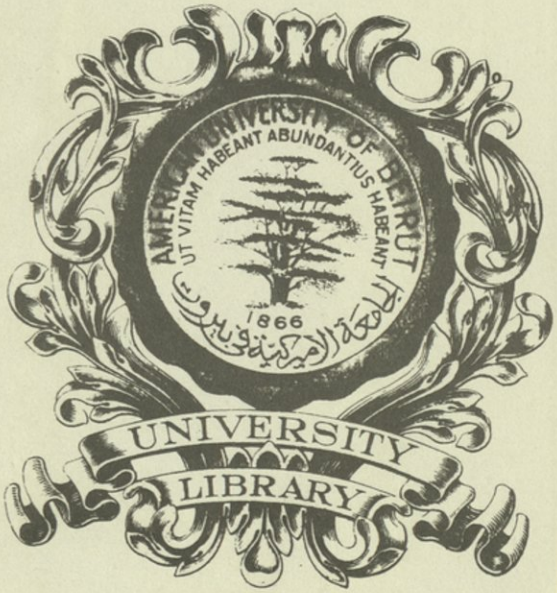
AMERICAN
UNIVERSITY OF
BEIRUT



A.U.B. LIBRARY

AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARY

مقدمة للمعرب

هذا هو الجزء الثالث من كتب الصلوات التي شرعت في تعريبها . هو كتاب الصلوات المخصص ليوم الغفران وهو يحتوي قواعد الكفارات صلاة العصر لليوم الذى قبل عيد الغفران ولليلة العيد واحكام يوم غفران מסכת יומא من المشناوتاج الملك כתר מלכות لابن جبيرول الصلوات والتضرعات المرتبة لوم الغفران في الصباح والعصر وفي الختام صلاة المساء مع كثير من التراتيل والاعترافات الاكثر استعمالا الشرق

هذا اليوم يوم جليل ومقدس عند جميع الاسرائيليين فى انحاء العالم كرس للراحة التامة من كل الاعمال وهموم العالم وللصيام وتذليل س وللاعتراف بالخطايا والذنوب مدة السنة ولطلب الغفران والسماح الماضي وللتوبة في المستقبل . ويعرف أيضاً بالوم المبارك יום מבורך نعترف باننا قد سقطنا أدبياً وعند ماننظر الى سالف حياتنا مدة السنة ضية نرى انها حياة معاص وشرور ضد خالقنا سبحانه وتعالى وضد نا وضميرنا يبكتنا على اعمالنا وعلى اهمالنا وقصورنا وعلى عدم قيامنا باتنا نحو الله واخواننا ونعترف باننا خطاة ومستوجبون القصاص الكفارات عنا ونتصدق على الفقراء ثم نصوم ونذلل أنفسنا ونصلى ز وجل ونستغفره ونقدم ابتهالاتنا وتضرعاتنا اليه تعالى . نتقدم أمام ته بخضوع وبقلب منكسر وحزين رأساً بدون وسيط بالندم والاسف مالنا الشريرة عالمين بضعف بنيتنا وسخافة عقلنا وقصر حياتنا على

هذه البسيطة نتقدم هذا اليوم بالاعتراف والاقرار بمعاصينا وغطرستنا طارحين املنا ورجاءنا على مراحمه ورأفته الجزيلة واثقين بكلامه الامين بانه لايسر بموت الخاطيء بل بعدوله عن الشرور وتوبته وحياته

وهكذا نقدم اعترافنا وتوبتنا ونذكر ونردد بصلواتنا كيفية الخدمة في الهيكل وتقديم القرابين سابقاً آسفين على فقدانها . ثم نرجو اعادة بناء اورشليم والهيكل كما وعدنا عز وجل وأخيراً نختم صلواتنا بضرب البوق الذى كما كان علامة للحربة قديماً ليكن أيضا اشارة لنا بالعفو والسماح وتحريرنا من أسر الخطيئة

ولقد بذلت جهدى فى التعريب بالدقة والمحافظة على المعنى الاصلي وتقفية اكثر الاغاني ونظم بعضها . وجئت فى آخر الكتاب ببعض ملاحظات مني ومما اقتبست من بعض الكتب أتماما للفائدة آملا أن يأتي بالغرض المطلوب وراجياً منه تعالى أن يرد اليه جميع القلوب . ويجعلنا أن نرجع اليه ونتوب . ويغفر لنا الخطايا والذنوب . والزلات والعيوب انه السميع المجيب

الدكتور هلال فارحى

ترتيب حل النذور (١) התרת נדרים

يقف امام عشرة أو على الاقل ثلاثة من مجلس الشرع ليلة اليوم الذي قبل يوم الغفران ويقول

שמעו اسمعوا ياسادتي (للجمع ياسادتنا) كل نذر أو قسم أو تحريم او قونام (تعبير عن تمنع ومقاطعة) أوحرمان الذى نذرت أو حلفت في اليقظة أم فى حلم أو الذي حلفت بالاسماء المقدسة التى لا ينبغى مسحها وباسم الجلالة أو احد القابها وكل انواع التنسك التى قبلت على نفسى حتى نذر شمشون وكل نوع تحريم حتى من الاستفادة الذي حرمت على نفسي أوحرمت على الآخرين باي تعبير كان للتحريم سواء اكان بلفظة ممنوع أو محرم أو قونام وكل نوع تعهد حتى قبول الوصايا الذي قبلت على نفسى سواء اكان بلفظة نذر أو تبرع أو يمين أو تنسك باية لغة كانت ثم كل مايعمل بالتصفيق بالكف . أو أي نذر أوتبرع او أي عادة في اتمام وصية اعتدتها وكل مايخرج من شفتي والذي خرج من فمي وماقد نذرت من اتمام اي وصية من الوصايا وتممته في فكري او اي عمل صالح او اي شيء اعتدته ثلاث مرات ولم اشترط ان يكون بلانذر سواء اكان امراً قد صنعت وما نذرت على نفسي او على الآخرين وسواء اكانت الامور المعلومة لى او التي نسيتها . انني ندمت عليها اصلا واطلب الى حضرتكم

(١) ان هذا الترتيب هو لاجل النذور والاقسام التى تتعلق بالانسان نفسه مثلا آكل أو لم آكل . أذهب أولم أذهب وما أشبه ولاعلاقة لها بالنذور والاقسام التى بين الانسان وبين رفيقه من أي مذهب كان فانها لاتحل ولاتربط أبدا ولايجب الاعتماد عليها . وكذلك كثير من النذور لاحل لها

الغاءها لأني خفت لئلا اعثر واسقط حاشا في ذنب النذور والاقسام والتنسك والحرمان والقونام والقرارات وأنا لست بآسف حاشا على الاعمال الصالحة التي عملتها فقط انني نادم على التعهدات بلفظة ندر اوقسم اوتنسك في الفكر . وانا نادم لانني لم اقل هاانا اعمل هذا الشيء بلا ندر اوقسم وتنسك وحرمان وتحريم وتمنع وقبول الفكر ولكني أطلب الغاءها وانا نادم على كل ماذكر سواء اكانت الاعمال من الامور المتعلقة بالمال أو بالجسد أوبالروح واندم من أجلها كلها على لفظة ندر وقسم وتنسك وتحريم وحرمان وقونام وقبول بالفكر . وحيث أن كل من ندم وطلب الغاء نذره ينبغي أن يبين نذره حسب القضاء . فاعلموا ياسادتي أنه لايمكنني أن افصلها لكثرتها وأنا لااطلب الغاء النذور التي لاحل لها ولذلك لتكن امامكم كما لو كنت اعطيت تفصيلها

يجاوب الواقفون امامهم ثلاث مرات

כלם لتكن ملغاة لك (للجمع لكم) لتكن ملغاة لك . لتكن ملغاة لك : لتكن مغفورة لك : لتكن مغفورة لك لتكن مغفورة لك لتكن محللة لك . لتكن محللة لك . لاهنا نذور ولا اقسام ولاتعهدات ولاقرارات . ولااتباع . ولاتنسك ولا حرمان ولاتحريم ولاقونام بل عفو وسماح . وغفران . وقد الغيت من اصلها وكانها الغيت من مجلس القضاء الارضي لتكن كذلك ملغاة من مجلس القضاء السماوي . « ويزول ذنبك وتغفر خطيئتك »

ثم يعلن امامهم قائلا

١٦٦ هاانا أعلن امامكم والغي من الان فصاعداً كل ما

على نفسي من النذور والاقسام والتنسك والتحريم والامتناع والحرمان والقرارات والقبول بالفكر سواء اكانت في اليقظة اوفي الحلم عدا نذور الصيام وقت قربان التقدمة (منحا) ولو بالفرض نسيت شروط هذا الاعلان واندر من هذا اليوم فيما بعد . انني اندم عليها واشترط ان تكون باطلة وملغاة غير قائمة ولا ثابتة . ولا تكون اصلا بالكلية وانني اندم عليها كلها من الآن والى الابد

انلء اللعنات הַתָּרַת קְלָלוֹת

יהי לتكن ارادة من امامك يا الله الهنا واله آبائنا ان جميع الشتائم واللعنات والحرمانات والاثامات التي شتمت ولعنت أو التي حلفت أو حلفت أو أعلنت أوحرمت ونطقت (بالاثامات) على نفسي أو على الغير الذين من سلالة بني اسرائيل. او الآخرون الذين شتموا أو لعنوا أو حرموا ونادوا بالاثامات على أو على زوجتي (الانثى تقول زوجي) وذريتي وأهل بيتي (أوذريتنا أو اهل بيتنا)

יהי לتكن ارادة من امامك يا الله الهنا واله آبائنا الهنا الذي في السماء وفي الارض ان هذه لا تتسلط علينا ولا تؤثر فينا وان جميع اللعنات تبدل بالخير والبركة كما هو مكتوب وقلب الله الهك لك اللعنة الى بركة ان الله الهك قد احبك

כלם لتكن ملغاة لك (٣ مرات للجمع لكم) . لتكن مغفورة لك (٣ مرات) لتكن محللة لك (٣ مرات) . لايوجد هنا لاحرمان ولامقاطعات ولااثامات ولا لعنات ولا اقسام ولاشتائم ولا سب بل انما يوجد هنا عفو وسماح وغفران وقد الغيت جميعها اصلا وكما انها الغيت من

مجلس الشرع الارضي لتكن كذلك ملغاة من مجلس الشرع السماوي ولتقلب جميع اللعنات لخير وبركة الخ كما هو مكتوب وقلب الله الهك اللعنة الى بركة لان الله الهك قد احبك . ويزول ذنبك وتغفر خطيئتك

احكام الكفارات דיני כפרות

(١) قد جرت العادة وعمت أن يذبحوا دجاجاً وطيوراً كفارة عن الخطايا في الهزيع الاخير من الليلة التي قبل العيد بعد تلاوة صلوات الاستغفار قبل الفجر . يذبحون ديكا عن كل ذكر ودجاجة عن كل انثى وديكين ودجاجة عن الامرأة الحامل وجنينها أو ديكا ودجاجة فقط اذا لم يوجد ما يكفي للحامل . (٢) من لم يتيسر له ان يقدم كفارة عن كل فرد من أهل بيته يكفي أن يقدم ديكا واحداً عن الذكور ودجاجة عن الاناث بالاجمال . (٣) يفضل أن تكون الوان الطيور بيضاء اذا تيسر ذلك بسهولة . تفاؤلا مما ورد في الآية « ان كانت خطايا كم كالقرمز تبيض كالثلج » (اش ١ : ١٨) (٤) يجوز ذبح الاوز او البط اذا تعذر وجود الديوك والدجاج ولايجوز ذبح الحمام أو اليمام التي كانت تقدم على المذبح فى بيت المقدس . (٥) يرمون الامعاء والكلى واكباد الضحايا فى الجنائن أو الاحواش فى محال خالية لكى تأكلها الطيور رفقاً بها في يوم كهذا لكي يرحمنا رب السماء

(٦) اعتادوا ان يهبوا الطيور المذبوحة للفقراء ويفضل البعض ان يتصدق بما يساوي قيمتها للفقراء .

(٧) يجب على الذى يقوم بتكريس الكفارات وذبحها ان يذبح عن نفسه فى الاول ثم عن الغير بعد ذلك طبقاً للآية « ويكفر عن نفسه وعن بيته » (لاو ١٦ : ٦)

ترتيب ذبح الكفارات סדר כפרות

يأخذ الطير بيده اليمنى ويقول « نفس بدل نفس »

ثم يقول الآيات الآتية (لم تذكر فى هذه النسخة العبرية)

בני بنو آدم الجلوس في الظلمة وظلال الموت موثقون بالذل اخرجهم من الظلمة وظلال الموت وقطع قيودهم : الجهال من طريق معصيتهم ومن آثامهم يذلون : كرهت انفسهم كل طعام واقتربوا الى ابواب الموت : فصرخوا الى الرب فى ضيقتهم فخلصهم من شدائدهم : ارسل كلمته فشفاهم ونجاهم من تهلكاتهم : فليحمدوا الرب على رحمته وعجائبه لبنى آدم ان وجد عنده مرسل وسيط واحد من الف ليعلن للانسان استقامته : يترأف عليه ويقول اطلقه عن الهبوط الى الحفرة قد وجدت فدية :

ثم يدور الطير حول رأسه ثلاث مرات ويقول

هذا بدلي . هذا عوض عني هذا كفارة عني . (يمسك الديك بيده اليسرى ويدل بيده اليمنى على رأسه ويقول) هذا الديك يذهب ضحية للموت . . . وانا أكتب في سفر حياة صالحة وطويلة وسلام

الانثى تقول

هذه بديلتي . هذه عوض عني . هذه كفارة عني هذه الدجاجة تذهب

ضحية للموت . . . . . وانا اكتب في سفر حياة صالحة وطويلة وسلام

الانثى الحامل تقول عنها وعن جنينها

هذه ابدالنا هذه اعواض عنا هذه كفارات عنا هذه الدجاج تذهب للموت ونحن نكتب فى سفر حياة صالحة وطويلة وسلام

للذكر يقول

هذا بدلك . هذا عوض عنك . هذا كفارة عنك . هذا الديك يذهب للموت وانت تكتب . في سفر حياة صالحة وطويلة وسلام

لانثى يقول

هذه بديلتك . هذه عوض عنك . هذه كفارة عنك . هذه الدجاجة الخ

لنفسه وللغير معا يقول

هذا بدلنا . هذا عوض عنا . هذا كفارة عنا الخ

لاثنين ذكور او اكثر يقول

هذا بدلكما او بدلكم . هذا عوض عنكما اوعنكم . هذا كفارة عنكما أو عنكم

للاناث يقول

هذه بديلتكن . هذه عوض عنكن . هذه كفارة عنكن الخ

صلاة العصر מנחה

למנצח لامام المغنين ما احلى مساكنك يارب الجنود تشتاق بل تتوق نفسي الى ديار الرب قلبي ولحمي يهتفان للاله الحي . العصفور ايضا وجد بيتا والسنونة عشا لنفسها حيث تضع افراخها مذابحك يا رب الجنود ملكي والهي طوبى للساكنين في بيتك ابدا يسبحونك سلاه طوبى لانا س عزهم بك طرق بيتك في قلوبهم عابرين في وادي البكاء يصيرونه ينبوعا ايضا ببركات يغطون مورة يذهبون من قوة الى قوة يرون قدام الله في صهيون يارب اله الجنود اسمع صلاتي واصغ يا اله يعقوب : سلاه يا مجننا انظر يا الله والنفت الى وجه مسيحك لان يوما واحدا في ديارك خير من الف اخترت الوقوف على العتبة في بيت الهي على السكن في خيام الاشرار لان الرب الله شمس ومجن الرب يعطي رحمة ومجدا لا يمنع خيرا عن السالكين بالكمال يارب الجنود طوبى للانسان المتكل عليك

ויהוה وكلم الرب موسى قائلا اوص بني اسرائيل وقل لهم قرباني طعامي مع وقائدي رائحة سروري تحرصون أن تقربوه لي في وقته . وقل لهم هذا هو الوقود الذي تقربون للرب خروفان حوليان صحيحان لكل يوم محرقة دائمة . الخروف الواحد تعمله صباحا والخروف الثاني تعمله بين العشائين . وعشر الايفة من دقيق ملتوت بربع الهين من زيت الرض تقدمة . محرقة دائمة هي المعمولة في جبل سيناء . لرائحة سرور وقود للرب . وسكيبها ربع الهين للخروف الواحد . في القدس اسكب سكيب مسكر للرب . والخروف الثاني تعمله بين العشائين لتقدمة الصباح وكسكيبه

تعمله وقود رائحة سرور للرب

٦٥٨ انت يارب الهنا الذي أمامك كان اباؤنا يوقودون بخوراً عطراً عند ما كان بيت المقدس قائماً كما اوصيتهم عن يد نبيك موسى كما هو مكتوب بشريعتك

وقال الرب لموسى خذ لك اعطارا . أوميعة واظفاراً قناوشقاً عطراً ولباناً نقيا تكون اجزاء متساوية . فتصنعها بخورا عطرا . صنعة العطار مملحاً نقيا مقدسا . وتسحق منه ناعماوتجعل منه قدام الشهادة فى خيمة الاجتماع حيث اجمع بك قدس الاقداس يكون عندكم

وقيل « ويوقد عليه هرون بخورا عطراً كل صباح . حين يصلح السرج يوقده . وحين يصعد هرون السرج بين العشائين يوقد بخورا دائما امام لرب في أجيالكم » :

٦٥٩ قد علم الاسياد كيف كان مزيج البخور . كان يحتوي على ثلثمائة وثمان وستين مانة منها ثلثمائة وخمس وستون على عدد ايام السنة الشمسية مانة كل يوم نصف في الصباح ونصف في المساء ومن الثلاث المانات الباقية كان الكاهن الاعظم يدخل ويأخذ ملء حفنتيه في يوم الغفران ويضعها ثانية في الهاون في مساء يوم الغفران . لكي يثبت وصية « خذ الانعم من البخور المسحوق » : وهو كان مركبا من أحد عشر نوعا من الطيب وهذه هي الترياق . الاظفار قنا وشق . اللبان وزن سبعين مانة من كل منها مر وكاسيا وسنبلة الناردين . وزعفران . وزن ست عشرة مانة من كل منها . قسط اثنتا عشر . سليخة « قشرة » ١ ثلاث . قرفة تسع ٢ شنان كارشين تسعة قابيم ٣ خمر

قبرصي ثلاث سيئات ٤ وثلاثة قابيم . وان لم يوجد خمر قبرصي . كان يؤتى بخمر أبيض قوي . من ماح سدومي ربع القاب . ومن النبات الذى يصعد دخانه عموديا كمية قليلة . وأيضاً قال ربي ناتان البابلي كمية قليلة من عنبر الاردن ٥ اذا وضع الكاهن فيها عسلا أفسده . واذا انقص أحد اجزائها استحق قصاص الموت

ربان شمعون بن غمائيل يقول ان الترياق هو راتنج يسيل من شقوق فى شجر البلسان . لماذا كان يستعمل صابون كارشينا ؟ ليحسن بها الاظفار لكي تصير حسنة المنظر لماذا كان يستعمل خمر قبرصي لتنقع فيه الاظفار حتى تصير قاسية ومع أن ماء رجلايم ٦ كان مناسبا لها . غير انه ما كان يدخل الى الهيكل احتراماً .

גמרא فسرت البريتا ربى ناتان روي انه كان يقول وهو يسحق « نعم جيداً جيداً نعم » لان الصوت جيد للاطياب . ان مزجها انصافاً كانت مقبولة . اما اثلاثاً وارباعاً لم نسمع . قال ربى يهوذا هذه هي القاعدة . ان كانت كعادتها انصافا هي لائقة . وان نقص « الكاهن » واحدا من أجزائها استحق قصاص الموت . وفسر ابن قبارة ان مجموع بقايا البخور من كل يوم كان يعادل النصف فى كل ستين أوسبعين سنة

وفسر ابن قبارة ايضاً انه لو وضع فيها قرطب ١ عسل ماقدر انسان أن يقف من رائحتها . ولماذا لايمزج معها عسل لان الشريعة قالت « كل

---

١ قشر نوع شجر عطري ٢ أو عود الطيب ٣ القاب هو كيل للسوائل يساوي سدس السياة ٤ السياة تعادل مقدار ٩ لترات تقريبا ٥ حسب راي الميموني ٦ اسم نبع ماء

خمير وكل نوع عسل لاتوقدوا منه وقودا للرب » :

للرب الخلاص . على شعبك بركتك سلاه . رب الجنود معنا ملجأ اله يعقوب سلاه . يارب الجنود طوبى للانسان المتكل عليك يارب خلص .

يستجب لنا الملك فى يوم دعائنا اردد يارب اليك فترتجدد ايامنا كالقديم فتكون تقدمة يهوذا واورشليم مرضية للرب كما في ايام القدم وكما في السنين القديمة

משכ٦ طوبى للساكنين فى بيتك ابداً يسبحونك سلاه طوبى للشعب الذي له هكذا . طوبى للشعب الذى الرب الهه تسبيحة لداود ارفعك يا الهي الملك وأبارك اسمك الى الدهر والابد في كل يوم اباركك وأسبح اسمك الى الدهر والابد ، عظيم هو الرب وحميد جداً وليس لعظمته استقصاء دور الى دور يسبح اعمالك وبجبروتك يخبرون : بجلال مجد حمدك أومور عجائبك الهج : بقوة مخاوفك ينطقون وبعظمتك أحدث . ذكر كثرة صلاحك يبدون . وبعدلك يرنمون . الرب حنان ورحيم بطيء الغضب وكثير الرحمة . الرب صالح للكل ومراحمه على كل أعماله . تحمدك يارب كل أعمالك ويباركك اتقياؤك . بمجد ملكك ينطقون وبجبروتك يتكلمون . ليعرفوا بنى آدم قدرتك ومجد جلال ملكك . ملكك ملك كل الدهور وسلطانك في كل دور فدور .

الرب عاضد كل الساقطين ومقوم كل المنحنين . أعين الكل اياك تترجى وأنت تعطيهم طعامهم فى حينه . تفتح يدك فتشبع كل حي رضى الرب بار في كل طرقه ورحيم في كل أعماله . الرب قريب لكل الذين

١ القرطب هو ٦٤-١ من اللج .

يدعونه الذين يدعونه بالحق . يعمل رضى خائفيه ويسمع تضرعهم فيخلصهم . يحفظ الرب كل محبيه . يهلك جميع الاشرار . تسبيح الرب ينطق فمي . وليبارك كل بشر اسمه القدوس الى الدهر والابد . ونحن نبارك الرب من الآن والى الدهر هللويا

قديش لعيلا

יִתְגַּדַּל لِيتعظم ويتقدس اسمه العظيم فى العالم الذى خلق حسب ارادته ليثبت ملكوته وينبت خلاصه ويقرب قدوم مسيحه في مدة حياتكم وأيامكم وحياة جميع بيت اسرائيل عاجلا وفى زمن قريب وقولوا آمين . ليكن اسمه العظيم مباركاً الى الأبد وأبد الابدين . ليتبارك ويسبح ويتمجد ويتعال ويرتفع ويجل ويسم ويمدح اسمه القدوس والمبارك الذى هو فوق كل البركات والتراتيل والتسابيح والتعازي التي يمكن ان تنطق فى العالم وقولوا آمين

العاميدة

אֲדֹנָי يارب افتح شفتى فيخبر فمى بتسبيحك

בָּרוּךְ مبارك أنت يا ألله الهنا واله آبائنا اله ابرهم اله اسحق واله يعقوب أيها الاله العظيم الجبار المهيب . اله علي . الواهب احسانات حسنة . مالك الكل . وذاكر فضائل الآباء والاتى بمخلص بمحبة لابناء أبنائهم لاجل اسمه .

זָכְרֵנוּ أذكرنا للحياة يامليكا يسر بالحياة أكتبنا في سفر الحياة لاجلك أيها الاله الحي ، ملك معين . مخلص . وترس مبارك أنت يا ألله ترس ابرهيم .

אתה أنت جبار يارب الى الأبد . أنت محي الاموات . وقادر للخلاص المنزل الندى . المعيل الحياة برأفة . المحيي الاموات بمراحم كثيرة . العاضد الساقطين . الشافي المرضى . المطلق الاسرى والمثبت أمانيه للنائمين في التراب . من مثلك ذا أعمال عظيمة . ومن يشبهك ملكا تميت ويحيي وينبت خلاصا . من مثلك أيها الاب الرحمن الذى يذكر مخلوقاته برحمة للحياة . وامين انت لتحيي الاموات . مبارك أنت يارب محيي الاموات .

تقال عند تكرار العاميدة

נקדישך نقدسك ونوقرك حسب انغام نطق محفل السرافيم المقدسين الذين يثلثون لك القداسة لانه هكذا مكتوب على يد نبيك . « وهذا نادى اك وقال قدوس قدوس قدوس رب الجنود . مجده ملء كل الارض » ومقابلها تسبح وتقول « مبارك مجد الرب من مكانه » . ومكتوب في كلامك المقدس قائلا « يملك الرب الى الابد . الهك ياصهيون الى دور فدور . هللويا »

אתה أنت قدوس واسمك قدوس والمقدسون يسبحونك في كل يوم سلاه . لانك أنت اله وملك عظيم ومقدس : مبارك أنت يارب الاله المقدس .

אתה חונן أنت تهب لبنى آدم معرفة . وتعلم الانسان فهما تكرم علينا من لدنك بمعرفة وفهم وذكاء مبارك أنت يارب الواهب المعرفة .

השיבנו أرددنا ياأبانا لشريعتك . وقربنا ياملكنا لخدمتك . وارجعنا بتوبة كاملة أمامك مبارك أنت يارب الذى يرغب في التوبة

סלח سامحنا يا أبانا لاننا قد اخطأنا اصفح عنا يا ملكنا لاننا قد أذنبنا فانك الهٔ صالح ومسامح أنت . مبارك أنت يارب يارؤوف الذى يسمح بكثرة

ראה انظر الى ذلنا وخاصم مخاصمنا واسرع لفكاكنا فكاكا تاما لانك أنت مخلص وقوى . مبارك أنت يارب مخلص اسرائيل .

רפאנו أشفنا يارب فنشفى خلصنا فنخلص لانك أنت مديحنا أر١٧ : ١٤ وتعطف بدواء وشفاء لكل أمراضنا ولكل آلامنا . ولكل ضرباتنا لانك الهٔ شاف ورحوم وامين مبارك أنت يارب الشافي مرضى شعبه اسرائيل

ברכנו باركنا يارب الهنا في كل أعمال أيدينا وبارك سنتنا بندى الرضى والكثرة والسخاء ولتكن آخرتها حياة وشبعاً وسلاما كالسنين الجيدة المباركة لانك انت الهٔ صالح ومحسن وتبارك السنين .

תקע انفخ في بوق كبير لحريتنا وارفع علماً لجميع مشتتينا واجمعنا سوية من أربع زوايا الارض لارضنا . مبارك انت يارب الجامع مبددى شعبه اسرائيل .

השיבה أعد قضاتنا كما في الاول ومشيرينا كما فى الابتداء . وازل عنا الكدر والتنهد . واملك علينا عاجلا انت يارب وحدك برحمة وعدل وحكم مبارك انت يارب . المحب . او العدالة والحكم . الملك الحاكم

למלשינים للوشاة لاتكن رجاء وكل البغاة لتهلك كلحظة وكل اعدائك ومبغضيك لتقطع عاجلا . وكل عامل الشر استأصل وكسر واعدم وذلل وافن . مبارك انت يارب كاسر الاعداء ومذلل البغاة .

על على الصالحين والاتقياء وعلى بقية شعبك بيت اسرائيل وعلى بقية بيت كتبتهم وعلى دخيلى الصلاح وعلينا لتتحرك مراحمك يارب الهنا .

واعط أجراً حسناً لجميع المتكلين على اسمك بالحق . واجعل نصيبنا معهم . فلا نخجل الى الابد لاننا عليك اتكلنا . وعلى فضلك العظيم بالحق اعتمدنا . مبارك أنت يارب سند ومتكل الصالحين .

תשכון اسكن فى أورشليم مدينك كما كلمت . وثبت فيها كرسى داود عبدك عاجلا وابنها بناء أبديا سريعاً فى أيامنا . مبارك انت يارب باني أورشليم .

את צמח أنبت عاجلا ذرية داود عبدك . وليرتفع قرنه بفرجك . لاننا ننتظر فرجك كل يوم . مبارك أنت يارب الذى تنبت قرن الخلاص .

שמע اسمع صوتنا يارب الهنا اشفق علينا وارحمنا واقبل صلاتنا برحمة ورضى لانك أنت اله تسمع الصلوات والتضرعات : ولاتردنا ياملكنا خائبين من أمامك تحنن علينا واستجب لنا واسمع صلاتنا . لانك أنت تسمع صلاة كل فم . مبارك أنت يارب السامع الصلاة .

רצה ارض يارب الهنا عن شعبك اسرائيل وانظر الى صلاتهم واعد الخدمة الدينية الى محراب بيتك . واقبل بمحبة ورضى محرقات اسرائيل وصلاتهم عاجلا . ولتكن عبادة اسرائيل شعبك مرضية دائماً .

وانت بحسب مراحمك الكثيرة تسر بنا وترضى عنا . فتنظر اعيننا رجوعك لصهيون برحمة . مبارك انت يارب الذى يرجع حضوره الالهى لصهيون

מודים نشكرك لانك انت هو الرب الهنا واله آبائنا الى الدهر والابد صخرنا صخر حياتنا وترس خلاصنا انت هو . الى جيل فجيل نشكرك ونحدث بحمدك . من اجل حياتنا المسلمة بيدك . وارواحنا المودوعة

عندك . ومعجزاتك التى كل يوم معنا . وعجائبك وخيراتك . التى هى فى كل وقت . فى المساء والصباح والظهر . ياصالح فان مراحمك لاتنتهى . يارحوم فان افضالك لاتنقطع . فاننا منذ الازل وضعنا املنا فيك .

للجمهور

מודים نشكرك لانك انت هو الرب الهنا واله آبائنا واله كل البشر . خالقنا وخالق كل شىء فى البدء . لاسمك العظيم والمقدس البركات والتشكرات لانك أحييتنا وثبتنا . هكذا تحيينا وترأف بنا وتجمع الشتتين منا الى دور قدسك لنحفظ فرائضك ولنعمل مرضاتك ونعبدك بقلب سليم . لهذا نحن نشكرك . مبارك اله التشكرات

ועל وعلى كل هذه ليتبارك ويتعال ويرتفع اسمك دائما . ملكنا الى الدهر والابد . وجميع الاحياء تشكرك . سلاه . واكتب حياة سعيدة لبنى عهدك

והללו وليمدحوا ويباركوا اسمك العظيم حقاً الى الدهر لانه حسن اله خلصنا وعوننا الى الابد هو الاله الصالح . مبارك انت يارب الذى اسمك حسن . وبك يليق الشكر .

שים امنحنا سلاماً وخيرا وبركة وحياة ونعمة وفضلا واحسانا ورحمة مع جميع شعبك اسرائيل . باركنا يابانا جميعنا سوية بنور وجهك . لانه بنور وجهك يارب الهنا قد اعطيتنا شريعة وحياة . ومحبة وفضلا . واحسانا ورحمة . وبركة وسلاماً . ليكن حسناً في عينيك ان تبارك شعبك اسرائيل بكثرة عز وسلام

ובספר وفى سفر الحياة والبركة والسلام والقوت الجيد والفرج والتعزية والاحكام الحسنة لنذكر ونكتب امامك نحن وجميع شعبك اسرائيل لحياة سعيدة وسلام

مبارك أنت يارب المبارك شعبه اسرائيل بسلام آمين .

אנא نتضرع اليك اللهم . الهنا واله آبائنا ان تدخل امامك صلاتنا وان لا تتغاضى عن ابتهالاتنا لاننا لسنا وقح الوجه وقساة الرقاب لنقول امامك يارب الهنا واله آبائنا اننا نحن ابرار ولم نخطىء . ولكن قد اخطأنا نحن وآباؤنا

اثمنا . غدرنا . سلبنا . وشينا . اغوينا . عملنا الشر . طغينا . ظلمنا زورنا . اشرنا مشورات رديئة . كذبنا . ازدرينا . سخرنا تمردنا . عيرنا زنينا . حلفنا باطلا وكذبا . عصينا . اذنبنا . اجرمنا ضايقنا . صلبنا الرقبة . صرنا اشراراً . فسدنا . عملنا رجساً . ضللنا واضللنا . حدنا عن وصاياك واحكامك الصالحة ولم ننتفع . ولكن انت عادل فى كل ما اتى علينا لانك انت عملت بالحق ولكن نحن اذنبنا

מה נאמר ماذا نقول امامك ايها الجالس فى الاعالى وماذا نتكلم امامك ياساكن السموات الست بعالم كل الخفايا والمكشوفات . انت عالم باسرار العالم . وخبايا كل حى . انت تفتش مخادع البطن تنظر الكلى والقلب ليس امر مخباء عنك ولا يوجد شىء خفى عن عينيك

יהי لتكن ارادة من لدنك يارب الهنا واله آبائنا ان ترحمنا وتعفو عن ذنوبنا وتعفو وتصفح عن جميع معاصينا .

על חטא عن الخطيئة التي اخطأناها ضدك بالغصب

« « « « « بدون فكر

« « « « « « جهاراً
« « « « « « بالفكر والغش
« « « « « « بهواجس الفكر
« « « « « « باعتراف الفم
« « « « « « بفطرسة
« « « « « « بقوة اليد
« « « « « « بنجاسة الشفتين
« « « « « « بالاميال الشريرة
« « « « « « بمعرفة وبدون معرفة
« « « « « « بالنكران والكذب
« « « « « « بلسان السوء
« « « « « « بنظر العين
« « « « « « عمداً)
« « « « « « بالربا والمرابحة

« « « « « « بالسر
« « « « « « بعيون مرتفعة (تكبر)
« « « « « « بفتح الفم
« « « « « « بخطوات الارجل
« « « « « « بصلابة العنق
« « « « « « بالوشاية
« « « « « « ب ٢٤٨ عضواً و٣٦٥ عرقاً التي

فى جسدنا و كذلك بنفسنا وروحنا ونسمتنا

« « « « « بالغلط

« « « « « بارتباك العقل

על חטאים عن الخطايا التى يجب علينا ان نقدم من اجلها ذبيحة اثم مؤكد ومشتبه

« « « « « « « « القربان الغير المحدد (حسب ثروة المقرب)

« « « « « « « « « محرقة

« « « « « « « « « ذبيحة مقررة

« « « « « « « « « نستحق من اجلها موت سماوي

« « « « « « « « « القتل

« « « « « « « « « اربعين جلدة

« « « « « « « « « اربعة انواع الحكم بالموت من مجلس الشرع

وهي الرجم الحرق القتل والخنق عن الاوامر وعن النواهى من الوصايا سواء شملت الامر « قم واعمل » ام لا . سواً اكانت معلنات لنا أم لا فالمعلنات لنا اننا قد اعترفنا بها امامك يا الله الهنا واله ابائنا والغير المعلنات لنا فالكل جلي ومكشوف امامك يا الله الهنا . كما قيل « السرائر للرب الهنا والمعلنات لنا ولبنينا الى الابد لنعمل بجميع كلمات هذه الشريعة . لانك انت تصفح عنها لاسرائيل وتعفو عنها لاسباط يشورون وسواك ليس لنا ملك غفار وسموح

אלהי الهي كنت لاشى قبل ان اخلق والآن الذى انا خلقت كما لو ماخلقت . انى تراب فى حياتى فكم بالحري عند موتى . هوذا انا امامك

يا الله الهي واله آبائى كوعأ مملؤ خزيا وخجلا . لتكن ارادة من لدنك يا الله الهي واله آبائى ان لا اخطأ فيما بعد . وأمح ما اخطأت بحسب مراحمك الجزيلة . ولكن لا بواسطة قصاصات وأمراض خبيثة . لتكن اقوال فمى وفكر قلبى مرضية امامك يارب صخرتى وفادى . ليت الصانع سلاماً فى سمواته هو بمراحمه يصنع سلاماً لنا ولكل اسرائيل وقولوا امين

אבינו ابانا ملكنا قد اخطأنا امامك

ابانا ملكنا ليس لنا ملك الا انت

ابانا ملكنا تعطف علينا لاجل اسمك

ابانا ملكنا جدد لنا سنة جيدة

ابانا ملكنا ابطل من علينا كل الاحكام القاسية والرديئة

ابانا ملكنا ابطل افكار مبغضينا

ابانا ملكنا الغ مشورة اعدائنا

ابانا ملكنا افن كل مضايق وخصم لنا

ابانا ملكنا ازل الطاعون والسيف والشر والجوع والسبي والنهب والهلاك والوباء والشيطان والميل الى الشر والامراض الخبيثة عن بنى عهدك

ابانا ملكنا ارسل شفاء تاماً لمرضى شعبك

ابانا ملكنا امنع الوباء من ميراثك

ابانا ملكنا تذكر اننا تراب

ابانا ملكنا اعف واصفح عن كل ذنوبنا

ابانا ملكنا مزق الحكم الردىء الذى حكم علينا به

ابانا ملكنا امح بمراحمك الكثيرة جميع عهود واجباتنا (التي لم نقم بها)

ابانا ملكنا امح معاصينا وازلها من امام عينيك :
ابانا ملكنا اكتبنا فى سفر حياة سعيدة :
ابانا ملكنا اكتبنا فى سفر الصالحين :
ابانا ملكنا اكتبنا فى سفر المستقيمين والكاملين :
ابانا ملكنا اكتبنا فى سفر الاعالة والقوت :
ابانا ملكنا اكتبنا فى سفر العفو والسماح والغفران :
ابانا ملكنا اكتبنا فى سفر الخلاص والفرج :
ابانا ملكنا اذكرنا من لديك بذكر حسن :
ابانا ملكنا انبت لنا فرجاً قريباً :
ابانا ملكنا ارفع قرن اسرائيل شعبك :
ابانا ملكنا وارفع قرن مسيحك :
ابانا ملكنا اجعلنا أن نتوب تماماً أمامك :
ابانا ملكنا اسمع صوتنا . اشفق علينا وارحمنا :
ابانا ملكنا اعمل لاجلك ان لم يكن لاجلنا :
ابانا ملكنا اقبل صلاتنا برحمة ورضى :
ابانا ملكنا لاترددنا خائبين من أمامك :

קדיש תתקבל

قديش تتقبل

יתגדל ليتعظم ويتقدس اسمه العظيم في العالم الذى خلق حسب ارادته ليثبت ملكوته وينبت خلاصه . ويقرب قدوم مسيحه . في مدة حياتكم وأيامكم . وفي مدة حياة جميع بيت اسرائيل . عاجلا وقريباً وقولوا آمين .

ليكن اسمه العظيم مباركا . الى الابد وأبد الآبدين . ليتبارك . ويسبح ويتمجد ويتعال ويرتفع ويجل ويسم ويمدح اسمه القدوس والمبارك الذى هو فوق كل البركات والتراتيل والتسابيح والتعازي التى يمكن ان تنطق في العالم وقولوا آمين .

لتقبل صلوات وتضرعات جميع بيت اسرائيل لدى ابيهم الذي فى السماء والارض وقولوا آمين .

ليكن سلام جزيل من السماء . وحياه . وشبع . وفرج . وتعزية ونجاة . وشفاء . وفداء وسماح . وغفران . وسعة . وخلاص لنا ولجميع شعبه اسرائيل وقولوا آمين .

ليت الصانع سلاما فى سمواته هو بمراحمه يصنع سلاما لنا ولكل شعبه اسرائيل وقولوا امين .

לַמְנַצֵּחַ لامام المغنين . لبنى قورح . مزمور

ارضيت يارب على ارضك . أرجعت سبي يعقوب . اغفرت اثم شعبك . سترت كل خطيتهم . سلاه . حجزت كل رجزك . رجعت عن حمو غضبك . أرجعنا يااله خلاصنا وانف غضبك عنا هل الى الدهر تسخط علينا . هل تطيل غضبك الى دور فدور . الاتعود انت فتحيينا فيفرح بك شعبك . أرنا يارب رحمتك واعطنا خلاصك

انى اسمع مايتكلم به الله الرب . لانه يتكلم بالسلام لشعبه ولاتقيائه فلا يرجعن الى الحماقة . لان خلاصه قريب من خائفيه ليسكن المجد في ارضنا . الرحمة والحق التقيا . البر والسلام تلاثما . الحق من الارض ينبت والبر من السماء يطلع . أيضا الرب يعطى الخير وارضنا تعطي غلتها .

البر قدامه يسلك ويطأ في طريق خطواته

שיר ترنيمة المصاعد من الاعماق صرخت اليك يارب . يارب أسمع صوتي. لتكن اذناك مصغيتين الى صوت تضرعاتي . ان كنت تراقب الآثام يارب ياسيد فمن يقف . لان عندك المغفرة لكي يخاف منك . انتظرتك يارب انتظرت نفسي وبكلامه رجوت . نفسي تنتظر الرب اكثر من المراقبين الصبح . المراقبين الصبح . ليرج اسرائيل الرب لان عند الرب الرحمة وعنده فدى كثير . وهو يفدي اسرائيل من كل آثامه

קדיש יתום שלמא

יתגדל ليتعظم ويتقدس اسمه العظيم في العالم الذى خلق حسب ارادته . ليثبت ملكوته وينبت خلاصه ويقرب قدوم مسيحه في مدة حياتكم وأيامكم . وحياة جميع بيت اسرائيل عاجلا وقريبا وقولوا آمين

ليكن اسمه العظيم مباركا الى أبد الآبدين . ليتبارك ويسبح ويتمجد ويتعال ويرتفع ويجل . ويسم . ويمدح اسمه القدوس والمبارك الذى هو فوق كل البركات والتراتيل والتسابيح والتعازى التى يمكن أن تنطق في العالم . وقولوا آمين .

ليكن سلام جزيل من السماء . وحياة . وشبع . وفرج وتعزية . ونجاة . وشفاء . وفكاك . وسماح وغفران . وسعة وخلاص لنا ولجميع شعبه اسرائيل . قولوا آمين

ليت الصانع سلاما في سمواته هو بمراحمه يصنع سلاما لنا ولكل شعبه اسرائيل وقولوا آمين .

עלינו من الواجب علينا أن نسبح سيد الجميع أن نعطى عظمة لمكون العالم فى الابتداء لأنه لم يعملنا كامم البلاد الاخرى . ولم يجعلنا كطوائف الارض . ولم يجعل حصتنا مثلهم ونصيبنا كـكل جمهورهم . لانهم يسجدون عبثاً الى لاشىء . ويصلون الى اله لايخلص ولكن نحن نسجد امام الملك الاعظم ملك الملوك المقدس والمبارك . الذي هو باسط السماء ومؤسس الارض . ومجلس وقاره فى السموات من فوق وسكينة عزه فى أعلى الاعالى: هو الهنا وليس بعده آخر . حقاً هو ملكنا وليس غيره : كما هو مكتوب فى التوراة «فاعلم اليوم وردد في قلبك أن الرب هو الاله في السماء من فوق وعلى الارض من أسفل ليس سواه

על כן لذلك ننظر اليك يارب الهنا لنرى عاجلا جلال عزك لازالة الاصنام من الارض : ولقطع الاوثان كلية . لتنظيم المكون تحت مملكة القدير فحينئذ جميع بنى البشر يدعون باسمك . لاستمالة جميع الاشرار اليك لتتحقق وتعرف جميع سكان الدنيا . ان لك تركع كل ركبة . وبك يحلف كل لسان . لبركعوا وينحنوا أمامك يارب الهنا . ولمجد اسمك يعطوا وقارا . ويقبلوا كلهم نير ملكوتك . فتملك عليهم الى الدهر والابد : لأن الملك هو خاصتك وتملك بمجد الى الدهور . كما هو مكتوب بشريعتك الله يملك للدهر والابد وليكن الرب ملكا على جميع الارض . في ذلك اليوم يكون الرب واحدا واسمه واحد

صلاة ليلة عيد الغفران ליל כפור

اعتاد البعض ان يباركوا الاولاد بعد المائدة الفاصلة للصوم قبل الذهاب الى الصلاة . وهذا نص البركة

ليجعلك الرب كافرايم وكمنشة . يباركك الرب ويحرسك . يضيء الرب بوجهه عليك ويرأف بك . يرفع الرب وجهه عليك ويمنحك سلاماً . ولتكن ارادة من لدن ابينا الذى فى السماء ان يجعل في قلبك محبته وهيبته . ولتكن مخافة الله على وجهك طول ايام حياتك لكى لاتخطأ ولتكن يداك عاملتين في اتمام الوصايا . ورجلاك جاريتين لعمل مشيئة ابيك الذي فى السماء . وليمنحك بنين وبنات عاملين فى التوراة وفى الوصايا طول حياتهم . وليكن منبعك مباركا وليهيء لك قوتك بوفرة وبراحة وسعة من يده الواسعة . ولا من هبة بني البشر . اعالة التى تجعلك متفرغا لعبادة الله . وان تكتب للحياة وعمر طويل بين جميع ابرار اسرائيل آمين »

يلبسون الطليت (الطيلسان) ويباركون عند لبسه ان كان لم يزل نهارا

(صلاة للحزان قبل ان يصلى)

٦٦ لتكن ارادة من لدنك يا الله الهي واله آبائى ان فى الساعة التى انا اقف لاصلي صلاة المساء الصباح ـ الاضافية ـ العصر) ازل عنى كل انواع الافكار الغريبة . وكل انواع المشغوليات لكي لا تتبلبل افكارى . وامنحني شجاعة وقاوة قلب لكى اصلى وان لا يجف حلقي وان تكن عبادتي عبادة مقدسة . وان لا يقربنى ارخاء الايدي . وان يتسلط على الميل

الصالح وان لا يتسلط على الميل الشرير واجعل فى قلبى محبتك ومخافتك لاقف امامك واخدمك ولاغني وارتل لاسمك . ولتكن تاملاتى لرب السماء بقلب سليم . واقبل صلاتي كقربان قرب عن يد الكهنة . لتكن اقوال فمى وفكر قلبى مرضية امامك يارب صخرتي وفادى .

في ليل سبت يبتدئون من

מזמור مزمور تسبيحة . ليوم السبت . حسن هو الحمد للرب والترنم لاسمك أيها العلى أن يخبر برحمتك فى الغداة وأمانتك كل ليلة على ذات عشرة أوتار وعلى الرباب على عزف العود . لأنك فرحتنى يارب بصنائعك . بأعمال يديك ابتهج . ما أعظم أعمالك يارب واعمق جداً أفكارك . الرجل البليد لايعرف والجاهل لايفهم هذا . اذا زها الأشرار كالعشب وأزهر كل فاعلى الاثم فالى بيادوا الى الدهر . أما انت يارب فمتعال الى الأبد . لانه هوذا أعداؤك يارب لانه هوذا أعداؤك يبيدون . يتبدد كل فاعلى الاثم . وتنصب مثل البقر الوحشى قرنى . تدهنت بزيت طرى . وتبصر عينى بمراقبى . وبالقائمين على بالشر تسمع أذناى الصديق كالنخلة يزهو كالارز فى لبنان ينمو . مغروسين فى بيت الرب فى ديار الهنا يزهرون . ايضاً يثمرون فى الشيبة يكونون دساماً وخضراً ليخبروا بأن الرب مستقيم . صخرتى هو ولا ظلم فيه مز ٩٢ יהוה الرب قدملك . لبس الجلال . لبس الرب القدرة ائتزر بها . أيضا تثبتت المسكونة . لاتتزعزع . كرسيك مثبتة منذ القدم . منذ الازل أنت . رفعت الانهار يارب رفعت الانهار صوتها . ترفع الانهار عجيجها من أصوات مياه كثيرة من غمار أمواج البحر الرب في العلى أقدر .

شهاداتك ثابتة جداً . ببيتك تليق القداسة يارب الى طول الايام مز ٩٣

לך אלי في بقية ايام الاسبوع يبتدئون من

ان اليك سيدي تشوقى ولك عشقى وكذا محبتى
ولك قلبى واليك كليتى ولك روحى وكذا نسمتى
لك يداى واليك ارجلى ومنك ايضا يا الهى خلقتي
لك عظامى ودمأى هكذا ولك جلدى ثم ايضا جثتى
لك عيوني واليك فكرتي ولك صورتى وايضاً بنيتى
ولك روحى واليك قوتي انت رجائي وانت عمدتي
اليك قلبى وشحمى سيدى اهدى بديل الشاة للمحرقة
ولك ياواحد لا لآخر روحى كقربان ثناً وحيدتي
اليك ربى الملكوت والعلا بك تليق دائما تسبيحى
منك المعونة بكل ضيقة الي كن معونتى في ضيقتى
اليك اصبر لدى تألمى وفي تنهدى كما الوالدة
اليك صبري وجروحى لشفهالى ووجعى ياسيدى وضربي
لك أئن الدهر غير صامت طول المدى حتى تنير ظلمتي
لك البهأ وكذا متكلى عليك يامن هو دوما قدرتي
اليك اصرخ واياك اقتفى حتى اوان عودتي لتربتي
وفى حياتي انى لك انا وبالحري اذا بعيد ميتتى
لك اقر دائما معترفا بكل ذنبى وكذا ردائي
لك صلاحى فاعف عن معصيتى وعن خطاياى وعن جريمتى

اليك اجثو وكهوفى باسطا ارجوك ان تسمع لي استغاثتى
ابكى وقلبى قد غدا منكسراً بفرط لهجى وكذا كابتى
لديك فضل ولديك رأفة فاشفق الهي على مشقتى
ان ذنوبي هى فوق طاقتي وقويت عندي يد المردة
من أجل ذا قد عظمت مصائبى وقد حصدت بعدها زراعتى
فالويل لي وا اسفي وآه ان كنت تدينني نظير شرتي
ميلى الى الشرور قد ضايقنى وهو كما الشيطان لى فى وجهى
على قد اشار ثم لي طغا بالسؤ قاصدا الى اسأتي
فمنه وحده ولا من غيره اسباب ظلمى وكذا شكايتي
وعندما تخطر في ذاكرتي كل خطاياى على اسرتي
اخاف جدا وانا مرتعش بكثرة تشتد منها حيرتي
ارجف عندما اكون ذاكرا امامك اعوجاجى مثل عادتي
ثم وقوفي لدنك عاريا فما تكون ياترى اجوبتي
ويوم كفرى يكون شاهدا على اجنى من ثمار خطتي
وعندما تجىء ايام الوفا ويقرب الميعاد من زيارتي
صيتك ربي عند ما سمعته رجفت ثم عظمت مخافتى
لديك من يقف يارب السما وما تكون لي اذا كفارتي
ثم لك الحساب كيف اعطين وكيف أبرأ اذا بحجتى
اني اثمت وكمنت ثم قد فجرت ثم زدت في الاهانة
سلبت اذ سرقت اذ اسأت اذ شردت في الورى بسؤنية (١)

(١) ينقص في العبرى الحرف ב فاضفته فيكون الشطر «سلبت اذ وشيت اذاسات اذ» راجع الملاحظات في آخر الكتاب

طغيت اذ ظلمت اذ اخطأت اذ ... اوقعت غيرى في الخطا بكثرة
ضللت ثم قد أشرت سيئاً ... كذبت اذ كفرت في الديانة
وقد سخرت وازدريت دائما ... وقد عصيت مارحا في خافتي
عيرت اذ زنيت اذ مردت اذ ... شردت عن طريق الاستقامة
اذنبت اذ عوجت اذاجرمت اذ ... كسرت دوما مقتضى الوصية
ضايقت اذ عذبت اذ لعنت اذ ... اتلفت ما قد كان تحت سلطتى
اسأت فعلى اذ فسدت اذ عملـ ... ـت رجسا وتهت فى الجهالة
وعن طريقك القويم حدت ثم ... خجلي سترنى كسوة
افرطت في صنع الشرور ثم قد ... امسكت في شرى كذا بشدة
انكرت ثم خنت اذ ظلمت واضـ ... ـطهدت دائما بدون رأفة
اني لقد اخطات في بدايتي ... اني لقد اسأت في نهايتى
اني لقد اثمت فى حداثتى ... انى لقد عصيت في شيخوختى
اني شريعتك قد تركتها ... ثم قد انتخبت لى شريعتى
رضاك قد تركت ايضا سيدي ... انى لقد ذهبت حسب شهوتى
اثمت للشيطان كل مقصد ... وغير فاكر الى آخرتى
اكثرت من كل الذنوب والخطا ... فوق شروري وفوق دينتي
لذاك وجهى قد كساه دائما ... خزيى علاوة على خجالتي
وليس لى الا اليك مهرب ... ومن لدنك سيدى مغفرتى
وليس لى سواك ربي غافر ... ومنك عفوي يا اله النجدة
ان كنت تاتى للقضاء يوما بعبـ ... ـدك فما هى اذا شجاعتى
ومن انا وما هى الحياة لى ... ماهي قوتى وما عظمتى

انى طريد مثل قش منذر فكيف تذكر اذاً ضلالتى
وقد صمت وانا فى خجل وقد كستنى هكذا خجالتى
رضاك ربى قد سألت دائما حتى تكون مانحاً لي سؤلتى
ثم كثيرا اغسلنى سيدى من كل آثامى ومن خطيئتى
وانظر الهي الى متاعبى ثم الى ذلى في تشتتى
اذنيك عنى ابدا لاتغلقن عن فرجى وهكذا عن دعوتي
للخير عبدى اضمننه سيدى وقل رجوتك كفى لشدتي
ثم الخلاص ارنى ياسيدى قبيل يوم التقي منيتي
ويوم اسقط بفخ شركي ارجوك ان تسندني فى سقطتي
نفسى من مرارة قد شبعت حتى غدوت كارها معيشتي
واصنع معي لاجل خيرى آية ارجوك ان تقوم للمعونة
اليس انت حصتي وقسمتي وهكذا ترنمى وخيرتي
ثم نصيبي وكذا تهللي ومنتهى مسرتى وبهجتي
فرح قلبى ثم نور اعيني وعزني وفى الدوام منيتي
انت مقرى ثم انت لذتي وراحتي وهكذا سكينتي
ربي عبادتك علمتني ولك ربي فلتكن عبادتي
وارجعني فاتوب عاجلا وحين ذاك ترتضي بتوبتي
طريقك القويم ربي ارني ثم الى قومن طريقتي
ثم استمع الى صدى توسلي ثم الهى استجب وسيلتي
اياك قد طلبت من صميم قلـ ـبي فاستجب الى ياطلبتي
لك اقدم دموعي ساكبا فامح الى خطائى بدمعتي

قد اعلنت نفسى بان حصتى الله وهو لى كذا وراثتى
عني ازل بالفضل منك خطائي يوم انضمامي الى جماعتى
ويوم ارحل اليك سيدى ارجوك ان ترضى كذا عن رحلتي
ومع جميع عاملي رضاك ر بى اعطنى ايضا جزاء فعلتي
ارسل ملائكة نعمة ليخر جوا الي جملة لقبلتى
ويصرخوا لي « بالسلام جئتنا » معاً بصوت واحد فى حياتي
ثم لفردوسك يد خلوتى حيث تكون دائما اقامتي
واتنعم بنورك دوا ما وبمجد اجعلن راحتي
وعندك النور المخبأ الـ ـي ليكن ستري مع مظلتي
وتحت ظل كنفيك سيدي ارجوك ان تجعل دوما حصتي

שמע نظم ربى هاى

اسمع لصوتى يامن يسمع الاصوات . ايها الاله الذي يقبل الصلوات
والصانع عظائم لا تحصى . وعجائبا والمهوب بالمعجزات
والحكيم والقيوم للابد . والجبار فوق كل القوات
والرحوم والرؤوف والصالح . والفاضل والكثير المغفرات
الذي استجاب لابرهيم واسحق . واسرائيل وتمم لهم كل الطلبات
المستجيب ليوسف فى السجن . والمصعده من الجب لاعلى الدرجات
والمستجيب لشعبه في مصر . فاخرجهم للحرية من المشقات
والمستجيب لهم في البحر واجازهم . وغرق اعداهم فى اعماق اللجات
والمستجيب لموسى في جبل سينا . وبشرته من جودك بالنجاة
والمستجيب لهارون بالبخور . وفينحاس اخيه بالتوسلات

والمستجيب ليشوع وعالي . وحنة عند توسلها بالكلمات
والمستجيب لصموئيل بالفرج . والمستجيب على الكرسي رجا الوالدات
والمستجيب لسليمان كثير السلام . وداود الذي انشد لك ترنمات المصاعد على الألات
والمستجيب لاياليا في الكرمل . فنزلت نار واكلت ماكولات
والمستجيب لاليشع بالخلاص واجبت حزقيا بالعلاجات
والمستجيب ليونا في قلب البحر واخرجته للنور من الظلمات
والمستجيب الى حنانيا وعزريا وميشائيل وخصصتهم بالنجدات
والمستجيب لدانيال برحمته فملاك خلصه من الاسود واللبوات
والمستجيب لمردخاي واستير وقلبت حزنهم الى مسرات
والمستجيب لمعونة لعزرا . والمستيجت للحشمونائيم بجيوش فى المحاربات
والمستجيب لحونى وسط الخندق . وقيما حلف باسمك يا كثير الافعال والمعجزات
والمستجيب لكل بار وفضيل . الذى كان فى كل جيل في الجماعات
لسفن البحر فى العواصف . والمستجيب للصائم فى الامراض والبلوات
والمستجيب للسائرين في الصحاري . والمستجيب للاسرى في القيود الثقيلات
والمستجيب لكل من يصرخ ويدعو وجميع الأتين امامك بالصلوات
استجب للمسكين اسفل السفلا واصفح عن خطاه ياقابل الصلوات
واطل بمراحمك سني حياته ومر باتمام له كل السؤلات
واحسب كل صلواته كبخور امامك كقرابين ومحرقات
يا ايها الاله الذي يقبل الصلوات اسمع لصوتي ياسامع الاصوات

يخرجون سبعة اسفار ويقول الحزان بصوت مرتفع

בהנך כהנתך يلبسون البر واتقياؤك يرنمون . من اجل داود عبدك

لا ترد وجـه مسيحك .

ברוך مبارك الاله الحاضر فى كل مكان . مبارك الذى اعطى الشريعة لشعبه اسرائيل مبارك هو . طوبى للشعب الذي له هكذا . طوبى للشعب الذي الرب الهه . عظموا الرب معي ولنعل اسمه معا

רוממו علوا الرب الهنـا واسجدوا عند موطىء قدميه . قدوس هو . علوا الرب الهنـا واسجدوا في جبل قدسه . لان الرب الهنـا قدوس : ليس قدوس مثل الرب . لان ليس غيرك وليس صخرة مثل الهنا : لانه من هو اله غير الرب . ومـن هو صخرة سوى الهنـا : بناموس أوصانا موسي . ميراثا لجماعـة يعقوب : هى شجرة الحياة لمسكيها . والمتمسك بها مغبوط : طرقها طرق نعم وكل مسا كنها سلام : سلامة جزيلة لمحبى شريعتك وليس لهم معثرة الرب يعطى عزاً لشعبه . الرب يبارك شعبه بسلام

אור نور مزروع للصالح ولمستقيمى القلب فرح

בישיבה بقرار المجلس السماوي وبقرار المجلس الارضي وبموافقة الاله الحاضر في كل مكان تبارك وبموافقة الشعب المقدس هذا اننا نحلل الصلاة مع المتعدين (او للمتعدين)

כל נדרי كل النذور والارتباطات والاقسام والمقاطعات والحرمانات وما شابهها من الالفاظ (كقونام وقوناح وقوناس القاب للقرابين) التي نذرنا (والتي سننذر) التي حلفنا (والتي سنحلف) التي قاطعنا (والتى سنقاطع) . التي حرمنا (والتى سنحرم) التى ربطنا (والتى سنربط) على انفسنـا من يوم الغفران الذي مضى الى يوم الغفـران هذا الذى جاءنا بسلام (ومن يوم الغفران هذا الى يوم الغفران الذى سياتينا بسلام)

يجيب الشعب

ليت نذورنا لاتعد نذور . واقسامنا لااقسام . ومقاطعاتنا لامقاطعات . وحرماناتنا لاحرمانات . وارتباطاتنا لاارتباطات كلها ندمنا عليها . لتكن ارادة ربانية ان تكون ملغاة ومتروكة لاعاملة ولا ثابتة (١)

يصفح عن كل جماعة بني اسرائيل والغريب النازل بينهم لانه حدث لجميع الشعب بسهو (٣ مرات)

ويبارك الحزان

בָּרוּךְ مبارك انت ياالله الهنا ملك العالم الذي احيانا وثبتنا واوصلنا الى هذا الوقت .

ثم يقدمون دعأ للملك والمملكة

הַנּוֹתֵן المعطي خلاصا للملوك . وسلطة للامراء . الذي ملكوته ملكوت أبدي . المنقذ عبده داود من السيف السوء (مز ١٤٤ : ١٠) . الجاعل فى البحر طريقا وفي المياه القوية مسلكا (اش ٤٣ : ١٦) هو يبارك ويحفظ . ويحمى . ويعين . ويعلى . ويعظم ويرفع لاعلى الدرجات . سيدنا جلالة الملك أو السلطان المعظم . . . . . .

. . . . . زاد جلاله . (وسائر رجال الحكومة)

---

(١) ان هذا هو لاجل النذور والاقسام التي تتعلق بالانسان نفسه وينذرها ويتعهد بها لله تعالى فقط مدة العام الماضي ولم يقم بها لسبب ما . ولا علاقة لها ولا اقل تاثير لها على العهود والارتباطات والاتفاقات التي تحصل بين انسان وآخر فانها لاتحل ولا تلغى سوى باتفاق الفريقين المتعاهدين معا وكذلك لاتاثير لها على الاقسام الشرعية

الملك الاعظم . ملك الملوك بمراحمه يحفظه . ويحييه . ويخلصه من كل ضيقة وضرر . الملك الاعظم ملك الملوك بمراحمه يرفع ويعلي نجمه ويمنحه عمراً طويلا على مملكته . الملك الاعظم ملك الملوك بمراحمه ينجحه في كل اعماله . الملك الاعظم ملك الملوك بمراحمه يضع في قلبه وفي قلوب مشيريه ورؤسائه ومديريه الرحمة ليصنع خيراً معنا ومع كل اسرائيل اخواننا . ليأت يهوذا الفرج في أيامه وفي أيامنا . واسرائيل يسكن في طمأنينة ويأت فاد لصهيون . لتكن ارادة الهية هكذا . لنقول امين .

מי שברך الذى بارك اباءنا ابرهيم واسحق ويعقوب وموسى وهرون وداود وسلمان وجميع الجماعات المقدسة والطاهرة : هو يبارك الشعب المقدس هذا كباراً وصغاراًهم وأولادهم ونساءهم وتلاميذهم وكل مالهم . ملك العالم يباركهم ويزكيكم ويسمع صلواتكم . لتتخلصوا وتنجوا من كل ضيقة وشدة . وليكن كلام الله عضدكم . ويحامى عنكم ويبسط خيمة سلامه عليكم ويغرس بينكم المحبة والاخوية . السلام والصداقة . ويزيل من بينكم البغض بدون سبب . ويكسر نير الامم من على أعناقكم . ويتمم فيكم الآية المكتوبة « الله اله آبائكم يزيد عليكم مثلكم الف مرة ويباركهم كما كلمكم »(تث ١ : ١١) . ويكتبكم في سفر حياة سعيدة لتكن ارادة الهية هكذا لنقول آمين

ترحم على رجل ما השכבה לאיש

اما الحكمة فمن اين توجد واين هو مكان الفهم (اي ٢٨ : ١٢) . طوبى للانسان الذي يجد الحكمة وللرجل الذي ينال الفهم (ام ٣:١٣)

يبتداء من هنا اذا كان برناساً او حزاناً او عضواً في المدراش

ما اعظم جودك الذي ذخرته لخائفيك وفعلته للمتكلين عليك . تجاه بنى البشر (مز ٣١ : ٢٠) . ما اكرم رحمتك يا الله . فبنو البشر في ظل جناحيك يحتمون : يروون من دسم بيتك ومن نهر نعمك تسقيهم (مز ٣٦ : ٨ و ٩) .

الصيت خير من الدهن الطيب . ويوم الممات خير من يوم الولادة (جا ٧ : ١) فلنسمع ختام الامر كله . اتق الله واحفظ وصاياه . لان هذا هو الانسان كله (جا ١٢ : ١٣) . ليبتهج الاتقياء بمجد ليرنموا على مضاجعهم (مز ١٤٩ : ٥) .

ليت الراحة المعدة في المسكن السماوي . تحت كنف الحضرة الالهية في محال المقدسين والطاهرين السامية . الذين يضيئون ويلمعون كبهاء الجلد مع تجديد القوة . ومغفرة الاثام وابعاد الخطيئة وتقريب الخلاص والشفقة والحنو من لدن ساكن السماء . ونصيب صالح في الحياة الاتية . يكون هناك نصيب وسكن واستراحة نفس الاسم الصالح (فلان) . . . ليمنحه روح الرب راحة في جنة عدن . الذي فارق هذا العالم حسب ارادة الله رب السماء والارض . الملك الاعظم ملك الملوك يرحمه بحسب مراحمه ويشفق عليه ويرأف به . الملك الاعظم ملك الملوك يستره تحت ظل جناحيه وحمى خيمته : لينظر الى جمال الرب ويتفرس في هيكله (مز ٢٧ : ٤) . ليوقفه لاخر الايام ويسقيه من نهر نعمه ويربط روحه برباط الحياة ويجعل راحته مجيدة . الرب هو ميراثه . وليمنح السلام . وليكن على فراشه سلام كما هو مكتوب يدخل السلام يستريحون فى مضاجعهم . السالك بالاستقامة (اش ٥٧ : ٢) ليكن هو وكل النائمين من شعبه اسرائيل مشمولين

بالرحمة والغفران . ولتكن ارادته تعالى هكذا ولنقول امين

امام المحزونين

בלע يبلع الموت الى الابد ويمسح السيد الرب الدموع عن كل الوجوه . وينزع عار شعبه عن كل الارض لان الرب قد تكلم (اش ٢٥١ : ٨) . نحيا امواتك تقوم الجثث . استيقظوا ترنموا ياسكان التراب . لان طلك طل اعشاب والارض تسقط الاخيلة (اش ٢٦ : ١٩) . واما هو فرحيم يغفر الذنب ولا يهلك وكثيراً مارد غضبه ولا يشعل كل سخطه . يارب خلص . ليستجب لنا الملك فى يوم دعائنا .

يقول الحزان بصوت مرتفع ويدخلون الاسفار

ימלוך يملك الرب الى الابد الهك ياصهيون الى دور فدور هللويا

يردون الاسفار الى محلها ويقولون

מזמור مزمور لداود قدموا للرب ياأبناء الله قدموا للرب مجدا وعزا . قدموا للرب مجد اسمه . اسجدوا للرب فى زينة مقدسة

صوت الرب على المياه . اله المجد ارعد . الرب فوق المياه الكثيرة . صوت الرب بالقوة . صوت الرب بالجلال . صوت الرب مكسر الارز ويكسر الرب أرز لبنان . ويمرحها مثل عجل . لبنان وسريون مثل فرير البقر الوحشى . صوت الرب يقدح لهب نار . صوت الرب يزلزل البرية يزلزل الرب برية قادش . صوت الرب يولد الايل ويكشف الوعور وفى هيكله الكل قائل مجد . الرب بالطوفان جلس ويجلس الرب ملكا إلى الابد . الرب يعطي عزاً لشعبه . الرب يبارك شعبه بالسلام

שובה ارجع الى مسكنك واسكن في بيت مشتهاك . لان كل فم وكل

لسان يقدم جلالا وبهاء لملكوتك . وعند حلوله كان يقول ارجع يارب الى ربوات الوف اسرائيل . اردنا يارب اليك فنرتد . جدد أيامنا كالقديم

صلاة المساء עַרְבִית

וְהוּא واما هو فرحيم يغفر الذنب ولايهلك . وكثيراً ما رد غضبه ولا يشعل كل سخطه .

(الحزان) باركوا الرب المبارك

(الشعب بصوت منخفض) ليسبح ويتمجد اسم الملك العظيم ملك الملوك المقدس والمبارك الذي هو الأول وهو الآخر وسواه لا اله . ليكن اسم الله مباركا من الآن والى الدهر . ومرتفعاً فوق كل بركة ومدح (يرد الشعب) مبارك الرب المبارك الى الدهر والابد (ويكرره الحزان)

בָּרוּךְ مبارك أنت يارب الهنا . ملك العالم الذي بأمره يأتى بالامسية (الغروب) بحكمة يفتح أبواب السماء . وبفهم يغير الاوقات . ويرتب الكواكب فى أبراجها في الجلد حسب مشيئته . خالق النهار والليل . الذي يرد النور من امام الظلام والظلام من أمام النور . مزيل النهار وآت بالليل . ويفرق بين النهار والليل . رب الجنود اسمه مبارك أنت يارب الذى يأتى بالامسية

قد أحببت شعبك بيت اسرائيل محبة أبدية . وعلمتنا الشريعة والوصايا والفرائض والاحكام . لذلك يارب الهنا اننا نتحدث بفرائضك عندما ننام وعندما نقوم . ونفرح ونبتهج بكلام شريعتك وبوصاياك

وبفرائضك الى الدهر والابد . لانها حياتنا وطول أيامنا وبها ننطق نهاراً وليلا . ولن تزول محبتك منا الى الابد مبارك أنت يارب الذى يحب شعبه اسرائيل

שמע اسمع ياسرائيل الرب الهنا الرب واحد

(بصوت منخفض) مبارك اسم مجد ملكوته الى الدهر والابد

ואהבת فتحب الرب الهك من كل قلبك . ومن كل نفسك . ومن كل قوتك : ولتكن هذه الكلمات التى أنا أوصيك بها اليوم على قلبك . وقصها على أولادك وتكلم بها حين تجلس في بيتك . وحين تمشى في الطريق . وحين تنام . وحين تقوم : واربطها علامة على يدك . ولتكن عصائب بين عينيك : واكتبها على قوائم أبواب بيتك وعلى أبوابك .

והיה فاذا سمعتم لوصاياي التي أنا أوصيكم بها اليوم لتحبوا الرب الهكم وتعبدوه من كل قلوبكم ومن كل أنفسكم : أعطي مطر أرضكم فى حينه المبكر والمتأخر . فتجمع حنطتك وخمرك وزيتك : وأعطى لبهائمك عشباً في حقلك فتأكل أنت وتشبع . فاحترزوا أن تنفوي قلوبكم فتزيغوا وتعبدوا الهة أخرى وتسجدوا لها : فيحمى غضب الرب عليكم ويغلق السماء فلا يكون مطر ولا تعطى الأرض غلتها فتبيدون سريعاً عن الأرض الجيدة التى يعطيكم الرب : فضعوا كلماتي هذه على قلوبكم ونفوسكم واربطوها علامة على ايديكم ولتكن عصائب بين عيونكم : وعلموها لأولادكم متكلمين بها حين تجلسون في بيوتكم . وحين تمشون في الطريق . وحين تنامون . وحين تقومون : واكتبها على قوائم أبواب

بيتك . وعلى أبوابك : لكى تكثر أيامك وأيام أولادك على الأرض التى أقسم الرب لآبائك أن يعطيهم اياها كايام السماء على الارض

ויאמר وكلم الرب موسى قائلا : كلم بني اسرائيل وقل لهم أن يصنعوا لهم أهدابا في أذيال ثيابهم في أجيالهم ويجعلوا على هدب الذيل عصابة من اسمانجونى : فتكون لكم هدبا . فتنظرونها وتذكرون كل وصايا الرب وتعملونها ولا تطوفون وراء قلوبكم واعينكم التي أنتم فاسقون وراءها : لكى تذكروا وتعملوا كل وصاياي وتكونوا مقدسين لالهكم : أنا الرب الهكم الذى أخرجكم من أرض مصر ليكون لكم الها . أنا الرب الهكم

(الحزان وحده) الله الهكم حق

אמת كل هذا هو حق وموثوق به . وثابت فينا انه هو الرب الهنا وليس سواه . ونحن شعبه اسرائيل الذي فدانا من يد ملوك . وهو ملكنا المنجينا من كف جميع البغاة : الاله الذى يأخذ بثأرنا من مضايقينا ويجازي جميع أعداء انفسنا . ويحفظ نفسنا في الحياة . ولم يسلم أرجلنا الى الزلل : الذى يجعلنا أن ندوس جميع مرتفعات أعدائنا . ويرفع قرننا فوق جميع مبغضينا . الذي انتقم لنا من فرعون . بآيات وبراهين فى أرض بنى حام : الذى ضرب بغضبه جميع أبكار مصر . وأخرج شعبه اسرائيل من وسطهم لحرية أبدية : الذى جعل أولاده أن يعبروا بين أقسام البحر الاحمر . وأغرق فى الاعماق مطارديهم ومبغضيهم : قد رأى أولاده جبروته فسبحوا وشكروا اسمه . وقبلوا عليهم ملكوته برضى . وموسى وبنوا سرائيل رتلوا لك تسبيحة بفرح عظيم وقالوا جميعهم « من مثلك بين الآلهة يارب . من مثلك معتزا

فى القداسة . مخوفاً بالتسابيح . صانعاً عجائب » على البحر يارب الهنا قد رأى أولادك ملكوتك . مدحوا كلهم سوية . واعترفوا لك بالملك قائلين . الرب يملك الى الدهر والابد . وقيل « ان الرب فدى يعقوب وخلصه من يد الذى هو أقوى منه » مبارك أنت يارب الذي خلصت اسرائيل .

השכיבנו أجعلنا يا أبانا أن نضطجع بسلام واجعلنا ياملكنا أن نقوم لحياة سعيدة وسلام وابسط علينا مظلة سلامك . ودبرنا ياملكنا بمشورة حسنة من أمامك . وخلصنا عاجلا من أجل اسمك . واحمنا . وابسط علينا خيمة الرحمة والسلام . مبارك أنت يارب الباسط خيمة السلام علينا وعلى كل شعبه اسرائيل . وعلى أورشليم . آمين .

فى يوم سبت يقولون

ושמרו فيحفظ بنو اسرائيل السبت وليصنعوا السبت في أجيالهم عهدا أبدياً هو بيني وبين اسرائيل علامة الى الابد . لأنه في ستة أيام صنع الرب السماء والارض وفي اليوم السابع استراح وتنفس

כי ביום لانه فى هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من جميع خطاياكم امام الرب تطهرون .

(قديش لعيلا صحيفة ١٥)

אדני يارب افتح شفتى فيخبر فمى بتسبيحك

ברוך مبارك أنت يارب يالله الهنا واله آبائنا . اله ابرهيم اله اسحق واله يعقوب . أيها الاله العظيم الجبار المهيب . اله على الواهب احسانات حسنة مالك الكل وذاكر فضائل الآباء والاتى بمخلص بمحبة لابناء

ابنائهم لاجل اسمه

اذكرنا للحياة . يامليكا يسر بالحياة . اكتبنا في سفر الحياة من أجلك أيها الاله الحي . ملك معين ومخلص وترس مبارك أنت يارب ترس ابرهيم אתה أنت جبار يارب الى الابد . أنت محيي الاموات وقادر للخلاص المنزل الندى المعيل الحياة برأفة . المحيي الاموات بمراحم كثيره . العاضد الساقطين . الشافي المرضى . المطلق الاسرى والمثبت أمانيه للنائمين تحت التراب . من مثلك ذا أعمال عظيمة . ومن يشبهك مليكا يميت ويحيي وينبت خلاصا من مثلك أيها الاب الرحمن الذي يذكر مخلوقاته برحمة للحياة . وامين أنت لتحيي الاموات . مبارك أنت يارب محيي الاموات . אתה أنت قدوس واسمك قدوس . والمقدسون يسبحونك في كل يوم . سلاه . من دور الى دور ملكوا الرب . لأنه هو وحده سام ومقدس ובכן وهكذا ليتقدس اسمك ياألله الهنا باسرائيل شعبك

وهكذا اجعل خوفك ياألله الهنا على كل أعمالك وهيبتك على كل ما خلقت فتهابك كل الاعمال وتسجد أمامك كل المخلوقات ويرتبط كلهم بجمعية واحدة لعمل مرضاتك بقلب سليم . فاننا علمنا يا ألله الهنا ان السلطه لديك . القوة بيدك . والجبروت بيمينك واسمك مهيب لدى كل ما خلقت

ובכן وهكذا امنح كرامة لشعبك وثناء لخائفيك . ورجاء حسنا لطالبيك . وثقة للذين يصبرون اليك . فرحا لارضك مسرة لمدينتك . ونبت قرن (أى اعادة المملكة) لداود عبدك . واضاءة نور لابن يسى مسيحك عاجلا فى أيامنا .

וּבְכֵן وهكذا يرى الصالحون ويفرحون ويسر المستقيمون . وتبتهج الاتقياء بترنم : وأما الشرور فتسد فمها . ويتلاشى الاثم كالدخان وتزيل سلطنة البغاء من الارض .

וְתִמְלֹךְ وتملك أنت يا الله الهنا عاجلا على كل أعمالك في جبل صهيون مسكن مجدك وفي أورشليم مدينة مقدسك . كما هو مكتوب فى كلامك المقدس . ليملك الرب الى الابد الهك ياصهيون ألى دور فدور هللويا

קָדוֹשׁ قدوس أنت . واسمك مخيف ولاإله سواك كما هو مكتوب « ويتعالى رب الجنود بالعدل ويتقدس الاله القدوس بالبر » . مبارك أنت ياالله الملك المقدس .

אַתָּה أنت اخترتنا من بين الشعوب أحببتنا ورضيت بنا ورفعتنا على كل الالسنة وقدستنا بوصاياك وقربتنا ياملكنا لعبادتك ودعوتنا باسمك العظيم والمقدس .

וַתִּתֶּן واعطيتنا يارب الهنا بمحبة (يوم السبت في السبت و) يوم الغفران هذا يوم صفح الذنوب هذا يوم المحفل المقدس هذا للعفو والسماح والغفران لنصفح به عن كل ذنوبنا بمحبة محفلا مقدسا تذكارا للخروج من مصر

אֱלֹהֵינוּ الهنا واله آبائنا . اصفح عن ذنوبنا فى (يوم السبت و) يوم الغفران هذا امح وأزل جرائمنا وخطايانا من ايام عينيك كما قيل « انا انا هو الماحي ذنوبك لاجل نفسى وخطاياك لا اذكرها » وقيل « قد محيت كغيوم ذنوبك كسحابة خطاياك ارجع الى لانى فديتك » وقيل « ان في هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من جميع خطايا كم امام الرب تطهرون.

אלהינו الهنا واله آبائنا . ليصعد ويأت ويصل ويظهر ويقبل ويسمع ويفتقد ويذكر أمامك ذكرنا وذكر آبائنا وذكر أورشليم مدينتك وذكر المسيح ابن داود عبدك وذكر كل شعبك بيت اسرائيل للنجاة والخير والنعمة والفضل والرحمة في يوم (فى السبت) السبت هذا . فى يوم الغفران هذا . فى يوم صفح الذنوب هذا . في يوم المحفل المقدس هذا. لترحمنا فيه وتخلصنا . اذكرنا يا الله الهنا فيه للخير . افتكرنا فيه للبركة وخلصنا فيه لحياة سعيدة . وحسب الوعد بالفرج والرحمة . اشفق وتحنن علينا وارأف بنا وارحمنا وخلصنا لان أعيننا تنظر اليك . لانك أنت اله وملك رؤوف ورحيم .

אלהינו الهنا واله آبائنا املك على العالم كله بمجدك وارتفع على كل الارض بوقارك وأنر ببهاء سمو عزتك على كل سكان الدنيا أرضك . وليعرف كل مصنوع انك أنت صنعته . ويفهم كل مخلوق انك انت خلقته ويقول كل من نسمة بأنفه ان الرب اله اسرائيل قد ملك . وان ملكوته متسلطة على الجميع

קדשנו قدسنا بوصاياك . اجعل نصيبنا بشريعتك . اشبعنا من خيرك . فرح أنفسنا بخلاصك . وطهر قلبنا لعبادتك بالحق لان أنت يارب اله حق وكلامك يا ملكنا كلام حق وثابت الى الابد . مبارك أنت يا الله ملك يصفح ويعفو عن ذنوبنا وذنوب شعبه أسرائيل ويزيل آثامنا في كل سنة ملك على كل الارض مقدس (فى السبت السبت) واسرائيل ويوم الغفران

רצה ارض يارب الهنا على شعبك اسرائيل وعلي صلاتهم . وأعد

الخدمة الدينية الى محراب بيتك . واقبل بمحبة ورضي محرقات اسرائيل وصلاتهم عاجلا . ولتكن عبادة اسرائيل شعبك مرضية دائما . وأنت بحسب مراحمك الكثيرة تقبلنا تسر بنا وترضى عنا

מודים نشكرك لانك أنت هو الرب الهنا واله أبائنا الى الدهر والابد . صخرنا صخر حياتنا وترس خلاصنا أنت هو . الى جيل فجيل نشكرك ونحدث بحمدك . لاجل حياتنا المسلمة بيدك . وأرواحنا المودعة عندك . ومعجزاتك التي كل يوم معنا . وعجائبك وخيراتك بالتي هي في كل وقت . وفي المساء والصباح والظهر . ياصالح فان مراحمك لا تنتهي . يارحوم فان فضالك لا تنقطع . فاننا منذ الازل وضعنا أملنا فيك .

ועל وعلى كل هذا ليتبارك ويتعال ويرتفع اسمك دائماً ياملكنا الى الدهر والابد وجميع الاحياء تشكرك . سلاه .

واكتب حياة سعيدة لبني عهدك

ויהללו وليمدحوا ويباركوا اسمك العظيم حقاً الى الدهر لانه حسن . اله فرجنا وعوننا الى الابد الاله الصالح . مبارك أنت يارب الذى اسمك حسن . وبك يليق الشكر

שים أمنحنا سلاماً وخيراً وبركة وحياة ونعمة وفضلا واحساناً ورحمة مع جميع شعبك اسرائيل . باركنا أبانا جميعنا سوية بنور وجهك . لانه بنور وجهك يارب الهنا قد اعطيتنا شريعة وحياة . محبة وفضلا . واحساناً ورحمة . وبركة وسلاماً . ليكن حسناً فى عينيك أن تباركنا . وتبارك كل شعبك اسرائيل بكثرة عز وسلام .

ובספר وفى سفر الحياة والبركة والسلام والقوت الجيد والفرج

والتعزية والاحكام الحسنة لنذكر ونكتب أمامك نحن وجميع شعبك اسرائيل بحياة سعيدة وسلام . مبارك أنت يارب المبارك شعبه اسرائيل بالسلام. آمين . لتكن أقوال في وفكر قلبي مرضية أمامك يارب صخرتي وفادي

אנא نتضرع اليك اللهم . الهنا واله آبائنا ان تدخل امامك صلاتنا وان لا تتغاضي عن ابتهالاتنا لاننا لسنا وقح الوجه وقساة الرقاب لنقول امامك يارب الهنا واله آبائنا اننا نحن ابرار ولم نخطىء . ولكن قد اخطأنا نحن وآباؤنا.

اثمنا . غدرنا . نهبنا . وشينا . اغوينا . عملنا الشر . طغينا . ظلمنا . زورنا . اشرنا مشورات رديئة . كذبنا . ازدرينا . سخرنا تمردنا . عيرنا . زنينا . حلفنا باطلا وكذبا . عصينا . اذنبنا . اجرمنا ضايقنا . صلبنا الرقبة . صرنا اشراراً . فسدنا . عملنا رجساً . ضللنا واضللنا . حدنا عن وصاياك واحكامك الصالحة ولم ننتفع . ولكن انت عادل فى كل ماأتى علينا لانك انت عملت بالحق ولكن نحن اذنبنا

מה נאמר ماذا نقول امامك ايها الجالس فى الاعالى وماذا نتكلم امامك ياساكن السموات الست بعالم كل الخفايا والمكشوفات أنت عالم باسرار العالم . وخبايا كل حي . انت تفتش مخادع البطن وتنظر الكلى والقلب ليس أمر مخباء عنك ولا يوجد شيء خفي عن عينيك

יהי لتكن ارادة من لدنك يارب الهنا واله آبائنا ان ترحمنا وتعفو عن كل ذنوبنا وتعفو وتصفح عن جميع معاصينا .

על חטא عن الخطيئة التي اخطأناها ضدك بالغصب

« « « « « بدون فكر

« « « « « جهاراً
« « « « « بالفكر والغش
« « « « « بهواجس الفكر
« « « « « باعتراف الفم
« « « « « بغطرسة
« « « « « بقوة اليد
« « « « « بنجاسة الشفتين
« « « « « بالاميال الشريرة
« « « « « بمعرفة وبدون معرفة
« « « « « بالنكران والكذب
« « « « « بلسان السوء
« « « « « بنظر العين
« « « « « عمداً)
« « « « « بالربا والمرابحة
« « « « « بالسر
« « « « « بعيون مرتفعة (تكبر)
« « « « « بفتح الفم
« « « « « بخطوات الارجل
« « « « « بصلابة العنق
« « « « « بالوشاية
« « « « ب ٢٤٨ عضواً و ٣٦٥ عرقاً التي

في جسدنا وكذلك بنفسنا وروحنا ونسمتنا

« « « « « « بالغلط

« « « « « « بارتباك العقل

עַל חֵטְא عن الخطايا التي يجب علينا ان نقدم من اجلها ذبيحة اثم مؤكد ومشتبه

« « « « « « « « القربان الغير المحدد (حسب ثروة المقرب)

« « « « « « « « « محرقة

« « « « « « « « « ذبيحة مقررة

« « « « « « « نستحق من اجلها موت سماوي

« « « « « « « « « « القتل

« « « « « « « « « « اربعين جلدة

« « « « « « « « اربعة انواع الحكم بالموت من مجلس الشرع

وهي الرجم الحرق القتل والخنق عن الاوامر وعن النواهي من الوصايا سواء اشملت الامر « قم واعمل » ام لا . سواً اكانت معلنات لنا أم لا فالمعلنات لنا اننا قد اعترفنا بها امامك يا الله الهنا واله آبائنا والغير المعلنات لنا فالكل جلي ومكشوف امامك يا الله الهنا . كما قيل « السرائر للرب الهنا والمعلنات لنا ولبنينا الى الابد لنعمل بجميع كلمات هذه الشريعة . لانك انت تصفح عنها لاسرائيل وتعفو عنها لاسباط يشورون وسواك ليس لنا ملك غفار وسموح

אֱלֹהַי الهي كنت لاشي قبل ان اخلق والآن الذي انا خلقت كما لو ماخلقت . انني تراب في حياتي فكم بالحري عند موتي . هوذا انا امامك

يا الله الهي واله آبائي كوعاً مملؤ خزيا وخجلا . لتكن ارادة من لدنك يا الله الهي واله آبائي ان لا اخطأ فيما بعد . وامح ما اخطأت بحسب مراحمك الجزيلة . ولكن لا بواسطة قصاصات وأمراض خبيثة . لتكن اقوال فمي وفكر قلبي مرضية امامك يارب صخرتي وفادي . ليت الصانع سلاماً في سمواته هو بمراحمه يصنع سلاماً لنا ولكل اسرائيل وقولوا امين

في يوم السبت يقولون

וַיְכֻלּוּ فاكملت السموات والارض وكل جندها . وفرغ الله في اليوم السابع من عمله الذي عمل . فاستراح في اليوم السابع من جميع عمله الذي عمل . وبارك الله اليوم السابع وقدسه لانه فيه استراح من جميع عمله الذي عمل الله خالقاً (تك ٢ : ١ ـ ٣)

مبارك أنت يارب الهنا واله آبائنا . اله ابرهيم . واله اسحق . واله يعقوب . الاله العظيم الجبار المهيب . الاله العلي . مالك السموات والارض بمراحمه . يحامي عن الاباء بكلامه . يحيي الاموات بقوله . الملك المقدس . الذي لامثيل له . المعطي شعبه راحة في يوم سبته المقدس . لانه سر بهم ليعطيهم راحة . لنعبده بخوف وورع ونشكر اسمه في كل يوم دائماً . حسب أصل البركات وجزيل التشكرات اللائقة بسيد السلام المقدس السبت . والمبارك اليوم السابع . والمعطي راحة بقداسة لشعب متمتع بالتنعم . تذكاراً للخليقة في الابتداء .

אֱלֹהֵינוּ الهنا واله آبائنا . أرض براحتنا وقدسنا بوصاياك . واجعل نصيبنا بشريعتك . اشبعنا من جودك فرح انفسنا بخلاصك . وطهر قلبنا لنعبدك بالحق . وأورثنا يارب الهنا سبتك المقدس بمحبة ورضى .

فيستريح به كل بنى اسرائيل الذين يقدسون اسمك . مبارك أنت يارب مقدس السبت .

(قديش لعيلا صحيفة (١٥) ثم الآيات الآتية التي تبتدىء بكلمة صلاة ثم أيات السمع)

תפלה صلاة لداود . اسمع يارب للحق انصت الى صراخي . اصغ الى صلاتى من شفتين بلاغش : صلاة لداود . امل يارب اذنك . استجب لى لاني مسكين وبائس انا : صلاة لموسى رجل الله . يارب ملجاء كنت لنا في دور فدور : صلاة لمسكين اذا اعيا وسكب شكواه قدام الله : صلاة لحبقوق النبى على الشجوية : اسمع ياسرائيل الله الهنا الله واحد : اسمع يارب وارأف بى . يارب كن معينا لي : اسمع يارب . بصوتى ادعو . فارأف بى واستجب لي : اسمع يارب تضرعي . الرب يقبل صلاتى : اسمع ياشعبى فاتكلم ياسرائيل فاشهد عليك . الله الهك انا :اسمع ياشعبى فاحذرك . ياسرائيل ان سمعت لي : لان لم يحتقر ولم يرذل مسكنة المسكين ولم يحجب وجهه عنه بل عند صراخه اليه استمع: لان الرب سامع للمساكين ولا يحتقر اسراه : اسمع صوت تضرعي اذ استغيث بك وارفع يدى الى محراب قدسك : اسمع صلاتي يارب واصغ الى صراخي لاتسكت عن دموعي . لانى انا غريب عندك نزيل مثل جميع آبائى : يارب اسمع صلاتى واصغ الى تضرعاتي بامانتك استجب لي بعدلك : الرب يسمع عندما ادعوه :يارب قد سمعت خبرك فجزعت يارب عملك في وسط السنين احيه: في وسط السنين عرف . في الغضب اذكر الرحمة : من امامك ياملكنا

لاتردنا فارغين لانك انت تسمع الصلاة : ياسامع الصلاة اليك يأتى كل بشر :

אנא اللهم اتوسل اليك ان تظهر مراحمك اتوسل اليك ان تقبل الصلوات . لشعب يرفع الصلوات امامك .. اتوسل اليك ان تكون موجودا. لانهم يدعون باسمك . ياسامع الصلاة اليك يأتى كل بشر :

اللهم اتوسل اليك ان تصغ الى توسلى وطلبي. اذ ادعو بقلب كئيب. ارجوك اشف غاشيتى (١) . اسمع يالله عدلا . انصت الى ترنيمتى : ياسامع . . . . .

اللهم اتوسل اليك ان تحمي تعساء شعبك . اذ يقرعوا بابك . ارجوك ارهم عظمتك استمع صوت تضرعى اذ استغيث بك : ياسامع . . . .

اللهم اتوسل اليك ان تنصت الى نفس معذبة . والزارعون بالدموع . يحصدون بترنم ومسرة . استمع صلاتى يارب . واصغ الى استغاثتى : ياسامع . . . . .

اللهم اتوسل اليك ان تذكرنى وتتفقدنى . وارجوك ان ليس حسب افعالي تدينني وتحاكمني . استمع يارب ادعو بصوتي . فارأف بي واستجب لى : ياسامع . . . . .

اللهم اتوسل اليك . ارجوك ان تشفق من مسكن سماك . على شعبك البؤساء الذين يرجون مراحمك . لان اسمك دعي على مدينتك وعلى شعبك : ياسامع . . . .

שמע ياسامع الصلاة . اليك يأتي كل بشر . ياسامع التضرع اليك تأتي كل الارواح : تأتي اليك الارواح وكل نسمة : النسمة لك والجسد

(١) او غشاوة القلب أو ضعف العقل

فعملك ياصخر الذي لاشبيه لك • اشفق على عملك

ترنيمة لربى ابرهيم بن عزرا (ابرهيم حزاق في اول الابيات)

אשכם اصلحوا طرقكم ايها الرجال الاخوان. باتمام وصية يوم الغفران. ولاتخونوا وتكونوا خوان• فى هذا اليوم الذى حرم فيه (اكل) الطعام

صوموا وتضرعوا بخوف . أمام الاله الرحوم والرؤوف . فى يوم فى سمواته العالية مخوف . الذى فيه الشرب حرام

رحمة من سماه مسكنه . اطلبوا بخزي الوجوه . فى يوم فيه يطلب رضى الاله . وحرم فيه الاستحمام .

اعترفوا بذنوبكم . امام الله الهكم . وابسطوا له صلاتكم . فى يوم فيه حرم دهن الاجسام

الخيانة والخطيئة اجتنبوا . ودم نفس قربوا . فى يوم فيه للغني والفقير قد حرموا . لبس الحذاء فى الاقدام

تشددوا يامرتخي الايادي• وارفعوا كفوفكم لله سيد الاسياد . يوم غفران لمن اخطأ من العباد. وفيه حرم الجماع للانام

بشراكم فى هذا اليوم بشراكم • برش الرب خالفكم . مياه طاهرة عليكم. فتطهروا مما ارتكبتم من الآثام

נשמה النسمة لك والجسد فعملك اشفق على عملك. النسمة لك والجسد فعملك يارب اعمل من اجل اسمك : ان أسمك دعي علينا ياالله الهنا : ان اسمك دعى فى وسطنا لاتتركنا ياالله الهنا : أما انا فبكثرة رحمتك ادخل بيتك • اسجد فى هيكل قدسك بخوفك : اسجد فى هيكل قدسك واحمد اسمك على رحمتك وحقك لانك قد عظمت كلمتك على كل

اسمك . هلم نسجد ونركع ونجثو امام الرب خالقنا اسجدوا للرب في زينة مقدسة ارتعدى قدامه ياكل الارض :قدموا للرب مجد اسمه اسجدوا للرب في زينة مقدسة : ويكون في ذلك اليوم انه يضرب ببوق عظيم. فيأتي التائهون في ارض اشور والمنفيون في ارض مصر ويسجدون للرب في الجبل المقدس في اورشليم : علوا الرب الهنا واسجدوا في جبل قدسه . لان الرب الهنا قدوس : انت هو ياالله وحدك الذى صنعت السموات وسموات السموات . وكل جنودها الارض وكل ماعليها. البحار وكل ما فيها وانت تحيي جميعها وجنود السموات تسجدلك:

(لربي يهوذا هليفى)

משתחוים يسجدون للبهجة المقدسة جبل مذبح المحرقات للرب . وللزاوية الكريمة اساس المذبح للرب . تقدسوا غداً وترجوا وجه الرب تهياء لدعاء الهك ياسرائيل .

في الجزائر عزاً اعطوا . وفي المدن (او بالانوار) مجدوا . ومن طوائف الامم ايها المختارون افترقوا . فتكونوا فى يوم الغفران نقيين . ومن كل خطية مفديين . ومن كل ذنب محروسين . في هذه ليلة حفظ لكل بنى اسرائيل : تهياء لدعاء ...

القلوب مزقوا . وتشامخها ضعوا . واستحقاق الآباء ارفعوا . ولنورهم الساطع سيروا واسرعوا . وادعوا تجاه السموات بصوت كعجيج البحار . الى الرب الذى في الحروب جبار . الذي لا ينام لا يندهش ولا يحتار . اله ابرهيم واسحق واسرائيل : تهيأ لدعاء ...

ابواب القبول الى طالبيها افتح . وعلاجات الشفاء لامراضهم امنح .

ووجه الرأفة والشفقة انزلهم واصبح . وفي اسفار العفو اكتب راجيهم واسمح . وانقش عليها اسماء بنى اسرائيل : تهياء لدعاء .....

كن موجوداً لخلاص قطيعك المسبي . والتفت الى تقدمته قليلة ام كثيرة من الوهب . وان اكثر من الشر والذنب . اكثر الفداء لذا الشعب . والنور المخبأ اعلن للتائبين ياربي . ولا تطفىء بالغضب . نور اسرائيل : تهيأ لدعاء .....

(مجموعة آيات تبتدىء كل واحدة منها باسم الجلالة)

יהוה الرب نوري وخلاصى ممن اخاف . الرب حصن حياتى ممن ارتعب . يارب الهي استعنت بك فشفيتنى : يارب بالغداة تسمع صوتى بالغداة اوجه صلاتى نحوك وانتظر : الرب فى السموات ثبت كرسيه ومملكته على الكل تسود: يارب في السموات رحمتك . امانتك الى الغمام: يارب عظيم انت وعظيم اسمك في الجبروت : اله الالهة الرب تكلم ودعا الارض من مشرق الشمس الى مغربها : هو الرب مايحسن فى عينيه يعمل الرب قد ذكرنا فيبارك يبارك بيت اسرائيل يبارك بيت هارون: الرب قدسر من اجل بره يعظم الشريعة ويكرمها : لانك انت يارب صالح وغفور وكثير الرحمة لكل الداعين اليك : الرب يسمع عندما ادعوه : الله يملك الى الدهر والابد : مخاصمو الرب ينكسرون . من السماء يرعد عليهم .الرب يدين اقاصي الارض ويعطى عزاً لملكه ويرفع قرن مسيحه : الرب ملك الرب قد ملك الرب يملك الى الدهر والابد: الرب يعطى عزاً لشعبه .الرب يبارك شعبه بالسلام : يارب الجنود طوبى للانسان المتكل عليك : يارب اليك صرخت اسرع لى اصغ الى صوتي عندما ادعوا اليك : ياسيد اسمع ياسيد اغفر ياسيد اصفح واصنع لاتؤخر من أجل نفسك يالهي لان

اسمك دعي على مدينتك وعلى شعبك : يارب اسمع صلاتي واصغ الى تضرعاتي باملائتك استجب لي بعدلك :

(لربي داويد بن بقودة)

אנא نتوسل اليك عندما ندعو ان تسمع لصوت تضرعنا يارب
نتوسل اليك برحمتك ان تصفح عن ذنب طمعنا يارب .
الكلام الذي اعديت (للتوبة) . اسمع يارب . وعن الخطيئة التي اشتهيت . اصفح يارب نتوسل اليك . . . .
ومن مسكن سماك . اسمع يارب . وعن خطيئة شعبك . اصفح يارب نتوسل اليك . . . .
يوم امرد تسابيح الشكر . اسمع يارب . وعن ارتداد مستمر . اصفح يارب نتوسل اليك . . . .
الى المساكين والفقراء . اسمع يارب . وعن (الخطايا) التي كالقرمز حمرأ . اصفح يارب نتوسل اليك . . . .
الى الورعين امامك . اسمع يارب . ولى انا عبدك . اصفح يارب (أو ولأسرائيل شعبك) نتوسل اليك . . . .
الى تراتيل مدائحي . أسمع يارب . وعن شر اعمالي وفضائحي اصفح يارب نتوسل اليك . . . .
الى صوت بقية يعقوب . اسمع يارب . وعن ذنب خداع القلوب . اصفح يارب نتوسل اليك . . . .

نتوسل اليك برحمتك ان تصفح عن ذنب طمعنا

אדני ياسيد اسمع . ياسيد اغفر ياسيد اصفح واصنع لا تؤخر من اجل

نفسك . يااهى لان اسمك دعي على مدينتك وعلى شعبك . ابارك الرب الذى نصحنى . وايضا بالليل تنذرني كليتاى . جربت قلبى تعهدته ليلا محصتنى لاتجد في ذموماً لايتعدى فمى : بالنهار يوصى الرب رحمته وبالليل تسبحه عندى صلاة لاله حياتي : ان يخبر برحمتك في الغداة . وامانتك كل ليلة : من قدامك يخرج قضائي عيناك تنظرن المستقيمات :

ואני اما انا فلك صلاتي يارب في وقت رضى يااللہ . بكثرة رحمتك استجب لي بحق خلاصك . اردنا يارب اليك فنرتد . جدد ايامنا كالقديم .

אל מלך أيها الاله الملك الجالس على كرسي الرحمة السائد بالاحسان الذى يغفر ذنوب شعبه ويتجاوز عنهاشيئا فشيئاً . الكثير المغفرة للخطاة . والسماح للمذنبين . الذى يعمل الحسنات مع كل ذى جسد وروح . الذي لايجازيهم حسب شرهم . يارب قد علمتنا ان نقول الثلاث عشرة خاصية الرحمة . فاذكر لنا اليوم الثلاثة عشر عهداً كما اعلنتها قديماً للوديع (سيدنا موسى) وهكذا مكتوب بشريعتك ونزل الرب في السحاب فوقف عنده هناك ونادى باسم الرب وقيل هناك .

يقول الآيات الآتية بينما الحزان يقول «واجتاز»

اله رحيم اسمك . اله رؤوف اسمك . اله بطئ الغضب اسمك . مملوء رحمة اسمك . علينا أطلق اسمك . من أجل اسمك . عند دعائى استجب لى يا اله برى . في الضيق رحبت لى تراف على وأسمع صلاتي . أما أنا فلك صلاتي يارب فى وقت رضى يا الله بكثرة رحمتك استجب لى بحق خلاصك . استجب لى في هذا الوقت وفي هذه الدقيقة

ויעבר واجتاز الرب قدامه ونادى . الرب الرب اله رحيم ورؤوف

بطيء الغضب وكثير الاحسان والحق . حافظ الاحسان الى ألوف غافر الاثم والمعصية والخطيئة ومبرر . وتغفر ذنوبنا وخطايانا وترثنا

כי ביום لانه فى هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من جميع خطاياكم امام الرب تطهرون

ויאמר وقال اجيز كل جودتى قدامك وأنادى باسم الرب قدامك واتراف على من اتراف وارحم من أرحم

רחמנא يارحمن اذكر لنا عهد ابرهيم الرؤوف ! من أجل خاصيات الرحمة التي أعلنت عندما اجتزت (أمام موسى)

يارحمن اذكرلنا عهد اسحق القربان من أجل خاصيات الرحمة
يارحمن اذكر لنا عهد يعقوب الكامل « « « «
يارحمن اذكر لنا استحقاق يوسف الصديق « « « «
يارحمن اذكر لنا عهد موسى النبي « « « «
يارحمن اذكر لنا عهد هارون الكاهن « « « «
يارحمن اذكر لنا عهد فينحاس الغيور « « « «
يارحمن اذكر لنا عهد داوود المسيح « « « «
يارحمن اذكر لنا عهد سليمان الملك « « « «
يارحمن ارفع يمينك وانبت خلاصك « « « «
يارحمن أتينا بخزى الوجوه لندعوك ارحمنا « « « «
يارحمن أظهر جبروتك لأجلنا « « « «
يارحمن اصدر حكمنا للنور « « « «
يارحمن احكم لنا للحياة « « « «
يارحمن اجعل مجدك علينا « « « «

يارحمن لاتستوف منا حسب أعمالنا الشريرة من أجل خاصيات الرحمة
يارحمن اجعل بهائك علينا « « « «
يارحمن ابحث عن استحقاقات لنا « « « «
يارحمن دبر اشياء حسنة من أجلنا « « « «
يارحمن امنحنا أشياء حسنة بكثرة « « « «
يارحمن لتتحرك مراحمك علينا « « « «
يارحمن اكتبنا فى سفر الحياة « « « «
يارحمن أكتبنا فى سفر الرحمة « « « «
يارحمن اكتبنا في سفر الصالحين والأتقياء « « « «
يارحمن اكتبنا فى سفر المستقيمين والكاملين « « «
يارحمن اكتبنا فى سفر الاعالة الحسنة والغذاء الجيد « «
يارحمن أمنع الغضب والسخط عنا « « « «
يارحمن لاتبدنا « « « «
يارحمن امح واترك ذنوبنا وخطايانا « « « «
يارحمن دع ضياء جودك ينير علينا « « « «
يارحمن كن عضدنا وسندنا « « « «
يارحمن أعمل معنا آية للخير « « « «
يارحمن افتح أبواب السماء لصلواتنا « « « «
يارحمن أقبل صلواتنا برضى « « « «
يارحمن أقبل صلواتنا وتوسلاتنا فى وقت الضيق « « « «
يارحمن ارحم أرواحنا « « « «

يارحمن امنحنا سنة سعيدة من أجل خاصيات الرحمة
يارحمن ارجع عن غضبك « « « « «
يارحمن ولانرجع خائبين من أمامك « « « « «

ثم يقولون (واجتاز الرب . الخ)

אנשי قد انقطع الرجال المؤمنون الذين كانوا يأتون أمامك بفضيلة أعمالهم : كانوا أقويا. ليقفوا فى الثغر (كما لو كان فى سور حصن) ليمدوا الاحكام القاسية : قد كانوا لنا سوراً وملجاء فى يوم السخط: كانوا يطفئون نار الغضب بصلاتهم بصوت منخفض ويمنعون الحدة باستغاثهم : كنت تستجيب لهم قبل أن يدعوك . وكانوا يعرفون كيف يصلون ويستعطفون من أجلهم رأفت كوالد . ولم ترد وجوههم خائبة : قد فقدناهم من كثرة ذنوبنا . أخذوا منا بسبب خطايانا : قد ذهبوا الى راحتهم الابدية وتركونا فى الغموم : غاب الذين سيجوا السياج وانقطع الذين كانوا يردون الحدة ليس من يقوم في الثغر . وتلاشى الذين كانوا يليقون باستعطافك : قد طفنا فى أربع زوايا الارض . ولكن لم نجد دواء : فرجعنا اليك بخجل نطلبك باكراً يارب في وقت استسماحنا .

אל מלך أيها الاله الملك الجالس على كرسى الرحمة السائد بالاحسان الذي يغفر ذنوب شعبه ويتجاوز عنها شيئاً فشيئاً الكثير المغفرة للخطاة والسماح للمذنبين الذى يعمل الحسنات مع كل ذى جسد وروح الذي لايجازيهم حسب شرهم يارب قد علمتنا ان نقول الثلاث عشرة خاصية الرحمة فاذكر لنا الثلاثة عشر عهداً كما أعلنتها قديماً للوديع (موسى) وهكذا مكتوب بشريعتك ونزل الرب فى السحاب فوقف عنده هناك

ونادى بأسم الرب . وقيل هناك

واجتاز الرب قدامه ونادى الرب الرب اله رحيم ورؤوف بطيء الغضب وكثير الاحسان والحق : حافظ الاحسان الى ألوف . غافر الاثم والمعصية والخطيئة ومبرر

תמחנו اندهشنا من البلاء ضعفت قوتنا من الضيقات انخفضنا جداً اتضعنا حتى التراب : يارحيم كذا هي طبيعتنا صلبو الرقب ومتمردون نحن : نصرخ بفينا اننا أخطأنا . قلبنا ملتو وأعوج : يا علي أن رحمتك هي منذ الازل . والسماح لديك : أندم على الشر أمل الى جهة الاحسان : لاتتغاض في أوقات كهذه . لاننا فى ضيق عظيم : ليكن معلوماً عند الجميع ان جودك واحسانك معنا : اختم على فم الشيطان لكى لا يشكونا انتهره فيسكت : ليقف وسيط خير لكي يبررنا ويخبر باستقامتنا : يارحيم ورؤوف قد أعلنت طرقك لأمين بيتك . الذى عند طلبه منك عرفته ايمانك

אל מלך أيها ألا له المالك الجالس على كرسي الرحمة السائد بالاحسان الذى يغفر ذنوب شعبه ويتجاوز عنها شيئاً فشيئاً الكثير المغفرة للخطاة والسماح للمذنبين . الذى يعمل الحسنات مع كل ذي جسد وروح الذى لايجازيهم حسب شرهم يارب قد علمتنا أن نقول الثلاث عشرة خاصية الرحمة فاذكر لنا الثلاثة عشر عهداً كما أعلنتها قديماً للوديع (موسى) وهكذا مكتوب بشريعتك ونزل الرب فى السحاب فوقف عنده هناك ونادى بأسم الرب . وقيل هناك

واجتاز الرب قدامه ونادى الرب الرب اله رحيم ورؤوف بطيء الغضب وكثير الاحسان والحق . حافظ الاحسان الى الوف . غافر الاثم

والمعصية . والخطيئة ومبرد

لانه فى هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم امام الرب تطهرون

כיי عند الله الهنا الرحمة والسماح . اننا أخطأنا اليه . عند الله الهنا الرحمة والسماح . اننا تمردنا عليه . نتوسل اليك أن لاتحسب خطيئة التى جعلنا وأخطأناها

أخطأنا ياصخرنا . اصفح عنا ياخالقنا

שמע اسمع يا اسرائيل الله الهنا الله واحد

الله هو الرب . الله هو الرب (مرتين)

אראלי ملائكة السماء تقول الله سيدنا . وصفوة الشعب الخاص تجيب وتقول الله هو الرب . الله هوالرب

أفلاك السماء تقول الله سيدنا وجنود الشعب الخاص التى تحت اللواء تجيب الله هو الرب . الله هو الرب

جماهير السماء . تقول الله سيدنا واسرائيل فى ضيقهم وجلائهم تجيبه وتقول الله هو الرب . الله هو الرب

الله ملك . الله قد ملك . الله يملك الى الدهر والابد (مرتين)

מטרם قبل أن تبسط السموات والارض الله ملك . وقبل أن تشرق النيرات الله قد ملك . والى أن تبلى الارض كثوب والسموات تضمحل كالدخان يملك الله الى الدهر والابد . الله ملك . . .

وقبل أن يصنع الارض وحدودها الله ملك . وبترتيبه المخلوقات فى جهات الارض الله قد ملك . وعند ما يجمع المبددين من الاربع جهات يملك الله الى الدهر والابد . الله ملك . . .

هو موحد باللقب « أكون الذى أكون » هو كان وهو كائن وهو يكون هو مميت ومحي قبله لم يكن اله ولن يكون بعده

لاذقية استجب لنا ابانا استجب لنا استجب لنا خالقنا استجب لنا استجب لنا فاكهنا استجب لنا . استجب لنا من هو مطلوبنا استجب لنا استجب لنا ياذا المجد والجلال استجب لنا

استجب لنا ياوثيق فى التعازى استجب لنا استجب لنا أيها البار والمستقيم استجب لنا

استجب لنا ياحي وقيوم استجب لنا استجب لنا يا طاهر الانظار استجب لنا

استجب لنا ياجالس في السموات استجب لنا استجب لنا يا عظيم القوة استجب لنا

استجب لنا أيها الاله الذى لايرغب في الشر استجب لنا استجب لنا ايها الملك ملك الملوك استجب لنا

استجب لنا أيها المهيب والرفيع استجب لنا استجب لنا يا عاضد الساقطين استجب لنا

استجب لنا يامساعد الفقراء استجب لنا استجب لنا أيها الفادي والمخلص استجب لنا

استجب لنا أيها البار والمبرر استجب لنا استجب لنا ياقريبا من الذين يدعونه استجب لنا

استجب لنا ياعالياً ومرتفعاً استجب لنا استجب لنا يا ساكن الاعالي استجب لنا

استجب لنا يا سند الكاملين استجب لنا

ענני استجب لنا يا اله ابرهيم استجب لنا . استجب لنا يامجيباً وقت الرضى استجب لنا . استجب لنا يا من هو خوف اسحق استجب لنا . استجب لنا يامجيباً وقت الضيقة استجب لنا . استجب لنا يااله يعقوب القدير استجب لنا . استجب لنا يامجيباً وقت الرحمة استجب لنا . استجب لنا يامجن داود استجب لنا . استجب لنا يا اله المركبة السماوية استجب لنا . استجب لنا أيها الرحيم والرؤوف استجب لنا

חטאנו أيها الرحيم والرؤوف قد أخطأنا امامك فارحمنا . يارب العفو . يافاحص القلوب . ياكاشف الخفايا . ياناطقاً بالبر . أخطأنا أمامك فارحمنا :

يامجيداً في الأعمال العجيبة ياوثيقاً في التعازي . ياذاكراً عهد الآباء . يافاحص الكلى (أي داخل الانسان) . قد أخطأنا أمامك فارحمنا ...

ياحسناً ومحسناً للمخلوقات . ياعالماً بالخفيات . ياماحي الذنوب والهفوات . الموشح بالمبرات . قد أخطأنا أمامك فارحمنا ...

ياملوء بالمكافآت . مهيباً في التشكرات . ياغفار الزلات . يامجيباً وقت الضيقات . قد أخطأنا أمامك فارحمنا ...

ياصانع الخلاص . ياناظر المستقبل . ياداعي الأجيال . ياراكب المركبات ياسامع الصلوات . ياكاملا في المعارف . قد أخطأنا أمامك فارحمنا ...

إله رحيم اسمك . اله رؤوف اسمك . اله طويل الأناة اسمك . مملوء رحمة اسمك . علينا أطلق اسمك . ياالله اصنع من أجل اسمك

חטאנו ياألله ترأف بنا وأقمنا اذكرنا واكتبنا في سفر الحياة

ياألله في يوم الفرج بشرنا وارحمنا » » » » »

يا أللهُ أفض كثرة مراحمك علينا « « « « «
ياالله احسن آخرتنا من اوليتنا « « « « «
ياالله لتسبق افضالك وارحمنا « « « « «
ياأللهُ اجعلنا اليوم كخاتم على القلب « « « « «
ياالله خاصم مخاصمينا ومحاربينا عنا « « « « «
ياأللهُ بارك خبزنا وماءنا « « « « «
ياأللهُ اعمل من أجل اسمك واشفق على اسرائيل شعبك
ياأللهُ اعمل من أجل الكامل وطنيك (ابرهيم) « « « «
ياأللهُ اعمل من أجل الذى ربط كقربان في محرابك (اسحق) «
ياأللهُ اعمل من أجل الذي استجيب في سلم من سمواتك (يعقوب) «
يا أللهُ اعمل من أجل استحقاق البار أسيرك (يوسف) «
ياأللهُ اعمل من اجل الذى نشل من مياهك (موسى) «
ياأللهُ اعمل من أجل الذي كهن لك بالأوريم والتوميم خاصتك (هارون)
ياأللهُ اعمل من أجل الطاهر الذى غار لاسمك (فينحس) «
ياأللهُ اعمل من أجل النعيم مرتل مزاميرك (داود) «
ياأللهُ اعمل من أجل ملك بنى بيتاً لاسمك (سليمان) «
ياأللهُ اعمل من أجل المقتولين والمحروقين لاجل توحيد قداسة اسمك «
ياأللهُ اعمل من أجل اسمك واشفق على اسرائيل شعبك
اعمل من أجل اسمك اعمل من أجل حقك :
اعمل من أجل عهدك اعمل من أجل عظمتك :
اعمل من أجل سنتك اعمل من أجل جلالك :

اعمل من أجل وعدك اعمل من أجل ذكرك :
اعمل من أجل فضلك اعمل من أجل جودك :
اعمل من أجل استقامتك اعمل من أجل مجدك :
اعمل من أجل تعليمك أعمل من أجل ملكوتك :
اعمل من أجل انتصارك اعمل من أجل سرك :
اعمل من أجل عزك اعمل من أجل فخرك :
اعمل من أجل برك اعمل من أجل قداستك :
اعمل من أجل رأفتك اعمل من أجل روحك :

اعمل من أجل توراتك

עֲשֵׂה اصنع من أجل ابرهيم واسحق ويعقوب . اصنع من أجل موسى وهارون . اصنع من أجل داود وسليمان . اصنع من اجل أورشليم المدينة المقدسة . اصنع من أجل صهيون مسكن مجدك . اعمل من أجل خراب بيتك . اعمل من أجل دمار هيكلك . اعمل من أجل اسرائيل الفقراء . اعمل من أجل اسرائيل الأذلاء . اعمل من أجل اسرائيل المحاطين بالضيقات . اعمل من أجل اليتامى والأرامل . اعمل من أجل الرضع . اعمل من أجل المفطومين من اللبن . أعمل من أجل أطفال بيت ربان الذين لم يخطئوا

اصنع من أجلك ان لم يكن من أجلنا . اصنع من أجلك وافرج عنا . افرج عنا واستجب لنا اليوم . وفى كل يوم عند صلواتنا لأنك مديحنا أنت

אֶחָד واحد إلهنا . عظيم سيدنا . قدوس ومهيب اسمه . لان

فضلك عظيم من فوق السموات لانك عظيم أنت وصانع عجائب أنت
يارب وحدك . افض رجزك على الامم الذين لا يعرفونك وعلى الممالك التي
لم تدع باسمك

לקדשת اعمل لنا من اجل قداسة اسمك . ليس لنا ليس لنا لكن
لاسمك اعط مجداً من اجل فضلك من اجل امانتك : لماذا يقول الامم
اين هو الههم . ان الهنا في السماء . اله واحد في السماء ونشهد بذلك كل
يوم مرتين . هو حي وقيوم . هو مملوء رحمة . هو مملوء مكافأة يفعل
ما يشاء في السموات والارض . وليس من يقول له ماذا تصنع وليس من
يقول له ماذا تفعل . لان الكل عمل يديه

אלהינו الهنا الذي في السماء اسمع صوتنا اقبل صلاتنا برضى
الهنا الذي في السماء لا تبدنا في طول مدة جلائنا
» » » » » اعدم كل القائمين علينا للشر
» » » » » اذكر عهدك ولا تنسنا
» » » » » بارك خبزنا وماءنا
» » » » » بشرنا بشائر حسنة
» » » » » الغ عنا كل احكام قاسية وسيئة
» » » » » اظهر مجد ملكوتك علينا عاجلا
» » » » » طلبتاك هب وكن موجوداً لنا
» » » » » انتقم لنا من القائمين علينا
» » » » » اقبل صلاتنا اليوم وفي كل يوم
» » » » » ارجعنا بتوبة تامة أمامك

الهنا الذى فى السماء ولا تخزنا من رجائنا

« « « استجب لنا اذ ندعوك

« « « اذكرنا بتذكار حسن أمامك

« « « برر نا فى حكمنا

« « « اشفق علينا وعلى أطفالنا وعلى أولادنا

« « « طهرنا من ذنبنا

« « « طهرنا من نجاساتنا

« « « لتتحرك مراحمك علينا

« « « اكتبنا فى سفر حياة سعيدة

« « « اكتبنا فى سفر الصالحين والاتقياء

« « « اكتبنا فى سفر المستقيمين والكاملين

« « « اكتبنا فى سفر المكافآت

« « « اكتبنا فى سفر القوت والاعالة الجيده

« « « أخضع مضايقينا

« « « لاتفقنا

« « « اصنع من أجلك ان لم يكن من أجلنا

« « « اضغط على الضاغطين علينا

« « « حارب عنا الذين يحاربوننا

« « « تمم طلبات قلبنا للخير لاجل عبادتك

الهنا الذي فى السماء انتقم عنا انتقامنا
« « « أسندنا عند سقوطنا
« « « اسند مظلة داود الساقطة
« « « استجب صلاتنا
« « « أستجب لنا فى يوم دعائنا
« « « أفدنا من أيدى كل أعدائنا
« « « أفدنا من أيدى أميالنا الشريرة
« « « مر أن بركاتك تكون معنا
« « « مران خلاصك يكون معنا
« « « برر نا فى أحكامك
« « « قرب لنا يوم الفرج
« « « قربنا لعبادتك
« « « خاصم مخاصمتنا وفكنا
« « « أشف كل مرضى شعبك اسرائيل
« « « انظر الى فقر شعبك اسرائيل
« « « انظر الى ضيقة الحالة الحاضرة
« « « انظر الى استغاثتنا
« « « اجعل سلاماً بيننا
« « « اجعل السكينة فى قصورنا
« « « امنح حياة وسلاماً للملك سيدنا
« « « اجعل قلبه أن يحسن الينا

الهنا الذى فى السماء امنح سلاماً على الارض

« « « امنح شبعاً في العالم

« « « امنح سلاماً فى المملكة

« « « امنح طلا ومطراً بغزارة فى أوانها على الارض

« « « امنح بذراً للزارع وخبزاً للآكل

« « « امنح طعاماً للاعيال

« « « لكن صلاتنا كبخور أمامك

אלהינו الهنا الذى فى السماء اصنع معنا آية للخير . اصنع معنا آية للخلاص . اصنع معنا آية للرحمة . ليرى مبغضونا فيخزوا . لتنظر أعداؤنا ويخجلوا لانك انت يا الله ساعدتنا وعزيتنا :

אל מלך أيها ألا له المالك الجالس على كرسي الرحمة السائد بالاحسان الذى يغفر ذنوب شعبه ويتجاوز عنها شيئاً فشيئاً الكثير المغفرة للخطاة والسماح للمذنبين . الذى يعمل الحسنات مع كل ذي جسد وروح الذى لايجازيهم حسب شرهم يارب قد علمتنا أن نقول انثلاث عشرة خاصية الرحمة فاذكر لنا الثلاثة عشر عهداً كما أعلنتها قديماً للوديع (موسى) وهكذا مكتوب بشريعتك ونزل الرب فى السحاب فوقف عنده هناك ونادى بأسم الرب . وقيل هناك

واجتاز الرب قدامه ونادى الرب الرب اله رحيم ورؤوف بطيء الغضب وكثير الاحسان والحق . حافظ الاحسان الى الوف . غافر الاثم والمعصية والخطيئة ومبرر

אלהינו الهنا وإله آبائنا نتضرع اليك أن لاتفتينا عندما تأخذ بيدك الحكم . عند مانوبخ أمامك . لاتمح اسمنا من سفرك . عند قدومك للفحص والتأديب لتتقدم رحمتك على غضبك : عندما تنظر الى أعمالنا الحقيرة . قرب البر من لدنك . ياأبانا عندما نصرخ اليك مر لخلاصنا بشفيع : ورد سبى خيم الكامل (يعقوب) انظر فان مدنه صارت قفراً : اذكر انك صرحت ان شهادة الشريعة لن تنسى من فم نسله : حل ختم الشهادة (كلام الله) . واظهر سرك لتلاميذك . ومر باعادة مركز الكاس المدورة وأن لا يعوزها شراب ممزوج : اللهم اعرف الذين عرفوك . اطرح الذين لم يعرفوك . عند مارد للحصن المأخوذين أسرى

אנא نتضرع اليك اللهم . الهنا واله آبائنا أن تدخل أمامك صلاتنا وأن لاتتغاضى عن توسلاتنا لأننا لسنا وقح الوجه وقساة الرقاب لنقول أمامك ياربّ الهنا واله آبائنا اننا نحن أبرار ولم نخطىء . ولكن قد أخطأنا نحن وآباؤنا . أثمنا . غدرنا . سلبنا . وشينا . أغوينا . عملنا الشر . طغينا . ظلمنا . زورنا . أشرنا مشورات رديئة . كذبنا . ازدرينا . سخرنا . تمردنا عيرنا . زنينا . حلفنا باطلا وكذباً . عصينا . أذنبنا . أجرمنا . ضايقنا . صلبنا الرقبة . صرنا أشراراً . فسدنا . عملنا رجساً . ضللنا وأضللنا . حدنا عن وصاياك وأحكامك الصالحة ولم ننتفع . ولكن أنت عادل فى كل ماأتى علينا لأنك أنت عملت بالحق ونحن قد أذنبنا

אשמנו قد أثمنا أكثر من كل قوم وخجلنا أكثر من كل شعب . ابتعد عنا السرور . سقم قلبنا بسبب خطايانا . خابت آمالنا . وبطل فخرنا . خرب مسكن قدسنا بسبب ذنبنا . قصرنا أصبح قفراً . أجمل بلادنا بيد الغرباء قوتنا للأجانب . وللأن لم نرجع من طغينا . فكيف نوقح وجهنا ونقسى رقبتنا ونقول أمامك ياألله الهنا واله آبائنا اننا نحن أبرار ولم نخطيء بل قد أخطأنا نحن وآباؤنا (مرتبة على الأبجدية)

בגדנו سيد الكون انى أعترف بالمعاصي الصغائر والكبائر عند آخر الهزيع فى الليل : أميالى الداخلية للشرور تترقب دواماً للاحتجاج فى الليل : قلبى وعيونى يرغب فى الخطيئة ولا تبطل لا فى النهار ولا فى الليل : بقية اعضائى تناجى لتعمل الشر امام عينيك . ولا تهدأ ابداً لا فى النهار ولا فى الليل : وحيث انى تعديت على كل الوصايا الأوامر والنواهى اعوم سريرى . وبدموعى اذوب فراشى كل ليل : لعل يسمع صوت بكائى الرب العظيم في الاعمال عند ما أصرخ في الليل . ادعو نهاراً وارفع صوتى بسبب ذنبى وخيانتى ولا اصمت في الليل : اعترف ببعض خطاياى للرب العالم بالمستقبل واقوم لاقدم تشكراتى في الليل : واعترف بذنوبى وشرورى لله في هذه الليلة

אשמנו قد أخطانا بالقول والفعل . استهزأنا بالفريضة وخننا خيانة بالمثل : كرهنا القضاء وعدلك . طرقنا كسياج من حسك : أبطلنا الفروض والعهود . أكثرنا من الذنوب فوق الحدود : رفضنا الشيء الحسن الذى لنا علمت . وافتكرنا بالشر الذي أبغضت : لفقنا الخداع

والكذب . أشرنا بالغش والذنب : قضينا السنين بملاهي العالم الدنيوية . ولم نذكر انك ستأتي بنا للقضاء على كل الامور الخفية : كرهنا تعاليم العقل الأدبية . جهلنا العلم والمعارف الضرورية : ابتعدنا عن أحكامك العادلة . تركنا طرق فرائضك الكاملة : ملنا الى كل مشتهياتنا . غرقنا في أعماق شهواتنا : سددنا فم العلماء عن توبيخنا . ولكن لالفاظ شريرة فغرنا أفواهنا : ارتداداً مستمرا ارتددنا . كل من كان يوبخنا رذلنا : ولكن أنت عادل في كل ماأتى علينا لانك عملت الحق ونحن اذنبنا :

לעיניך أمام اعيننا غصبوا منا عملنا . يسحب ويؤخذ منا : وضعوا نيرهم علينا . حملناها على اكتافنا : عبيد حكموا علينا . من ايديهم لامن يخلصنا : ضيقات كثيرة احتاطت بنا . دعوناك يا الله الهنا : ابتعدت عنا بسبب ذنوبنا . من ورائك رجعنا : ضللنا كالغنم وفقدنا . وحتى الآن لم نرجع من ضلالنا : فكيف نوقح وجوهنا ونقسى رقابنا قائلين أمامك يا الله الهنا واله آبائنا اننا صالحون نحن ولم نخطىء بل اخطأنا نحن وآباؤنا

(يقول البعض) اعرفك عن خطيئتي ولم اخف ذنبي . وقلت اعترف بخطاياي لله وانت صفحت عن ذنب خطيئتي سلاه

אשמנו اثمنا . غدرنا . نهبنا . وشينا . اغوينا . عملنا الشر . طغينا . ظلمنا . زورنا . اشرنا مشورات رديئة . كذبنا . ازدرينا . سخرنا . تمردنا . عبرنا . زنينا . حلفنا باطلا وكذباً . عصينا . اذنبنا . اجرمنا ضايقنا . صلبنا الرقبة . صرنا اشرارا . فسدنا . عملنا رجساً . ضللنا واضللنا . حدنا عن وصاياك . واحكامك الصالحة ولم ننتفع ولكن

أنت عادل في كل ماأتى علينا لانك أنت عملت بالحق ونحن قد أذنبنا

מה נאמר ماذا نقول امامك ايها الجالس فى الاعالى وماذا نتكلم امامك ياساكن السموات الست بعالم كل الخفايا والمكشوفات أنت عالم باسرار العالم . وخبايا كل حي . انت تفتش مخادع البطن وتنظر الكلى والقلب ليس أمر مخباء عنك ولا يوجد شيء خفي عن عينيك

ויהי لتكن ارادة من لدنك يارب الهنا واله آبائنا ان ترحمنا وتعفو عن كل ذنوبنا وتعفو وتصفح عن جميع معاصينا .

על חטא عن الخطيئة التي اخطأناها ضدك بالغصب

« « « « « بدون فكر

« « « « « جهاراً

« « « « « بالفكر والغش

« « « « « بهواجس الفكر

« « « « « باعتراف الفم

« « « « « بغطرسة

« « « « « بقوة اليد

« « « « « بنجاسة الشفتين

« « « « « بالاميال الشريرة

« « « « « بمعرفة وبدون معرفة

« « « « « بالنكران والكذب

« « « « « بلسان السوء

« « « « « بنظر العين

« « « « « عمداً)

« « « « « « بالربا والمرابحة

« « « « « « بالسر

« « « « « « بعيون مرتفعة (تكبر)

« « « « « « بفتح الفم

« « « « « « بخطوات الارجل

« « « « « « بصلابة العنق

« « « « « « بالوشاية

« « « « « « ب ٢٤٨ عضواً و٣٦٥ عرقاً التي في جسدنا وكذلك بنفسنا وروحنا ونسمتنا

« « « « « « بالغلط

« « « « « « بارتباك العقل

על חטאים عن الخطايا التي يجب علينا ان نقدم من اجلها ذبيحة أثم مؤكد ومشتبه

« « « « « « « « القربان الغير المحدد (حسب ثروة المقرب)

« « « « « « « « محرقة

« « « « « « « « ذبيحة مقررة

« « « « « « « « نستحق من اجلها موت سماوي

« « « « « « « « « القتل

« « « « « « « « « اربعين جلدة

« « « « « « « « « اربعة انواع الحكم بالموت من مجلس الشرع وهي الرجم والحرق والقتل والخنق عن الاوامر وعن النواهي من

الوصايا سواء اشملت الامر « قم واعمل » امْلا . سواء اكانت معلنات لنا أم لا فالمعلنات لنا اننا قد اعترفنا بها امامك يا الله الهنا واله آبائنا والغير المعلنات لنا فالكل جلي ومكشوف امامك يا الله الهنا . كما قيل « السرائر للرب الهنا والمعلنات لنا ولبنينا الى الابد لنعمل بجميع كلمات هذه الشريعة . لانك انت تصفح عنها لاسرائيل وتعفو عنها لاسباط يشورون وسواك ليس لنا ملك غفار وسموح

אדיר (نظم القليرى على الابجدية)

(الحزان) ايها القدير والمجيد خلق السماء والارض (الشعب) من اله مثلك
ايها الكاشف الغوامض الناطق بالمبرات من اله مثلك
ايها البهى بملابسه وليس سواه من اله مثلك
ايها الذاكر الميثاق الرؤوف على الباقى من اله مثلك
ايها الطاهر العيون ساكن السموات من اله مثلك
ايها الصافح عن الزلات والموشح بالمبرات من اله مثلك
يامالك الملوك المخوف والسامي من اله مثلك
العاضد السافطين المجيب للمظلومين من اله مثلك
الفادي والمخلص المتعظم بكثرة القوة من اله مثلك
ايها القريب من داعيه الرحيم والرؤوف من اله مثلك
ايها الساكن فى الآفاق عاضد الكاملين من اله مثلك

בכתוב كما هو مكتوب عن يد نبيك من هو اله مثلك غافر الاثم وصافح عن الذنب لبقية ميراثه لايحفظ الى الابد غضبه فانه يسير بالرافة : يعود يرحمنا يدوس آثامنا وتطرح فى اعماق البحر جميع خطاياهم :

تصنع الامانه ليعقوب والرافة لابرهيم اللتين حلفت لآبائنا منذ ايام القدم .

יתגדל ليتعظم ويتقدس اسمه العظيم فى العالم الذى خلق حسب ارادته ليثبت ملكوته وينبت خلاصه ويقرب قدوم مسيحه فى مدة حياتكم وأيامكم وحياة جميع بيت اسرائيل عاجلا وفى زمن قريب وقولوا آمين .

ليكن اسمه العظيم مباركا الى الابد وابد الابدين ليتبارك ويسبح ويتمجد ويتعال ويرتفع ويسمو ويمدح اسمه القدوس والمبارك الذي هو فوق كل البركات والتراتيل والتسابيح والتعازى التى يمكن أن تنطق في العالم وقولوا آمين .

תענו لتستجابوا وتقبل صلواتكم برحمة من السماء . ليقبل صراخكم وتسمع صلواتكم برضى ويجب صوت تضرعكم ويفتح الله الهنا لنا ولكل اسرائيل اخواننا في أى مكان كانوا أبواب النور . أبواب المحبة والاخوية . أبواب البركة . أبواب بيت مقدسه . أبواب الفكاك . أبواب المسرة أبواب الابتهاج . أبواب المعرفة والذكاء . أبواب الجلال والبهاء . أبواب النجاح والتوسع . أبواب المجمع الصالح . أبواب الجد (الرزانة) . أبواب الاستحقاق . أبواب الاجتهاد أبواب للفرح . أبواب الحكمة . أبواب الحنو والفضل . أبواب الحياة الصالحة . أبواب الطهارة . ابواب الندى والمطر بغزارة . ابواب الفرج . ابواب الغفران . ابواب الاعالة . ابواب المجد . أبواب درس التوراة حباً بها . أبواب القلب الطيب . أبواب الغذا . ابواب العفو . ابواب التعزية ابواب النعمة . ابواب اسرار شريعته . ابواب السماح . ابواب المعونة . ابواب الفداء . ابواب الاثمار والاكثار . ابواب

القوت الجيد . ابواب البر . ابواب التهلل . ابواب النهضة . ابواب قبول الصلوات . ابواب جمع الجاليات . ابواب الشفاء التام . ابواب الرحمة . ابواب الرضى . ابواب السلام . ابواب السكون . ابواب التوارة . ابواب الصلاة . ابواب الخلاص . ابواب التوبة . وليزل من وسطكم الغيرة والبغض والحنق ويثبت فيكم الآية المكتوبة « الله اله آبائكم يزيد عليكم مثلكم الف ضعف ويبارككم كما كلمكم » ويكتبكم فى سفر حياة صالحة ولتكن مشيئة هكذا ونقول آمين

תתקבל فتقبل صلاة وتوسلات جميع بيت اسرائيل امام ابيهم الذي في السماء والارض وقولوا آمين . ليكن سلام جزيل من السماء حياة وشبع وفرج وتعزية ونجاة وشفاء وفكاك وعفو وغفران وخلاص لنا ولكل شعبه اسرائيل وقولوا آمين . الصانع سلاما في سمواته هو برحمه يصنع سلاماً لنا ولكل شعبه اسرائيل وقولوا آمين .

אשרי طوبى للرجل الذي لم يسلك فى مشورة الاشرار وفى طريق الخطاة لم يقف وفي مجلس المستهزئين لم يجلس . لكن فى ناموس الرب مسرته وفى ناموسه يلهج نهاراً وليلا . فيكون كشجرة مغروسة عند مجارى المياه .. التي تعطى ثمرها في اوانه . وورقها لايذبل وكل مايصنعه ينجح

ليس كذلك الاشرار لكنهم كالعصافة التي تذريها الريح . لذلك لاتقوم الاشرار في الدين ولا الخطاة في جماعة الابرار . لان الرب يعلم طريق الابرار . اما طريق الاشرار فتهلك

למה لماذا ارتجت الامم وتفكر الشعوب في الباطل . قام ملوك الارض وتآمر الرؤساء معاً على الرب وعلى مسيحه قائلين لنقطع قيودهما

ولنطرح عنا ربطهما . الساكن فى السموات يضحك . الرب يستهزىء بهم . حينئذ يتكلم عليهم بغضبه ويرجفهم بغيظه . اما انا فقد مسحت ملكي على صهيون جبل قدسي

اني اخبر من جهة قضاء الرب قال لي انت ابني . انا اليوم ولدتك . اسألني فأعطيك الامم ميراثا لك واقاصى الارض ملكا لك . تحطمهم بقضيب من حديد . مثل اناء خزاف تكسرهم

فالآن ياايها الملوك تعقلوا . تأدبوا ياقضاة الارض . اعبدوا الرب بخوف واهتفوا برعدة . قبلوا الابن لئلا يغضب فتبيدوا من الطريق لانه عن قليل يتقد غضبه . طوبى لجميع المتكلين عليه

מזמור مزمور لداود حينما هرب من وجه أبشالوم ابنه

يارب ما اكثر مضايقي . كثيرون قائمون على . كثيرون يقولون لنفسي ليس له خلاص بالهه سلاه . اما انت يارب فترس لي مجدي ورافع رأسي . بصوتي الى الرب اصرخ فيجيبني من جبل قدسه سلاه

انا اضطجعت ونمت . استيقظت لان الرب يعضدني . لااخاف من ربوات الشعوب المصطفين علي من حولي . قم يارب . خلصني يالهي . لانك ضربت كل اعدائي على الفك . هشمت اسنان الاشرار . للرب الخلاص . على شعبك بركتك . سلاه

לַמְנַצֵּחַ لامام المغنين على ذوات الاوتار . مزمور لداود

عند دعائي استجب لي ياالله بري . في الضيق رحبت لي . ترائف علي واسمع صلاتي يابني البشر حتى متى يكون مجدي عار . حتى متى تحبون الباطل وتبتغون الكذب . سلاه . فاعلموا ان الرب قد ميز تقيه . الرب

يسمع عند ما ادعوه . ارتعدوا ولا تخطئوا . تكلموا في قلوبكم على مضاجعكم واسكتوا . سلاه . اذبحوا ذبائح البر وتوكلوا على الرب .

كثيرون يقولون من يرينا خيرا . ارفع علينا نور وجهك يارب . جعلت سرورا في قلبي اعظم من سرورهم اذ كثرت حنطتهم وخمرهم بسلامة اضطجع بل ايضا انام . لانك انت يارب منفردا في طمأنينة تسكنني

٢٤ مزمور لداود . للرب الارض وملؤها . المسكونة وكل الساكنين فيها . لانه على البحار أسسها وعلى الانهار ثبتها . من يصعد الى جبل الرب ومن يقوم في موضع قدسه . الطاهر اليدين والنقي القلب الذي لم يحمل نفسه الى الباطل ولا حلف كذبا . يحمل بركة من عند الرب وبرا من اله خلاصه . هذا هو الجيل الطالبه الملتمسون وجهك يايعقوب . سلاه . ارفعن أيتها الارتاج رؤوسكن وارتفعن ايتها الابواب الدهريات فيدخل ملك المجد . من هو هذا ملك المجد . الرب القدير الجبار الرب الجبار في القتال . ارفعن ايتها الارتاج رؤوسكن وارفعنها أيتها الابواب الدهريات فيدخل ملك المجد . من هو هذا ملك المجد . رب الجنود هو ملك المجد . سلاه مزمور ٢٤

لتكن ارادة من لدنك يا ألله الاله العظيم الجبار والمهيب أن تعمل من اجلك ومن اجل قداسة هذا المزمور والاسماء المقدسة المذكورة فيه ومن اجل قداسة آياته وكلماته وحروفه وألحانه ورموزه وغوامضه الناشئة منه ومن اجل الاسم العظيم والقدس الخارج من الآية « وافيض عليكم بركة حتى لاتوسع » ومن الآية « ارفع علينا

نور وجهك يارب » . ان تكتبنا في سفر الاعالة والغذاء فى هذه السنة وفي كل سنة نحن وكل أهل بيتنا بكفاء وسعة ولا بقيد ولا بشقاء أو تعب . براحة وسكينة وهدو وثقة حتى يمكننا ان نقوم بالعبادة المقدسة والطاهرة بدون شاغل ما . اعالة لايكون فيها خزي وخجل ولا تحوجنا لهبات بني البشر بل ليدك المفتوحة والمقدسة وأن تنجحنا وتوسع علينا بكل تعاليمنا وأعمال أيدينا وشغلنا وتكون بيوتنا ملآنة بركة الله ونشبع خبزا ونعيش صالحين آمين لتكن ارادة الهية هكذا.

(قديش يهي شلاما صحيفة ١٥)

(الحزان) باركوا الرب المبارك

(والشعب والحزان) مبارك الرب المبارك الى الدهر والابد

עלינו من الواجب علينا ان نسبح سيد الجميع . ان نعطى عظمة لمكون العالم في الابتداء لانه لم يعملنا كامم البلاد الاخرى . ولم يجعلنا كطوائف الارض . ولم يجعل حصتنا مثلهم ونصيبنا كل جمهورهم . لانهم يسجدون عبثاً الى لاشيء . ويصلون الى اله لايخلص : ولكن نحن نسجد امام الملك الاعظم ملك الملوك القدس والمبارك . الذي هو باسط السماء ومؤسس الارض . ومجلس وقاره في السموات من فوق . وسكينة عزه في أعلى الاعالى : هو الهنا وليس بعده آخر . حقاً هو ملكنا وليس غيره : كما هو مكتوب في التوراة « فاعلم اليوم وردد في قلبك ان الرب هو الاله في السماء من فوق وعلى الارض من أسفل ليس سواه »

על כן لذلك ننظر اليك يارب الهنا لنرى عاجلا جلال عزك . لازالة

الاصنام من الارض : ولقطع الاوثان كلية . لتنظيم الكون تحت مملكة القدير . فحينئذ جميع بنى البشر يدعون باسمك . لاستمالة جميع الاشرار اليك : لتتحقق وتعرف جميع سكان الدنيا . ان لك تركع كل ركبة . وبك تحلف كل لسان : ليركعوا وينحنوا أمامك يارب الهنا . ولمجد اسمك يعطوا وقاراً . ويقبلوا كلهم نير ملكوتك . فتملك عليهم الى الدهر والابد : لان الملك هو خاصتك وتملك بمجد الى الدهور . كما هو مكتوب بشريعتك « الله يملك للدهر والابد وليكن الرب ملكا على جميع الارض . في ذلك اليوم يكون الرب واحداً واسمه واحد »

רבى أعظم شاكرا ومسبحا هو كائن بل لاحدود لكونه
هو واحد اذ ليس فرد شبهه وهو الخفى ذو وحدة لاتنتهى
لاشكل للمولى ولا جسم الى رب الورى من لامثيل لقدسه
هو سابق للكائنات جميعها الا ازلى لاحد له في بدئه
هو سيد للعالمين ومدهش للناس في ملكوته وبعزه
كم من نبوات بها أوحى الى أخياره الابرار صفوة شعبه
ونبى كموسى لم يقم مابين اسـ ـرائيل كلم ربه فى وجهه
وشريعه غراء اعطى شعبه بنبيه وهو الامين لبيته
لايبدل الرحمن في ناموسه شيئاً وليس تغير في دينه
ويرى خفايانا ويرقبنا ويعـ ـلم قبل بدء الشيء آخر امره
بالخير يوفي الصالحين جزاءهم ويكافىء الشرير ذاك كشره
ومسيحنا سيجىء بعد ليفتدي شعباً ترقبه بفارغ صبره
ويقيم موتانا الاله بفضله فمبارك اسم العلى في مجده

وثلاث عشر عقيدة صارت لنا كاساس ناموس الاله وشرعه
توراة موسي الحق مع وحي له فبارك اسم العلي في مجده

(ويقراء البعض ايضاً مزمور ٨٨ و١٢٤ و١١٦ و ٣٩ بعد مز ٢٤ في صحيفة ٨٢)

שיר تسبيحة مزمور لبني قورح . لامام المغنين على العود للغناء . قصيدة لهيمان الازراحي يارب اله خلاصي بالنهار والليل صرخت امامك فلتأت قدامك صلاتي . امل اذنك الى صراخي . لانه قد شبعت من المصائب نفسي وحياتي الى الهاوية دنت . حسبت مثل المنحدرين الى الجب صرت كرجل لاقوة له . بين الاموات فراشي مثل القتلى المضطجعين في القبر الذين لاتذكرهم بعد وهم من يدك انقطعوا . وضعتني في الجب الاسفل في ظلمات في اعماق . على استقر غضبك ولكل تياراتك ذللتني . سلاه . ابعدت عني معارفي . جعلتني رجسا لهم . أغلق علي فما اخرج عيني ذابت من الذل . دعوتك يارب كل يوم . بسطت اليك يدي . أفاعملك للاموات تصنع عجائب ام الاخيلة تقوم تحمدك سلاه . هل يحدث في القبر برحمتك او بحقك في الهلاك . هل تعرف في الظلمة عجائبك وبرك في أرض النسيان

اما انا فاليك يارب صرخت وفي الغداة صلاتي تتقدمك . لماذا يارب ترفض نفسي . لماذا تحجب وجهك عني . انا مسكين ومسلم الروح منذ صباي . احتملت اهوالك . تحيرت . على عبر سخطك . اهوالك اهلكتني . احاطت بي كالمياه اليوم كله . اكتنفتني معا أبعدت عني محباً وصاحباً . معارفي في الظلمة

שיר ترنيمة المصاعد . لداود لولا الرب الذى كان لنا ليقل اسرائيل لولا الرب الذي كان لنا عند ماقام الناس علينا اذاً لابتلعونا احياء عند احتماء غضبهم علينا . اذاً لجرفتنا المياه لعبر السيل على انفسنا اذاً لعبرت على انفستا المياه الطامية .مبارك الرب الذي لم يسلمنا فريسة لاسنانهم . انفلتت انفسنا مثل العصفور من فخ الصيادين الفخ انكسر ونحن انفلتنا . عوننا باسم الرب الصانع السموات والارض

אהבתי احببت لان الرب يسمع صوتى تضرعاتى . لانه امال اذنه الى . فادعوه مدة حياتي . اكتنفتنى حبال الموت اصابتنى شدائد الهاوية . كابدت ضيقاً وحزنا . وباسم الرب دعوت اه يارب نج نفسي . الرب حنان وصديق والهنا رحيم . الرب حافظ البسطاء . تذللت فخلصنى . ارجعي يانفسي الى راحتك لان الرب قد احسن اليك . لانك انقذت نفسي من الموت وعيني من الدمعة ورجلى من الزلق . اسلك قدام الرب في ارض الاحياء آمنت لذلك تكلمت . انا ذللت جداً . انا قلت في حيرتي كل انسان كاذب . ماذا ارد للرب من اجل كل حسناته لي . كاس الخلاص اتناول وباسم الرب ادعوه اوفي نذورى الرب مقابل كل شعبه

عزيز في عيني الرب موت اتقيائه . آه يارب . لاني عبدك ابن امتك حللت قيودي . فلك اذبح ذبيحة حمد وباسم الرب ادعوه اوفي نذورى للرب مقابل شعبه في ديار بيت الرب في وسطك يا اورشليم . هللويا

לדוד لامام المغنين . ليدوثون . مزمور لداود

قلت اتحفظ لسبيلى من الخطا بلساني . احفظ لفمى كمامة فيما الشرير مقابلى . صمت صمتاً سكت عن الخير فتحرك وجعى . حمي قلبي في جوفى .

عنـد لهجي اشعلت النار . تكلمت بلساني . عرفني يارب نهايتي ومقدار ايامي كم هي فاعلم كيف انا زائل هوذا جعلت ايامي اشباراً وعمري كلا شيء قدامك . انما نفخة كل انسان قد جعل . سلاه . انما كخيال يتمشى الانسان . انما باطلا يضجون . يدخر ذخائر ولا يدري من يضمهـا

والآن ماذا انتظرت يارب . رجائي فيك هو . من كل معاصي نجني لاتجعلني عارا عند الجاهل . صمت . لاافتح في لانك انت فعلت . ارفع عني ضربك . من مهاجمة يدك انا قد فنيت . بتأديبات إن ادبت الانسان من اجل اثمه افنيت مثل العث مشتهاه . انما كل انسان نفخـة . سلاه . استمع صلاتي يارب وأصغ الى صراخي . لاتسكت عن دموعي . لاني انا غريب عندك . نزيل مثل جميع آبائي . اقتصر عني فاتبلج قبل ان أذهب فـلا أوجـد

احكام يوم الغفران מסכת יומא

الفصل الاول

שבעה (١) سبعة ايام قبل عيد يوم الغفران يعزلون الـكاهن الاعظم من بيته الى غرفة موظفي الملك ويرتبون كاهناً آخر عوضاً عنه لئلا يحدث له شائب . ربي يهوذا قال يحضرون له امرأة اخرى لئلا تموت زوجته لانه قيل (في الـكتـاب) ويكفر عنه وعن بيته . بيته اى . زوجته اجابوه ان كان كذلك فلا نهاية للامر . (٢) طول مدة السبعة ايام هو يرش الدم ويبخر البخور ويتقن الانوار ويقرب الرأس والقدم وان شاء ان يقرب في بقية الايام يقرب ايضا . لان الـكاهن الاعظم يقرب جزءاً من الرأس

(٣) يقدمون له شيوخاً من شيوخ مجلس الشرع ويقراء امامه كيفية ترتيب احتفال اليوم ١ ويقولون له سيدى الكاهن الاعظم اقرأ أنت بفمك لئلا تكون نسيت اوربما لم تتعلم . في صباح اليوم الذى قبل يوم الغفران يوقفونه في الباب الشرقى ويعبرون امامه ثيراناً وكباشاً وخرافاً لكى يتحقق ويتمرن على العمل ـ (٤) لايمنعون عنه الاكل والشرب مدة السبعة ايام ولكن ما كانوا يدعونه ان ياكل كثيراً مساء اليوم قبل العيد عند الظلام لان الاكل يجلب النوم ـ (٥) تسلمه شيوخ مجلس الشرع الى شيوخ الكهنة ويصعدونه الى علية بيت ابطيناس ٢ ويحلفونه ٣ ثم ينصرفون في سبيلهم ويقولون له سيدى الكاهن الاعظم نحن رسل مجلس الشرع وانت رسولنا ورسول مجلس الشرع نحلفك بمن سكن اسمه فى هذا البيت ان لا تغير شيئاً مما قلنا لك هو يفترق ويبكي وهم يفترقون ويبكون . (٦) ان كان عالما فيخطب والا كانت علماء تخطب امامه . ان كان معتاداً ان يقرا فيقرا والا كانوا يقرأون امامه . وماذا كانوا يقرأون امامه ؟ فى سفر ايوب وعزرا واخبار الايام . قال زخريا بن قبوطال مراراً كثيرة قرأت امامه فى سفر دانيال . (٧) اذا طلب ان ينعس كانت شبان الكهنة تقرع بالاصبع المتوسط وتقول له سيدى الكاهن الاعظم قف . واستبرد ساعة واحدة على الرصيف وكانوا يشغلوه الى ان يحون وقت الذبح ـ (٨) كانوا يرفعون الرماد من الذبح في كل يوم عند صياح الديك او بالقرب منه اما قبله او بعده وفي يوم الغفران عند نصف الليل وفي الاعياد عند الهزيع

---

(١) في فصل אחרי מות

(٢) الذين يمزجون البخور ويحضرونه . (٣) ان لايكون صدوقيا

الاول ١ ولم يكن صياح الديك واصلا الى ان كانت الدار مملوءة من الاسرائليين ٢

﴿ الفصل الثاني ﴾

בראשונה(١) كان في الابتداء كل من يرغب ان يزيل الرماد من المذبح يزيله وعند ما تكثر الطلاب كانوا يركضون ويصعدون السلم والذى يسبق رفيقه باربعة اذرع يفوز . وان كان اثنان متساويين يقول لهم الوكيل ارفعوا اصابعكم ٣ واذا كانوا يخرجون ؟ اصبعاً واحداواثنين ولايخرجون الابهام فى المقدس . (٢) حدث مرة انه كانا اثنان متساويين وجريا وصعدا على السلم فدفع احدهما رفيقه فسقط وكسرت رجله . ولما راى مجلس الشرع انه كانت تحدث اخطار رتبوا ان لاتزيلوا الرماد من المذبح سوى بالقرعة . توجد اربع قرع وهذه هى اولها (٣) القرعة الثانية لاجل الذى يذبح ويرش ويزيل الرماد من المذبح الداخلى ويمسح المنارة . والذى يقرب اعضاء الكبش الراس والارجل ٤ واليدين ٥ الذنب والرجل ٦ الصدر والقصبة ٧ الجدارين ٨ الاحشاء ٩ الدقيق ١٠ والتقدمة على الصاج ١١ والنبيذ ١٢ وكان ١٣ كاهناً تقوم بهذه القرعة قال ابن عزاي امام ربى عقيبا عن ربي يهوشوع ان اعضاء القربان كانت تقرب بالترتيب حسب طريقة سيره ١٣

---

(١) عند ثلث الليل (٢) الذين يأتون بقرابينهم ليقربوها حالا بعد القربان اليومي في الفجر (٣) لكي يعدوهم بالاصابع ولا بتعداد الاشخاص لانه ممنوع عد نفوس بني اسرائيل (٤) اليمنى للكاهن الاول (٥) للكاهن الثاني (٦) اليسرى للكاهن الثالث (٧) عضوا لاجترار الرئة والكبد والقلب للكاهن الرابع ٨ للكاهن الخامس ٩ للسادس ١٠ للسابع ١١ للثامن ١٢ للتاسع ١٣ اى سيره وهو حيا اي في الاول الرأس والرجل اليمنى ثم الصدر والحلق واليدان والجدران والذيل والرجل اليسرى ـ

(٤) القرعة الثالثة .الجدد للبخور . تعالوا واقترعوا ١ و القرعة الرابعة الجدد مع القدم . الذى كان يصعد الاعضاء من الكبش وللمذبح (٥) كان يقرب القربان الدائم بتسعة • بعشرة . بأحد عشر كاهناً لااقل ولا اكثر . كيف ذلك ؟ ذاته بتسعة ٢ وفي العيد بيد واحدة زجاجة ماء فهذه عشرة ٣ . عند العشية (بين العشائين) باحد عشر هوذاته بتسعة واثنان بيدهما قطعتا خشب . في السبت باحد عشر . هو ذاته بتسعة واثنان لاجل وعائى اللبان لاجل خبز الوجوه . وفي سبت في وسط العيد بيدواحدة زجاجة ماء ـ (٦) الخروف يقرب باحد عشر . اللحم بخمسة ثم الاحشاء • والدقيق والنبيذ باثنين اثنين ـ (٧) الثور باربع وعشرين الراس والرجل اليمنى الرأس بواحد والرجل باثنين . الذنب والرجل اليسرى باثنين اثنين الصدر والقصبة الصدر بواحد والقصبة بثلاثة . كل هذه لاجل قرابين الجمهور عموماً ولكن فى قربان الفردان شأ ان يقرب فيقرب ٤ وسلخ وتقطيع هذه وتلك ٥ متساو

---

١ كانوا ينادون في الدار هكذا كل من لم يبخر في زمانه يأتى ويقترع

٢ كما ذكر سابقا ٣ بيد كاهن آخر لزجاجة ماء سكيب ثان غير النبيذ في العيد

٤ كاهن واحد وبدون قرعة •

٥ اي قرابين الجمهور والفرد

﴿ الفصل الثالث ﴾

אמר (١) يقول لهم الوكيل اخرجوا وانظروا اذا حان وقت الذبح. فان حان يقول المشاهد اثار الفجر . متاتيابن شموئيل يقول « انارت كل جهة الشرق حتى فى الخليل ؟ وهذا يقول نعم - (٢) ولماذا يعوزون هذا لانه مرة اضاء نور القمر وتشبه لهم انه اشرق جهة الشرق وذبحوا الذبيحة الدائمة واخرجوه الى محل الحرق . كانوا ينزلون الكاهن الاعظم الى محل المغطس . والقاعدة في بيت المقدس هي ان كل من يتغوط يحتاج الى الاستحمام (او الغطس) ومن يبول يحتاج الى تطهير يديه ورجليه ١ (٣) لايدخل انسان الى الدار للخدمة ولو كان طاهراً مالم يغطس خمس مرات ويتطهر عشر مرات. يغطس الكاهن الاعظم ويتطهر في اليوم ذاته فى المقدس الى غرفة يروه ٢ خلا هذه فقط - (٤) يفرشون شرشفاً من كتان بينه وبين الشعب يخلع ينزل يغطس ويصعد ويتنشف . يحضرون له ثيابا من ذهب يلبس ويطهر يديه ورجليه . يحضرون له القربان الدائم يذبحه ويتمم العمل بعد ان يذبحه بيده . ثم يقبل الدم ويرشه ثم يدخل ليبخر بخور الفجر ويصلح الانوار وليقرب الراس والاعضاء وتقدمة الصاج والنبيذ - (٥) بخور الفجر كان يقرب بين الدم ٣ والاعضاء. بخور العشية بين الاعضاء والسكائب ان كان الكاهن الاعظم شيخاً أونحيفا يسخنون له ماء سخناً ويلقونه فوق البارد حتى تزول برودتها - (٦) يحضرونه الى غرفة يروه وهى كانت في القدس . يفرشون شرشفا من كتان بينه وبين الشعب

---

١ من المرحضة ٢ غرفة على أسم ساحر كانت في الهيكل ٣ اى بعد قبول ورش الدم

يطهر يديه ورجلين ويخلع. ربى مايريقول يخلع ثم يطهر يديه ورجليه. ينزل ويغطس بصعد ويتنشف. يحضرون له ثيابا بيضاء فيلبس ويطهر يديه ورجليه - (٧) كان يرتدى في الفجر كتانا دقيقا ١ قيمته اثنا عشر مائة وفي العشية قماش هنديه قيمة مائة غرش حسب كلام ربي مايو والعلماء تعول كان يرتدى في الفجر قيمته ١٢ مائة وفى العشية ١٨ مائة المجموع ٣٠ مائه كانت هذه من خاصة الجمهور وان شاء ان يزيد عليها فمن خاصته - (٨) ياتى قرب ثوره والثور واقف بين المحراب والمذبح راسه للجنوب ووجهه للغرب والكاهن واقف فى الشرق ووجهه للغرب ثم يسند يديه عليه ويعترف قائلا هذا اتوسل اليك يارب انى اذنبت اجرمت اخطأت امامك انا وبيتى ٢ اتوسل اليك يارب ان تغفر الذنوب والجرائم والخطايا التى اذنبت واجرمت واخطيت امامك انا وبيتى كما هو مكتوب بشريعتك « ان في هذا اليوم يكفر عنكم الخ وهم يجيبون بعده « مبارك اسم مجد ملكوته للدهر والابد »

(٩) كان ياتيه (للثور) فى شرق الدار الوكيل في يمينه ورئيس مجلس الشرع في يساره حيث كان يوجد سعيران ووعاء للقرعة يحتوى على سهمين من خشب البقس وقد صنعهما ابن جملا من ذهب ٣ وكانوا يذكرونهما للافتخار - (١٠) ابن قطين ٤ صنع اثنى عشر فما للمرحضة التى لم يكن لها سوى اثنين فقط. وهو صنع ايضاً دولاباً للمرحضة ٥ فلا تفسد

---

١ من بلاد رعمسيس ٢ اهل بيتى او زوجتى ٣ عند ماسمى كاهن اعظم ٤ ابن قطين كان كاهن اعظم ٥ لكي يغطسه في البير فتكون مياهه متصلة بالمرحضة

مياهها بسبب البياتة . مونباز الملك كان يصنع كل آنية يوم الغفران من ذهب . هيلانة والدته صنعت منارة من ذهب على باب الهيكل وهي صنعت ايضا لوحا من ذهب كتب عليه فصل « الزائفة » . وقد حصلت اعجوبة لابواب نقانور وتذكر للافتخار ١ - (١١) هولا للوم والعار . بيت جرمو لانهم لم يريدوا ان يعلموا الغير كيفية عمل خبز الوجوه . بيت ابطيناس ولانهم لم يريدوا ان يعلموا كيفية عمل البخور . ٢ هغروس بن ليفي كان يعرف فصولا في انغام الشعر ولم يرد ان يعلم الغير . ابن قمصار ٣ لم يرد ان يعلم حسن الخط . عن الاولين يقال (ذكر الصالح بركة) وعن هولاء يقال (اسم الاشرار يفسد)

الفصل الرابع

טרף يسحب بسرعة من وعاء القرعة ويخرج قرعتين الواحدة مكتوب عليها لاسم الجلالة) والاخرى مكتوب عليها (لعزازيل) الوكيل على يمينه ورئيس مجلس الشرع على يساره فان خرجت قرعة اسم الجلالة بيمينه . يقول له الوكيل سيدى الكاهن الاعظم ارفع يمينك . وان

(١) هبت عاصفة شديدة فى اثناء رجوع نقانور من الاسكندرية على سفينة ومعه ابواب للهيكل فالقى الربان بابا واحدا في البحر لكي يخففوا عن السفينة ثم قصدوا ان يرموا الثانى فقال لهم اطرحوني معه . حالا سكن البحر وعند وصولهم الى عكا كان الباب يبرق من تحت السفينة (٢) كانوا خبيرين بنوع عشب يمزجونه مع البخور فيصعد دخانه كالعود (٣) يروى عنه انه كان يربط اقلاماً بأربعة اصابع ويكتب اسما ذا اربعة حروف دفعة واحدة

قرعة عزازيل خرجت بيساره يقول له رئيس دار الشرع سيدى الكاهن الاعظم ارفع يسارك . يضمهما فوق التيسين ويقول لله قربان الخطيئة ربى اسماعيل قال لايلزم ان يقول قربان الخطيئة بل لله فقط وهم يجيبون بعده مبارك اسم مجد ملكوته للدهر والابد . — (٢) ربط قطعة من صوف قرمزى فى راس التيس الذى سيرسل ويوقفه مقابل محل اطلاقه ١ وللذى يذبح مقابل محل ذبحه ٢ : يأتي ثانية الى ثوره ويسند يديه عليه ويعترف وهكذا كان يقول : اتوسل اليك يارب ان تغفر عن الذنوب والجرائم والخطايا التى اذنبت واجرمت واخطأت امامك انا وبيتى وبنو هارون شعبك المقدسين . كما هو مكتوب في شريعة موسى عبدك انه في هذا اليوم يكفر عنكم لتطهركم من كل خطاياكم امام الرب تطهرون . وهم يجيبون بعده مبارك اسم مجد ملكوته للدهر والابد — (٣) يذبحه ويقبل دمه في طشت ويعطيه لمن يحركه على الرصيف الرابع الذى في الهيكل كى لا يجمد ياخذ مجمرة ويصعد لرأس المذبح ويفرغ جمرا وهناك ثم يأخذ نارا من الجمرات المحروقة الداخلية وينزل ويتركها على الرصيف الرابع في الدار (٤) كان ياخذ كل يوم نارا في مجمرة من فضة ويفرغ وسط مجمرة من ذهب واما اليوم ياخذ نارا بمجمرة من ذهب ويدخلها بها . كل يوم ياخذ ناراً بمجمرة اربع قابات ويفرغ وسط مجمرة ثلاث قابات واليوم ياخذ بمجمرة ثلاث قابات ويدخل بها ربى موسى يقول في كل يوم كان ياخذ بمجمرة سأه ويفرغ وسط مجمرة ثلاث قابات واليوم ياخذ بثلاث قابات ويدخل بها . فى كل يوم كانت ثقيلة واليوم خفيفة . وفي كل يوم كانت يده قصيره واليوم

(١) اى الباب الذى سيرسل منه (٢) اي عنقه

طويلة . في كل يوم كانت ذهبية خضراء واليوم حمراء . قول ربي مناحم ان كل يوم يقرب نصف مانة في الصباح ونصف مانة في المساء واليوم يزيد ملء راحتيه . في كل يوم كان (البخور) ناعما واليوم ناعما جدا -(٥) في كل يوم تصعد الكهنة في شرق السلم وتنزل في غربها واليوم الكاهن الاعظم يصعد في الوسط وينزل في الوسط ربي يهوذا يقول انه دائما الكاهن الاعظم يصعد في الوسط وينزل في الوسط . في كل يوم يطهر الكاهن الاعظم يديه ورجليه من المرحضة واليوم من ابريق من ذهب . ربي يهوذا يقول ان كل يوم يطهر الكاهن الاعظم يديه ورجليه من ابريق من ذهب (٦) في كل يوم كانت توجد اربعة صفوف حطب للوقود واليوم خمسة حسب كلام ربي مائر . ربي يوسي يقول في كل يوم ثلاثة واليوم اربعة ربي يهوذا يقول في كل يوم اثنان واليوم ثلاثة .

الفصل الخامس

דוגמא (١) يخرجون له ١ المغرفة والمجمرة ٢ ويحفن ملء راحتيه ويضع في المغرفة الكبيرة حسب كبره والاصغر حسب صغره وهكذا كان قياسها يأخذ المجمرة بيمينه والمغرفة بيساره ٣ ويسير في الهيكل الى ان يصل الى بين الحجابين الفاصلين بين القدس وقدس الاقداس وبينهما ذراع . ربي موسى يقول لم يكن هناك سوى حجاب واحد فقط ٤ لانه قيل فيفصل لكم الحجاب بين القدس وقدس الاقداس . كان الخارج

(١) من غرفة الاواني . (٢) ملأت بخورا ويخص منها (٣) لان المجمرة ثقيلة وحارة . والمعلقة اخف منها . ٤ في الهيكل الاول واما في الثاني فاثنان

مزررا ١ من جهة الجنوب والداخلي من الشمال يسير بينهما الى ان يصل الى جهة الشمال وعند مايصل الى الشمال يحول وجهه الى الجنوب ثم يسير على يساره مع الحجاب الى ان يصل الى التابوت ٢ وعند مايصل الى التابوت يضع المجمرة بين العمودين ٣ يكوم البخور فوق الجمر فيمتلىء المكان دخانا ثم يخرج كطريق دخوله ٤ وكان يصلي صلاة قصيرة في الدار الخارجي في الهيكل وما كان يطيل بصلاته لئلا يزعج بني اسرائيل. (٢) منذ اخذ التابوت وجد حجر هناك من عهد الانبياء الاولين وكان يدعى شتيه اى الاساس يرتفع عن الارض ثلاثة اصابع وعليها كان يضع المجمرة ٣٠ يأخذ الدم من الذي كان يحركه يدخل الى حيث دخل سابقا ٥ ويقف حيث وقف ٦ ويرش منه مرة واحدة لفوق وسبع مرات لتحت غير مبال او قاصدا ان يرش لالفوق ولا لتحت بل كيف ما اتفق ٧ وهكذا كان يعد واحدة. واحدة وواحدة واحدة واثنين واحدة وثلاث واحدة واربع واحدة وخمس واحدة وست واحدة وسبع يخرج ويضعه على القاعدة من ذهب التي كانت في الهيكل. (٤) يحضرون له التيس ويقبل دمه في طشت يدخل حيث دخل سابقا

---

١ رأسه متنى للخارج وممسوك بشظ من ذهب ليكون متجها من الجنوب وواقفا ٢ اي الى محل التابوت لانه لم يكن موجودا في هيكل الثاني ٣ كما لو بين العمودين لانه لم يوجدا ٤ اي لايدير وجهه بل يسير الى الوراء ووجهه متجه الى التابوت او محله ٥ قدس الاقداس ٦ محل العمودين ٧ واحدة اى المرة الاولى لفوق وواحدة الى تحت فكان الكاهن الاعظم يقرر عند المرة الاولى مع الثانية لكي لاينسى ويحسبها مع عدد الذين لتحت

وقف حيث وقف ويرش منه مرة واحدة لفوق وسبع مرات لتحت غير مبال أن يرش لا لفوق ولا لتحت بل كيفما اتفق ١ وهكذا كان يعد واحدة وواحدة واحدة واثنتين الخ يخرج ويضعه على القاعدة الثانية التى كانت فى الهيكل ربي يهوذا قال لم يكن هناك سوى قاعدة واحدة .. ياخذ دم الثور ويترك دم التيس ويرش منه على الحجاب الذي مقابل التابوت من الخارج مرة واحدة لفوق وسبع لتحت غير مبال الخ وهكذا كان يعد الخ . ياخذ دم التيس ويترك دم الثور ويرش منه على الحجاب المقابل للتابوت من الخارج مرة واحدة لفوق وسبع لتحت الخ يفرغ دم الثور وسط دم التيس ساكبا الملآن في الفارغ ٢ - (٥) ثم يخرج الى المذبح الذى امام الرب هذا هو المذبح الذهبي ثم يبتدئ ان يطهر وينزل . من اين كان يبتدئ ؟ من الزاوية الشرقية الشمالية ثم الشمالية الغربية ثم الغربية الجنوبية ثم الجنوبية الشرقية ثم من حيث ابتداء بقربان الخطيئة على المذبح الخارجى حيث كان يتمم على المذبح الخارجي . ربى اليعيزر قال كان يقف في مكانه ويطهر وكان يجعل عليها كلها من تحت الى فوق عدا هذه التى كانت امامه فانه كان يجعل عليها من فوق الى تحت

(٦) يرش على المحل المطهر ٣ من المذبح سبع مرات ويصب بقية الدم على قاعدة المذبح الخارجى الغربية وبقية الدم للمذبح الخارجى كان يصبها في القاعدة الجنوبية هذه وهذه كانت تختلط في القناة وتصب في وادي

(١) فسرها البعض كمن يرش مثل מזלף او كمن يرفع ذراعه ولكن لا يضرب الا حتى ينزل لتحت

(٢) لكى يمتزجا جيدا (٣) المكشوف من الرماد

قدرون وتباع للبستانيين سماداً فينتفعون منها - (٧) كان كل عمل يوم الغفران المذكور بالترتيب فاذا سبق احد عمله على رفيقه كانه لم يعمل شيئاً. اذا سبق رش دم التيس على الثور يعود ويرش من دم التيس بعد دم الثور واذا سكب الدم قبل ان يتمم الرشات الداخلية يأتى بدم آخر ويعود ويرش في الداخل فى الابتداء وهكذا في الهيكل وهكذا فى المذبح الذهبى فانها كلها كفارة في ذاتها. ربي اليعيزر وربى شمعون يقول يبتدئ من حيث قطع.

الفصل السادس

משנה تيسا يوم الغفران يجب ان يكونا متساويين. في المنظر والطول والثمن وفى مشتراهما كواحد [١] ولو لم يكونا متساويين وهما لائقان. اذا اخذ الواحد اليوم والثانى في الغد لائقان. ان مات أحدهما فان مات قبل ان تسحب القرعة ياخذ زوجاً للثانى وان كان بعد سحب القرعة يأتى بزوج آخر ويسحب القرعة عليهما فى الابتداء ويقول ان كان الذى مات مخصصا لله فهذا الذي وقعت عليه القرعة يعتبر عوضاً عنه وان كان الذى مات لعزازيل هذا الذى وقعت عليه القرعة يعتبر عوضا عنه والثاني يرعى الى ان تتكون فيه عاهة فيباع ويتبرع بثمنه لان قربان الخطيئة عن العموم لا يموت ربى يهوذا يقول يموت [٢] وقال ربي يهوذا ايضا اذا سكب الدم يموت التيس الرسول مات الرسول يسكب الدم [٣] يأتي (الكاهن الاعظم) الى التيس الرسول ويسند يديه عليه ويعترف وهكذا كان يقول اتوسل

(١) مشابهة المنظر والطول في الجسم والثمن والمشترى فى غير الجسم
(٢) يدخلونه فى بيت ويتركونه الى ان يموت (٣) دم التيس الذي للرب

اليك يارب . قد اذنب واجرم واخطأ امامك شعبك بيت اسرائيل انوسل اليك ان تغفر للذنوب والجرائم والخطايا التى اذنب واجرم واخطا امامك شعبك بيت اسرائيل كما هو مكتوب في شريعة موسى عبدك قائلا ان في هـذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من كل خطاياكم امام الله تطهرون ٠ والكهنة والشعب الواقفون في الدار عندما كانوا يسمعون اسم الجلالة الغير قابل الوصف الخارج من فم الكاهن الاعظم كانوا يركعون ويسجدون ويخرون على وجوههم ويقولون مبارك اسم مجد ملكوته الى الدهر والابد (٣) كان يسلم لمن كان يسير به . الكل لائقون لتسييره انما وضع الكهنة العظام قراراً وما كانوا يدعون اسرائيلياً ليسير به قال ربى موسى حدث ان عرسلا سار به وكان اسرائيلياً ـ (٤) كانوا يصنعون له درجاً حفظا من البابليين [١] الذين كانوا ينتفون بشعره ويقولون له خـذ واخرج خذ واخرج . كانت اعيان اورشليم ترافقه حتى المظلة الاولى . عشر مظلات [٢] من اورشليم حتى صوق مسافة ٩٠ ريس ٧ ونصف ريس في كل ميل ـ (٥) في كل مظلة ومظلة يقولون له هوذا طعام وهوذا ماء ويرافقونه من مظلة الى مظلة ماعدا الاخيرة فانه لا يصل معه الى صوق بل يقف بعيدا مسافة ميل ويشاهد ما كان يعمله ـ (٦) ماذا كان يعمل يقسم قطعة من صوف قرمزى يربط نصفها بالصخر ونصفها بين قرنيه ثم يدفعه الى ورائه فيتدحرج وينزل ٠

---

(١) قيل من الاسكندرانيين خذ واخرج ولا تطيء بخطايانا عندنا

(٢) كانوا يجهزون مظلات كمحطات الطريق بين كل واحدة ميل واحد يقيم فيها الذين كانوا يرافقونه من محطة الى محطة قبل العيد ومن المحطة الاخيرة الى صوق ميلان

ولا يكاد يصل الى نصف الجبل حتى يصير اربآ اربآ . يدخل ويجلس تحت المظلة الاخيرة الى ان يصير ظلاماً . ومتى يكون نجساً من وقتما يخرج خارج سور اورشليم . ربى شمعون يقول من وقت دفعه التيس الى صوق (٧) ياتى الى الثور والتيس اللذين للحرق يمزقهما ويخرج احشاءهما ويضعها في الصينية ويبخرها على المذبح . يعلقهما على عصى ويخرجهما الى محل الحرق ومتى تتنجس الثياب بها؟ منذ اخراجها خارج سور الدار . ربى شمعون يقول من وقتما يولع النار في اكثرها ـ (٨) يخبرون الكاهن الاعظم ان التيس وصل الى البرية . ومن اين كانوا يعرفون ان التيس وصل الى البرية كانوا ينصبون حجارة كبيرة وعالية في الطريق ويرفرفون عليها شراشفاً فوقها للدلالة فيعرفون ان التيس وصل الى البرية . قال ربى يهوذا الم يكن دليل كبير وهو من اورشليم الى راس البرية ثلاثة اميال . فكانوا يسيرون ميلا ويرجعون ميلا ويبطئون نحو ميل فيعرفون ان التيس وصل الى البرية ربي يشماعيل يقول الم يكن عندهم دليل آخر وهو ان كانت قطعة من صوف قرمزي مربوطة على باب الهيكل وعندما يصل التيس الى البرية كانت تبيض لانه قيل ان كانت خطاياكم كالقرمز تبيض كالثلج

الفصل السابع

מ״ז يأتى الكاهن الاعظم ليقراء . فان شأ ان يقرأ بملابس الكتان يقراء والا يقراء بقميص ابيض خاصته . كان مندوب الكنيسة ياخذ سفر التوراة ويعطيه الى رئيس الكنيسة ١ . ورئيس الكنيسة يعطيه الى

(١) كانت . الكنيسة (او بلغة العامة الكنيس اى المجمع) قرب الدار في المقدس

النائب والنائب الى الكاهن الاعظم والكاهن الاعظم يقف ويقبله ويقرأ فصل « احرى موت واخ بعاسور » ١ ثم يقفل سفر التوراة ويدعه في حرجه ويقول اكثر مما قرأت امامكم مكتوب هنا. ويقرأ شفاهيا (بعاسور) الذى فى سفر اللاويين ويبارك ثمان بركات على التوراة والخدمة (اى كيفية التقريب) وعلى الاعتراف وعلى الصفح عن الذنوب وعلى المقدس وحده وعلى اسرائيل وحدهم وعلى اورشليم وحدها وعلى الكهنة وحدهم وعلى بقية الصلاة . (٢) من شاهد الكاهن الاعظم وهو يقرأ لايمكنه ان يرى الثور والتيس المحروقين ومن يرى الثور والتيس المحروقين لايمكنه ان يرى الكاهن الاعظم وهو يقرأ . لا لانه غير ماذون انما الطريق يعيد وعملها متساو كواحد ؟ (٣) ان قرأ بثياب من كتان يطهر يديه ورجليه يخلع ينزل يغطس ثم يصعد ويتنشف . يجهزون له ثيابا ذهبية يلبس يطهر يديه ورجليه ثم يخرج ويقرب كبشه وكبش الشعب وسبعة خرافا صحيحة حولية حسب كلام ربى اليعيزر. ربى عقيبا يقول كانت تقرب مع القربان الدائم فى الفجر . وثور المحرقة والتيس المسمول فى الخارج كانا يقربا مع القربان الدائم فى المساء . ـ (٤) يطهر يديه ورجليه يخلع ثم ينزل ويغطس ثم يصعد ويتنشف. يحضرون له ثيابا بيضاء يلبس ويطهر يديه ورجلية ثم يدخل ليخرج المغرفة والمجمرة . يطهر يديه ورجليه يخلع ينزل ويغطس يصعد ويتنشف يحضرون له ثيابا من ذهبية ويلبس ويطهر يديه ورجليه ثم يدخل ليبخر بخور الساء ويصلح الانوار ثم يطهر يديه ورجليه ويخلع . يحضرون له ملابسه الشخصية فيلبس ويرافقونه الى

(١) سفر اللاويين ١٦ و ٢٣ : ٢٧ אחרי מות אך בעשור

منزله . وكان يعمل عبداً لمحبيه بعد ما كان يخرج بسلام من القدس.(٥) كان الكاهن الاعظم يؤدي عمله بثماني قطع من الملابس والكاهن البسيط باربع . القميص والسروال والعمامة والمنطقة وكان يزيد عليها الكاهن الاعظم الصدرة والرداء والجبة والصفيحة . بهذه الملابس كانوا يسألون بالاوريم والتوميم ١ ولا يسألون سوى للملك ولمجلس الشرع ولمن يحتاج له الشعب .

יום הכפורים الفصل الثامن

حرم في يوم الغفران الاكل والشرب والاستحمام والتمريخ . ولبس الحذاء والجماع . لكنما يجوز للملك والعروس غسل وجههما . واجاز ربي اليعيزر لبس الحذا للوالدة . ولكن العلماء حرموه . (٢) من ياكل حجم بلحة كبيرة كحجمها وكنواتها ومن يشرب جرعة ملء فمه هو خاطىء سائر انواع المأكولات تعامل كالبلحة وسائر أنواع المشروبات تعامل كجرعة ملء الفم من اكل وشرب لا يحتاج لتقدير ماقد اكل وشرب(٣) اذا اكل وشرب استوجب قربان خطية واحدة . اذا اكل وعمل عملا ما استوجب قربانين لخطيئتين . اذا اكل ماكولات غير لائقة للاكل ٢ وشرب مشروبات غير لائقة للشرب وشرب ماء المكابيس وما لحة معاف. (٤) لا يكلفون الاطفال الصيام في يوم الغفران انما يمرنونهم قبل سنة او سنتين لكي يتعودوا

---

(١) يقف السائل ووجهه وراء الكاهن ووجه الكاهن متجه الى التابوت ويسأل بصوت منخفض فكان الكاهن يرى الجواب بحروف بارزة على الصدرة ٢ مثل اعشاب مرة

اتمام الوصايا - (٥) امراة حامل وشمت رائحة طبخ يطعمونها الى ان ترد نفسها . مريض يطعمونه برأى اطباء ماهرين . وان لم يوجد اطباء ماهرون وقتئذ يطعمونه على رايه حتى يقول كفى (٦) من اعتراه خفقان من شدة الجوع يطعمونه ولو اشياء نجسة الى ان تنير عيونه . من عضه كلب كلب لا يطعمونه من كبده ! . وربى مثيا بن حراش يحلل ذلك وقال ربى مثيا بن حراش ايضاً من يشعر المآ فى حلقه (من النهاب اللثة والحلق) يلقون فى فمه علاجاً فى يوم السبت لانه يحتمل حصول خطر على الحياة وكل مافيه احتمال حصول خطر على الحياة . يقدم على السبت - (٧) من سقط عليه ردم فان كان ريب بوجوده او عدم وجوده تحت الردم . حيا ميتاً اجنبيا او اسرائيلياً ينبشون لاجله التل فان وجدوه حيا يحفرون وان كان ميتاً يتركونه (٨) قربان للخطيئة والاثم المؤكد يكفران . الموت ويوم الغفران يكفران مع التوبة . التوبة تكفر عن المعاصى الصغائر من الاوامر والنواهى واما الكبائر فتبقى معلقة الى ان ياتي يوم الغفران ويكفر عنها . (٩) من يقول اخطأ ثم اتوب اخطأ ثم اتوب لا يقدر له ان يتوب . ومن يقول اخطأ ويوم الغفران يغفر لا يغفر له يوم الغفران . يغفر يوم الغفران عن الزلات التي بين الانسان وخالقه ولكن لا يغفر يوم الغفران عن التى بين انسان ورفيقه مالم يسترضى رفيقه. هكذا خطب ربي اليعزر بن عزريا « من كل خطاياكم امام الله تطهرون » الزلات التى بين الانسان وخالقه يوم الغفران يكفر عنها . والتي بين انسان ورفيقه لا تغفر يوم الغفران

---

(١) قرر الاطباء عدم استعمال هذه المعالج لانه غير شاف تماما فلا يجوز اكله لنجاسته

مالم يسترضي رفيقه . قال ربي عقيباطوبي لكم يا اسرائيل . امام من أنتم تتطهرون؟ ومن الذي يطهركم ؟ ابوكم الذي في السماء. لانه قيل وارش عليكم ماء طاهراً فتطهرون . وقيل مجمع اسرائيل هو الرب . كما ان مجمع الماء يطهر النجسين هكذا القدس تبارك هو يطهر اسرائيل

כתר מלכות تاج الملك

בתפלתי (لربي شلومو بن جبيرول)

بصلواتي الخير للانسان ✡ بر صلاح لك اذ قرأتها
رويت فيها عجب الرحمن ✡ مختصراً لامسهباً حررتها
جعلتها في اول الشكران ✡ وبتاج الملك قد دعوتها

נפלאים اعمالك عجيبة ونفسي بذلك جيداً عالمة لك يا الله العظمة . والجبروت والفخر والجلال. والنصر لك يا الله الملك المرتفع رئيساً على الجميع ولك الغنى والمجد

لك كل المخلوقات السماوية والارضية بشاهد . ان كل منها فان وبائد وانت الباقي خالد : لك الجبروت التي عجزت افكارنا عن الوقوف على سرها. لانك اعظم جدا منها كلها . عندك مخبأ القدرة والبأس لديك السر مع الاساس : لك الاسم الخفي عن الحكماء والقوة الحاملة العالم في الفضاء . والقدرة التي تظهر للنور كل ما في الخفاء : لك الفضل الذي عم مخلوقاتك . والجود المخبأ لخائفيك: لك الاسرار التي لايحيطها فكر وثناء . والحياة التي لايتسلط عليها الفناء . والعرش المرتفع على كل سام

فى العلاء والمسكن المحجوب فى اعلى مخبأ فى السماء. لك الوجود الذى تكون كل كائن من ظل نوره . الذى قلنا عنه اننا نحيا في ظله : لك عالمان وضعت حدا بينهما. الاول (هذا) للاعمال والمكافاة (العالم الاتي) ثانيهما: عندك الثواب الذى كنزت للابرار واخفيته . ورأيته حسنا فخبأته :

אתה אחד انت احد . اول كل عدد. ولكل بناء اساس وعضد : واحد وفى سر واحد انبيتك العلماء احتاروا وتاهوا. لانهم لم يدركوا ماهو : انت احد ووحدانيتك لا تنقص ولا تزاد. لاتقل ولاتزيد : انت احد وليس كواحد يحصل ويحسب . ولا لك جمع ولا يعتريك تغيير . ولا يمكن اعطائك صفة ولقب: انت احد ولكي اضع لك رسما وحدا . عجز نطقى. ولذا لئلا اخطأ بلسانى قلت احفظ طريقى : انت واحد وسموت وارتفعت فوق الانحطاط والهبوط . وكيف يمكن ان الواحد يعتريه السقوط :

אתה נמצא انت موجود ولا يدركك سمع اذن ولا بصر عين . ولا تسرى عليك الكلمات كيف لماذا واين : انت موجود ولكن لذاتك ولا آخر معك. انت موجود وكائن قبل ان يكون الزمان. وحال بلا مكان انت موجود وسرك خفي من يدركه . عميق جدا من بحده :

אתה חי انت حى وليس من زمان معين ومحدود . ولا من وقت معلوم ومعدود: انت حي ولا بواسطة نفس وروح . لانك انت روح للروح : انت حي ولا كاحياء ابن آدم الذى بالباطل شبهت حياته . وللعث والرمة اخرته : انت حى والذي يصل لسرك يجد لذة ابدية . ويا كل ويحيا حياة سرمدية :

אתה גדול انت عظيم وكل عظمة تخضع امام عظمتك . وكل افضلية هى نقصان امام كمالك . انت عظيم فوق كل التصورات . ومتعال فوق كل المركبات (السماوية) : انت عظيم فوق كل تعظيم . وسام فوق كل بركة ومديح وترنيم :

אתה גבור انت جبار وليس احد من برايك ومخلوقاتك . يقدر ان يعمل كصنعك وجبروتك : انت جبار ولك الجبروت الكاملة . التى لا يعتريها تغيير او مبادلة . انت جبار ومع شدة جبروتك . تصفح وقت حمو حدتك وتطيل للخطاة اناتك : انت جبار ومراحمك على كل خليقتك وهذه هي التى منذ الازل اعمال قدرتك :

אתה אור انت نور وعيون كل نفس طاهرة تنظرك . وسحب الذنوب عن عيونها تسترك : انت نور . خفى فى هذا العالم ومستور . جلي فى العالم السامى الباهي . ويرى فى جبل الله .

אתה עליון انت عال اليك تتشوق عين العقل تشتهى وتتوق له . ترى طرفه ولا تراه كله

אתה אלהי انت رب الارباب وجميع المخلوقات شهودك . وكرامة لهذا الاسم وجب على كل مخلوق ان يعبدك : انت الاله وجميع مخلوقاتك عابديك وعبيدك . وبسبب عابدي غيرك لا يقل مجدك . فان قصدهم جميعا ان يصلوا عندك : لكنهم كالعميان الذين فى جهة الطريق السلطاني ساروا . وعن الطريق ضلوا ثم تاهوا . من فى جب الهلاك هبط . والآخر فى هاوية سقط : وكلهم انهم قد وصلوا الى غرضهم حسبوا . ولكنهم عبثا تعبوا : انما عبيدك هم كالمبصرين السالكين

الطريق المستقيم . لم يحيدوا عن الطريق يميناً اويساراً الى دار الملك اي جنة النعيم : انت الاله ساند المخلوقات بلاهوتك. وعاضد البرايا بوحدانيتك انت الله ولا فرق بين الهوتك ووحدانيتك . وازليتك ووجودك . فانها كلها سر واحد .وان اختلف فيها اسم كل واحد . ولكن الكل ذاهب الى مكان واحد :

אתה חכם انت حكيم والحكمة التى هى ينبوع الحياة تنبع من لدنك .وك[illegible] ملا امام حكمتك. انت حكيم وازلى قبل كل قديم .والحكمة كانت عندك صانعاً للتعليم ١ : انت حكيم ولم تتعلم من غيرك . ولم تقتنِ حكمة من سواك : انت حكيم ومن حكمتك الارادة الأهية انبثقت . التي كعامل ومعلم فى ميعادها الخليقة اوجدت : وسحبت من لاشى خيط الوجود . كالنور الخارج من العين وممدود ٢ والتي تستقى من ينبوع النور بدون دلو وكيلة .وتصنع الكل بدون آلة : ارادة من قطع ورسم وطهر ونقى .ودعى الى لاشىء فشق . والى الموجود فثبت وتحقق . والى العالم فبسط وخلق : بالشبر ٣ رتب السموات . وبيده وصل فبسط خيم الافلاك ٤ وبمرى القدرة ربطت شقق المخلوقات . وقوائمها تصل الى حفة الشقه الخارجية التي فى الطرف كحلقة بين آخر طرف من الكائنات . (يهمل البعض من هنا لحد اللهم من يقدر)

---

(١) ام ٨ : ٣٠ (٢) طبقا لتعاليم اميدوكاس وبلاتو راجع الملحوظات فى آخر الكتاب (٣) او بالخنصر (٤) راجع الملاحظات في آخر الكتاب

מי ימלל من يتكلم بجبروتك فانك لقد صنعت الكرة الارضية مقسومة الى قسمين ١ نصفها الواحد يابسة ومأ نصفها الثاني من الاثنين : وقد احطت الماء . بكرة الهواء . يدور حولها دواما وهو الريح. ثم يعود فى دائرته يستريح : واحطت الهواء . بكرة نار . ولهذه العناصر الاربعة اساس واحد . ومخرجها واحد . تخرج منه وتتجدد . ومن هناك لاربعة رؤوس تنفصل وتتفرد :

מי יחוד من يصف عظمتك قد احطت فلك النار بفلك الجلد وفيه القمر . الذى يستمد من بهاء الشمس وينير : ويتم فى تسعه وعشرين يوماً دورته ١ ويعود طريق حدوده : بعض خاصياته بسيط وواضح وغامض البعض . وجسمه اصغر من جسم الارض . كواحد من ٣٩ جزءاً من الارض: وكل شهر منذ ميلاده يؤثر على الارض بحوادثه ١ خيرا ام شراً حسب مشيئة خالقه . ليعرف بني البشر قوة اعماله

מי יכיך من يمكنه ان يذكر مدائحك اذ جعلت القمر رئيساً لحساب المواسم والفصول والازمنة ، وعلامات للايام والسنة : في الليل سلطته الى أن يأتى وقته وتظلم بهجته : فيتغطى برداء ظلمته. لان من نور الشمس مصدر انارته : وفى الليلة الرابعة عشر ان كانا متقابلين قرب خط الحوت ٢ اثناهما وهو فاصل بينهما . فحينئذ لا يهل القمر ضياءه ويخف نوره ٣ : لكي تعرف جميع شعوب الارض انهم مخلوقات العلى . ومهما كانوا اعزاء يوجد فوقهم قاض يضع ويعلى : لكنه (القمر) يحي بعد

١ راجع الملاحظات فى آخر الكتاب ٢ الخط الذى يرسم القمر بانحرافه عن سمت الشمس وسمى بهذا الاسم لشابهته لشكل الحوت ٣ خسوف القمر

نزوله . وينير بعد افوله : وعندما يتحد مع الشمس فى آخر الشهر قرب نقط التقاطع ١ وبينهما . وعلى خط واحد يقف كلاهما . فحينئذ يكون ظل القمر على الشمس كسحابة سوداء على وجهها . ويخفي عن عين ناظريها نورها ٢ : لكي يعرف كل ناظريها ان السلطه ليست لجنود السماء وجيوشها . بل انما يوجد سيد فوقها . يظلم نورها . وفي اعلى درجات الرفعة حارس يعلو عليها كلها : والذين يعتقدون ان الشمس الههم يخجلون حينئذ من افكارهم . اذ يمتحن كلامهم : فيعرفون ان يد الله عملت هذا وان لاقدرة للشمس وحدها . وان السلطة له وحده الذى كسف نورها . وهو الذي يرسل لها عبداً من عبيدها . جزاء افضالها ليخفي ضيأها . ويبطل وثنيتها . ويخلعها من سيادتها:

מי יספר من يقدر ان يحدث بمبراتك اذ احطت كرة القمر بفلك ثان الذي لايخرج عن مداره ولا يتعدى مدار غيره . وفيه نجم سيار يدعى عطارد . ومادته بالنسبة للارض التي هي ٢٢ الف هو كواحد : يدور حول مداره بنحو عشرة أيام ٣ وهو يسبب في العالم النزاع والخصام . والعداوة والملام . يمنح قوة لتحصيل الثروة وخزن الاموال . وجمع الغنى والغلال . حسب الامر لخدم خالقه . كعبد امام سيده : وهو نجم الحكمة والذكاء . يعطي حذاقة للاغبياء . وللشاب معرفة وتدبيراً (ودهاء)

מי יבין من يفهم أسرارك الذي احطت السيار الثاني بفلك ثالث

---

١ النقط فى مدار الارض التي يلمسها القمر في سيره Nodes

٢ كسوف الشمس ٣ والاصح نحو ٣ شهور

وفيه الزهرة كملكة بين جنودها . وكعروس مزينة بحلاها . وهي تدور في احد عشر شهراً حول فلكها . وجسمها كجزء من ٣٧ من الارض كما هو معلوم لمارفي سرها ومن يدركها . وهي توجد في العالم حسب مشيئة خالقها السكينة مع الاطمئنان. الابتهاج والسرور والتراتيل والاغاني . وهتاف اكاليل العرائس والاحتفالات : وهى تعقد مع بقية النباتات . الفاكهة والاثمار . نفائس مغلات الشمس ونفائس منبتات الاقمار .

מי ישכיל من يدرك سرك اذ أحطت فلك الزهرة بفلك رابع وفيه الشمس راحلة. تدور كل الفلك في سنة كاملة . وجسمها اكبر من جسم الارض ١٧٠ مرة ببراهين حاذقة وعاقلة . وهى لكل كواكب السماء تقسم الانوار . فرجاً للملوك وجلال الملك وهيبة ووقار . وتحدث في العالم العجائب . أما للسلام ام للحروب . ممالك تخلعها . وتنصب غيرها بدلا منها وترفعها . ولها القدرة ان تضع . وبيد عالية ترفع . والكل حسب ارادة خالقها بحكمة تصنع : وفي كل يوم تركع لسيدها الملك . وتقف فى مركزها ذي المسالك . في الفجر ترفع رأسها (في الشرق) وتنحني عند غروبها . فتغرب في المساء . وتعود في الصباح كما في الابتداء

מי יכיל من يشمل عظمتك اذ جعلتها (الشمس) لتعد بها الايام والسنوات . والمواعيد من الاوقات . ولتنبت بها الاشجار .ذوات الاثمار مع عقد الثريا وربط الجبار . ويكونوا دساماً ونضار . تسير ستة شهور لجهة الشمال لتسخن الهوا والماء والاخشاب والاحجار . وكلما اقتربت من الشمال يطول النهار . وتطول الفصول باستمرار . الى ان يوجد محل يطول نهاره الى شهور ستة . حسب براهين مقررة وثابتة. ثم تسير ستة شهور

لجهة الجنوب فى مسلك معين لها . الى ان يوجد محل يطول ليله الى ستة شهور حسب بحث الذين يبحثون عنها . ويعرف منها . بعض طرق خالقها وقليل من قدرته . وعزه وعجائبه . ومن عظمة العبيد . تعرف عظمة السيد لكل ذى عقل ومنتقد . وبواسطة العبد تظهر مقدرة السيد ومجده . لان كل خبر سيده بيده :

מי יבינ מן يدرك آياتك اذ انك خصصتها (الشمس) لكى تعطي أنواراً للكواكب العالية والواطية وللقمر . وان كان القمر يقف تحتها بنوره الباهر . وكلما ابتعد القمر عنها يقبل نوراً بالتدريج من بهائها . لان بابتعاده يقرب من الوقوف مقابلها . فيقبل من شروقها . الى ان يكمل نوره عند وقوفه امامها وينير عابرا فى وجهها . وكلما اقترب منها بعد نصف الشهر يميل عنها . ويبتعد من الوقوف قبالها . ويسير فى جنبها . ولذا ينقص لمان نوره . الى ختام الشهر وفصله . ويعود الى حدوده . وعند ما يتصل معها يستتر فى مخباه . مدة يوم ونصف ساعة . وبعض ثوان معدودة : ثم يتجدد ويعود الى حالته . كعريس خارج من خدره :

מי יודע من يعلم عجائبك . اذ احطت الشمس بفلك خاص وفيه المريخ كملك فى قصر ملكه . وفى ثمانية عشر شهراً يدور حول فلكه . وللارض نسبة مادة جسمه . مرة ونصف وثمن وهذا كل حجمه وهو كجبار شديد الباس . احمر النرس . وهو يثير الحروب والعراك . والقتل والهلاك . سيوفاً تذبح . حمى تقدح . ويحول الرطوبة للناس . الى يبس ثم موسم قحط ومجاعة . وحريق نار لداعة . ورعدا ثم برداً . طعناً وبالسيف ضرباً لمن ارجلهم نجرى الى الشر والخطأ وتسرع الى سفك الدماء

מי יבין من يذيع اعمالك الهائلة اذ احطت السيار المريخ بفلك سادس فلك ودائرة عظيمة وصفت بالكبر . حيث يقيم فيها المشترى . وفيه قياس الجسم . اوسع من جسم الارض خمسه وسبعون مرة فى الحجم .؟ ويدور كل دورته . في مدة ١٢ ساعة من وقته . وهو نجم الرضى والمحبة . وينبه مخافة الله والاستقامة والتوبة . وكل صفة حسنة وطيبة . ويكثر ؟ الغلة والثمار ويبطل الحروب والعداوة والخصام . وسنته ان يصلح استقامة كل شق . ويدين السكونة بالحق

מי ישוחח من يتأمل بعظمتك اذ احطت السيار المشترى بفلك سابع وفيه زحل . وجسمه ٩١ مرة اكبر من جسم الارض . جعل ويدور حول دائرته في مدة ثلاثين سنة فى رحلته . وهو يثير الحرب . والسبي والجوع والسلب . فان هذه خطته . ان يخرب البلاد ويخلع الممالك اذا اراد حسب ارادة موكله . للقيام بوظيفته وغريبة هي وظيفته

מי יגיע من يصل الى سموك اذ احطت السيار زحلا بفلك ثامن في دائرته . وهو حامل ١٢ برجاً على خط منطقته . وسائر نجوم السماء العالية ثابتة فى صلابته . وكل نجم منها يدور فى مدة ستة وثلاثين الف سنة حول دائرته نظراً لعظم علوه ورفعته . وللارض نسبة كل جرم ١٠٧ مرة فى الجسم . وهذا حده فى الحجم . ومن قوة هذه البروج تصدر قوة جميع المخلوقات الارضية حسب أنواعها . حسب مشيئة خالقها الذى وكلها عليها . وخلق كل واحد . على قياسه ودعاه باسمه . ووظف كل واحد في خدمته وعبئه

מי יודע من يعلم مسالـكك اذ شيدت للسبعة النجوم السيارة . قصوراً في البروج التي عدتها اثنى عشرة. وقد بثقت قوتك على الحمل والثور بالحادهما . والثالث التؤمان كاخين بوحدتهما . وكوجه بنى آدم شكل وجههما وللرابع وهو السرطان وللاسد جعلت من جلالك عليه . ولاخته العذراء القريبة اليه . وهكذا للميزان وللعقرب . الذى وضع فى القرب . والتاسع الذى خلق على صورة جبار ذى باس . ولم تقل قوته وصار رامى القوس . وهكذا خلق الجدى والدلو بقوتك القديرة . وللبرج الاخير وحده هياء الله سمكة كبيرة . وهذه هي البروج العالية والمرتفعة في مراتبهـا . أثنى عشر حسب طوائفها .

יהוה מי יחקור اللهم مـن يقدر ان يستقصى خفاياك اذ قد اوجدت فوق البروج فلـكا تاسعاً ١ حسب مرتبته . الذى يحيط كل الافلاك ومخلوقاتها وهى محصورة داخله . والذى يسوق كل نجوم السماء وسياراتها من الشرق الى الغرب فى قوة سيره . الذى يسجد مرة كل يوم لجهة الغرب لملكه ومملكه . وسائر مخلوقات العالم في وسطه . كذرة خردل في الاوقيانوس بالنسبه لعظم كبره وقياسه . وهو وعظمته بحسب كلا شىء وكالعدم بالنسبة لعظم خالقه ومالكه . وكل مراتبه وعظمته كالعدم والتيه بحسب امام حضرته

מי יבין اللهم من يفهم اسرار أعمالك المهيبة اذ رفعت فوق التاسع من الافلاك فلك الادراك هو القصر الداخلى . العاشر يكون قدساً لله العلى .

---

١ سماه البعض הזהרה

وهو الفلك المرتفع على كل عال . وهو الذى لاتدركه الافكار . وهناك المحل السرى الذي هو لمجدك . عرش افتخار . من فضة الحق سكبته . ومن ذهب الادراك صنعت رافدته . ووضعت على اعمدة العدل محيطه . ومن قوتك وجوده . ومنك واليك غرضه . واليك اشتياقه

﴿ لحد هنا ﴾

יהוה מי יבין اللهم من يقدر يقيس عمق افكارك . الذى خلقت من نور الروح الالهية . بهاء الارواح ثم النفوس العلوية . الذين هم ملائكة رضاك . وخدمة حضرتك . هم اشداء الباس اقوياء . وجبابرة مملكة السماء . وبيدهم لهيب السيف المتقلب . ويعملون عملهم اينما تشأ الروح بهم تذهب . وجميع اجرازهم (اجسامهم) جوهرية . مخلوقات علوية . خارجية وداخليـة . الى سيرك ينظرون . من مكان مقدس يسيرون . ومن مصدر النور ينبثقون . الى فرق ينقسمون . ولهم علامات مرسومة على العلم . بيد كاتب ماهر القلم . منهم رؤساء ومنهم خدم . منهم جنود . تركض وتعود . لاتمل ولا تكل . ترى ولا ترى . منهم كلهيب يلتهبون . ومنهم كارياح يهبون . منهم من عناصر النار والماء مركبون . منهم (سرافيم) نار محرقة . ومنهم شهب ومنهم اجسام مبرقة . وكل فرقة منهم تسجد للراكب على السموات . وفي الاعالي واقفـة بالآلاف والربوات . وتنقسم الى حراسات . في النهار والليل حسب الهزع والاوقات : ليقدموا تسابيح ونشائد لمن هو متزر بالجبروت والقوات : كلهم بهيبة وارتعاش يركعون ولك يسجدون . « نحن نعترف لك » يقولون . انك انت الهنا . وانت صنعتنا . وليس نحن واعمال يديك كلنا . وانك انت سيدنا . ونحن

عبيدك . انت خالقنا ونحن شهودك .

יהוה מי יבא من ياتي الى عرشك وقد رفعت فوق فلك العقل والادراك كرسى المجد . حيث هناك المسكن السري المجيد . وهناك السر والاساس اليه يصل الادراك . ويقف هناك . وفوق ذلك قد سموت وارتفعت على كرسي عظمتك . ولا احد يصعد معك ١

מי יעשה من يقدر يعمل كاعمالك . وقد جعلت تحت كرسى مجدك موقفاً لنفوس اتقيائك . وهناك مسكن الارواح الطاهرة . التى بصرة الحياة الابدية مصرورة . والذين يتعبون ويعيون . هناك قوة يجددون . والمنحطون في القوة هناك يرتاحون . وهؤلاء هم اولاد الراحة الابدية . نعم ولذات بلاحد ونهاية . هو العالم الاتي في الآخرة . وهناك موقف الاجتماعات . ومناظر للنفوس الواقفات . لتنظر وتشاهد وجه السيد بمرآة صافية . ساكنة في قصور ملكية . وتقف على مائدة الملك . تتغذى وتتلذذ بحلاوة ثمر العقل والادراك ٢ وهو يمنحهم من نفائس الملك . هذه هى الراحه والميراث (اى السعادة) التى لانهاية لطيبها وجمالها . وهى ايضاً تفيض لبنا وعسلا وهذه هي ثمراتها ٢

מי יגלה من يكشف كنوزك . وقد صنعت في الاعالي مخازن وغرف . منها هائلة وعظيمة لاتوصف . منها مخازن حياة للطاهرين والابرار . ومنها مخازن خلاص للتائبين من الاشرار . ومنها مخازن نار ونهر كبريت ووقود . لناكثى العهود . وكثير من هوات عميقة لاتنطفيء نارها . المغضوب عليه

---

١ ولا يدركه حتى بالتصور والفكر ٢ المعنى هنا مجازى كما هو مفهوم

من الله يسقط فيها. ومخازن عواصف وزوابع. قتام و نور الدرارى اللامع ١ ومخازن برد وصقع . ايضاً قحط وحر يذهبان بمياه الثلج وبخار وملاح وغمام . ضباب وعتمة وظلام : الكل في وقته هيأته. سواء اكان قصاصاً او خيرا للبلاد أو للرأفة حسبته وكرسته :

מיכאל من يدرك قدرتك . وقد خلقت نوراً طاهرا من بهاء مجدك. مقطوع من صخر الصخور . ومن نقرة الطهارة منقور . وبثقت عليه روح الحكمة . وسميته النسمة . من لهيب نار الادراك صنعتها . وروحه كالنار تشعل فيها . ارسلتها للجسد لتخدمه وتحرسه . وهى كالنار وسطه ولا تحرقه . لان من نار الروح خلق الجسد. وخرج من العدم ووجد لان الله نزل عليه بنار تتقد .

מי כאל من يصل لحكمتك باعطائك النفس قوة العقل مغروزة فيها. وصارت المعرفة اساسها . ولذلك الفناء لا يعتريها . وتثبت حسب قوام عنصرها . وهذا شأنها وسرها : والنفس الحكيمة لا ترى الموت . ولكنها تلقى قصاصا عن ذنبها امر من الموت : وان كانت طاهرة. تنال الرضى الالهي وتسر فى الآخرة : وان تدنست تجول مدة من الزمان بسخط وغضب ضالة وطول مدة نجاستها تكون منفردة منفية ومعزولة . كل شيء مقدس لا تلمس . ولا تدخل بيت المقدس . حتى تتم ايام تطهيرها من النجس :

מי כמוכ من يقدر ان يفي بحق خيراتك وقد جعلت النسمة فى الجسد لاحيائه . دليلا لترشده الى الطريق الصالح وتريه . ومن كل سوء تنجيه : جبلته من تراب ونفخت فيه نسمة وبثقت عليه روح الحكمة .

---

٣ زك ١٤ : ٦

التي بها ميزته عن الحيوان والبهيمة . فارتفع الى درجة سامية سليمة : وضعته في دنياك مقفلا عليه . ومن الخارج انت تهيئ اعماله وتنظر اليه . والى كل شيء عنك يستره . مراقباً باطنه وظاهره .

מי יודע من يعلم سر افعالك وقد عملت للجسد مايلزم لقضاء اشغاله وجعلت له عينين ليرى آياتك . واذنين ليسمع عن مخاوفك . وعقلا ليفهم بعض اسرارك . وفماً ليحدث به عن فخرك . ولساناً ليخبر به كل آت عن جبروتك . مثلي انا اليوم عبدك ابن جاريتك يروى مع قصر لساني جزءاً قليلا من رفعتك . وهذه اطراف طرقك . وما اعظم مبادئها . فانها حياة لواجديها . بواسطتها يمكن كل سامعيها ان يعرفوك . ولو لم يشاهدوا وجهك العزيز . وكيف من لم يقف على اخبار جبروتك . يمكنه ان يتأكد الهوتك . وكيف تدخل في قلبه حقيقتك . ويوجه افكاره لعبادتك . لذلك قد جاء عبدك بفكر قلبه . ليذكر امام ربه . بعضاً من احسن مدائحه . لعل بها يغض الطرف عن ذنبه . وبماذا يسترضى العبد ذا سيده اليس بمدائحه الرئيسية وحمده .

אלהי الهي خزيت وخجلت لاقف امامك لعلمي بان حسب مقدار كثرة عظمتك . هكذا منتهى ذلي وسفالتي . وحسب مقدار شده مقدرتك هكذا ضعف مقدرتي . وحسب مقدار كمالك هكذا نقصي . لانك انت واحد وانت حي . وانت جبار وانت قيوم . وانت عظيم . وانت حكيم . وانت اله : واما انا فمدرة وهامة . تراب من الارض . انا ملآن مخجلات حجر اصم . ظل عابر . ريح مار ولا يعود . سم الافعوان . معوج القلب . اغلف القلب . شديد الغضب . مدبر الغش والخداع متكبر ضيق الخلق

نجس الشفتين . معوج الطرف . عجول الرجلين . ماذا اكون انا . ماحياتي . وما قوتي وما مبراتي . محسوب كالعدم في مدة وجودي . فكم بالحري بعد موتي . من لاشيء مجيئي . والى لاشيء عودتي (١) . والآن جئت امامك . وليس حسب الناموس بصلابة الوجه وافكار نجسة وطبيعة فاجرة ميال للمنكرات بشهوة متسلطة . ونفس غير مطهرة . وقلب نجس . فاسد . اصم (فاقد الشعور) . وجسد مريض . ملآن افكار مختلفة . يزيد على شروره . ولا يكف .

אלהי الهي انا عالم بان ذنوبي اكثر من ان تحصى وآثامي اعظم من ان تذكر لكنني اذكر بعضها التي كنقطة من البحر واعترف بها عسى ان اسكن ضجيج موجها وعجيجها . وانت تسمع من السموات وتصفح . اثمت ضد شريعتك . احتقرت وصاياك . كرهتها في قلبي ونفسي . تكلمت السفاهة . عوجت . عملت الشر . تجبرت . ظلمت لفقت كذبا . اشرت بالشر لدرجة قصوى . كذبت . هزأت . عصيت . عيرت . تمردت . اذنبت . اجرمت . صلبت الرقبة . اشمأزت نفسي من توبيخاتك . عملت طريقي الشر . افسدت طرقي . ضللت عن طريقي . تعديت على وصاياك وحدت عنها . ولكن انت عادل في كل ما اتيت به علي لانك انت علمت الحق وانا عملت الشر .

אלהי . يسقط وجهي عندما اذكر كم اغضبتك . لان علي كل الخيرات التي جازيتني بها شراً كافأتك : قد خلقتني لا لاحتياج بل كرماً منك . ولا

---

١ طبقاً الى ماورد في تكوين ٣ : ١٩ . او من اين دخولي والى اين خروجي .

باضطرار بل رضى ومحبة : وقبل وجودي سبقت بافضالك على . ونفخت بي روحا فاحييتني . وبعد ظهوري فى العالم ماتركتني . بل كاب شفوق علمتني . وكمربي الرضيع ربيتنى . وانا على ثدى امى طمنتني . ومن نعمك اشبعتني . وعندما وصلت الى درجة الوقوف قويتني . وعلى ذراعك اخذتني . وعلى المشي دربتني . وعلماً وادبا علمتنى . ومن كل ضيقة وشدة خلصتني . وفي وقت الغضب بظل يدك سترتني . وكم من شدائد ١ عنها غفلت عيوني ومنها انقذتنى . وقبل ان يحل التعب والداء سبقت بالدواء وما عرفتني . وعندما لم احترس من الضرر انت حفظتنى . وعند وقوعي بين اسنان الاسود واضراس الاشبال كسرتها ومنها اخرجتني ٢ . وعندما حلت بى امراض خبيثة ومزمنة مجاناً شفيتنى . وعند حلول احكامك بالشر على العالم من حد السيف خلصتني . ومن الوباء نجيتنى وفي الجوع علتني . وفي الشبع غديتنى . وعندما اغضبتك كما يؤدب الانسان ابنه ادبتنى : وعندما ناديت فى ضيقتى تمز نفسى لديك وخائباً لم ترديني : وقد زدت فضلا ايضا واضفت علي كل ذا بانعامك علي بايمان صحيح لكي اؤمن انك انت اله حق وتوراتك حق وانبياءك حق : ولم تجعل لي نصيباً مع العصاة والقائمين ضدك . مع قوم لئام رذلوا اسمك : يهزئون بشريعتك يخاصمون عابديك . يكذبون انبياءك : يتظاهرون بالكمال وباطنهم المكر : يتظاهرون بروح نقية طاهرة . حال كون تحتها لمعة البرص ظاهرة ٣ فهى كاناء ملآن بما يسبب الخجل . مغسول من الظاهر بماء الغش

---

(١) بلايا ومصائب ورزايا وضيقات (٢) سالما (٣) اي ملوثة بالجرائم والشرور .

والحيل . يتنجس كل مافي وسطه دخل . انا احقر من ان استحق كل الافضال والحق الذي صنعت مع عبدك . حقاً يا الله الهى اني اشكرك لانك قد جعلت في نفساً مقدسة وانا باعمالي نجستها . وبخلقى الشرير ١ دنستها وقذرتها . وقد قوى على وبدد جيوشى (٢) ولم يبق لي سوى جنود مراحمك . فقط انا اعلم انني بها اقتحمه وتكون لي عوناً عسى ان اتمكن من ضربه وطرده .

יהי רצון لتكن ارادة من لدنك يا الله الهى ان اخضع ميلي القاسى الشرير وان تحجب وجهك عن خطاياى وآثامى . وان لا تصعدنى ٣ في منتصف عمري حتى ازود لطريقى . واهيء زوادة (ولوازمى) ليوم رحيلى . لانه لو اخرج من هذا العالم كما دخلت . واعود عرياناً لمكانى كما خرجت . فلماذا خلقت . هل لا كابد مشقات دعيت : فالا فضل لي لو بقيت هناك من خروجي لاعظم واكثر من الآثام : اللهم اتوسل اليك ان تحاكمنى بخاصية الرحمة ولا بغضبك لئلا تحفني . لانه ماهو الانسان حتى تدينه . وكيف كبخار النفس المتبدد للوزن تأتي به . واذا علي على الميزان لا يثقل ولا يخفف . وما الفائدة من عمل ميزان للريح : فمنذ وجوده بضنك وعناء . مصاب ومضروب من الرب وفى شقاء . بدايته عصافة مدفوعة وآخرته قش منذر . وفى حياته كمشب ملفوح ٤ والرب يطلب المضطهد ٥ : منذ خروجه من بطن الام . ليله غم . ونهاره تنهد وهم : ان ارتفع اليوم في المقام . غداً يكون فريسة الهوام . حتى العصافة تدفعه . والشوك يضربه ويوجعه . ان شبع اساوظلم . وان جاع لاجل كسرة

(١) او ميلى للشر او الشيطان (٢) عزمي (٣) اي تاخذني من هذا العالم (٤) ذايل (٥) فيساعده

خبز اجرم : يجرى ورا الغني اخف من النسر . ويتناسى الموت والذي وراه ينبعه : في وقت الضيق يكثر من اقواله ١ . ويملق بكلامه ويكثر من نذوره . وعندما ياتيه الفرج بدل كلامه نسي كل نذوره . وشدد مصاريع ابوابه ودقوره . حال كون الموت داخل خدوره . يكثر الحراس من كل ممر . والكمين جالس داخل الحدر . لان الذئب لايمنعه جدار . من الدخول الى القطيع والدار : قد جأ العالم ولا يدرى لماذا يفرح ولا يعلم كيف ذا . يحيي ولا يعلم مدة زمنه هذا . في صباه يسرح مارحا بقساوته . وعند ما تبدي روح الرب ان تلح عليه . ينتبه ليجمع ثروة ومالا ويرحل من وطنه : يركب السفن ويجرى ٢ في الصحارى . ويخاطر بحياته في درن الاسود ماشياً بين الوحوش الضوارى : وعندما يفتكر انه قد عظم مجده . وانه على ثروة عظيمة حصلت يده : ياتيه الناهب وهو في سلام يفتح عينيه ولا يجده : وهو في كل الاوقات . معرض للمشقات . الرائحات والجائيات . وللطوارىء في كل الساعات . والمصائب في كل اللحظات : وللاهوال مدى الايام : ان ظل لحظة في سلوة . بغتة ثاتيه البلوى : فاما حرب يشب وسيف يجند له اوسهام من قوس نحاسى يخترقه فيقتله : او الهموم تحيطه . او مياه طامية تجرفه : او امراض خبيثة ومزمنة تتسلط على جسمه . حتى يصبح ثقلاً على نفسه . ويجد مرارة الافاعي في دبسه وعندما يشتد المه يغل ادراكه وفهمه . فتستهزئ به الاطفال . وتتسلط عليه العيال . ويكون عبئاً على ذريته . وتنكره كل معارفه . وعندما ياتى اجله يخرج من داره الى دار الموت . ومن ظل خدره الى ظل الموت ينزع عنه الثياب المطرزة

(١) صلواته وتضرعاته (٢) قد وردت فى بعض النسخ بمعنى يدوس

والقرمزية . ويغطى بالدود والهوام الارضية . ويضطجع على التراب ١ ويعود الى عنصره الذى منه عمل . اذاً ماهو الانسان . الذى حالته هذه فمتى يجد وقتاً للتوبة ويغتسل من قذارته العصيان . والنهار قصير . والعمل كثير . والمسخرون مستعجلون مسرعون وجارون . والوقت يضحك عليه . ورب البيت يلح لذلك اتوسل اليك يالهي ان تذكر هذه المشقات . التي تأتي على الانسان . فان انا اسأت فاحسن انت لي . ولا تجاز الكيل بالكيل . لرجل الذي ذنوبه لاتحصى بكيلة . ويذهب عند موته بلا بهجة

אלהי الهي ان كان ذنبي اعظم من ان يحتمل فلاسمك العظيم ماذا تفعل . وان كنت لا اصبر لمراحمك . فمن يشفق على غيرك لذلك ولو تقتلني اتوسل اليك . وان كنت تطالبني بذنبي اهرب منك اليك . واستتر من غضبك بظلك . واتمسك بذيول رحمتك الى ان ترحمني . ولا اتركك الى ان تباركني . اتوسل اليك ان تتذكر انك كالمادة صنعتني . وبهذه المتاعب جربتني . لذلك لاتفقدني حسب اعمالي . ولاتطعمني ثمار افعالي . واطل اناتك لي . ولا تقرب اجلي . الى ان ازود للآخرة وللعودة الى محلي . ولا تشدد علي وتعجل بطردي من هذه الدنيا واحمال آثامي مصرورة على كتفي . واذا نضع في الميزان ذنوبي . ضع في الكفة الثانية اتعابي . وعندما تذكر شري وتمردي . اذكر ذلي واضطهادي . واجعل هذه مقابل تلك . واذكر يالهي كم في بلاد جولتني . وبكور الجلأ امتحنتني . ومن كثر شري محصتني . وماحرقتني . واناعرفت انك لخيري جربتني وبالعدل عذبتني . ولكي تحسن لي آخرتي . بتجربة المتاعب جلبتني لذلك يالهي اسالك ان تتعطف علي بمراحمك ولا تفرغ على كل غضبك ولا تجازني حسب اعمالي . ومر الملاك المهلك كفى لي . وماهي

(١) او يلتحف التراب

درجتي وافضليتي حتى تبحث عن خطيئتي : وتجعل مراقبا علي وتصيدني في الشبك كالثيتل (ضرب من الغزال) .اليس معظم ايام حياتي قد مضت وليسها . والباقية تضمحل بذنبها . وان كنت انا اليوم امامك موجود . وان حولت عينيك على فى الغد فلا اوجد . والآن لماذا اموت وتاكلني هذه النار العظيمة . اللهم اجعل عينيك على للخير مدة بقية ايام حياتي القليلة . ولا تضطهد الايام الشاردة والفاضلة . والبقية الفاضلة من برد اضطراباتي . دع ان لا يا كلها غوغاء (نوع جراد) زلاتي . لانني خليقة يديك انا . وما الفائدة ان كان دودة تاخذني للاكل . وتبيد تعب يديك

יהי רצון لتكن ارادة من لدنك يا الله الهي ان تعود الي بمراحمك وان ترجعني بتوبة كاملة امامك وتهيء قلبي للتوسل اليك وان تصغي اذناك لى . وان تفتح قلبي لشريعتك . وتغرس في ذهني مخافتك وتحكم على احكاماً حسنة . وتلغى عني الاحكام الرديئة ولا توصلني تحت سلطة التجارب ولا الهوان . من كل الطوارئ الرديئة خلصني . والى ان تفوت المصائب بظلك استرني . وكن مع فمي ونطقي . واحفظ طرقي لكي لا اخطاء بلساني . واذكرني مع الذكر والرضا عن قومك وبنيان رواقك . فارى خيراتك على مخاريك . ومكني من زيارة محرابك القفر والخرب ولا سترضي حجاراته واتربته . ومدر خراباته . وان تبني نفره

אלהי ידעתי الهي انا اعلم ان المتضرعين امامك تتوسط لاجلهم اعمالهم الحسنة التي سبقوها . او مبراتهم الذي عملوها : . واما انا فليس لى لابر ولا صلاح . لاتقوى ولا استقامة : . لاتوسل ولا صفة حسنة . لاعبادة ولا توبة : . لذلك لاتحجب وجهك عنى . ومن امامك لاتطرحني :

وعندما من هذا العالم الفاني تخرجني . لحياة العالم الآتي بسلام تأتى بي وتنقلني . وبكرامة مع الاتقياء اجعلني . ومع الذين اعددت لهم نصيباً في الحياة الخالدة عدني . لاحظني واستنير بنور وجهك مكني . وعد واحيني . ومن اعماق الارض اصعدني : وحينئذ اقول اشكرك يارب اذانه لوغضبت على يعود غضبك وتعزيني . ولك ياالله الفضل علي بكل الخير الذي جدت به علي . وعلى ماتجود به حتي يوم موتى : بمخافتك الطاهرة قوني . وبشريعتك الكاملة شددني . ولاجل كل هذه وجب على ان اشكر وامدح . واسبح واجد وارفع . وابارك واقدس واوحد اسمك العظيم الجبار المهيب بافواه المستقيمين تترفع وبشفاه الصالحين تتبارك وبألسنة الاتقياء تتقدس وباحشاء القديسين تمدح . وفى اجتماع الاراليم (ملائكة) تتمجد وتجل تسبح بافواه مرحوميك . تتقدس بافواه قديسيك . وترتفع بافواه رسلك . (او ملائكتك) تتوحد بافواه موحديك . وتتعالى بافواه معليك . انه ليس مثلك في الآلهة ياالله وليس كأعمالك . وبجيوش المخلوقات السماوية . (حيوت) والاوفانيم والكروبيم والعيرين والقديسين (اسماء ملائكة) تسمو وتتعالى في السموات من فوق وتوحد بهيبة وخشوع بافواه موحديك اسرائيل شعب واحد علي الارض انت هو الرب فى السموات من فوق وعلى الارض من تحت . وليس سواه . لكن اقوال فمى وفكر قلبى مرضية امامك ياالله صخرتي وفادي .

قديش دربن

שחרית صلاة الصبح في يوم الغفران

(قبل الدخول الى بيت العبادة يقول)

الى بيت الله نذهب بشعور

(عند الدخول الى بيت العبادة يقول)

ואני اما انا فبكثرة رأفتك ادخل بيتك اسجد في هيكل قدسك بمخافتك

(يلبس الطليت الكبير (الطيلسان) ويقول)

ברוך مبارك انت يارب الهنا ملك العالم الذي قدسنا بوصاياه واوصانا ان نرتدي ثوباً ذا اهداب .

בקשות تضرعات

يارب كل الخلق في هذا الورى — بل كل شيء في العلى وعلي الثرى
ينبي ويشهد يالهي مخبرا — ان لا اله سواك واسمك واحد
اثنان طرقك مع ثلاثين اغتدى — من كان يفهمها اليك ممجداً
ويقول ملكك كل ذا متأكدا — والرب انت هو المليك الواحد
ينبي ويشهد

الكون تفتكر العقول مشيد — وبغيرك التغيير دوما يوجد
بالوزن كل والعديد محدد — والكل قد أعطاه راع واحد
ينبي ويشهد

آياتك الاولى أو الاخرى بدت — غرباً شمالا أو جنوبا أشرقت
والارض تشهد والسما قد أيدت — من تلك واحدة وهذه واحد
ينبي ويشهد

الـكل منك عطيـة أعطيتهـا كل يبيد وأنت تثبت بعدها
وتقـدم المجـد الخليقة كلهـا لك انت منذ البدء اب واحـد
ובתורתך ينبي ويشهد

وبشريعتك يارب الهنا مكتوب قائلا « اسمع ياسرائيل الرب الهنـا الرب واحد » فاعلم اليوم وردد في قلبك ان الرب هو الآله في السماء من فوق وعلى الارض من أسفل ليس سواه

שיר ترنيمة المصاعد ارفع عيني الى الجبال من حيث يأتي عوني : معونتي من عند الرب صانع السموات والارض : لايدع رجلك تزل . لاينعس حافظك : انه لاينعس ولا ينام حافظ اسرائيل : الرب حافظك. الرب ظل لك عن يدك اليمنى : لاتضربك الشمس في النهـار ولا القمر في الليل : الرب يحفظك من كل شر يحفظ نفسك : الرب يحفظ خروجك ودخولك من الآن والى الدهر .

قديش يهه شلاما (صحيفة ٢٦)

אדון رب الورى قد ملـكا من قبل كل خلقه
برا الجميع فدعي ملكا عظيما باسمـه
بعـد فنـاء العـالم يملك دون غـيره
كان وكائن وهو يكون رب كونه
فـرد وماثان له يشبهـه في مجـده
فاول وآخر لـكل مافي ملـكه
لابدء وانتها له فهو القوي في حكمه
لاحد أو مثل له لم يختلف في ذاته

ولا شريك معه الا معظم في قوته
الرب فادى التجي في ضيقتي بظله
هو لوائى ملجائي نصيبي احتمي به
هو المداوى والدوا عون رقيب شعبه
في سنتي ويقظتى روحي غدت في يده
ومع روحي جسدي الرب لى بفضله
يفرح نفسي قدسه يحيء مع مسيحه
حتى نسبح اسمه آمين في مقدسه

אברך ابارك اسم ربى المعبود من قد خفي عن سائر الوجود
احسانه اذكر كل زمنى لما بدا من فضله المحمود
اعطى لنا شريعة حتى نبر ربها فسر بالمقصود
والسبت اعطاه لكي تنعم اذ ترتاح فيه امة اليهود
يمينك اشتدت علينا نجنا من كل ضيقة تكون أو قيود
وليعظم اسمك امامنا على كل مليك سيد الجنود
من اثمنا وذنبنا صرنا غنيمة الى العدو والحسود
قد حكمت اعداؤنا فينا بما من النزاع زاد عن حدود
عظامنا قد كسروا كمثلما قصبة مرضوضة أو عود
والرب من رأفته انهض راس شعبه كعلم السعود
يا ربنا بجودك ابعث عاجلا مسيحنا ابن ملكنا داود
ومعه ايليا النبى متمماً نبوة قديمة العهود

אברך أبارك الرب الذى نصحني وأيضاً بالليل تنذرني كليتاي :
جعلت الرب امامي فى كل حين لانه عن يميني فلا اتزعزع : لذلك فرح قلبي وابتهجت روحي . جسدى أيضاً يسكن مطمئناً : لانك لن تترك نفسى في الهاوية . لن تدع تقيك يرى فساداً : تعرفني سبيل الحياة . أمامك شبع سرور . فى يمينك نعم الى الابد ليت من صهيون خلاص اسرائيل عند رد الرب سبي شعبه يهتف يعقوب ويفرح اسرائيل

(ثم يقولون) «ربى اعظم» فى صحيفة ٨٤

ואתפלל فصلت حنا وقالت فرح قلبي بالرب ارتفع قرني بالرب اتسع فمي على أعدائى لاني قد ابتهجت بخلاصك : ليس قدوس مثل الرب . لانه ليس غيرك . وليس صخرة مثل الهنا : لاتكثروا الكلام العالي المستعلى ولتبرح وقاحة من افواهم . لان الرب اله عليم وبه توزن الاعمال : قسي الجبابرة انحطمت والضعفاء تمنطقوا بالبأس : الشباعى آجروا انفسهم بالخبز والجياع كفوا . حتى ان العاقر ولدت سبعة وكثيرة البنين ذبلت : الرب يميت ويحيي . يهبط الى الهاوية ويصعد : الرب يفقر ويغنى يضع ويرفع : يقيم المسكين من التراب . يرفع الفقير من المذبلة للجلوس مع الشرفاء ويملكهم كرسى المجد . لان للرب اعمدة الارض وقد وضع عليها المسكونة : ارجل اتقيائه يحرس والاشرار في الظلام يصمتون . لانه ليس بالقوة يغلب الانسان : مخاصمو الرب ينكسرون . من السماء يرعد عليهم . الرب يدين اقاصى الارض ويعطى عزاً لملكه ويرفع قرن مسيحه : آياته ماأعظمها وعجائبه ماأقواها . ملكوته ملكوت ابدى وسلطانه الى دور فدور اما نحن شعبك وغنم رعايتك نحمدك الى الدهر . الى دور

فدور نحدث بتسبيحك. مساء وصباحاً وظهراً اتكلم وانن فيسمع صوتى. عند ما ترنمت كواكب الصبح معاً وهتف جميع بني الله. لاأخاف من ربوات الشعوب المصطفين على من حولي. ولكننى اراقب الرب اصبر لاله خلاصي يسمعنى الهي : (لايقال في السبت لاتشمتى بى ياعدوتى) . اذا سقطت أقوم . اذا جلست في الظلمة فالرب نورلي : لانى لك يارب صبرت أنت تستجيب يارب الهي. رجلى واقفة على سهل . في الجماعات ابارك الرب

ברכות והזמירות البركات والترنيمات

אלהי يالهي ان الروح التى جعلتها فى طاهرة أنت خلقتها أنت كونتها أنت نفختها فى وأنت تحفظها داخلي . وأنت ستاخذها منى وتردها لي فى المستقبل . فمازالت الروح فى فانا اعترف امامك يارب الهى واله آبائي انك أنت هورب المصنوعات . سيد كل الارواح . حاكم على كل المخلوقات. حى وقيوم الى الابد . مبارك يارب الذي يرد الارواح لجثث ميتة

ברוך مبارك أنت يارب الهنا ملك العالم المعطي الديك ادراكا للتمييز بين النهار وبين الليل

ברוך مبارك أنت يارب الهنا ملك العالم الفاتح أعين العميان

« « « « « المطلق الاسرى

« « « « « المقوم المنحنين

« « « « « الكاسى العراة

« « « « « المعطي قوة للتعبان

« « « « « الباسط الارض على المياه

مبارك أنت يارب الهنا ملك العالم المرشد خطوات الانسان

« « « « « « « الذى هيأء لى كل لوازمي

« « « « « « « الممنطق اسرائيل بالجبروت

« « « « « « « المكلل اسرائيل بالبهاء

« « « « « « « الذي لم يجعلنى وثنياً (الامرأة تقول) وثنية

« « « « « « « الذي لم يجعلنى عبدا (الامرأة تقول) جارية

« « « « « « « الذى لم يجعلنى امرأة (الامرأة تقول الذي جعلنى حسب ارادته)

« « « « « « « الذى يزيل النوم من عيوني أو عيوننا والنعاس من اجفاني أو اجفاننا

ויהי لتكن ارادة من لدنك يارب الهنا واله آبائنا ان تمرننا على شريعتك وتجعلنا ان نتبع وصاياك ولاتجعلنا تحت سلطة الخطيئة ولا سلطة المعصية ولا سلطة التجربة ولا الهوان وان تبعدنا عن الميل الى الشر وتقربنا للميل الى الخير ، واجعلنا ان نجد محبة ونعمة ورأفة ورحمة أمامك وأمام كل الذين يروننا . وكافئنا باحسانات حسنة مبارك أنت يارب المكافىء شعبه اسرائيل باحسانات حسنة

ויהי لتكن ارادة من لدنك يارب الهنا واله آبائنا ان تخلصنا هذا اليوم وفى كل يوم من الوقح ومن الوقاحة . ومن انسان رديء ومن امرأة رديئة ومن أميال رديئة : من رفيق رديء ومن جار رديء ومن صدفة رديئة ومن عين رديئة ومن لسان رديء ومن النميمة ومن شهادة زور

ومن بغض البشر ومن الدسيسة ومن موت غير طبيعي . ومن أمراض خبيثة . ومن حوادث رديئة ومن حكم صارم ومن خصم قاس سواءا كان ابن العهد أو غير ابن العهد . ومن قصاص جهنم .

בָּרוּךְ مبارك أنت يارب الهنا ملك العالم الذى قدسنا بوصاياه وأوصانا بما يخص كلام الشريعة اجعل يارب الهنا كلام شريعتك لديذاً في فمنا وفى أفواه شعبك بيت اسرائيل لكى نكون نحن وذريتنا وذرية ذريتنا جميعاً عارفين اسمك ودارسين شريعتك حباً بها مبارك أنت يارب الذى يعلم الشريعة لشعبه اسرائيل . مبارك أنت يارب الهنا ملك العالم الذى اختارنا من كل الشعوب واعطانا شريعة : مبارك أنت يارب المعطي الشريعة .

וַיְדַבֵּר وكلم الرب موسى قائلا : كلم هرون وبنيه قائلا . هكذا تباركون بنى اسرائيل قائلين لهم : يباركك الرب ويحرسك : يضيء الرب بوجهه عليك ويرأف بك : يرفع الرب وجهه عليك ويمنحك سلاماً : فيجعلون اسمي على بني اسرائيل وأنا أباركهم

אֱלֹהֵינוּ الهنا واله آبائنا . اذكرنا بذكر حسن أمامك . وتفقدنا بزيارة الخلاص والرحمة من سموات السموات القديمة الازلية . واذكر لنا يارب الهنا محبة عبيدك القديمين ابرهيم واسحق ويعقوب والميثاق والفضل واليمين الذى حلفت لابرهيم ابينا في جبل موريا . والرباط الذي ربط به أبنه اسحق على المذبح كما هو مكتوب في شريعتك .

וַיְהִי وحدث بعد هذه الامور ان الله امتحن ابرهيم . فقال له يا ابرهيم . فقال هاءنذا فقال خذ ابنك وحيدك الذى تحبه اسحق واذهب الى الارض الموريا واصعده هناك محرقة على أحد الجبال الذي

أقول لك : فبكر ابرهم صباحاً وشد على حماره وأخذ اثنين من غلمانه معه واسحق ابنه وشقق حطبا للمحرقة وقام وذهب الى الموضع الذي قال له الله : وفي اليوم الثالث رفع ابرهيم عينيه وابصر الموضع من بعيد : فقال ابرهيم لغلاميه أجلسا انتما هاهنا مع الحمار . واما أنا والغلام فنذهب الى هناك ونسجد ثم نرجع اليكما فاخذ ابرهيم حطب المحرقة ووضعه على اسحق ابنه وأخذ بيده النار والسكين فذهب كلاهما معاً : وكلم اسحق ابرهيم أباه وقال يا ابي . فقال هاءنذا يا ابني . فقال هوذا النار والحطب ولكن أين الخروف للمحرقة . فقال ابرهيم الله يرى له الخروف للمحرقة يا ابني . فذهب كلاهما معاً : فلما اتيا الى الموضع الذى قال له الله بنى هناك ابرهيم المذبح ورتب الحطب وربط اسحق ابنه ووضعه على المذبح فوق الحطب : ثم مد ابرهيم يده وأخذ السكين ليذبح ابنه : فناداه ملاك الرب من السماء وقال ابرهيم . فقال هاءنذا : فقال لاتمد يدك الى الغلام ولا تفعل به شيئاً . لانى الآن علمت أنك خائف الله فلم تمسك ابنك وحيدك عنى : فرفع ابرهيم عينيه ونظر واذا كبش وراءه ممسك فى الغابة بقرنيه : فذهب ابرهيم وأخذ الكبش وأصعده محرقة عوضاً عن ابنه . فدعا ابرهيم اسم ذلك الموضع « يهوه يراه » . حتى انه يقال اليوم فى جبل الرب يرى .

ونادى ملاك الرب ابرهيم ثانية من السماء : وقال بذاتي اقسمت يقول الرب ان من أجل أنك فعلت هذا الامر ولم تمسك ابنك وحيدك : أباركك مباركة واكثر نسلك تكثيراً كنجوم السماء وكالرمل الذى على شاطىء البحر ويرث نسلك باب أعدائه : ويتبارك في نسلك جميع أمم

الارض . من أجل أنك سمعت لقولى . ثم رجع ابرهيم الى غلاميه فقاموا وذهبوا معا الى بئر سبع . وسكن ابرهيم فى بئر سبع

וישחט ويذبحه على جانب المذبح الى الشمال أمام الرب ويرش بنو هارون الكهنة دمه على المذبح مستديراً

רבונו رب العالم . كما ان ابرهيم تغلب على رقته ليتمم مشيئتك بقلب تام هكذا لتتغلب رحمتك على غضبك . وتقو رحمتك على خاصياتك العادلة وتعاملنا يارب الهنا بخاصية الرأفة والرحمة ولاتحاكمنا حسب العدالة المدققة بل حسب جودك العظيم . ليرجع حمو غضبك عن شعبك وعن مدينتك وعن أرضك وعن ميراثك وتمم لنا يارب الهنا الكلام الذى اكدته لنا بشريعتك عن يد عبدك موسى . كما قيل « اذكر ميثاقى مع يعقوب وأيضا ميثاقي مع اسحق . واذكر أيضاً ميثاقي مع ابرهيم . واذكر الارض »

והאמת وقيل . « ولكن مع ذلك أيضاً متى كانوا في أرض أعدائهم ما أبيتهم ولا كرهتهم حتى أبيدهم . وانكث ميثاق معهم . لأنى أنا الرب الههم » وقيل . « بل اذكر لهم الميثاق مع الاولين الذين أخرجتهم من أرض مصر أمام أعين الشعوب لاكون لهم الها أنا الرب » . وقيل « يرد الرب الهك سبيك ويرحمك ويعود فيجمعك من جميع الشعوب الذين بددك فيهم الرب الهك : ان يكون قد بددك الى أقصى السموات فمن هناك يجمعك الرب الهك . ومن هناك يأخذك : ويأتي بك الرب الهك الى الارض التى امتلكها آباؤك فتمتلكها ويحسن اليك ويكثرك اكثر من آبائك » : وقيل « يارب ارأف بنا . اياك انتظرنا كن عضدهم فى الغدوات . خلاصنا

أيضا في وقت الضيقة » وقيل « وهو وقت ضيق على يعقوب ولكن سيخلص منها » وقيل . في كل ضيقهم تضايق . وملاك حضرته خلصهم . بمحبته وشفقته فكهم وحملهم ورفعهم و كل الايام القديمة » . وقيل . « من هو اله مثلك يغفر الاثم ويصفح عن الذنب لبقية ميراثه . ولا يحفظ الى الابد غضبه . فانه يسر بالرأفة : يعود يرحمنا ويدوس آثامنا . وتطرح في أعماق البحر جميع خطاياهم : تصنع الامانة ليعقوب والرأفة لابرهيم التى حلفت لآبائنا منذ أيام القدم » وقيل « آتى بهم الى جبل قدسي . وأفرحهم فى بيت صلاتى وتكون محرقاتهم وذبائحهم مقبولة على مذبحى لان بيتى بيت الصلاة يدعى لكل الشعوب »

אלה هذه هى الامور التي لاحد لها (حسب الشريعة) : زوايا الحقل (التي يلزم أن تترك للفقراء وقت الحصاد) . باكورة الاثمار . التقدمة (التى كانت الذكور تقدم عند ظهورها امام الرب) . عمل المعروف . درس التوراة [1] هذه هى الاشياء التي يعملها ويأكل الانسان أثمارها فى هذا العالم . وأما الرأسمال فيبقى له للعالم الآتى . وهى احترام الاب والام . وعمل المعروف ، وزيارة المرضى . واضافة المسافرين . والذهاب الى الكنيس (محل العبادة) باكراً . ومصالحة الانسان مع رفيقه والرجل مع امرأته . واما درس التوراة فتساويها كلها .

يقول البعض هذا المزمور

מזמור يارب من ينزل في مسكنك . من يسكن في جبل قدسك السالك بالكمال والعامل الحق والمتكلم بالصدق في قلبه . الذى لا يشى بلسانه

---

[1] تستعمل كلمة التوراة لاسفار موسى الخمسة المكتوبة والتوراة الشفوية والكتب المقدسة وتشمل مطالعة الكتب المقدسة وتعليمها واتمام الحقائق الدينية

ولا يصنع شرا بصاحبه ولا يحمل تعييراً على قريبه . والرذيل محتقر في عينيه ويكرم خائفى الرب . يحلف للضرر ولا يغير . فضته لا يعطيها بالربا . ولا ياخذ الرشوة على البريء . الذي يصنع هذا لا يتزعزع الى الدهر לעולם ليكن الانسان دائما خائف الرب في السر والجهر ويعترف بالحق ويتكلم بالصدق فى قلبه ويبكر صباحاً ويقول

רבון رب العالمين وسيد الاسياد . ليس من أجل مبراتنا نطرح تضرعاتنا امامك بل من أجل مراحمك الكثيرة . ياسيد اسمع ياسيد اغفر . ياسيد اصغ واصنع لا تؤخر من أجل نفسك يا الهى . لان اسمك دعي على مدينتك وعلى شعبك ما نحن ما حياتنا . ما فضلنا . ما مبراتنا . ماقوتنا . ماقدرتنا . ماذا نقول أمامك يارب الهنا واله آبائنا : أليس كل الاقوياء كلا شيء أمامك . ورجال الصيت كأنهم لم يكونوا . والعلماء كأنهم بدون معرفة والفهماء بدون فطنة . فان أكثر أعمالنا ضلال . وأيام حياتنا باطلة أمامك فليس للانسان مزية على الحيوان لان كليهما باطل ماخلا الروح الطاهرة التى سنعطي حسابا عنها عند الدينونة أمام عرش مجدك . وكل الامم كلاشيء أمامك كما قيل « هو ذا الامم كنقطة من دلو وكغبار الميزان تحسب هوذا الجزائر يرفعها كدقة »

אבל ولكن نحن شعبك بنو عهدك بنو ابرهيم محبك الذي حلفت له فى جبل موريا نسل اسحق الذي ربط من أجلك الذى ربط على ظهر المذبح . جماعة يعقوب ابنك بكرك . الذي من محبتك التى أحببته بها ومن فرحك الذى فرحت به دعيت اسمه اسرائيل ويشورون

לפיכך لذلك يجب علينا أن نشكرك ونسبحك ونمجدك ونواليك ونقدم نشيد تسبيح وشكر لاسمك العظيم . ويجب علينا أن نقول امامك نشيدة

يومياً دائماً . طوبى لنا ما احسن قسمنا وما اسعد نصيبنا. وما أجمل ميراثنا. طوبى لنا لاننا نبكر صباحا . ونتأخر مساء في الكنائس وفى محال درس الشريعة . ونوحد اسمك فى كل يوم دائماً قائلين مرتين بمحبة

اسمع ياإسرائيل الرب الهنا الرب واحد

(بصوت منخفض) مبارك اسم ملكوته الى أبد الآبدين (الى هنا)

אתה أنت واحد قبل ماخلقت العالم وأنت واحد بعد ما خلقت العالم أنت الله فى هذا العالم وأنت الله فى العالم الآتى . أنت هو وسنوك لن تنتهى . قدس اسمك في عالمك بشعب يقدس اسمك . وبخلاصك ارفع وعل قرننا بامل كنا . وخلصنا عاجلا من أجل اسمك مبارك الذى يقدس اسمه علناً بين الجموع .

אתה أنت الرب الاله فى السماء من فوق وعلى الارض من تحت فى سماء السموات العليا والسفلى . أنت الاول وأنت الآخر . وسواك لايوجد اله . اجمع المبددين من الذين لهم رجاء بك ومن أربع زوايا الارض لكى تتحقق وتعلم جميع داخلى العالم انك « أنت هو الاله وحدك العلي لكل ممالك الارض . انت صنعت السموات والارض والبحر وما فيها ومن بين كل أعمال يديك سواء اكانت سماوية أو أرضية يقول لك ماذا تصنع وماذا تفعل . ابانا الذى فى السموات الحى والقيوم اصنع معنا احساناً وفضلا من اجل مجد اسمك العظيم القوى المهيب الذي دعى علينا . وتمم لنا يارب الهنا الكلام الذى به أكدته لنا عن يد نبيك صفنيا . كما قيل « فى الوقت الذى فيه آتي بكم وفى وقت جمعي ايا كم . لاني أصيركم اسما وتسبيحة فى شعوب الارض كلها حين أرد مسبيكم قدام أعينكم قال الرب »

יה ألتكن ارادة من لدنك يارب الهنا وله آبائنا . أن ترحمنا وتعفو عن كل خطايانا وتغفر لنا كل ذنوبنا وتصفح عن كل معاصينا . وان تبنى بيت المقدس عاجلا فى أيامنا . ونقدم أمامك القربان الدائم ليكفر عنا . كما كتبت لنا بشريعتك عن يد عبدك موسى . كما قيل

ויד"ב وكلم الرب موسى قائلا : أوص بنى اسرائيل وقل لهم . قربانى طعامي مع وقائدى رائحة سرورى تحرصون أن تقربوه لى فى وقته : وقل لهم هذا هو الوقود تقربون للرب خروفان حوليان صحيحان لكل يوم محرقة دائمة : الخروف الواحد تعمله صباحاً والخروف الثانى تعمله بين العشائين : وعشر الايفة من دقيق ملتوت بربع الهين من زيت الرض تقدمة . محرقة دائمة . هى المعمولة في جبل سيناء لرائحة سرور وقوداً للرب : وسكيبها ربع الهين للخروف الواحد . في القدس اسكب سكيب مسكر للرب : والخروف الثانى تعمله بين العشائين لتقدمة الصباح وكسكيبه تعمله وقود رائحة سرور للرب :

في السبت

ובי"ום وفي يوم السبت خروفان حوليان صحيحان وعشران من دقيق ملتوت بزيت تقدمة مع سكيبه . محرقة كل سبت فضلا عن المحرقة الدائمة وسكيبها

אתה أنت يارب الهنا الذى أمامك كان آباؤنا يوقدون بخوراً عطراً عندما كان بيت المقدس قائما كما أوصيتهم عن يد نبيك موسى كما هو مكتوب بشريعتك .

ויא"מ وقال الرب لموسى خذ لك أعطاراً . ترياقا وأظفاراً وقناوشقاً عطراً ولباناً نقيا تكون اجزاء متساوية . فتصنعها بخوراً عطرا . صنعة

العطار مملحا نقياً مقدساً : وتسحق منه ناعما وتجعل منه قدام الشهادة فى خيمة الاجتماع حيث اجتمع بك قدس الاقداس يكون عند كم : وقيل « ويوقد عليه هرون بخوراً عطرا كل صباح . حين يصلح السرج يوقده : وحين يصعد هرون السرج بين العشائين يوقده بخوراداءما أمام الرب فى اجيالكم » :

٣٤ قد علم الاسياد كيف كان مزيج البخور . كان يحتوى على ثلاثمائة وثمان وستين مانة ١ . منها ثلاثمائة وخمس وستون على عدد ايام السنة الشمسية مانة كل يوم نصف في الصباح ونصف فى المساء ومن الثلاث المانات الباقية كان الكاهن الاعظم يدخل ويأخذ ملء حفنتيه فى يوم الغفران ويضعها ثانية فى الهاون فى مساء يوم الغفران . لكي يثبت وصية « خذ الانعم من البخور المسحوق » : وهو كان مركباً من أحد عشر نوعا من الطيب وهذه هى الترياق الاظفار . قناوشق . اللبان وزن سبعين مانة من كل منها مروكاسيا وسنبلة الناردين . وزعفران وزن ست عشرة مانة من كل منها : قسط اثنتا عشرة . سليخه (قشرة) ٢ ثلاث . قرفة تسع ٣ . شنان كارشين تسعة قابيم ٤ خمر قبرصي ثلاث سيئات ٥ وثلاثة قابيم . وان لم يوجد خمر قبرصي . كان يؤتى بخمر أبيض قوى : من ملح سدومى ربع القاب ومن النبات الذي يصعد دخانه عموديا كمية قليلة . وأيضا قال ربي ناتان البابلى كمية قليلة من عنبر الاردن ٦

---

١ المانة عيار وزن يعادل مئة شاقل . ٢ قشر نوع شجر عطرى .
٣ أوعود الطيب . ٤ القاب هو كيل السوائل يساوى سدس السياءة
٥ السياءة تعادل مقدار ٩ لترات تقريبا ٦ حسب رأى الميموني

اذا وضع الكاهن فيها عسلا أفسدها . واذا أنقص أحد اجزائها استحق قصاص الموت .

ר"ג ربان شمعون بن غملئيل يقول ان الترياق هو راتنج يسيل من شقوق في شجر البلسان . لماذا كان يستعمل صايون كارشينا ؟ ليحسن بها الاظفار لكي تصير حسنة المنظر . لماذا كان يستعمل خمر قبرصى لتنقع فيه الاظفار حتى تصير قاسية ومع ان ماء رجلايم [1] كان مناسبا لها . غير أنه لم يكن يدخل الى الهيكل احتراما

ת"ק فسرت البريتا ربي ناتان يقول . انه كان يقول وهو يسحق «نعم جيدا . جيدا نعم» لان الصوت جيد للاطياب . ان مزجها انصافاً كانت مقبولة . اما اثلاثاً وأرباعا لم نسمع . قال ربي يهوذا هذه هي القاعدة . ان كانت كمادتها انصافا هى لائقة . وأن نقص (الكاهن) واحدا من أجزائها استحق قصاص الموت .

ת"ק وفسر ابن قبارة أيضا أنه لو وضع فيها قرطب [2] عسل ماقدر انسان ان يقف من رائحتها . ولماذا لايمزج معها عسل لان الشريعة قالت « كل خمير وكل نوع عسل لاتوقدوا منه وقودا للرب » :

للرب الخلاص . على شعبك بركتك سلاه رب الجنود معنا ملجأنا اله يعقوب . يارب الجنود طوبى للانسان المتكل عليك . يارب خلص . يستجيب لنا الملك فى يوم دعائنا . اردذنا يارب اليك فنرتد . جدد أيامنا كالقديم فتكون تقدمة يهوذا واورشليم مرضية للرب وكما فى السنين القديمة

אב"ד كان ابابة يرتب نظام الخدمة اليومية حسب التلمود وحسب رأي اباشاؤل : الترتيب الكبير يسبق ترتيب البخور الثاني . وترتيب البخور

---

١ اسم نبع ماء ٢ القرطب هو ٣٦٤ من اللج

الثاني كان يسبق صف قطعتي الخشب . وصف قطعتي الخشب يسبق رفع رماد المذبح الداخلي ورفع الرماد من المذبح الداخلي كان يسبق انارة الخمسة الانوار وانارة الخمسة الانوار تسبق رش دم المحرقة الدائمة . ورش دم المحرقة الدائمة يسبق انارة النورين الباقيين • وانارة النورين الباقيين • تسبق تقدمة البخور . وتقدمة البخور تسبق تقدمة الاكل . وتقدمة الاكل تسبق تقدمة المخبوزات (على الصاج) وتقدمة المخبوزات تسبق تقدمة السكائب وتقدمة السكائب تسبق التقدمات الاضافية ١ والتقدمات الاضافية تسبق ملعقتي البخور ٢ وملعقتا البخور تسبقان المحرقة الدائمة التي في المساء كما قيل ورتب عليها المحرقة ويوقد عليها شحم ذبائح السلامة وبها تتم جميع التقدمات اليومية

(١) אנא نتوسل اليك ! أن تفك المربوطة بالاسر بقوة يمينك العظيمة :

(٢) اقبل ترنيم شعبك . ارفعنا . طهرنا ايها المهيب :

(٣) ياقادر نتوسل اليك ان تحرس الذين يطلبون توحيدك كبؤبؤ العين :

(٤) باركهم . طهرهم وكافئهم دائما بمراحم احسانك :

(٥) ياقوى . ياقدوس . ارشد جماعتك حسب كثرة جودك :

(٦) ياوحيد . ياجليل التفت الى شعبك الذين يذكرون قداستك :

(٧) اقبل استغاثتنا . واسمع صراخنا . ياعالم بالخفايا :

(بصوت منخفض) مبارك اسم ملكوته الى أبد الآبدين

---

١ فى السبوت والاعياد ٢ كان يوضع ملء ملعقتين من بخور مع خبز الوجوه في كل سبت

٦٢ رب العالمين . انت اوصيتنا ان نقرب القربان الدائم (اليومى) بميعاده وان تكون الكهنة في خدمتهم . واللاويون فى منصبهم والاسرائيليون فى موقف أنابتهم ١ والآن بسبب ذنوبنا قد خرب الهيكل وبطل القربان اليومى . ولا يوجد لنا كاهن في خدمته ولا لاوي فى منصبه ولا اسرائيلى في موقف انابته وانت امرت « فنقدم ذبائح شفاهنا » ٢

٦٣ لذلك لتكن مشيئتك بارب الهنا والد آبائنا أن يكون كلام شفاهنا لائقا ومقبولا ومرضيا امامك كما لو كنا قربنا القربان اليومى في وقته ووقفنا فى موقفه . وقيل « ويذبحه على جانب المذبح الى الشمال امام الرب . ويرش بنو هرون الكهنة دمه على المذبح مستديراً » .

وقيل « هذه شريعة المحرقة والتقدمة وذبيحة الخطيئة وذبيحة الاثم وذبيحة الملء وذبيحة السلامة » .

٦٤ اين الأمكنة التى كانت تقدم فيها الذبائح ؟ الا كثر قداسة بينها كانت تذبح فى جهة الشمال (من المذبح) . الثور والتيس ليوم الغفران كانا يذبحان فى جهة الشمال . وكان يقبل دمهما في اوعيه الخدمة المقدسة في جهة الشمال . وكان ينبغى ان يرش دمهما بين العصوين وعلى الحجاب وعلى المذبح الذهبى . اهمال واحدة (من الرشات) كان يوقف الغفران : وسائر الدم كان يسفكه الكاهن على القاعدة الغربية من المذبح الخارجى . وان لم يفعل هذا فلا مانع .

---

١ قد خصص مجمع لهم في كل مدينة ليصلوا عن الشعب لقبول ذبائحهم

٢ اى ان صلوات شفاهنا تقبل كذبائح ثيران

פרים الثيران والتيوس التي تحرق كلها كانت تذبح في جهة الشمال ويقبل دمها في اوعية الخدمة فى جهة الشمال وكان ينبغى ان يرش دمها على الحجاب وعلى المذبح الذهبي . اهمال واحدة منها كان يؤخر الغفران وسائر الدم كان يسفكه الكاهن على القاعدة الغربية في المذبح الخارجى . وان لم يفعل هذا فلا مانع وهذه وتلك كانت تحرق في بيت الرماد .

חטאת ذبائح خطيئة الجمهور والفرد . هذه هى ذبائح خطيئة الجمهور التيوس التي تقدم فى رؤوس الشهور والاعياد . كانت تذبح في جهة الشمال ويقبل دمها في اوعية الخدمة في الشمال . وكان ينبغي ان يرش دمها اربع رشات على اربعة قرون المذبح . كيف ؟ كان يصعد الكاهن في الدرج ثم يلتفت الى الدوران (الذي كان يحيط بالمذبح) ثم يأتى بالتتابع الى القرن الجنوبى الشرقي الشمالي . ثم الغربى الجنوبي وسائر الدم كان يسفك على القاعدة الجنوبية . هذه الذبائح كان يأكلها ذكور الكهنة داخل ستائر الدار . مصنوعة في اي نوع من الاكل . فى النهار والليل لغاية نصف الليل .

עולה محرقة قدس الاقدس كانت تذبح في جهة الشمال ويقبل دمها في اوعية الخدمة في جهة الشمال . وكان ينبغي ان يرش دمها رشتين (في زاويتين متقابلتين من المذبح لامساً حائطي كل زاوية) فتكون أربع رشات . وكانت تسلخ وتجزأ وتحرق بالنار باكملها . ذبائح سلامة الجمهور وذبائح الاثم . هذه هى ذبائح الاثم . ذبيحة اثم الاختلاس . ذبيحة اثم تدنيس الاشياء المقدسة . ذبيحة اثم الزنا مع جارية مخطوبة (اذا كان اخطأ واستحق ذبيحة خطيئة) . هذه كانت تذبح فى جهة الشمال ويقبل دمها فى اوعية الخدمة فى الشمال وكان ينبغي ان يرش دمها

رشتين (فى زاويتين متقابلتين) لتكون اربع رشات وهذه كان يأكلها ذكور الكهنة داخل ستائر الدار مصنوعة فى أى نوع من الاكل فى النهار والليل لغاية نصف الليل .

תודה ذبيحة تقدمة الشكر وكبش النذير كانت أقل قداسة كانت تذبح فى أي محل من الدار وكان ينبغى ان يرش دمها رشتين (بالطريقة المذكورة) لتكون أربع رشات وكان يأكلها في أى محل كان من المدينة مصنوعة فى أى نوع من الاكل . فى النهار والليل لغاية نصف الليل . الحصص التى تخص الكهنة كانت تسرى عليها القاعدة كبقية الحصص . غير ان الاولى كان يأكلها الكهنة ونساؤهم وأولادهم وخدمتهم فقط .

שלמים ذبائح السلامة كانت أقل قداسة كانت تذبح فى أي محل كان فى الدار وكان ينبغى أن يرش دمها رشتين لتكون اربع رشات وكان يأكلها أي انسان فى أي محل كان من المدينة مصنوعة فى أي نوع من الاكل . في مدة يومين وليلة واحدة اما الحصص التي تخص الكهنة فكانت تسري عليها القاعدة كبقية الحصص .غير ان الاولى كان يأكلها الكهنة ونساؤها وأولادها وخدمتها فقط

הבכור البكر والعشر وخروف الفصح كانت أقل قداسة . كانت تذبح في أي محل كان من الدار وكان ينبغى أن يرش دمها مرة واحدة . انما كان يعمل هذا مقابل قاعدة المذبح : ويوجد تمييز في أكل هذه : فان البكر كان يأكله الكهنة فقط . والعشر كان يجوز لاي انسان ان يأكله . ويمكن أكل كليهما في أي محل من المدينة مصنوعين في أى نوع من الاكل لمدة يومين وليلة واحدة . الفصح لايؤكل الا في الليل ولغاية نصف الليل . ولا يأكله الا الاشخاص الذين خصصوا له من قبل ولا يؤكل الامشوياً

٦٥ ربي يشماعيل يقول ان الشريعة تفسر بثلاث عشرة مادة ١ سفرا

(١) بالاستدلال من الاصغر والاكبر

(٢) بقرار أعطي بناء على مشابهة متن الآيات

(٣) من قاعدة أولية مضمنة في آية واحدة أو مستخرجة من آيتين

(٤) من مقابلة مبدأ عام مع خصوصياته

(٥) من حد خصوصي بنى عليه مبدأ عام

(٦) من السنن المعمول بها مبدئيا بوجه عام ثم بوجه خاص وأيضاً بوجه عام فيلزم تفسيرها حسب تحديدها الخاص

(٧) من مبدأ عام يحتاج تفسيره الى حد خاص ومن حد خاص يحتاج تفسيره الى مبدأ عام

(٨) أى امر كان ضمن مبدأ عام ثم خرج عن المبدأ العام ليوضح لنا شيئاً ما فخروجه لا يوضح لنا شيئاً عن ذاته بل يوضح لنا المبدأ العام

(٩) وكل امر كان ضمن مبدأ عام ثم خرج عنه ليثبت برهاناً يماثل موضوعه فخروجه هذا يخفف حده ولا يثقله

(١٠) وكل امر كان ضمن مبدأ عام ثم خرج عنه ليثبت برهاناً آخر ليس كموضوعه فخروجه يخفف حده ويثقله

(١١) وكل امر كان ضمن مبدأ عام ثم خرج منه ليحكم به بأمر جديد ليس كموضوعه فلا يمكن مطابقته على مبدأه العام ما لم تطابقه آية واضحة

(١٢) من أمر استنتج من متن موضوعه من أمر استنتج من آخره

(١٣) وهكذا في آيتين متناقضتين فلا يمكن التحقيق الا من آية ثالثة توفق بينهما .

---

١ لاجل زيادة الايضاح راجع الملاحظات في كتاب سدور فارحي

יהודה يهوذا ابن طيما كان يقول « كن شديدا كالنمر . وخفيفا كالنسر وسريعاً كالظبي . وقويا كالاسد لتصنع مشيئة أبيك الذى فى السموات » وكان يقول صلب الوجه لجهنم وخجول الوجه لجنة عدن .

لتكن ارادة من لدنك يارب الهنا واله آبائنا ان يبني ثانية الهيكل في أيامنا عاجلا . واجعل نصيبنا في شريعتك لنصنع مايرضيك بقلب سليم

(قديش دربنن للعموم والحزانى)

יתגדל ليتعظم ويتقدس أسمه العظيم في العالم الذي خلق حسب ارادته . ليثبت ملكوته وينبت خلاصه ويقرب قدوم مسيحه . في مدة حياتكم وأيامكم وحياة جميع بيت اسرائيل عاجلا وفى زمن قريب وقولوا آمين

ليكن اسمه العظيم مباركا الى الابد والى أبد الابدين . ليتبارك ويسبح ويتمجد ويتعال ويرتفع ويجل . ويسم ويمدح اسمه القدوس والمبارك الذى هو فوق كل البركات والتراتيل والتسابيح . والتعازى التى يمكن أن تنطق في العالم : وقولوا آمين .

لاسرائيل والسادة وتلاميذهم ولكل من تلاميذ تلاميذهم الذين يدرسون الشريعة المقدسة . في هذا المحل وفي أى محل اخر : لتكن نعمة وفضل ورحمة من السموات والارض لنا ولهم وقولوا آمين .

ليكن سلام جزيل من السماء . وحياة . وشبع وفرج وتعزية ونجاة وصحة وعفو . وغفران وسعة وخلاص لنا ولكل شعبه اسرائيل وقولوا آمين ليت الصانع سلاماً في سمواته بمراحمه يصنع سلاماً لنا ولكل اسرائيل وقولوا آمين .

הודו احمدوا الرب ادعوا باسمه اخبروا في الشعوب باعماله غنوا له تحادثوا بكل عجائبه افتخروا باسم قدسه . تفرح قلوب الذين يلتمسون

الرب . اطلبوا الرب وعزه التمسوا وجهه دائمـا : اذكروا عجائبه التي صنعها وآياته وأحكام فمه : ياذرية اسرائيل ١ عبده وبني يعقوب مختاريه هو الرب الهنا في كل الارض احكامه : اذكروا الى الأبد عهده . الـكلمة التى أوصى بها الى الف جيل : الذي قطعه مع ابرهيم وقسمه لاسحق : وقد اقامه ليعقوب فريضة ولاسرائيل عهداً ابدياً : قائلا لك اعطي أرض كنعان حبل ميراثـكم : حينما كنتم عدداً قليلا قليلين جداً وغرباء فيهـا وذهبوا من أمه الى أمة ومن مملـكة الى شعب اخر : لم يدع أحداً يظلمهم بل وبخ مـن اجلهم ملوكا : لاتمسوا مسحائي ولاتؤذوا أنبيائي : غنوا للرب ياكل الأرض بشروا مـن يوم الى يوم بخلاصه : حدثوا في الامم بمجده وفي كل الشعوب بعجائبه : لان الرب عجيب ومفتخر جـداً . وهو مرهوب فوق جميع الالهة : لان كل آلهة الامم اصنام واما الرب فقد صنع السموات : الجلال والبهـاء أمامه . العزة والبهجة في مكانه : هبوا للرب ياعشائر الشعوب هبوا للرب مجداً وعزة : هبوا للرب مجد اسمه . احملوا هدايا وتعالوا الى امامه . اسجدوا للرب فى زينة مقدسة : ارتعدوا أمامه ياجميع الارض تثبتت المسكونة أيضا لاتتزعزع : لتفرح السموات وتبتهج الارض ويقولوا فى الامم الرب قـد ملك : ليعج البحر وملؤه ولتبتهج البرية وكل مافيهـا حينئذ : تترنم أشجار الوعر أمام الرب لانه جاء ليدين الارض : احمدوا الرب لأنه صالح لان الى الابد رحمته (مرتين) وقولوا خلصنا يا اله خلاصنا واجمعنا وأنقذنا من الامم لنحمد اسم قدوسك ونتفاخر بتسبيحك : مبارك الرب اله اسرائيل من الازل والى الابد . فقال كل الشعب امين . وسبحوا الرب

---

١ وردت في مز ١٠٥ : ٦ « ذرية ابرهيم »

٦٦ممم علوا الرب الهنا واسجدوا عند موطىء قدميه قدوس هو علوا
الرب الهنا واسجدوا في جبل قدسه لان الرب الهنا قدوس . أما هو
فرؤوف يغفر الاثم ولا يهلك وكثيراً مارد غضبه ولم يشعل كل سخطه
أما أنت يارب فلا تمنع رأفتك عنى . تنصرنى رحمتك وحقك دائماً اذكر
مراحمك يارب واحساناتك لانها منذ الازل هى اعطوا عزاً لله . على
اسرائيل جلاله وقوته في الغمام : مخوف انت ياالله من مقادسك الهاسرائيل
هو يعطى قوة وشدة للشعب مبارك الله

٦٧ يا اله النقمات يارب . ياالله النقمات اشرق . ارتفع ياديان الارض جاز
صنع المستكبرين للرب الخلاص . بركتك على شعبك سلاه رب الجنود معنا
ملجأنا اله يعقوب . سلاه يارب الجنود طوبى للانسان الذى يتكل عليك
يارب خلص ليستجب لنا الملك في يوم دعائنا خلص شعبك وبارك ميراثك
ارعهم وارفعهم الى الابد انفسنا انتظرت الرب . معونتنا وترسنا هو .
لانه به تفرح قلوبنا لاننا اتكلنا على اسمه القدوس لتكن يارب رأفتك
علينا حسبما انتظرناك ارنا يارب رأفتك واعطنا خلاصك قم عوناً لنا
افدنا من أجل رأفتك أنا الرب الهك الذى أصعدك من أرض مصر افغر
فاك فاملاه . طوبى للشعب الذي الرب الهه وأما أنا فعلى رأفتك توكلت .
تبتهج قلبى بخلاصك . أغنى للرب لانه احسن الي

٦٨ممم اعظمك يارب لانك نشلتنى ولم تشمت بي أعدائى يارب الهى
استغثت بك فشفيتنى . يارب اصعدت من الهاوية نفسى احييتنى من
بين الهابطين فى الجب رنموا للرب ياأتقياءه واحمدوا ذكر قدسه . لان
لحظة غضبه . حيوة في رضاه . عند المساء يبيت البكاء وفى الصباح ترنم
وأنا قلت فى طمأنينتى لاأتزعزع الى الابد . يارب برضاك ثبت لجبلى عزاً .

حجبت وجهك قصرت مرتاعاً . اليك يارب اصرخ والى السيد اتضرع . ما الفائدة من دمى اذا نزلت الى الحفرة . هل يحمدك التراب . هل يخبر بحقك . استمع يارب وارحمنى يارب كن معيناً لى . حولت نوحى الى رقص لى . حللت مسحى ومنطقتنى فرحا . لكى تترنم لك روحى ولا تسكت . يارب الهى الى الابد أحمدك

لداود ٦٦ باركى يانفسى الرب وكل مافى باطنى ليبارك اسمه القدوس باركي يانفسى الرب ولا تنسي كل حسناته . الذي يغفر جميع ذنوبك الذي يشفى كل أمراضك . الذى يفدى من الحفرة حياتك الذى يكللك بالرحمة والرأفة . الذى يشبع بالخير عمرك فيتجدد مثل النسر شبابك . الرب يجرى العدل والقضاء لجميع المظلومين . عرف موسى طرقه وبنى اسرائيل أفعاله . الرب رحيم ورؤوف طويل الروح وكثير الرحمة . لايحاكم الى الابد ولا يحقد الى الدهر . لم يصنع معنا حسب خطايانا ولم يجازنا حسب آثامنا . لانه مثل ارتفاع السموات فوق الارض قويت رحمته على خائفيه . كبعد المشرق من المغرب ابعد عنا معاصينا كما يترأف الاب على البنين يترأف الرب على خائفيه . لانه يعرف جبلتنا . يذكر اننا تراب نحن . الانسان مثل العشب ايامه . كزهر الحق كذلك يزهر . لان ريحاً تعبر عليه فلا يكون ولا يعرفه موضوعه بعد . أما رحمة الرب فالى الدهر والابد على خائفيه وعدله على بنى البنين . لحافظى عهده وذاكرى وصاياه ليعملوها . الرب في السموات ثبت كرسيه ومملكته على الكل تسود . باركوا الرب ياملائكته المقتدرين قوة العاملين أمره عند سماع صوت كلام . باركوا الرب ياجميع جنوده خدامه العاملين مرضاته . باركوا الرب ياجميع أعماله فى كل مواضع سلطانه باركي يانفسى الرب

(وقوفاً) الله هو الرب. الله هو الرب

الله ملك . الله قد ملك الله يملك الى الدهر والابد

יהוה ويكون الرب ملكا على كل الارض في ذلك اليوم يكون الرب وحده واسمه وحده خلصنا يارب الهنا واجمعنا من الامم لنحمد اسم قدوسك ونتفاخر بتسبيحك . مبارك الرب اله اسرائيل من الازل والى الابد وقال كل الشعب امين هللويا . كل نسمة فلتسبح الرب هللويا

לַמְנַצֵּחַ لامام المغنين مزمور لداود . السموات تحدث بمجد الله والفلك يخبر بعمل يديه . يوم الى يوم يذيع كلاما وليل الى ليل يبدى علما . لاقول ولا كلام . لايسمع صوتهم . في كل الارض خرج منطقهم والى أقصى المسكونة كلماتهم . جعل للشمس مسكنا فيها . وهى مثل العروس الخارج من حجلته . يبتهج مثل الجبار للسباق فى الطريق . من أقصى السموات خروجها ومدارها الى أقاصيها ولاشيء يختفى من حرها . ناموس الرب كامل يرد النفس . شهادات الرب صادقة تصير الجاهل حكيما . وصايا الرب مستقيمة تفرح القلب . أمر الرب طاهر ينير العينين . خوف الرب نقى ثابت الى الابد . احكام الرب حق عادلة كلها . أشهى من الذهب والابريز الكثير وأحلى من العسل وقطر الشهاد . أيضاً عبدك يحذر بها وفى حفظها ثواب عظيم . السهوات من يشعر بها . من الخطايا المستترة ابرئني . أيضا من المتكبرين احفظ عبدك فلا يتسلطوا علي . حينئذ أكون كاملا واتبراء من ذنب عظيم . لتكن أقوال فمي وفكر قلبي مرضية امامك يارب صخرتي ووليي

٦٦٣٣ اهتفوا أيها الصديقون بالرب بالمستقيمين يليق التسبيح . احمدوا الرب بالعود . بربابة ذات عشرة أوتار رنموا له . غنوا له أغنية جديدة . أحسنوا العزف بهتاف . لان كلمة الرب مستقيمة وكل صنعه بالامانة . يحب البر والعدل . امتلأت الارض من رحمة الرب . بكلمة الرب صنعت السموات وبنسمة فيه كل جنودها . يجمع كندٍ أمواه اليم يجعل اللجج في اهواء . لتخش الرب كل الارض ومنه ليخف كل سكان المسكونة . لانه قال فكان . هو امر فصار . الرب أبطل مؤامرة الامم . لاشى أفكار الشعوب . امام مؤامرة الرب فالى الابد تثبت . أفكار قلبه الى دور فدور . طوبى للامة التى الرب الههـا الشعب الذي اختاره ميراثاً لنفسه . من السموات نظر الرب راى جميع بنى البشر . من مكان سكناه تطلع الى جميع سكان الارض . المصور قلوبهم جميعا المنتبه الى كل اعمالهم . لن يخلص الملك بكثرة الجيش . الجبار لاينقذ بعظم القوة . باطل هو الفرس لاجل الخلاص وبشدة قوته لاينجى . هوذا عين الرب على خائفيه الراجين رحمته . لينجى من الموت انفسهم وليستحييهم في الجوع . انفسنا انتظرت الرب . معونتنا وترسنا هو . لانه به تفرح قلوبنا لاننا على اسمه القدوس اتكلنا . لتكن يارب رحمتك علينا حسبما انتظرناك

٦٦٣٤ لداود عند ماغير عقله قدام ابيمالك فطرده فانطلق . ابارك الرب فى كل حين . دائما تسبيحه في فمى . بالرب تفتخر نفسى . يسمع الودعاء فيفرحون . عظموا الرب معي ولنعل اسمه معاً . طلبت الى الرب فاستجاب لى ومن كل مخاوفي انقذنى . نظروا اليه واستناروا ووجوههم لم تخجل . هذا المسكين صرخ والرب استمعه ومن كل ضيقاته خلصه . ملاك الرب حال حول خائفيه وينجيهم . ذوقوا وانظروا ما اطيب الرب

طوبى للرجل المتوكل عليه . اتقوا الرب ياقديسيه لانه ليس عوز لمتقيه .
الاشبال احتاجت وجاعت واما طالبو الرب فلا يعوزهم شيء من الخير .
هلم ايها البنون استمعوا الى فاعلمكم مخافة الرب . من هو الانسان الذى
يهوى الحيوة ويحب كثرة الايام ليرى خيراً . صن لسانك عن الشر
وشفتيك عن التكلم بالغش . حد عن الشر واصنع الخير . اطلب السلامة
واسع وراءها . عينا الرب نحو الصديقين وأذناه الى صراخهم . وجه
الرب ضد عاملى الشر ليقطع من الارض ذكرهم . اولئك صرخوا والرب
سمع ومن كل شدائدهم انقذهم . قريب هو الرب من المنكسرى القلوب
ويخلص المنسحقى الروح . كثيرة هى بلايا الصديق ومن جميعها ينجيه
الرب . يحفظ جميع عظامه . واحد منها لاينكسر . الشر يميت الشرير
ومبغضو الصديق يعاقبون . الرب فادى نفوس عبيده وكل من اتكل
عليه لا يعاقب

תפלה صلوة لموسى رجل الله يارب ملجاء كنت لنا فى دور
فدور . من قبل ان تولد الجبال أو ابدات الارض والمسكونة منذ الازل
الى الابد أنت الله . ترجع الانسان الى الغبار وتقول ارجعوا يابنى آدم .
لان الف سنة في عينيك مثل يوم أمس بعدما عبر وكهزيع من الليل .
جرفتهم . كسنة يكونون . بالغداء كعشب يزول . بالغداة يزهر فيزول .
عند المساء يجز فيبيس . لاننا قد فنينا بسخطك وبغضبك ارتعبنا . قد
جعلت آثامنا أمامك خفياتنا فى ضوء وجهك . لان كل أيامنا قد انقضت
برجزك . أفنينا سنينا كقصة . ايام سنينا هى سبعون سنة . وان كانت
مع القوة فثمانون سنة . وافخرها تعب وبلية . لانها تقرض سريعا فنطير .
من يعرف قوة غضبك . ونخوفك سخطك . احصاء أيامنا هكذا علمنا

فنؤتى قلب حكمة . ارجع يارب . حتى متى . وترأف على عبيدك . اشبعنا بالغداة من رحمتك فنبتهج ونفرح كل ايامنا فرحنا كالايام التي فيها أذللتنا كالسنين التي رأينا فيها شراً . ليظهر فعلك لعبيدك وجلالك لبنيهم . ولتكن نعمة الرب الهنا علينا وعمل ايدينا ثبت علينا وعمل ايدينا ثبته

ישב الساكن فى ستر العلي في ظل القدير يبيت . أقول للرب ملجأى وحصني الهى فاتكل عليه . لانه ينجيك من فخ الصياد ومن الوبا الخطر : بخوافيه يظللك وتحت أجنحته تحتمى . ترس ومجن حقه . لا تخشى من خوف الليل ولا من سهم يطير في النهار : ولا من وباء يسلك في الدجى ولا من هلاك يفسد فى الظهيرة : يسقط من جانبك الف وربوات عن يمينك . اليك لايقرب : انما بعينيك تنظر وترى مجازاة الاشرار : لانك قلت أنت يارب ملجأى . جعلت العلى مسكنك : لا يلاقيك شر ولا تدنو ضربة من خيمتك : لانه يوصي ملائكته بك لكي يحفظوك فى كل طرقك : على الايدي يحملونك لئلا تصدم بحجر رجلك : على الاسد والصل تطأ . الشبل والثعبان تدوس : لانه تعلق بى انجيه : أرفعه لانه عرف اسمى : يدعونى فأستجيب له . معه أنا فى الضيق . أنقذه وأمجده : من طول الايام اشبعه وأريه خلاصى

תפלה صلوة لداود اسمع يارب للحق . انصت الى صراخي اصغ الى صلاتى من شفتين بلاغش . من قدامك يخرج قضائى . عيناك تنظران المستقيمات . جربت قلبى تعهدته ليلا . محصتنى . لاتجد فى ذمومًا . لايتعدى فمى . من جهة اعمال الناس فبكلام شفتيك انا تحفظت من طرق المعتنف . تمسكت خطواتي بآثارك فما زلت قدماى

انا دعوتك لانك تستجيب لي ياالله . امل اذنيك الى . اسمع كلامى .

ميز مراحمك يامخلص المتكلين عليك بيمينك من المقاومين . احفظني مثل حدقة العين . بظل جناحيك استرني من وجه الاشرار الذين يخربونني اعدائي بالنفس الذين يكتنفونني . قلوبهم السمين قد اغلقوا . بافواههم قد تكلموا بالكبرياء . في خطواتنا الآن قد احاطوا بنا . نصبوا اعينهم ليزلقونا الى الارض . مثله مثل الاسد القرم الى الافتراس وكالشبل الكامن في عريسه . قم يارب . تقدمه . اصرعه . نج نفسي من الشرير بسيفك من الناس بيدك يارب من اهل الدنيا . نصيبهم في حياتهم . بذخائرك تملا بطونهم . يشبعون اولادا ويتركون فضالتهم لاطفالهم . اما انا فبالبر انظر وجهك . اشبع اذا استيقظت بشبهك

٦٦٦ لداود اليك يارب ارفع نفسي . يالهي عليك توكلت . فلاتدعني اخزى . لاتشمت بي اعدائي . ايضا كل منتظريك ويخزوا . ليخز الغادرون بلاسبب . طرقك يارب عرفني . سبلك علمني . دربني في حقك وعلمني . لانك انت اله خلاصي . اياك انتظرت اليوم كله . اذكر مراحمك يارب واحساناتك لانها منذ الازل هي . لاتذكر خطايا صباي ولامعاصي . كرحمتك اذكرني انت من اجل جودك يارب . الرب صالح ومستقيم . لذلك يعلم الخطاة الطريق . يدرب الودعاء في الحق ويعلم الودعاء طرقه . كل سبل الرب رحمة وحق لحافظي عهده وشهاداته . من اجل اسمك يارب اغفر اثمي لانه عظيم . من هو الانسان الخائف الرب . يعلمه طريقا يختاره . نفسه في الخير تبيت ونسله يرث الارض . سر الرب لخائفيه . وعهده لتعليمهم . عيناي دائما الى الرب لانه هو يخرج رجلي من الشبكة التفت الي وارحمني لاني وحيد ومسكين . انا افرج ضيقات قلبي . من

شدائدى اخرجني انظر الى ذلي وتعبي واغفر جميع خطاياي . انظر الى اعدائي لانهم قد كثروا . وبغضاً ظالماً ابغضوني . احفظ نفسي وانقذني . لا اخزى لاني عليك توكلت . يحفظني الكمال والاستقامة لاني انتظرتك. يا الله افد اسرائيل من كل ضيقاته

לדוד لداود قصيدة طوبى للذى غفر اثمه وسترت خطيته . طوبى لرجل لايحسب له الرب خطية ولا في روحه غش

لما سكت بليت عظامي من زفيرى اليوم كله . لان يدك ثقلت على نهاراً وليلا . تحولت رطوبتى الى يبوسة القيظ . سلاه . اعترف لك بخطيتى ولا اكتم اثمي . قلت اعترف للرب بذنبى وانت رفعت أثام خطيتى . سلاه . لهذا يصلى لك كل تقي في وقت يجدك فيه . عند غمارة المياه الكثيرة اياه لاتصيب . أنت ستر لي . من الضيق تحفظني . بترنم النجاة تكتنفنى سلاه

اعلمك وارشدك الطريق التى تسلكها . انصحك . عيني عليك . لاتكونوا كفرس او بغل بلافهم . لجام وزمام زينته يكم لئلا يدنو اليك . كثيرة هي نكبات الشرير اما المتوكل على الرب فالرحمة تحيط به . افرحوا بالرب وابتهجوا ياايها الصديقون واهتفوا يا جميع المستقيمي القلوب

למנצח لامام المغنين . مزمور لداود عند ماجاء اليه ناثان النبي بعد مادخل الى بثشبع ارحمنى يا الله حسب رحمتك . حسب كثرة رافتك امح معاصى . اغسلنى كثيراً من اثمي ومن خطيتى طهرني . لاني عارف بمعاصي وخطيتى امامي دائما . اليك وحدك اخطأت والشر قدام عينيك صنعت لكي تتبرر في اقوالك وتزكو فى قضائك . هانذا بالاثم صورت وبالخطية حبلت بى امي

هاقد سررت بالحق في الباطن ففي السريرة تعرفني حكمة . طهرني بالزوفا فاطهر . اغسلني فابيض اكثر من الثلج . اسمعني سروراً وفرحا. فتبتهج عظام سحقتها . استر وجهك عن خطاياى وامح كل آثامى

قلبا نقياً اخلق في يالله وروحا مستقيما جدد في داخلى . لاتطرحنى من قدام وجهك وروحك القدوس لاتنزعه منى . ردلى بهجة خلاصك وبروح منتدبة اعضدني . فاعلم الاثمة طرقك والخطاة اليك يرجعون نجنى من الدماء يالله اله خلاصى . فيسبح لساني برك. يارب افتح شفتى فيخبر فمي بتسبيحك . لانك لاتسر بذبيحة والا فكنت اقدمها . بمحرقة لاترضى. ذبائح الله هي روح منكسرة . القلب المنكسر والمنسحق يالله لاتحتقره

احسن برضاك الى صهيون . ابن اسوار اورشليم . حينئذ تسر بذبائح البر محرقة وتقدمة تامة . حينئذ يصعدون على مذبحك عجولا

لمنتصح لامام المغنين مزمور لداود تسبيحة . لك ينبغي التسبيح يالله في صهيون ولك يوفى النذر. ياسامع الصلوة اليك يأتي كل بشر . آثام قد قويت علي . معاصينا انت تكفر عنها . طوبى للذى تختاره وتقربه ليسكن في دبارك . لنشبع من خير بيتك قدس هيكلك بمخاوف فى العدل تستجيبنا يالله خلاصنا يامتكل جميع اقاصي الارض والبحر البعيدة. المثبت الجبال بقوته المتنطق بالقدرة المهدى عجيج البحار عجيج امواجها وضجيج الامم . وتخاف سكان الاقاصي من آياتك . تجعل مطالع الصباح والمساء تبتهج . تعهدت الارض وجعلتها تفيض . تغنيها جداً . سواقي الله ملآنة ماء . تهيىء طعامهم لانك هكذا تعدها . أرو الامها مهد اخاديدها. بالغيوث تحللها . تبارك غلتها . كللت السنة بجودك وآثارك تقطر دسما . تقطر مراعي البرية وتتنطق الآكام بالبهجة . اكتست المروج غنما والاودية

تتعطف برا . تهتف وايضا تغني

למנצח لامام المغنين لبني قورح مزمور رضيت يارب على ارضك . أرجعت سبى يعقوب . غفرت اثم شعبك . سترت كل خطيتهم . سلاه . حجزت كل رجزك . رجعت عن حمو غضبك . أرجعنا يااله خلاصنا واف غضبك عنا . هل الى الدهر تسخط علينا . هل تطيل غضبك الى دور ندور . الا تعود انت فتحيينا فيفرح بك شعبك أرنا يارب رحمتك واعطنا خلاصك

اني اسمع مايتكلم به الله الرب . لانه يتكلم بالسلام لشعبه ولاتقيائه فلا يرجعون الى الحماقة . لان خلاصه قريب من خائفيه ليسكن المجد في ارضنا . الرحمة والحق التقيا . البر والسلام تلاثما . الحق من الارض ينبت والبر من السماء يطلع . ايضا الرب يعطى الخير وارضنا تعطى غلتها . البر قدامه يسلك ويطأ في طريق خطواته

תפלה صلوة لداود امل يارب اذنك . استجب لي . لاني مسكين وبائس انا . احفظ نفسى لاني تقي . يااالهي خلص انت عبدك المتكل عليك . ارحمنى يارب لانى اليك اصرخ اليوم كله . فرح نفس عبدك لانى اليك يارب ارفع نفسي . لانك انت يارب صالح وغفور وكثير الرحمة لكل الداعين اليك اصغ يارب الى صلاتي واصت الى صوت تضرعاتي . في يوم ضيقى ادعوك لانك تستجيب لي . لامثل لك بين الآلهة يارب ولا مثل اعمالك . كل الامم الذين صنعتهم يأتون ويسجدون امامك يارب ويمجدون اسمك . لانك عظيم انت وصانع عجائب . انت الله وحدك علمنى يارب طريقك أسلك في حقك . وحد قلبى لخوف اسمك . احمدك يارب الهى من كل قلبي وامجد اسمك الى الدهر . لان رحمتك عظيمة

نحوى وقد نجيت نفسى من الهاوية السفلى اللهم المتكبرون قد قاموا علي وجماعة العتاة طلبوا نفسى ولم يجعلوك امامهم . اما انت يارب فاله رحيم ورؤوف طويل الروح وكثير الرحمة والحق . التفت الي وارحمنى اعط عبدك قوتك وخلص ابن امتك . اصنع معى آية للخير فيرى ذلك مبغضي فيخزوا لانك انت يارب اعنتنى وعزيتنى

תפלה صلوة لمسكين اذا اعيا وسكب شكواه قدام الله يارب استمع صلاتي وليدخل اليك صراخي لاتحجب وجهك عنى فى يوم ضيقي . امل الي اذنك في يوم ادعوك . استجب لي سريعاً . لان ايامي قد فنيت في دخان وعظامي مثل وقيد قد يبست . ملفوح كالعشب ويابس قلبى حتى سهوت عن اكل خبزي . من صوت تنهدى لصق عظمي بلحمى . اشبهت قوق البرية . صرت مثل بومة الخرب . سهدت وصرت كعصفور منفرد على السطح . اليوم كله عيرني اعدائى . الحنقون علي حلفوا علي . انى قد اكلت الرماد مثل الخبز ومزجت شرابى بدموع بسبب غضبك وسخطك لانك حملتني وطرحتنى . ايامى كظل مائل وانا مثل العشب يبست

اما انت يارب فالى الدهر جالس وذكرك الى دور فدور . انت تقوم وترحم صهيون لانه وقت الرافة لانه جاء الميعاد . لان عبيدك قد سروا بحجارتها وحنوا الى ترابها . فتخشى الامم اسم الرب وكل ملوك الارض مجدك . اذا بنى الرب صهيون يرى بمجده . التفت الى صلوة المضطر ولم يرذل دعاءهم . يكتب هذا للدور الآخر وشعب سوف يخلق يسبح الرب لانه اشرف من علو قدسه الرب من السماء الى الارض نظر ليسمع انين الاسير ليطلق بني الموت . لكى يحدث في صهيون باسم الرب وبتسبيحه في

اورشليم عند اجتماع الشعوب معاً والممالك لعبادة الرب ضعف في الطريق قوتي قصر ايامي . اقول يالهي لاتقبضني في نصف ايامي . الى دهر الدهور سنوك . من قدم اسست الارض والسموات هي عمل يديك . هي تبيد وانت تبقي وكلها كثوب تبلى . كرداء تغيرهن فتتغير . وانت هو وسنوك لن تنتهي . ابناء عبيدك يسكنون وذريتهم تثبت امامك

לדוד لداود باركي يانفسي الرب وكل مافي باطني ليبارك اسمه القدوس . باركي يانفسي الرب ولاتنسي كل حسناته . الذي يغفر جميع ذنوبك الذي يشفي كل امراضك الذي يفدى من الحفرة حياتك الذي يكللك بالرحمة والرأفة . الذي يشبع بالخير عمرك فيتجدد مثل النسر شبابك

الرب مجرى العدل والقضاء لجميع المظلومين . عرف موسى طرقه وبني اسرائيل افعاله . الرب رحيم ورؤوف طويل الروح وكثير الرحمة . لايحاكم الى الابد ولا يحقد الى الدهر . لم يصنع معنا حسب خطايانا ولم يجازنا حسب آثامنا لانه مثل ارتفاع السموات فوق الارض قويت رحمته على خائفيه . كبعد المشرق من المغرب ابعد عنا معاصينا . كما يترأف الاب على البنين يترأف الرب على خائفيه لانه يعرف جبلتنا . يذكر اننا تراب نحن . الانسان مثل العشب ايامه . كزهر الحقل كذلك يزهر . لان ريحاً تعبر عليه فلا يكون ولا يعرفه موضعه بعد . اما رحمة الرب فالى الدهر والابد على خائفيه وعدله على بني البنين لحافظي عهده وذاكرى وصاياه ليعملوها

الرب في السموات ثبت كرسيه ومملكته على الكل تسود . باركوا الرب املائكته المقتدرين قوة الفاعلين امره عند سماع صوت كلامه . باركوا الرب ياجميع جنوده خدامه العاملين مرضاته . باركوا الرب ياجميع اعماله في كل

مواضع سلطانه باركى يانفسى الرب

בדכי باركي يانفسى الرب . يارب الهي قد عظمت جداً مجدا وجلالا لبست . اللابس النور كثوب الباسط السموات كشقة المسقف علاليه بالمياه الجاعل السحاب مركبته الماشي على اجنحة الريح الصانع ملائكته رياحا وخدامه نارا ملتهبة . المؤسس الارض على قواعدها فلا تتزعزع الى الدهر والابد . كسوتها الغمر كثوب . فوق الجبال تقف المياه . من انتهارك تهرب من صوت رعدك تفر . تصعد الى الجبال . تنزل الى البقاع الى الموضع الذى اسستة لها . وضعت لها تخما لاتتعداه . لاترجع لتغطي الارض المفجر عيونا فى الاودية . بين الجبال تجرى . تسقى كل حيوان البر . تكسر الفراء ظماها . فوقها طيور السماء تسكن . من بين الاغصان تسمع صوتا . الساقي الجبال من علاليه . من ثمر اعمالك تشبع الارض . المنبت عشباً للبهائم وخضرة لخدمة الانسان لاخراج خبز من الارض وخمر تفرح قلب الانسان لالماع وجهه اكثر من الزيت وخبز يسند قلب الانسان . تشبع اشجار الرب ارز لبنان الذى نصبه . حيث تعشش هناك العصافير . اما اللقلق فالسرو بيته . الجبال العالية للوعول الصخور ملجا للوبار

صنع القمر للمواقيت الشمس تعرف مغربها . تجعل ظلمة فيصير ليل فيه يدب كل حيوان الوعر . الاشبال تزمجر لخطف ولتلتمس من الله طعامها . تشرق الشمس فتجتمع وفى مآويها تربض . الانسان يخرج الى عمله والى شغله الى المساء ما اعظم اعمالك يارب . كلها بحكمة صنعت . ملآنة الارض من غناك . هذا البحر الكبير الواسع الاطراف . هناك دبابات بلا عدد .

صغار حيوان مع كبار . هناك تجري السفن . لوياثان هـذا خلقته ليلعب فيه . كلهـا اياك تترجى لترزقها قوتها في حينه . تعطيها فتلتقط . تفتح يدك فتشبع خيراً . تحجب وجهك فترتاع . تنزع ارواحهـا فتموت والى ترابها تعود . ترسل روحك فتخلق . وتجدد وجه الارض

يكون مجد الرب الى الدهر . يفرح الرب باعماله . الناظر الى الارض فترتعد . يمس الجبال فتدخن . اغني للرب في حياتي . ارنم لالهي مادمت موجودا . فليلذ له نشيدي وانا افرح بالرب . لتبـد الخطاة مـن الارض والاشرار لايكونوا بعد . باركي يانفسي الرب . هللويا

מזמור مزمور رنموا للرب ترنيمة جديدة لانه صنع عجائب . خلصته يمينه وذراع قدسه . اعلـن الرب خلاصه . لعيون الامم كشف بره . ذكر رحمته وامانته لبيت اسرائيل . رأت كل اقاصي الارض خلاص الهنا

اهتفي للرب ياكل الارض اهتفوا ورنموا وغنوا . رنموا للـرب بعود . بعود وصوت نشيد بالابواق وصوت الصور اهتفوا قدام الملك الرب . ليعج البحر وملؤه المسكونة والسا كنون فيها . الانهار لتصفق بالايادي الجبال لترنم معـا امـام الرب لانه جاء ليدين الارض . يدين المسكونة بالعدل والشعوب بالاستقامة

שיר ارفع عيني الى الجبال من حيث يأتي عوني . معونتي من عندالرب صانع السموات والارض . لايدع رجلك تزل . لاينعس حافظك . انه لا ينعس ولاينام حافظ سرائيل . الرب حافظك . الرب ظل لك عن يدك اليمنى لاتضربك الشمس في النهار ولا القمر في الليل . الرب يحفظك من كل شر يحفظ نفسك . الرب يحفظ خروجك ودخولك من الآن والى الدهر

שיר ترنيمة المصاعد لداود فرحت بالقائلين لي الي بيت الرب نذهب . تقف ارجلنا في ابوابك ياورشليم . اورشليم المبنية كمدينة متصلة كلها حيث صعدت الاسباط اسباط الرب شهادة لاسرائيل ليحمدوا اسم الرب . لانه هناك استوت الكراسي للقضاء كراسي بيت داود . اسألوا سلامة اورشليم. ليسترح محبوك . ليكن سلام في ابراجك راحة في تصورك . من اجل اخوتي واصحابي لاقولن سلام بك . من اجل بيت الرب الهنا التمس لك خيراً

שיר ترنيمة المصاعد اليك رفعت عيني ياساكنا في السموات . هوذا كما ان عيون العبيد نحو ايدي ساداتهم كما ان عيني الجارية نحو يد سيدتها هكذا عيوننا نحو الرب الهنا حتى يترأف علينا . ارحمنا يارب ارحمنا لاننا كثيراً ما أمتلأنا هواناً . كثيراً ما شبعت انفسنا من هزء المستريحين واهانة المستكبرين

שיר ترنيمة المصاعد . لداود لولا الرب الذي كان لنا ليقل اسرائيل لولا الرب الذي كان لنا عند ماقام الناس علينا اذاً لابتلعونا احياء عند احتماء غضبهم علينا اذاً لجرفتنا المياه لعبر السيل على انفسنا اذاً لعبرت على انفسنا المياه الطامية . مبارك الرب الذي لم يسلمنا افريسة لاسنانهم . انفلتت انفسنا مثل العصفور من فخ الصيادين الفخ انكسر ونحن انفلتنا . عوننا باسم الرب الصانع السموات والارض

הללויה هللويا . سبحوا اسم الرب . سبحوا ياعبيد الرب الواقفين في بيت الرب في ديار بيت الهنا سبحوا الرب لان الرب صالح رنموا لاسمه لان ذاك حلو . لان الرب قد اختار يعقوب لذاته واسرائيل لخاصته . لاني انا قد عرفت ان الرب عظيم وربنا فوق جميع الآلهة . كل ما شاء الرب

صنع فى السموات وفى الارض في البحار وفي كل اللجج . المصعد السحاب من اقاصى الارض . الصانع بروقا للمطر . المخرج الريح من خزائنه . الذي ضرب ابكار مصر من الناس الى البهائم . ارسل آيات وعجائب في وسطك يامصر على فرعون وعلى كل عبيده . الذى ضرب امما كثيرة وقتل ملوكا اعزاء سيحون ملك الاموريين وعوج ملك باشان وكل ممالك كنعان . واعطى أرضهم ميراثاً لاسرائيل شعبه . يارب أسمك الى الدهر . يارب ذكرك الى دور فدور . لان الرب يدين شعبه وعلى عبيده يشفق . اصنام امم فضة وذهب عمل ايدي الناس . لها افواه ولا تتكلم . لها اعين ولا تبصر . لها اذان ولا تسمع . كذلك ليس فى افواهها نفس . مثلها يكون صانعوها وكل من يتكل عليها . يابيت اسرائيل باركوا الرب . يابيت هرون باركوا الرب . يابيت لاوى باركوا الرب . ياخائفى الرب باركوا الرب . مبارك الرب من صهيون الساكن في اورشليم . هللويا

١٣٦ احمدوا الرب لانه صالح لان الى الابد رحمته (١) :

احمدوا اله الآلهة « « « « :

احمدوا رب الارباب « « « « :

الصانع العجائب العظام وحده « « « « :

الصانع السموات بفهم « « « « :

الباسط الارض على المياه « « « « :

الصانع أنواراً عظيمة « « « « :

الشمس لحكم النهار « « « « :

القمر والكواكب لحكم الليل « « « « :

(١) بالعبرانية فضله

الذي ضرب مصر مع ابكارها لان الى الابد رحمته :
واخرج اسرائيل من وسطهم « « « « :
بيد شديدة وذراع ممدودة « « « « :
الذي شق بحر سوف الى شقق « « « « :
وعبر اسرائيل فى وسطه « « « « :
ودفع فرعون وقوته فى بحر سوف « « « « :
الذي سار بشعبه في البرية « « « « :
الذي ضرب ملوكا عظماء « « « « ;
وقتل ملوكا أعزاء « « « « :
سيحون ملك الاموريين « « « « :
وعوج ملك باشان « « « « :
وأعطى أرضهم ميراثاً « « « « :
ميراثاً لاسرائيل عبده « « « « :
الذى في مذلتنا ذكرنا « « « « :
ونجانا من أعدائنا « « « « :
الذى يعطى خبزاً لكل بشر « « « « :
احمدوا اله السموات « « « « :

הללויה تسبيحة مستحسنة (على الابجدية)

القدرة والامانة للحى الابدى الفهم والبركة للحي الابدى :
الكبرياء والعظمة « « المعرفة والقول « « :
الجلال والمجد « « الاجتماع والوثوق « « :
البهاء والزهاء « « القوة والبأس « « :

الاحتفال والطهارة	للحى الابدى	التوحيد والخشوع	للحي الابدى
التاج والشرف	« «	العلم والادراك	« «
المملكة والسلطنة	« «	الزينة والابدية	« «
الرفعة والسمو	« «	العزة والوداعة	« «
الفخر والفداء	« «	الجمال والعدل	« «
النداء بالقداسة والقداسة	« «	الرحمة والارتفاع	« «
النشيد والتسبيح	« «	المدح والافتخار	« «

בברוך מבارك الذى قال فكان العالم مبارك هو . مبارك القائل والعامل مبارك الآمر والمنعم . خالق الكون . مبارك الذى يرحم أهل الارض . مبارك الذي يرحم المخلوقات . مبارك الذى يمنح اجرا حسناً لخائفيه . مبارك الاله الصمد والثابت للابد . مبارك الفادي والمخلص . مبارك اسمه مبارك انت يا الله الهنا ملك العالم . الاله الاب الرحوم الممدوح بفم شعبه . المسبح والممجد بلسان اتقيائه وعبيده . وبنشائد داود عبدك . نمدحك يا الله الهنا بتسابيح وتراتيل ونعظمك ونسبحك ونمجدك ونملكك ونذكر اسمك . ملكنا الهنا الوحيد السرمدى . الملك المسبح والممجد اسمه العظيم الى الابد . مبارك أنت يا الله الملك الممدوح بالتسابيح .

فى يوم السبت يضيفون مزمور نشيد يوم السبت

מזמור مزمور نشيد ليوم السبت حسن هو الحمد الرب والترنم لاسمك أيها العلى : ان يخبر برحمتك في الغداة وأمانتك كل ليلة : على ذات عشرة أوتار وعلى الرباب على عزف العود : لانك فرحتنى يارب بصنائعك باعمال يديك ابتهج : أعظم أعمالك يارب واعمق جدا أفكارك : الرجل البليد لايعرف والجاهل لايفهم هذا : اذا زها الاشرار كالعشب وازهر كل

فاعلي الاثم فلكي يبادوا الى الدهر : أما أنت يارب فتتعال الى الابد لانه هوذا اعداؤك يارب لانه هوذا اعداؤك يبيدون . يتبدد كل فاعلي الاثم : وتنصب مثل البقر الوحشي قرني . تدهنت بزيت طري وتبصر عيني بمراقبي . القائمين علي بالشر تسمع اذناي : الصديق كالنخلة يزهو كالارز في لبنان ينمو . مغروسين في بيت الرب في ديار الهنا يزهرون : أيضاً يثمرون في الشيبة ؛ يكونون دساما وخضرا: ليخبروا بان الرب مستقيم . صخرتي ولا ظلم فيه

יהוה الرب قد ملك لبس الجلال . لبس الرب القدرة ائتزربها . أيضا تثبتت المسكونة لاتتزعزع : كرسيك مثبتة منذ القدم . منذ الازل أنت . رفعت الانهار يارب رفعت الانهار صوتها . ترفع الانهار عجيجها : من أصوات مياه كثيرة من غمار أمواج البحر الرب في العلي أقدر . شهاداتك ثابتة جدا . ببيتك تليق القداسة يارب الى طول الايام

מזמור مزمور لذبيحة الشكر . اهتفي للرب ياكل الارض . اعبدوا الرب بفرح . ادخلوا الى حضرته بترنم . اعلموا أن الرب هو الله . هو صنعنا وله نحن شعبه وغنم مرعاه . ادخلوا أبوابه بحمد دياره بالتسبيح أحمدوه باركوا اسمه . لان الرب صالح . الى الابد رحمته والى دور فدور أمانته

יהי يكون مجد الرب الى الدهر يفرح الرب باعماله ليكن اسم الرب مباركا من الآن والى الابد من مشرق الشمس الى مغربها اسم الرب مسبح . الرب عال فوق كل الامم فوق السموات مجده يارب اسمك الى الدهر يارب ذكرك الى دور فدور . الرب في السموات ثبت كرسيه ومملكته على الكل تسود . لتفرح السموات وتبتهج الارض . ويقال بين الامم الرب

قد ملك . الرب ملك الرب قد ملك . الرب يملك الى الدهر والابد : الرب ملك الى الدهر والابد بادت الامم من أرضه الرب أبطل مؤامرة الامم لاشى أفكار الشعوب : فى قلب الانسان أفكار كثيرة لكن مشورة الرب هى تثبت أما مؤامرة الرب فالى الابد تثبت . أفكار قلبه الى دور فدور لانه قال فكان هو أمر فصار لان الرب قد اختار صهيون اشتهاها مسكنا له . قد اختار يعقوب لذاته واسرائيل لخاصته لان الرب لايرفض شعبه ولا يترك ميراثه أما هو فرؤوف يغفر الاثم ولا يهلك وكثيرا مايرد غضبه ولم يشعل كل سخطه . يارب خلص . ليستجب لنا الملك فى يوم دعائنا

אשרי طوبى للساكنين فى بيتك أبدا يسبحونك سلاه طوبى للشعب الذى له كهذا . طوبى للشعب الذى الرب الهه

תהלה تسبيحة لداود . أرفعك يالهى الملك وأبارك اسمك الى الدهر والابد : فى كل يوم أباركك وأسبح اسمك الى الدهر والابد : عظيم هو الرب وحميد جداً وليس لعظمته استقصاء . دور الى دور يسبح أعمالك ويجبروتك يخبرون . بجلال مجد حمدك وأمور عجائبك الهج : بقوة مخاوفك ينطقون وبعظمتك أحدث . ذكر كثرة صلاحك يبدون وبعدلك يرنمون : الرب حنان ورحيم بطيء الغضب وكثير الرحمة . الرب صالح للكل ومراحمه على كل أعماله . يحمدك يارب كل أعمالك ويباركك اتقياؤك . بمجد ملكك ينطقون وبجبروتك يتكلمون . ليعرفوا بنى آدم قدرتك ومجد جلال ملكك . ملكك ملك كل الدهور وسلطانك فى كل دور فدور . الرب عاضد كل الساقطين ومقوم كل المنحنين . أعين الكل اياك تترجى وانت تعطيهم طعامهم فى حينه . تفتح يدك فتشبع كل حي رضى

الرب بار في كل طرقه ورحيم في كل أعماله . الرب قريب لكل الذين يدعونه الذين يدعونه بالحق . يعمل رضى خائفيه ويسمع تضرعهم فيخلصهم . يحفظ الرب كل محبيه ويهلك جميع الاشرار . بتسبيح الرب ينطق فمى . وليبارك كل بشر اسمه القدوس الى الدهر والابد

أما نحن فنبارك الرب من الآن والى الدهر . هللويا

הללויה هللويا . سبحى يانفسى الرب أسبح الرب في حياتي وارنم لالهي مادمت موجودا لاتكلموا على الرؤساء ولا على ابن آدم حيث لاخلاص عنده . تخرج روحه فيعود الى ترابه . فى ذلك اليوم نفسه تهلك أفكاره طوبى لمن اله يعقوب معينه ورجاؤه على الرب الهه . الصانع السموات والارض والبحر وكل مافيها . الحافظ الامانة الى الابد . المجرى حكماً للمظلومين المعطى خبزا للجياع . الرب يطلق الاسرى . الرب يفتح أعين العمي . الرب يقوم المنحنين . الرب يحب الصديقين . الرب يحفظ الغرباء . يعضد اليتيم والارملة . أما طريق الاشرار فيعوجه . يملك الرب الى الابد الهك ياصهيون الى دور فدور . هللويا

הללויה سبحوا الرب لان الترنم لالهنا صالح لانه ملذ التسبيح لائق . الرب يبني أورشليم . يجمع منفيي اسرائيل . يشفى المنكسرى القلوب ويجبر كسرهم . يحصى عدد الكواكب . يدعو كلها باسماء . عظيم هو ربنا وعظيم القوة . لفهمه لاحصاء . الرب يرفع الودعاء ويضع الاشرار الى الارض . أجيبوا الرب بحمد . رنموا لالهنا بعود . الكامي السموات سحابا المهيء للارض مطرا المنبت الجبال عشباً . المعطي للبهائم طعامها لفراخ الغربان التي تصرخ : لايسر بقوة الخيل . لايرضى بساقي الرجل . يرضى الرب باتقيائه بالراجين رحمته . سبحي ياأورشليم الرب سبحي

الهك ياصهيون . لانه قد شدد عوارض أبوابك . بارك ابناءك داخلك . الذى يجعل تخومك سلاما ويشبعك من شحم الحنطة . يرسل كلمته فى الارض سريعا جدا يجري قوله . الذى يعطي الثلج كالصوف ويذرى الصقيع كالرماد . يلقى جمده كفتات . قدام برده من يقف . يرسل كلمته فيذيبها . يهب بريحه فتسيل المياه . يخبر بعقوب بكلمته واسرائيل بفرائضه وأحكامه . لم يصنع هكذا باحدى الامم . وأحكامه لم يعرفوها هللويا

הללויה هللويا سبحوا الرب من السموات سبحوه فى الاعالى سبحوه ياجميع ملائكته سبحوه يا كل جنوده . سبحيه ياأيتها الشمس والقمر سبحيه ياجميع كواكب النور . سبحيه باسماء السموات ويا أيتها المياه التي فوق السموات . لتسبح اسم الرب لانه أمر فخلقت . وثبتها الى الدهر والابد . وضع لها حدا فلن تتعداه . سبحي الرب من الارض ياأيتها التنانين وكل اللجج . والنار والبرد الثلج والضباب الريح العاصفه الصانعة كلمته . الجبال وكل الاكام الشجر المثمر وكل الارز : الوحوش وكل البهائم الدبابات والطيور ذوات الاجنحة . ملوك الارض وكل الشعوب الرؤساء وكل قضاة الارض الاحداث والعذارى أيضاً الشيوخ مع الفتيان . ليسبحوا اسم الرب لانه قد تعالى اسمه وحده . مجده فوق الارض والسموات : وينصب قرناً لشعبه فخرا لجميع اتقيائه لبنى اسرائيل الشعب القريب اليه . هللويا

הללויה هللويا غنوا للرب ترنيمة جديدة تسبيحة في جماعة الاتقياء افرح اسرائيل بخالقه . ليبتهج بنو صهيون بملكهم : ليسبحوا اسمه ليرقص . بدف وعود ليرنموا له : لان الرب راض عن شعبه . يجمل لودعاء بالخلاص : ليبتهج الاتقياء بمجد ليرنموا على مضاجعهم : تنويهات

الله في أفواههم وسيف ذوحدين في يدهم : ليصنعوا نقمة فى الامم وتأديبات فى الشعوب : لاسر ملوكهم بقيود وشرفائهم بكبول من حديد: ليجروا بهم الحكم المكتوب . كرامة هذا لجميع اتقيائه . هللويا

הללויה هللويا سبحوا الله فى قدسه سبحوه في فلك قوته سبحوه على قوانه سبحوه حسب كثرة عظمته : سبحوه بصوت الصور سبحوه برباب وعود : سبحوه بدف ورقص . سبحوه باوتار ومزمار : سبحوه بصنوج التصويت سبحوه بصنوج الهتاف . كل نسمة فلتسبح الرب . هللويا . كل نسمة فلتسبح الرب . هللويا

ברוך مبارك الرب الى الدهر والابد . آمين فآمين . مبارك الرب من صهيون الساكن في أورشليم . هللويا مبارك الرب الله اله اسرائيل الصانع العجائب وحده : ومبارك اسم مجده الى الدهر ولتمتلىء الارض كلها من مجده . آمين ثم آمين

(وقوفاً)

ויברך وبارك داود الرب امام كل الجماعة وقال داود مبارك انت أيها الرب اله اسرائيل أبينا من الازل والى الابد : لك يارب العظمة والجبروت والجلال والبهاء والمجد . لان لك كل مافي السماء والارض . لك يارب الملك . والمرتفع رأسا على الجميع : والغنى والكرامة من لدنك وانت تتسلط على الجميع وبيدك القوة والجبروت وبيدك تعظيم وتشديد الجميع : والآن يالهنا نحمدك ونسبح اسمك الجليل : وليباركوا اسم مجدك المتعالى على كل بركة وتسبيح : انت هو ياالله وحدك الذي صنعت السموات وسموات السموات . وكل جنودها . الارض وكل ماعليها . والبحار وكل مافيها . وأنت تحيي جميعها . وجنود السموات تسجد لك (الى هنا)

انت هو الرب الاله الذي اخترت ابرام واخرجته من اور الكلدانيين وجعلت اسمه ابرهيم : ووجدت قلبه أميناً امامك وقطعت معه العهد أن تعطيه أرض الكنعانيين والحثيين والاموريين والفرزيين واليبوسيين والجرجاشيين وتعطيها لنسله . وقد أنجزت وعدك لانك صادق : ورأيت ذل أبائنا في مصر وسمعت صراخهم عند بحر سوف : وأظهرت آيات وعجائب على فرعون وعلى جميع عبيده وعلى كل شعب أرضه لانك علمت انهم بغوا عليهم وعملت لنفسك اسما كهذا اليوم :وفلقت اليم أمامهم وعبروا فى وسط البحر على اليابسة وطرحت مطاردیهم في الاعماق كحجر فى مياه قوية .

٢٢ فخلص الرب فى ذلك اليوم اسرائيل من يد المصريين ونظر اسرائيل المصريين أمواتا على شاطىء البحر : ورأى اسرائيل الفعل العظيم الذى صنعه الرب بالمصريين .فخاف الشعب الرب وآمنوا بالرب وبعبده موسى

١ حينئذ رنم موسى وبنو اسرائيل هذه التسبيحة للرب وقالوا . ارنم للرب فانه قد تعظم . الفرس وراكبه طرحهما فى البحر : الرب قوتي ونشيدى . وقد صار خلاصى . هذا الهي فمجده . اله أبى فارفعه : الرب رجل الحرب الرب اسمه : مركبات فرعون وجيشه القاها فى البحر : فغرق أفضل جنوده المركبية فى بحر سوف : تغطيهم اللجج . قد هبطوا فى الاعماق كحجر : يمينك يارب معتزة بالقدرة . يمينك يارب تحطم العدو : وبكثرة عظمتك تهدم مقاوميك . ترسل سخطك فيأكلهم كالقش : وبريح أنفك تراكمت المياه . انتصبت المجارى كرابية . تجمدت اللجج فى قلب البحر : قال العدو اترك اتبع ادرك اقسم غنيمة . تمتلىء منهم نفسى . اجرد سيفي تفنيهم يدى : نفخت بريحك فغطاهم البحر . غاصوا

كالرصاص في مياه غامرة : من مثلك بين الآلهة يارب . من مثلك معتزاً في القداسة . مخوفا بالتسابيح . صانعاً عجائب : تمد يمينك فتبتلعهم الارض : ترشد برأفتك الشعب الذي فديته . تهديه بقوتك الى مسكن قدسك : يسمع الشعوب فيرتعدون تاخذ الرعدة سكان فلسطين : حينئذ يندهش أمراء أدوم . أقوياء موآب تأخذهم الرجفة . يذوب جميع سكان كنعان : تقع عليهم الهيبة والرعب . بعظمة ذراعك يصمتون كالحجر . حتى يعبر شعبك يارب . حتى يعبر الشعب الذى اقتنيته : تجيء بهم وتغرسهم فى جبل ميراثك . المكان الذى صنعته يارب لسكنك . المقدس الذى هيأته يداك يارب : الرب يملك الى الدهر والابد : الرب يملك الى الدهر والابد. ملكوت الله ثابت الى الدهر وأبد الابدين .

فان خيل فرعون دخلت بمركباته وفرسانه الى البحر ورد الرب عليهم ماء البحر وأما بنو اسرائيل فمشوا على اليابسة فى وسط البحر .

ד لان للرب الملك وهو المتسلط على الامم . ويصعد مخلصون على جبل صهيون ليدينوا جبل عيسو ويكون الملك للرب . ويكون الرب ملكا على كل الارض . في ذلك اليوم يكون الرب وحده واسمه وحده وبشريعتك مكتوب « اسمع ياسرائيل الرب الهنا الرب واحد »

שפט يافاضى الارض وموقفها للدينونة . ثبت حياة ورأفة لامة ذليلة . واعتمد صلاة الصبح بدل المحرقة الدائمة . محرقة الصبح التى كانت المحرقة دائماً

يالابس العدل وموشحاً به لك وحدك كل الافضلية . اذكر نائمى حبرون ان لم يكن لنا من أعمال حسنة . هم يصعدون اليك للتذكرة . أمام الرب دائماً . محرقة الصبح . . .

يامبال الى الرأفة لامالة الانسان للحياة. امل شعبك للرأفة وكافئه بالحياة.

وسم عليه سمة الحياة . فتكون على جبهته دائماً . محرقة الصبح . .

أحسن برضاك الى صهيون مدينتى المقدسه . وامنح سلطة وشهرة فى بيتك لذوي القداسة . انارة نور لابن يسى . لاصعاد نور دائماً محرقة الصبح . . .

تشددوا وليتقو قلبكم ياشعبي بالله وحصنه . واحفظوا كل شهاداته . هو يحامى عنكم ويذكر رحمته بغضبه . اطلبوا الله مع عزه ارجوا وجهه دائماً محرقة الصبح . . . .

بنو عبيدك اليوم الى مقدسك آنون . ومن أجل خطاياهم يصرخون . اليك كلامهم يرفعون ومن اجل حياتهم يرجون . يذكرون حسنات آبائهم ياسيدها يحيون . اذكرهم فيكونوا أمام الرب دائما . محرقة الصبح . . .

יהוה נגדך ﴿لربي يهوذا اللاوي﴾

ان امامك الهى شهوتى بدون ان اظهرها بشفتي
رضاك ابغي لحظة قبيل مو تي فعسى انال ربى بغيتى
روحى بايديك ودعت فانا م ونطيب هكذا لي سنتي
عنك ابتعادى فى حياتى ميتتي والقرب كالحياة لي في ميتتي
كيف اقترابى منك لست عالما وما عبادتي اذاً وسنتي
طرقك افهمني الهى وارددن سبي من أسري في الجهالة
وعلمني وانا في طافتي اذلال نفسي لاتهن مذلتى
وقبل ان ثقلا لنفسى اعتدى يثقل جزءى اخرا من جثتي
اشيب رغما وعظامى ياكل ال سوس فلا يرفعني بنهضتي
اسير حيثما حدودى رحلوا وحيث راحتهم استراحتي
في الارض اني كغريب ساكن لكن في باطنها وراثتي

صباي مر باطلا وعبثاً متى أجهز اذاً ذخيرتي
محبة الدنيا التى في داخلى قد عاقت التجهيز للآخرة
وكيف اعبد الهى واذا اسير اميالي وعبد رغبتي
وكيف انوى رتبة سامية وفي غد حشرة شقيقتي
كيف تطيب لي ايام الصفا ولست ادرى هل تطيب غدوتي
ونهري ثم ليالى كفيـ لة لتبلي الجسم للنهاية
نصفى تذرى في الهوا والنصف ير جع الى منشئه للتربة
ماذا اقول والهوى يتبعنى مثل عدو نابلا من صبوتي
ان لا رضاك لي فما من زمني ان كنت لست حصتي من حصي
اني من الاعمال عار ثم خا ل وفقط برك دوما كسوتي
فبم اطيل الشرح سائلا ويا ربى امامك جميع شهوتي

(لربى شلومو بن جبيرول אני שלמה דקטן הזה في اول الابيات)

אלהים אלי اللهم انت الهي . اطلبك صباحاً في اجتماع المختار شعبك . اعلن امانتك واخبر عظمتك . استجب لي عند دعائى يوم اقوم وسط جماعتك . يا الله افتح شفتى فيخبر فمي بتسبيحك :

اللهم انت الهي . امامك سرايرى قد كشفت . ونفسى وعظامي خوفاً منك قصفت . استجب لي عند دعائى . يوما فيه نفوس الحائرين لخلاصك اشتاقت . وسخايا الشعب احتمت :

اللهم انت الهى . الموشح بثوب العدل . قد ادنى خائفوك (لاتوسل لاجلهم) اني اسرع بلا خجل . استجب لي عند دعائى يوم تعفو عن ذنوبى التى كثيرة لي . وتشفي كدري وعللي . ليكن قلبى كاملا فى فرائضك فلا اخزى من زللي :

اللهم انت الهي . احرس هواجسي فلا ترذلني . وغلطات شفتي فلا تدفعني . استجب لي عند دعائي يوماً فيه مدائحك اكداري تنسيني . ارسل نورك وحقك لكي يقودانني :

اللهم انت الهي اليك انظر ياصخرتي وملجائي . علمني وقوني لان لاقوة لي . استجبني عند دعائي . يوم اطهر وانقي ديني وخطائي . قلباً نقياً احلق في يا الله وروحاً مستقيما جدد في احشائي :

اللهم انت الهي . ايها العالي الذي في الاعالي مقيم . انادي امامك من الاعماق واهيم . استجب لي عند دعائي يوم اتكلم في اجتماع السقيم . من يعلم ايعود ويندم الرب الرحيم :

اللهم انت الهي ها انا امامك باثمي . ان كنت تحفظ الذنوب يا الله فيا سيدي من يقف في الحكم . استجب لي عند دعائي في اليوم الذي لاتكون في القضاء امامي . لاني بالذنب ولدت وبالخطية توحبلت بي امي :

اللهم انت الهي قد سبقت علاجا لتقومني . وقد هيأت يوم الغفران لرضى به تتوجني . استجب لي عند دعائي . يوم ينقطع فيه حبل الذنوب الذي ربطني . اغسلني كثيراً من ذنبي ومن خطيتي طهرني :

اللهم انت الهي . الاقتراب منك ترغب فيه افكار قلبي . وقد انحنيت حزناً من ادعائي وذنبي . استجب لي عند دعائي . يوماً به ناديت الى جذع المؤمنين بي . خذوا معكم كلاماً وتوبوا الى الرب :

اللهم انت الهي . قلوبهم قد طهرت جماعتك . وعن الاكل والشرب امتنع عشاقك . استجب لي عند دعائي في اليوم المعين لتذليل نفوس الملتصقين بك . خبرني انني تذللت لكي اتعلم فرائضك :

اللهم انت الهي قد رفعنا اليك جفوننا . وقفنا مقابلك حانين

وجوهنا . استجب لى عند دعائي يوماً به يتبرر كذب افكارنا . ترفع الى الله في السماء قلوبنا وكفوفنا :

اللهم انت الهي . الرؤوف المجد فى مجلس السرافيم السماوى . اذكرني وتفقدني عند توسلي ونطقى . استجب لى عند دعائي يوم انادى في اجتماعات مؤمني . تبارك اسمك يا الله نسمة كل حي .

נשמה نسمة كل حي تبارك اسمك يارب الهنا . وروح كل بشر تمجد وتعلى ذكرك ياملكنا دائما منذ الازل والى الابد أنت الله وسواك ليس ملك منج ومفرج فاد ومخلص يستجيب ويرحم فى كل وقت ضيق وشدة . ليس لنا ملك معين وسند الا انت .

אלהי اله الاولين والآخرين . اله كل المخلوقات . سيد كل المواليد . الممدوح بكل التسابيح . المدير عالمه برأفة ومخلوقاته برحمة . والرب (منتبه) لا تأخذه سنة ولا نوم . المنبه النائمين والموقظ الراقدين ثقيلا . المحيي الاموات . والشافى المرضى . المفتح العميان . والمقوم المنحنين . المنطق الخرس . والكاشف الخفايا . ولك وحدك نقدم الشكر

אלו ولو كان فمنا مملوءاً أغاني روحية كالبحر . ولساننا تراتيل كثيرة امواجه . وشفاهنا تسبيحاً كاتساع الجلد . وأعيننا منيرة كالشمس والقمر . وأيدينا ممدودة كنسور السماء وأرجلنا خفيفة كالغزلان . فلا يكفينا أن نشكرك يا الله الهنا . ونبارك اسمك ياملكنا على واحدة من الف الوف الالوف وكثرة ربوات ربوات المرات من الخيرات . والمعجزات والعجائب التى صنعتها معنا . ومع آبائنا سابقاً . قد نجيتنا من مصر يا الله الهنا . فديتنا من بيت العبودية . أطعمتنا في الجوع عضدتنا فى الشبع . من السيف خلصتنا . ومن الوباء انقذتنا . ومن

أمراض خبيثة كثيرة نشلتنا . الان مراحمك تساعدنا واحساناتك لم تتركنا . لذلك الاعضاء التى قسمت فينا . والروح والنسمة اللتان نفخت بانفنا . واللسان الذى وضعت في فمنا . هي (تنشد) وتبارك وتسبح وتمجد اسمك ياملكنا دائما . لان كل فم يشكرك . وكل لسان يسبحك . وكل عين اليك تنظر . وكل ركبة اليك تركع . كل قامة امامك تسجد والقلوب تخشعك . وكل الاحشاء والكلى ترتل لاسمك . كالكلام الذى قيل « جميع عظامي تقول يارب من مثلك »

מציל المنقذ الفقير ممن هو أقوى منه والفقير والمسكين من سالبه انت تسمع نداء المساكين . والى صراخ البائس تصغي وتخلص . ومكتوب « اهتفوا أيها الصديقون بالرب . بالمستقيمين يليق التسبيح »

بفم المستقيمين ترتفع وبشفاه الصالحين تتبارك
وبلسان الاتقياء تتقدس وباحشاء القديسين تسبح

במקהלות حتى في اجتماعات ربوات شعبك بيت اسرائيل لانه هكذا واجبات كل المخلوقات امامك يارب الهنا واله آبائنا أن تشكر وتمدح وتسبح وتفخم وتعلى وتمجد . وتنصر علاوة على كل كلمات أغاني وتسابيح داود ابن يسى عبدك مسيحك .

ברבן وهكذا ليسبح اسمك الى الابد ياملكنا الاله الملك العظيم والقدوس في السماء والارض . فان بك يليق يارب الهنا واله آبائنا النشيد والتسبيح . المدح والترتيل . القوة والسلطة والانتصار . والعظمة . مبارك انت يارب الملك العظيم والممدوح بالتسابيح . اله التشكرات سيد العجائب . خالق جميع الارواح . رب كل الاعمال . الذي يختار بنشائد الترتيل . ملك (اله) حى صمدي آمين .

שיח من الاعماق صرخت يارب اليك . يارب اسمع صوتي لتكن أذناك مصغيتين الى صوت تضرعاتي . ان كنت تراقب الآثام يارب ياسيد فمن يقف . لان عندك المغفرة لكي يخاف منك . انتظرتك يارب انتظرت نفسي وبكلامه رجوت . نفسي تنتظر الرب أكثر من المراقبين الصبح . اكثر من المراقبين الصبح . ليرج اسرائيل الرب لأن عند الرب الرحمة وعنده فدى كثير . وهو يفدي اسرائيل من كل آثامه

שנאנים (اسم شلومو قطان فى اول الابيات)

الملائكة . الساكنة المباركة . كالشرار المتطاير تشع : لهيب سيوفها وملابسها تبرق وتلمع : امام الكرسي السماوي . السامي . بصوت رعد ترتفع : وذا . ناظراً الى ذا . لتقديس الاله العلي بمحبة ترتع : قائلين « قدموا لله يا ابنا الرب قدموا وقربوا »

اليك المخلوقات . السماويات . التى تحت عرشك الثابت توجد . الارائيم . والحشماليم ١ المتمنطقون بالنور الملون تتقد : مديحك . ونورك . الفرق الاربع ٢ تحمد : هذا ممجداً . وذاك مشدداً . لك غناء ونشيداً ينشد : والجيش ذا الجرار . ليل نهار . في مراكزه ينتصب . قدموا لله . . مركز الحرس . الكرس . لاول فرقة من جيوشك : سلم بيد الرئيس ميخائيل العظيم عندك : وبربوات . من المركبات . يقف على يمينك : جموع تنعقد .

---

١ فئة من الملائكة ٢ فرقة ميخائيل على اليمين . فرقة جبرائيل على اليسار . فرقة اورئيل فى الامام فرقة روفائيل فى الوراء

وتتحد . يفتشون عن محل عرشك: حيث بالقرب. امام الحجاب . تركع ساجدة وتقترب : قدموا لله . . . . . .

جمهور الفرقة . الثانية . على الجهة اليسرى يقف : وعلى جنوده . ورئيسه . جبرائيل مشرف : وسراف. بالآلاف . جيش عظيم جداً لتعزيزه مصطف : هذه هنا. وهولاء هنا . كرسى قدسك يكتنف : معمول من نار . وممنطق بالنار . وخيول نار يركب : قدموا لله . . . . .

صوت جيش الفرقة الثالثة يشقشق. والاناشيد ينطق . بالحمد والثناء: ونورئيل . رئيس عند ايل . واقف فى وسطهم كحصن متين للجاء : لضجيجها . وصوت حوافر خيولها. تهتز دائرة السماء : بصوت الاستفهام اين يكون. مقام « اكون » . خالق الارض والعلاء : وبمشاهدة الباهر الحميد . والمجيد . نهاراً وليلا يرغب : قدموا لله . . . . .

والفرقة الرابعة . بجلال منظمة . كشاهد لك تشهد : وقولك. وتسبيحك . مع روفائيل تعدد : واكليل القوة. وتاج العزة. لك تربط وتعقد: وبنشائد . وقصائد . هذه الفرقة الرابعة تستمر وتجدد : لانك جمعتها . وشددتها لكي لاتمل وتتعب: قدموا لله . . . . .

هذه الجماهير اللامعة . المتجمعة . لك معاً يرنمون : لاجل المضطهدين والمظلومين . امامك يتضرعون : بهيبتك . ومخافتك. اقدامهم يرتبون : بصوت كالرعد . شديد . قداستك يكررون : والجواب « قدوس . للاله القدوس . وامام القدوس » يحلو لهم ويطيب قدموا لله يا ابناء الرب قدموا وهبوا :

قديش لعيلا صحيفة ١٥

בּרכוּ (الحزان) باركوا الرب المبارك

(ويقول الشعب بصوت منخفض)

ليسبح ويمجد اسم الملك العظيم ملك الملوك المقدس والمبارك الذى هو الأول وهو الآخر وسواه لااله . ليكن اسم الله مباركا من الآن والى الدهر ومرتفعاً فوق كل بركة ومديح .

(الشعب) مبارك الرب المبارك الى الدهر والابد (ويكرره الحزان)

בָּרוּךְ مبارك انت يارب الهنا ملك العالم . مصور النور وخالق الظلام صانع السلام وخالق الجميع . الكل يشكرونك . والكل يسبحونك . والكل يقولون أنه ليس قدوس كالرب . الكل يعلونك الى الابد ياخالق الكل : الاله الذى يفتح فى كل يوم ابواب الشرق . ويشق شبابيك الجلد . يخرج الشمس من مكانها . والقمر من محله . ويعطى نوراً للعالم كله وللساكنين فيه الذي خلقهم بصفة الرحمة . وينير الارض والساكنين عليها برحمة . ويجدد بجوده اعمال الخليقة فى كل يوم على الدوام : ما اعظم اعمالك يارب كلها بحكمة صنعت . ملآنة الارض من غناك : الملك المتعالى وحده منذ القدم . المسبح والممجد والمرتفع منذ ايام الازل ايها الاله السرمدى . ارحمنا حسب مراحمك الجزيلة . ياسيد قوتنا . ياصخر ملجائنا . ياترس خلاصنا . ياملجاء لاجلنا . ليس من يماثلك . وليس غيرك . ولا أحد سواك . ومن يشبهك : ليس من يماثلك يارب الهنا في هذا العالم . وليس غيرك ياملكنا في حياة العالم الآتى . ولا احد سواك يامخلصنا لايام المسيح . ومن يشبهك يامنجينا لاجل قيامة الاموات .

אֵל אָדוֹן الله سيد كل الاعمال مبارك هو ويبارك بفم كل نسمة عظمته

وجوده ملاء العالم . المعرفة والفهم يحيطانه : المتعاظم فوق المخلوقات المقدسة . الموشح بالمجد على الموكب السماوى . الطهارة والاستقامة امام عرشه . الرأفة والرحمة ملأ تا مجده : حسنة هى النيرات التى خلقها الهنا . قد صورها بمعرفة وفهم ورزانة : اعطاها الله القوة والجبروت لتتسلط في الدنيا . ملآنة بالبهاء وساطعة لمعاناً : رونقها جميل في كل العالم . تفرح بشروقها وتسر بغروبها : تعمل بخشوع رضى سيدها . جلالا ومجداً تعطي لاسمه . ابتهاجا وترنما لذكر ملكوته : نادى الشمس فاشرق النور . نظر ورتب صورة القمر : جميع جنود السماء يسبحونه . السرافيم والاوفنيم والمخلوقات المقدسة يقدمون له جلالا وعظمة

(فى يوم سبت)

לאל لله الذى استراح من كل الاعمال . وفي اليوم السابع تعالى وجلس على كرسى مجده وتوشح بالجلال في يوم الراحة . ودعا يوم السبت تنعماً . هذا هو نشيد تسبيح اليوم السابع الذي فيه استراح الله من كل عمله . ويوم السابع ذاته يسبح ويقول « مزمور تسبيحة ليوم السبت » لذلك لتجل الرب كل مخلوقاته . وتعطي تسبيحاً ووقارا وعظمة ومجدا . للملك خالق الكل . الذي أورث شعبه اسرائيل راحة في يوم السبت المقدس.

שמך ليتقدس اسمك يا الله الهنا . ويجل ذكرك يا ملكنا في السماء من فوق وعلى الارض من تحت . من أجل سائر أعمال يديك الفاخرة . والنيرات التى صورتها . هي تجلك الى الابد .

תתברך لتتبارك الى الابد يا صخرنا وملكنا ومخلصنا خالق المقدسين ليسبح اسمك الى الابد يا ملكنا . خالق الملائكة . والذى ملائكته واقفون في أعالى الكون . وينادون سوية بخوف . كلمات الله الحى

والملك الابدي . كلهم (الملائكة) محبوبون . كلهم ابرار . كلهم اقوياء . كلهم مقدسون . وكلهم يعملون مشيئة سيدهم بخوف وخشوع . وكلهم يفتحون افواههم . بقداسة وطهارة . بنشيد وترتيل . ويباركون ويسبحون ويمجدون ويقدسون ويوقرون ويملكون اسم الاله الملك العظم الجبار المهيب . هو قدوس . وكلهم يقبلون عليهم نير ملكوت السموات الواحد من الآخر . ويعطون اذناً الواحد للآخر . ليقدسوا خالقهم بهدو بال . بلغة نقية . وبنغم مقدس . وكلهم سوية يجيبون بخوف ويقولون بخشوع « قدوس قدوس قدوس رب الجنود المالىء الارض بمجده » . والاوفنيم والمخلوقات المقدسة ترتفع بصوت رعد عظيم . مقابلهم (السرافيم) وتسبح قائلة « مبارك مجد الرب من مكانه » .

ברוך لله المبارك الكل ينغمون . الملك له حى صمدي التراتيل ينطقون وبالتسابيح ينادون . لانه هو وحده علي وقدوس فاعل الاعمال العظيمة صانع المستحدثات . سيد الحروب . زارع الحسنات . منبت الخلاص خالق العلاجات . موقر بالتسبيحات . سيد العجائب . المجدد بحسب جوده في كل يوم دائماً أعمال الخليقة كما قيل « للصانع أنواراً عظيمة . لان الى الابد رحمه » . قد رتب للنيرات السماوية التي به يفرح عالمه الذى خلق . مبارك انت يارب خالق النيرات .

אהבת قد احببتنا يارب الهنا محبة ابدية . وشفقت علينا شفقة عظيمة وفائقة . ابانا ملكنا لاجل اسمك العظيم ولاجل آبائنا الذين اتكلوا عليك وعلمتهم فرائض الحياة ليعملوا حسب مشيئتك بقلب سليم . هكذا تحنن علينا يا أبانا الآب الرحمن . يارحوم ارحمنا واعطنا فهماً لنفهم وندرك . ونطيع . ونتعلم . ونعلم . ونحفظ . ونعمل . ونثبت كلام

تعليم شريعتك بمحبة . وانر اعيننا بشريعتك . وعلق قلبنا بوصاياك . ووحد قلبنا لنحب ونهاب اسمك لكى لانخجل ولا نعثر الى الدهر والابد . لاننا على اسمك القدس والعظيم والجبار والمهيب اتكلنا . لنبتهج ونفرح بخلاصك . يارب الهنا لاتدع رحمتك وافضالك الكثيرة تتركنا الى الابد . سلاه . اسرع وامنحنا بركة وسلاماً عاجلا من اربع زوايا الارض . واكسر نير الامم من عنقنا . واذهب بنا سريعاً قياما الى أرضنا . لانك أنت اله تفعل الخلاص . واخترتنا من كل شعب ولسان وقربتنا يامل كنا لاسمك العظيم بمحبة لنشكرك ونوحدك ونهاب ونحب اسمك . مبارك انت يارب الذى اختار شعبه اسرائيل بمحبة .

שמע اسمع ياسرائيل الرب الهنا الرب واحد

(بصوت منخفض) مبارك اسم مجد ملكوته الى الدهر والابد

ואהבת فتحب الرب الهك من كل قلبك ومن كل نفسك . ومن كل قوتك ولتكن هذه الكلمات التى انا أوصيك بها اليوم على قلبك : وقصها على أولادك . وتكلم بها حين تجلس فى بيتك . وحين تمشى فى الطريق . وحين تنام . حين تقوم : واربطها علامة على يدك . ولتكن عصائب بين عينيك : واكتبها على قوائم أبواب بيتك وعلى أبوابك .

והיה فاذا سمعتم لوصاياى التى أنا أوصيكم بها اليوم لتحبوا الرب الهكم وتعبدوه من كل قلوبكم . ومن كل انفسكم : اعطى مطر ارضكم فى حينه المبكر والمتأخر فتجمع حنطتك وخمرك وزيتك : واعطى لبهائمك عشباً فى حقلك فتأكل أنت وتشبع فاحترزوا من أن تنغوى قلوبكم : فتزيغون وتعبدون آلهة اخرى وتسجدون لها : فيحمى غضب الرب عليكم ويغلق

السماء فلا يكون مطر ولا تعطى الارض غلتها فتبيدون سريعاً عن الارض الجيدة التى يعطيكم الرب اياها . فضعوا كلماتى هذه على قلوبكم ونفوسكم واربطوها علامة على أيديكم ولتكن عصائب بين عيونكم : وعلموها لاولادكم متكلمين بها حين تجلسون فى بيوتكم . وحين تمشون في الطريق . وحين تنامون . وحين تقومون . واكتبها على قوائم أبواب بيتك وعلى أبوابك .

لمعان لكي تكثر أيامك وأيام أولادك على الارض التى اقسم الرب لآبائك أن يعطيهم اياها كايام السماء على الارض

וידבר وكلم الرب موسى قائلا كلم بنى اسرائيل وقل لهم ان يصنعوا لهم اهدابا في اذياب ثيابهم فى اجيالهم ويجعلوا على هدب الذيل عصابة من اسمانجونى : فتكون لكم هدبا فتروناها وتذكرون كل وصايا الرب وتعملونها ولا تطوفوز وراء قلوبكم وأعينكم التى أنتم فاسقون وراءها . لكي تذكروا وتعملوا كل وصايى وتكونوا مقدسين لالهكم . أنا الرب الهكم الذى اخرجكم من أرض مصر ليكون لكم الها . انا الرب الهكم

(الحزان وحده) الله الهكم حق

אמת حق . ويقين . ومقرر . وثابت . ومستقيم . وامين ومحبوب . وعزيز . وشهى . ولذيذ . ومهيب . وشديد . ومرتب . ومقبول . وحسن . وجميل هذا الكلام لنا الى الدهر والابد . حقاً ان الاله الابدي هو ملكنا . صخر يعقوب . ترس خلاصنا . هو ثابت من جيل الى جيل . واسمه ثابت . وكرسيه راسخ . وملكوته وحقه ثابتان الى الابد . وكلامه حى وثابت وامين وشهى الى الابد ودهر الدهور . لآبائنا ولنا ولبنينا ولاجيالنا ولكل أجيال نسل اسرائيل عبيدك . في الاعصار

السالفة والاخيرة هو كلام حسن وثابت . بحق وامانة . هو فرض لا يزول حقاً انك أنت هو الرب الهنا واله آبائنا . ملكنا وملك آبائنا . مخلصنا ومخلص آبائنا . صخرنا وصخر فرجنا . فادينا ومنجينا . منذ الازل اسمك. وليس لنا بعداله غيرك . سلاه .

٦٦ انت عون لآبائنا منذ الازل . ترس ومخلص لهم ولابنائهم بعدهم في كل جيل وجيل . مجلسك فى أعالي الكون . واحكامك وعدالتك الى أقاصى الارض . حقاً . طوبى للرجل الذى يسمع لوصاياك . ويضع في قلبه شريعتك وكلامك . حقاً انك أنت سيد لشعبك وملك جبار يخاصم مخاصمتهم للآباء والبنين . حقاً انك أنت الاول والاخر . وليس لنا ملك فاد ومخلص سواك . حقاً قد خلصتنا من مصر يارب الهنا . وفديتنا من بيت العبودية وقتلت كل أبكارهم . وخلصت بكرك اسرائيل وشققت لهم بحر سوف واغرقت المستكبرين . والاعزاء عبروا البحر . وأما المضايقون فغمرتهم المياه حتى لم يبق منهم واحد . لذلك قد سبق المحبوبون ومجدوا الرب . والاعزاء وضعوا مزامير ونشائد وتسابيح . بركات وتشكرات للملك : اله حى دائم سام رفيع عظيم جبار مهيب . مخفض المتكبرين للارض . ورافع المتضعين الى العلى . مطلق الاسرى . وفادي الودعاء ومساعد المساكين . المستجيب لشعبه اسرائيل وقت صراخهم اليه . حمداً للاله العلي مخلصهم . مبارك هو ثم مبارك . موسى وبنو اسرائيل رتلوا لك نشيداً بفرح عظيم وقالوا جميعاً « من مثلك بين الآلهة يارب . من مثلك معتزاً فى القداسة . مخوفا بالتسابيح صانعا عجائب » . وقد انشد الذين نجوا نشيداً جديداً لاسمك العظيم على شاطىء البحر . وكلهم سوية شكروا واعترفوا بملكك وقالوا « الرب يملك الى الدهر

والابد » . وقيل « فادينا رب الجنود اسمه قدوس اسرائيل » . مبارك انت يارب الذى خلصت اسرائيل .

אדני يارب افتح شفتى فيخبر فمى بتسبيحك

ברוך مبارك أنت يا الله الهنا واله آبائنا . اله ابرهم اله اسحق واله يعقوب . أيها الاله العظيم الجبار المهيب . اله علي الواهب احسانات حسنة مالك الكل وذاكر فضائل الآباء والآتى بمخلص بمحبة لابناء ابنائهم لاجل اسمه

اذكرنا للحياة . يا ملكا يسر بالحياة . اكتبنا في سفر الحياة . من أجلك أيها الاله الحى . ملك معين ومخلص وترس مبارك أنت يارب ترس ابرهيم

אתה أنت جبار يارب الى الابد . أنت محيي الاموات وقادر للخلاص المنزل الندى المميل الحياة برأفة . المحيى الاموات بمراحم كثيرة . العاضد الساقطين . الشافي المرضى . المطلق الاسرى والمثبت أمانيه للنائمين تحت التراب . من مثلك ذا أعمال عظيمة . ومن يشبهك ملكا يميت ويحيي وينبت خلاصاً من مثلك أيها الاب الرحمن الذى يذكر مخلوقاته برحمة للحياة . وامين أنت لتحيي الاموات . مبارك أنت يارب محيي الاموات .

אתה أنت قدوس واسمك قدوس . والقدسون يسبحونك فى كل يوم . سلاه من دور الى دور ملكوا الرب . لأنه هو وحده سام ومقدس

ובכן وهكذا ليتقدس اسمك يا الله الهنا باسرائيل شعبك

وهكذا اجعل خوفك يا الله الهنا على كل أعمالك وهيبتك على كل ما خلقت فتهابك كل الاعمال وتسجد امامك كل المخلوقات ويرتبط كلهم

بجمعية واحدة لعمل مرضاتك بقلب سليم . فاننا علمنا يا الله الهنا ان السلطة لديك . القوة بيدك . والجبروت بيمينك واسمك مهيب لدى كل ما خلقت

ובכן وهكذا امنح كرامة لشعبك وثناء لخائفيك . ورجاء حسناً لطالبيك . وثقة للذين يصبرون اليك . فرحا لارضك مسرة لمدينتك . ونبت قرن (أى اعادة المملكة) لداود عبدك . واضاءة نور لابن يسى مسيحك عاجلا في أيامنا .

ובכן وهكذا يرى الصالحون ويفرحون ويسر المستقيمون . وتبتهج الاتقياء بترنم : وأما الشرور فتسد فمها . ويتلاشى الاثم كالدخان . وتزيل سلطنة البغاء من الارض .

ותמלוך وتملك أنت يا الله الهنا عاجلا على كل أعمالك في جبل صهيون مسكن مجدك وفي أورشليم مدينة مقدسك . كما هو مكتوب في كلامك المقدس . ليملك الرب الى الابد الهك ياصهيون الى دور فدور هللويا

קדוש قدوس أنت . واسمك مخيف ولا اله سواك كما هو مكتوب « ويتعالى رب الجنود بالعدل ويتقدس الاله القدوس بالبر » . مبارك أنت يا الله الملك المقدس .

אתה أنت اخترتنا من بين الشعوب أحببتنا ورضيت بنا ورفعتنا على كل الالسنة وقدستنا بوصاياك وقربتنا يا ملكنا لعبادتك ودعوتنا باسمك العظيم والمقدس .

ותתן وأعطيتنا يارب الهنا بمحبة يوم (في السبت يوم السبت و) الغفران هذا . يوم المحفل المقدس هذا يوم صفح الذنوب هذا للعفو والسماح والغفران لتصفح به عن كل ذنوبنا بمحبة محفلا مقدساً ذكراً للخروج من مصر

אלהינו الهنا واله آبائنا اصفح عن ذنوبنا في يوم (السبت ويوم) الغفران هذا . امح وازل جرائمنا وخطايانا من امام عينيك كما قيل « انا انا هو الماحى ذنوبك لاجل نفسى وخطاياك لا اذكرها » وقيل « قد محيت كغيوم ذنوبك وكسحابة خطاياك . ارجع الي لاني فديتك » وقيل « ان في هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من جميع خطاياكم امام الرب تطهرون »

אלהינו الهنا واله آبائنا . ليصعد ويأت ويصل ويظهر ويقبل ويسمع ويفتقد ويذكر أمامك ذكرنا وذكر آبائنا وذكر أورشليم مدينتك وذكر المسيح بن داود عبدك وذكر كل شعبك بيت اسرائيل للنجاة والخير والنعمة والفضل والرحمة في يوم (فى السبت) السبت هذا . في يوم المحفل المقدس هذا لترحمنا فيه وتخلصنا . اذكرنا ياألله الهنا فيه للخير . افتكرنا فيه للبركة وخلصنا فيه لحياة سعيدة . وحسب الوعد بالفرج والرحمة . اشفق وتحنن علينا وارأف بنا وارحمنا وخلصنا لان أعيننا تنظر اليك . لانك أنت اله وملك رؤوف ورحيم .

אלהינו الهنا واله آبائنا املك على العالم كله بمجدك وارتفع على كل الارض بوقارك وأنر ببهاء سمو عزتك على كل سكان الدنيا أرضك . وليعرف كل مصنوع انك أنت صنعته : ويفهم كل مخلوق انك أنت خلقته . ويقول كل من نسمة بأنفه ان الرب اله اسرائيل قد ملك . وان ملكوته متسلطة على الجميع

קדשנו قدسنا بوصاياك . اجعل نصيبنا بشريعتك . اشبعنا من خيرك . فرح أنفسنا بخلاصك . وطهر قلبنا لعبادتك بالحق لان أنت يارب اله حق وكلامك ياملكنا كلام حق وثابت الى الابد . مبارك

أنت يارب ملك على كل الارض مقدس (فى السبت السبت و) اسرائيل ويوم التذكار

רצה ارض يارب الهنا على شعبك اسرائيل وعلى صلاتهم . وأعد الخدمة الدينية الى محراب بيتك . واقبل بمحبة ورضى محرقات اسرائيل وصلاتهم عاجلا . ولتكن عبادة اسرائيل شعبك مرضية دائماً . وأنت بحسب مراحمك الكثيرة تقبلنا تسر بنا وترضى عنا

מודים نشكرك لانك أنت هو الرب الهنا واله آبائنا الى الدهر والابد . صخرنا صخر حياتنا وترس خلاصنا أنت هو . الى جيل فجيل نشكرك ونحدث بحمدك . لاجل حياتنا المسلمة بيدك . وأرواحنا المودعة عندك . معجزاتك التى كل يوم معنا . وعجائبك وخيراتك التى هى في كل وقت . وفى المساء والصباح والظهر . ياصالح فان مراحمك لا تنتهى . يارحوم فان أفضالك لاتنقطع . فاننا منذ الازل وضعنا أملنا فيك

ועל وعلى كل هذا ليتبارك ويتعال ويرتفع اسمك دائما ياملكنا الى الدهر والابد وجميع الاحياء تشكرك . سلاه .

واكتب حياة سعيدة لبنى عهدك .

ויהללו وليمدحوا ويباركوا اسمك العظيم حقاً الى الدهر لانه حسن . اله فرجنا وعوننا الى الابد الاله الصالح . مبارك أنت يارب الذى اسمك حسن . وبك يليق الشكر .

שים أمنحنا سلاماً وخيراً وبركة وحياة ونعمة وفضلا واحساناً ورحمة مع جميع شعبك اسرائيل . باركنا أبانا جميعنا سوية بنور وجهك . لانه بنور وجهك يارب الهنا قد أعطيتنا شريعة وحياة . محبة وفضلا . واحساناً ورحمة . وبركة وسلاماً . ليكن حسناً فى عينيك أن تباركنا . وتبارك

كل شعبك اسرائيل بكثرة عز وسلام .

ובספר وفى سفر الحياة والبركة والسلام والقوت الجيد والفرج والتعزية والاحكام الحسنة لنذكر ونكتب أمامك نحن وجميع شعبك اسرائيل بحياة سعيدة وسلام . مبارك أنت يارب المبارك شعبه اسرائيل بالسلام آمين . لتكن أقوال فمى وفكر قلبى مرضية أمامك يارب صخرتى وفادى

אנא نتضرع اليك أللهم . الهنا واله آبائنا ان تدخل امامك صلاتنا وان لا تتغاضى عن ابتهالاتنا لاننا لسنا وقح الوجوه وقساة الرقاب لنقول امامك يارب الهنا واله آبائنا نحن ابرار ولم نخطىء . ولكن قد اخطأنا نحن وآباؤنا .

اثمنا . غدرنا . نهبنا . وشينا . اغوينا . عملنا الشر . طغينا . ظلمنا . زورنا . اشرنا مشورات رديئة . كذبنا . ازدرينا . سخرنا . تمردنا . عيرنا زنينا . حلفنا باطلا وكذبا . عصينا . اذنبنا . اجرمنا . ضايقنا . صلبنا الرقبة . صرنا اشراراً . فسدنا . عملنا رجساً . ضللنا واضللنا . حدنا عن وصاياك واحكامك الصالحة ولم ننتفع . ولكن انت عادل في كل ماأتى علينا لانك انت عملت بالحق ولكن نحن اذنبنا

מה נאמר ماذا نقول امامك ايها الجالس في الاعالى وماذا نتكلم امامك ياساكن السموات الست بعالم كل الخفايا والمكشوفات . انت عالم باسرار العالم . وخبايا كل حي . انت تفتش مخادع البطن تنظر الكلى والقلب ليس امر مخباء عنك ولا يوجد شيء خفى عن عينيك

יהי لتكن ارادة من لدنك يارب الهنا واله آبائنا ان ترحمنا وتعفو عن كل خطايانا وتغفر لنا كل ذنوبنا وتعفو وتصفح عن جميع معاصينا .

על חטא عن الخطيئة التى اخطأناها ضدك بالغصب

« « « « « « بدون فكر

« « « « « « جهاراً

« « « « « « بالفكر والغش

« « « « « « بهواجس الفكر

« « « « « « باعتراف الفم

« « « « « « بغطرسة

« « « « « « بقوة اليد

« « « « « « بنجاسة الشفتين

« « « « « « بالاميال الشريرة

« « « « « « بمعرفة وبدون معرفة

« « « « « « بالنكران والكذب

« « « « « « بلسان السؤ

« « « « « « بنظر العين

« « « « « « عمداً)

« « « « « « بالريا والمرابحة

« « « « « « بالسر

« « « « « « بعيون مرتفعة (تكبر)

« « « « « « بفتح الفم

عن الخطيئة التى اخطأناها ضدك بخطوات الارجل

« « « « « « بصلابة العنق

« « « « « « بالوشاية

« « « « ب ٢٤٨ عضواً و ٣٦٥ عرقاً التي
في جسدنا وكذلك بنفسنا وروحنا ونسمتنا

« « « « « بالغلط

« « « « « بارتباك العقل

על חטאים عن الخطايا التي يجب علينا ان نقدم من اجلها ذبيحة اثم مؤكد
ومشتبه

« « « « « « « « القربان الغير المحدد (حسب ثروة المقرب)

« « « « « « « « « محرقة

« « « « « « « « « ذبيحة مقررة

« « « « « « « « « نستحق من اجلها موت سماوي

« « « « « « « « « القتل

« « « « « « « « « اربعين جلدة

« « « « « « « « « اربعة انواع الحكم بالموت من مجلس الشرع

وهي الرجم الحرق القتل والخنق عن الاوامر وعن النواهي من الوصايا سواء اشملت الامر « قم واعمل » ام لا . سواء اكانت معلنات لنا أم لا فالمعلنات لنا اننا قد اعترفنا بها امامك يا الله الهنا واله آبائنا والغير المعلنات لنا فالكل جلي ومكشوف امامك يا الله الهنا . كما قيل « السرائر للرب الهنا والمعلنات لنا ولبنينا الى الابد لنعمل بجميع كلمات هذه الشريعة . لانك انت تصفح عنها لاسرائيل وتعفو عنها لاسباط يشورون وسواك ليس لنا ملك غفار وسموح

אלהי الهي كنت لاشيء قبل ان اخلق والآن الذي انا خلقت كمالو ماخلقت انني تراب في حياتي فكم بالحرى عند موتي . هوذا انا امامك

ياالله الهى واله آبائي كوعاء مملؤ خزيا وخجلا . لتكن ارادة من لدنك ياالله الهى واله آبائى ان لا اخطأ فيما بعد . وأمح ما اخطأت بحسب مراحمك الجزيلة . ولكن لا بواسطة قصاصات وأمراض خبيثة . لتكن اقوال فمي وفكر قلبى مرضية امامك يارب صخرتى وفادى . ليت الصانع سلاماً في سمواته هو بمراحمه يصنع سلاماً لنا ولكل اسرائيل وقولوا آمين

﴿قبل اعادة العاميدة﴾

" يارب قد سمعت خبرك فجزعت

" يارب قد سمعت وارتجيت . يوم فيه تتفقدني . خفت وارتعشت يوم فيه تدينني . اتضعت ودهشت لئلا بغضبك تفنيني . لانه عظيم يوم الرب . يارب من لايخاف من يوم الدين المخيف . بك تليق العظمة والجبروت . فى موضع تشع فيه شهب نار . من يقع فى مشورة الرب

يارب الملك الجالس على كرسى القضاء . والسرافيم واقفة حوله على بساط المنبر فى العلاء . هكذا امر الملك لكل عار فى شريعة وقضاء . ليخبروا ان مستقيم الرب .

الرب ملك قدير يضع ويرفع للمراتب العالية . بكلمة القديسين وحكم الساهرين (١) يحطم الصخور ويكسر الجبال العالية . كل مايخرج من فم الرب .

الرب امام جيشه نادى بقوة من يطلب دواء الحياة وهو صاحب قوة يقوم قبل أن تتموج رجال القوة ٢ ويتوب الى الرب .

(١) الملائكة (٢) الاذرع والسوق

يارب ان قلبي هارب من لهيب نار بروقك . يامهيباً بشعب سام يصرخ بحرارة لك . كيف يصعد وهو عار (من الصالحات) ويدخل أمامك . مكان لهيب لظى الرب .

يارب استجب الفقير الواقف أمامك . كفقير متسول يطلب عفوك . هيىء قلبهم ولتصغ اذنك . ارفع علينا نور وجهك يارب

يارب سواقي دموعي جعلت امعائي تغلي . وجمر تنهداتي حرقت كلاي . عندما يجلسون للقضاء ويفتحون لأجلي . اسفار السجل أمام الملك الرب

يارب كتب الاحياء والاموات مفتوحة أمامك . على افضال الآباء الاولين نحن متكلون امامك . لتكن صلواتنا كرائحة سرور امامك . يارب عملك في وسط السنين أحيه يارب .

אתאנו جئنا لنتوسل الى مقامك لان الفضل والحق يتقدمان وجهك نتوسل ان لاتخزينا . ان لا ترذنا خائبين من أمامك . اصفح عنا وارسل لنا خلاصاً ورحمة من سماك .

جئنا لنطلب منك الغفران ياأيها المهيب والمخوف . ياحصناً في أوقات الضيق . احينا . ارأف بنا . اننا ندعو باسمك اصفح عنا وارسل لنا خلاصاً ورحمة من سماك .

اتقدم كفقير يتوسل على الباب . ابتدئ الصلاة بالرجا والتوسل . أتوسل اليك ان تفتح لنا ابواب الرحمة . اصفح عنا . وارسل لنا فرجاً ورحمةً من سماك

אדני يارب افتح شفتي فيخبر فمي بتسبيحك

ברוך مبارك أنت ياالله الهنا واله آبائنا . اله ابرهيم اله اسحق

واله يعقوب . أيها **الاله** المظيم الجبار المهيب . اله علي الواهب احسانات حسنة مالك الكل وذاكر فضائل الآباء والآتى بمخلص بمحبة لابناء ابنائهم لاجل اسمه

اذكرنا للحياة . يامليكا يسر بالحياة . اكتبنا في سفر الحياة . من أجلك أيها الاله الحي . ملك معين ومخلص وترس . مبارك أنت يارب ترس ابرهيم

אתה أنت جبار يارب الى الابد . أنت محيي الاموات وقادر للخلاص المنزل الندى المميل الحياة برأفة . المحيي الاموات بمراحم كثيرة . العاضد الساقطين . الشافي المرضى . المطلق الاسرى والمثبت أمانيه للنائمين تحت التراب . من مثلك ذا أعمال عظيمة . ومن يشبهك ملكا يميت ويحيي وينبت خلاصاً من . مثلك أيها الاب الرحمن الذى يذكر مخلوقاته برحمة للحياة . وامين أنت لتحيي الاموات . مبارك أنت يارب محيي الاموات .

קדושה قداسة (١)

ונקדש وهكذا نقدسك ايها الملك (مرتين)

כיושב للجالس على العرش بين المدائح السامية . والراكب السموات العالية مقدس ومبارك

אפוף الملائكة المنطقة باجنحة ستة . لاله يبغض الستة(٢) . تقول مقدس شرفاء الارض . لخالق اطراف الارض . تقول مبارك

---

١ وضع راب يوسف بن ايتور وقد نسبت ايضا الى ربي يهوذا ليفي مرتبة على الابجدية (مضاعفة) . ٢ وهي عيون متعالية . لسان كاذب . ايد سافكة . قلب ردىء . ارجل سريعة الى السؤ . شاهد زور

الملائكة التى تبرق بالنار . الى خالقها من نار . تقول مقدس
الشعب المجرب بالماء والنار . والموحد مرتين في النهار . يقول مقدس ومبارك
للجالس على العرش . . . . .

الافلاك السماوية الباهرة . تحمد باصوات الترنيم شاكرة . تقول مقدس
المفديون بلافضة واستحقاق . باتحاد واشتياق . يقولون مبارك
بلحظة تجرى بسرعة . وبدقيقة تعود راجعة . تقول مقدس
والذى يطلبون شريعته . يشهدون بوحدانيته . يقولون مقدس ومبارك
للجالس على العرش . . .

جمهور ملائكة الارائيم . للممجد بين الآلهة العليم . تقول مقدس
تقص مديحك مع الثناء . سلالة الاباء . وتقول مبارك
والملائكة الجديدة تسبح . اسمك في كل صبح . وتقول مقدس
اسرائيل ابنا ملوك يسجدون . اليك ويركعون . يقولون مقدس ومبارك
للجالس على العرش . .

والتى نورها كالنحاس المصقول يلمع ويتقد . امام الملك الممجد . تقول مقدس
ذرية الآباء الصالحين . لاقدر القادرين . تقول مبارك
والزمرة المعمولة من الحجر . جيوش مع جماهير . تقول مقدس
والذين من القيود محررون . وميراث الرب مدعوون . يقولون مقدس ومبارك
للجالس على العرش . .

الذين يغتسلون بنهر من نيران . وشكلهم كالسماء في اللمعان . تقول مقدس
الغاطسون في طهارة الميثاق . الناجون من الباقى . يقولون مبارك
والطائرون الاعزاء . يغردون بالحمد والثناء . تقول مقدس

والامة الوحيدة من الامم . والمختارة في العالم . تقول مقدس ومبارك للجالس على العرش . . .

الاقوياء في العلاء . لساكن السماء . تقول مقدس

الذين يجمعون التسابيح في الافوال . المخيف في الاعمال . يقولون مبارك

الذى هيبته عليهم . يبجلون باجوبتهم . تقول مقدس

والمتجمعون باقترابهم يقدسون بالفاظهم يقولون مقدس ومبارك للجالس على العرش . .

(قداسة لربى يهوذا اللاوي)

ובכן وهكذا لك تعزى القداسة لانك انت الهنا (مرتين)

אלהים اللهم بمن امائلك . ولا من يعادلك

بمن اشبهك . وكل شكل انسان وهو رسم ختمك

عليت على كل عرش سماوي . سموت فوق كل تصور خيالي

وصف كلام من يسعك . ولسان من يحدك

ايوجد عقل يجمعك . وهل عين تقشعك

ومع من تشاورت وافهمك . ولم يخلق اله قبلك

هوذا عالمك يشهد لك . ان لا احد غيرك

واضحة في كل شيء حكمتك . ومحققة علامة ختمك

قبل ان تخلق الجبال ايها الباري . وقبل ان تقف اعمدة الفجر

جلست مجلس الاله المتعال . ولا اودية ولا جبال

حويت الكل ولا يحووك . ملأت الكل ولا يملئوك

العقول عند البحث وقفت . والالسنة من التوضيح كلت

الحكماء في تصوراتها تحتار . وتبطىء الماهرون في اداء الافكار

المهيب بالتسابيح دعيت • وفوق كل تسبيح عليت
ما اعجبك يا كلي القدرة • وقد ملأت السماء مع البسيطة
عميق جداً من يجده • وبعيد جداً من ببصره
يبحث فقط عن اعمال قدرتك • وفي جماعة المقدسين ايضاً امانتك
عدالتك هي المسموعة • وشريعتك هي المعروفة والمطاعة
الاقتراب منك قريب من التائبين • وبعيد عن المتمردين
رائك الارواح الطاهرة • فلم تحتاج الى انوار نيرة
سمعتك باذان افكارها • لانه قد صمت اذانها
بقداستك دائماً تنادي • قدوس قدوس قدوس الله رب الجنود

יהוה צבאות (١)

الله رب الجنود اسم مجد ملكوتك • الله واحد اسم الهوتك
لا يحصى ولا يعبر عن جمهور ملكوتك • ولا اثنان يقارن بالهوتك
وكم من اوجه للخاصيات التي ترى • وكم من التاثيرات للتي ترى من الورا
شاهداً وآية للملكة السماوية رفعت الاعلام • لان من رب الجنود كان الكلام
الكل عبيدك وخدمة حضرتك • اشداء الناس تعمل مشيئتك
المخفيون عن اعين مخلوقاتك • هم المنظورون لاعين انبيائك
بعيدون وقريبون يدعون • وبدون مشى يسرعون ويرجعون
سيرهم كسير الهي ملكي في القدس • الله معهم كما في سينا في القدس
ينطقون انما باذونيتك • يصنعون لكنما كمشيئتك
لذلك يقول سامعو لكلامهم • ان فمك الذي يكلم اليهم

יהודה הלוי בר שמואל המודה לאדוניו המתודה על עוניו ביום הכפורים في اول الابيات بالعبرية

ראש הממשלה

رؤسا السلطة الاولى وجيوشها • وكل جنود السماء حاملي اسلحتها
نوراً ابدياً اسكن فيها • وكان سلام في خيمها
ينبوع الحكمة يخرج منها • ومصدر الحياة يوجد معها
لاعندها ظلام ولاظل الموت • ولا نقص ولا موت
طوبى للرجل الذى يعاشرها • ليتقدس صباحاً ومساء بقداستها
ليدعوا كدعوة داود الى صفوف معركته • باركوا الرب يامملائكته

הממשלה השנית

السلطة الثانية عند السموات ومخلوقاتها • التى من عيون مملؤة ظهورها
يميناً وشمالا يركضون ويعودون • واقفون في اعلى نقطة في العالم منتصبون
والاوفانيم ترتفع مقابلها • والركوع لحضرتك الالهية غرضها
ثم اعلام ربوات من الجيوش العديدة • جميعهم حكماء ذوو اعمال سديدة
والصاعدان بعدهم الشمس والقمر • كل منهما يغيب ويشرق في محل ولا يتاخر
وتتصل بهما جميع الكواكب المنيرة • المخصصة لمراكز متعددة للانارة
اليهم يجتمع جنود السماء • والمياه التي فوق السماء في العلاء
تطلب ان تخدم خدمة سلطته • كل واحد حسب مهنته
لامعثرة اوشبكة امامهم • ولا معوج ومعاند بينهم
يعطون اذناً الواحد للآخر • ويقبلون اذناً الواحد من الاخر
يرنمون سوية ويرفعون اصواتهم • باسم الله الاله الابدي الهم
وناداهم المرتل بایاته ونشائده • باركوا الله ياكل جنوده

הממשלה השלישית

السلطة الثالثة وجيوشها • الارض وكل ماعليها
امتداد الارياح والنار ومايتولد منهما • والبحار وكل مافيها

مخارج النار والبرد والثلج من مخزنه . والريح العاصف يعمل حسب امره
جداول الماء تقسمت بكلمته . وفروع لبنان تشعبت بحكمته
نبت يعطي بزرا وشجراً للشتل . ولشبع البهائم عشب الحقل
امر ففاضت اسماك البحار وتفانينها . واشكال الطيور على انواعها
وكترتيب المائدة امر فاخرجت الارض . بهائماً ودبابات وحيوان الارض
لتجعل الكل تحت يد الانسان وكيلك . وسلطته على اعمال يديك
ثم تخرج من صلبه ملوك جلال . ومملكة كهنة وجماً من الرسل
وليحمدوا اسمك القدس خلقتهم . وليتسبحوا بمديحك دعوتهم
قد تقدست في وسطهم وتمجدت . ومن فم الاطفال والرضع عززت
ليتعظم على كل ابم مجد ملكوتك . من فم عاملي خدمتك ورسل خدامتك
وهكذا رتم صاحب المزامر(١) لخالقه بتراتيله . باركوا الرب كل اعماله
בָּרְכוּ בָּרְכוּ אֶת יְיָ בְּכָל מְקוֹמוֹת שִׁלְטָנוּתוֹ . לָא קָדוֹשׁ כַּיְיָ לָאו אֲרֵי לָא אָחֳרָן
اخرج يشورون العزيز(٢) من سلطة الشره ٣ . ونشله من البحر بيد موسى نبيه
وحل مجده على بيت المقدس موطئه . واصعد نبيه الى السحب العالية في سمائه
تكرم بموهبة النبوة لعارفيه . وروحاً سخية سكب على سامعيه
قادهم حسب ترتيب عبادته اللائقة . ليشبههم بالسلطة الاولى الفائقة
فانهم كملائكة الخدمة يقدسون . وتشكرات مقدسة يقربون ويقدمون
يستغفرون حضرته ويسامحون . وتسابيح الله يتحدثون
كالسرافيم والارئليم متوشحون . وللمرشيشيم والحشمالم ٤ يماثلون
يتراكضون ويسرعون ويتجمعون . ولكي يسيروا معك يتشجعون
لابسون الخشوع ومختشون . ولعبادتك تشددون وتجتمعون

١ داود ٢ اسرائيل ٣ فرعون ٤ فئة من الملائكة

مستعجلون وليسهم مبطئون يجلون ويقدسون

والقداسة للاله المبجل فى جماعة المقدسين يثلثون

נקדישך نقدسك ونوقرك حسب انغام نطق محفل السرافيم المقدسين الذين يثلثون لك القداسة لانه هكذا مكتوب على يدنبيك « وهكذا نادى ذاك وقال قدوس قدوس قدوس رب الجنود . مجده ملء كل الارض » ومقابلها تسبح وتقول «مبارك مجد الرب من مكانه» .ومكتوب في كلامك المقدس قائلا «يملك الرب الى الابد . الهك ياصهيون الى دور فدور هللويا »

אתה أنت قدوس واسمك قدوس . والمقدسون يسبحونك فى كل يوم. سلاه من دور الى دور .ملكوا الرب . لأنه هو وحده سام ومقدس

ובכן وهكذا ليتقدس اسمك ياالله الهنا باسرائيل شعبك

وهكذا اجعل خوفك ياالله الهنا على كل أعمالك وهيبتك على كل ما خلقت فتهابك كل الاعمال وتسجد امامك كل المخلوقات ويرتبط كلهم بجمعية واحدة لعمل مرضاتك بقلب سليم . فاننا علمنا ياالله الهنا ان السلطة لديك . القوة بيدك . والجبروت بيمينك واسمك مهيب لدى كل ما خلقت

ובכן وهكذا امنح كرامة لشعبك وثناء لخائفيك . ورجاء حسناً لطالبيك . وثقة للذين يصرون اليك . فرحا لارضك مسرة لمدينتك . ونبت قرن (أى اعادة المملكة) لداود عبدك . واضاءة نور لابن يسى مسيحك عاجلا في أيامنا .

ובכן وهكذا يرى الصالحون ويفرحون ويسر المستقيمون . وتبتهج الاتقياء بترنم : وأما الشرور فتسد فمها . ويتلاشى الاثم كالدخان . وتزيل سلطنة البغاء من الارض .

תמלוך وتملك أنت ياالله لهنا عاجلا على كل أعمالك في جبل صهيون

مسكن مجدك وفي أورشليم مدينة مقدسك . كما هو مكتوب في كلامك المقدس . ليملك الرب الى الابد الهك ياصهيون الى دور فدور هللويا

קדוש قدوس أنت . واسمك مخيف ولااله سواك كما هو مكتوب « ويتعالى رب الجنود بالعدل ويتقدس الاله القدوس بالبر » . مبارك أنت ياالله الملك المقدس .

אתה أنت اخترتنا من بين الشعوب أحببتنا ورضيت بنا ورفعتنا على كل الالسنة وقدستنا بوصاياك وقربتنا ياملكنا لعبادتك ودعوتنا باسمك العظيم والمقدس .

ותתן وأعطيتنا يارب الهنا بمحبة يوم (في السبت يوم السبت و) الغفران هذا . يوم المحفل المقدس هذا يوم صفح الذنوب هذا للعفو والسماح والغفران لتصفح به عن كل ذنوبنا بمحبة محفلا مقدساً تذكاراً للخروج من مصر

אלהינו الهنا واله آبائنا . اصفح عن ذنوبنا فى (يوم السبت و)يوم الغفران هذا امح وازل جرائمنا وخطايانا من امام عينيك كما قيل « انا انا هو الماحى ذنوبك لاجل نفسي وخطاياك لا اذكرها » وقيل « قد محوت كغيوم ذنوبك و كسحابة خطاياك ارجع الى لانى فديتك » وقيل « ان في هذا اليوم يكفر عنكم لتطهركم من جميع خطاياكم امام الرب تطهرون .

אלהינו الهنا واله آبائنا نتضرع اليك أن لا تفتنينا عند ماتأخذ بيدك الحكم . عند مانوبخ أمامك . لاتمح اسمنا من سفرك . عند قدومك للفحص والتأديب لتتقدم رحمتك على غضبك : عندما تنظر الى أعمالنا الحقيرة . قرب البر من لدنك . ياأبانا عند مانصرخ اليك مر لخلاصنا بشفيع : ورد سبي خيم الكامل (يعقوب) انظر فان مدنه

صارت قفرا : اذكرانك صرحت ان شهادة الشريعة لن تنسى من فم نسله : حل ختم الشهادة (كلام الله) . واظهر سرك لتلاميذك ومر باعادة مركز الكأس المدورة وأن لا يعوزها شراب ممزوج : اللهم اعرف الذين عرفوك . اطرح الذين لم يعرفوك . عند ماترد للحصن المأخوذين أسرى الرجاء

אנא نتضرع اليك اللهم . الهنا واله آبائنا ان تدخل امامك صلاتنا وان لا تتغاضى عن ابتها لاننا لسنا وقح الوجه وقساة الرقاب لنقول امامك يارب الهنا واله ابائنا أننا نحن أبرار ولم نخطىء . ولكن قد اخطأنا نحن واباؤنا .

أثمنا . غدرنا . نهبنا . وشينا . اغوينا . عملنا الشر . طغينا . ظلمنا زورنا . اشرنا مشورات رديئة : كذبنا . ازدرينا . سخرنا تمردنا . عيرنا . زنينا . حلفنا باطلا وكذبا . عصينا . اذنبنا . اجرمنا : ضايقنا . صلبنا الرقبة . صرنا اشرارا . فسدنا . عملنا رجسا . ضللنا واضللنا . حدنا عن وصاياك واحكامك الصالحة ولم ننتفع . ولكن انت عادل في كل ماتى علينا لانك انت عملت بالحق ولكن نحن اذنبنا

يؤخر البعض « اتمنا من كل شعب » و« امام اعيننا » الى بعد

٦٦٦ اعتراف ربينو نسيم (رئيس كلية بابل)

רבונו سيد الكون قبل ان أبتداء بكلامي اعترف بان ليس لي فم لانكلم (اواجيب) . ولا جبهة (اي جرأة) لارفع راسي . لان ذنوبي طمت فوق راسي كحمل ثقيل اثقل مما احتمل (او اثقل مني) . واثامي اكثر من ان تحصى . وخطاياي اكثر من ان تعد اعترف امامك يا الله الهي واله ابائي بحني الرأس وحني القامة . وبروح متضعة وضعف القوة .

بانكسار قلب . وجثى وركوع وسجود ١ بخوف وخشوع . بارتعاد وفزع . وارتعاش على الخطايا والذنوب والجرائم التى اخطأت واذنبت واجرمت امامك يا الله الهي . انى اقول امامك يا الله الهي . بعض اعمالي الشريرة وطرقي المعوجة وافعالى القبيحة (الدنيئة) : ولا يمكن ان اتم ذكرهم باكملهم . ولا قوة لي لاوضحهم واخصصهم . ولا اقدر ان اجمعهم: ولست كفؤاً لاطلب عنهم عفواً وسماحاً . وغفراناً . فما انا . ماحياتي . انني باطل ومراغ . تراب ورماد . دودة وحشرة . انني مخزى من خطاياى وخجلان من ذنوبي . ومعار من جرائمى . وان جئت لاحصيها واجمعها اوافردها . ينتهى الزمان وهى لاتنتهي . ولا جساره عندي لاعترف بها ان ذنبي اعظم من ان يحتمل . وجرائمى أكثر من ان تعد . خزيت وخجلت كالسارق الممسوك فى الشق

דבונו سيد الكون ان جئت ان افصل خطاياى وافردها واوضحها ينتهى الزمان وهى لاتنتهي . لاجل اى واحدة منها التمس . ولاجل اى واحدة منها اعترف . ولاجل اى واحدة منها اطلب عفواً وسماحاً وغفرانا الاجل العمومية او لاجل الخصوصية لاجل المستورة او لاجل الظاهرة لاجل الأوائل او لاجل الاواخر . لاجل الجديدة او لاجل القديمة لاجل المخباة او لاجل المعروفة . لاجل المتذكرات او لاجل المنسيات مني . اني عالم بنفسى ان لا صلاح لي عن التوراة اوعن اتمام وصيته . لامعرفة ولا

---

١ קידה ابتدا الركوع حتى جمجمة الرأس من קדקוד : בריכה القعود على الركبة من ברך ركبة בריעה ركوع وحتى القامة השתחויה سجود . بسط الايدى والارجل . واليك ترتيب درجات الركوع קידה . נפילת אפים . שחיה او כפיפה . בריכה בריעה השתחויה

فهم . لاصلاح ولا لياقة . لاتقوى واستقامة قلب . لابل انني جاهل ولست عالماً . غبي ولست فهيما سالب ولست امينا مذنب ولست بريئاً . شرير ولست صالحا . ردي ولست حسناً . ولم اعمل اي عمل حسن .

אבל لابل قد اثمت بشريعتك غدرت بوصاياك . سخرت باقوالك . سرقت سلبت . وشيت اسأت . اغويت ذهبت ضدك بالعكس . اذنبت بغيت . لم اكن عفيفاً . ظلمت . اشتهيت . اخطأت طغيت . لفقت كذبا . اشرت مشورات شريرة . انكرت . كذبت . ازدريت . سخرت . خالفت عصيت اوامرك كرهت وصاياك عبرت زنيت وقعت في الشرك عثرت باقوال فمي . حدت عنك . عصيت . اذنبت اجرمت شردت ضايقت . صلبت الرقبة . اشمأززت من توبيخاتك . عوجت طرقي . صرت شريراً فسدت . نطقت زوراً عملت الرجس ضللت . واضللت . وكل المعاصي الشريرة عملت

ואם אתה وان كنت تدينني حسب اعمالي فآه لي . اواه علي الويل لي يالالاسف على نفسي وان اردت ان تنقيني كمن ينقي ويمحص الفضة لا يبقى مني شيء .

لتكن ارادة من لدنك يالله الهي واله آبائي ان لاتأتي بعبدك للمحاكمة . لانه لايبرر امامك (كل) حي واحد . ماأنا . ماحياتي انا كالقش امام النار . ونخشاب يابس امام اللهيب . شقفة فخار مغشاة بفضة زغل . باطل الأباطيل لافيه شيء (نمق) بماذا اتقدم امام حضرتك يالله الهي أو علاج اطلب منك . كابن عاص ومخالف كنت لاعمل الشر امامك كعبد متمرد امام سيده . وكتلميذ مضاد استاذه . انني قد نجست ماطهرت وطهرت ما اعتبرته نجساً حرمت ماحللت وحللت ماحرمت . احببت ما ابغضت وابغضت ما احببت . ثقلت ما خففت . وخففت ما ثقلت ابعدت

ما قربت . وقربت ماابعدت ولكن لم اقصد ذلك لاغضابك . وجئت بصلابة وجه لاطلب منك عفواً وسماحا وغفرانا قد جعلت وجهى كالصوان عالما انني لااخزى لانني عليك توكلت : يالله قلت انت الهى . واستندت على كثرة افضالك لانى علمت انك انت اله رؤوف ورحيم طويل الاناة وكثير الافضال . وينـدم على الشر (او يكثر الاحسان)

المندوب عن الشعب يقول وحده

רבונו سيد الكون اصنع معى من أجل اسمك العظيم والمخوف لكى لايخزى راجوك بى ولا يخجل طالبوك بى . لانه ليس لاجل نفسي فقط اصلى واعترف واتضرع بل انما عنى وعن كل الجمع اقدس هذا الواقف امامك . ومع اني لست لائقاً ومناسباً ولست بكف لاعترف واصلى او تضرع عن نفسى فبالاحرى عن الآخرين . قد جعلت فكري امام مراحمك لان طريقك ان تزيل غضبك وعادتك ان لاتطيل اناتك . ومنهجك ان ترحم على مخلوقاتك النائبين اليك والمعترفين امامك . والتاركين والنادمين على ذنوبهم ولايخفوها . فانه مكتوب « من يخفى ذنوبه لاينجح ومن يعترف بها ويتركها يرحم (ام ٢٨ : ١٣)

רבונו سيد الكون ان طريقة دار شرعك العادل ليس كطريقة دور شرع بنى البشر . لان عادة بنى البشر ان كان انسان يشو رفيقه لاجل مال ياتي الى القاضى . ان كان غفر له يعفى من المال . وان اعترف يلتزم بالدفع . ولكن دار شرعك العادل ليس هكذا فان نكر فالويل له الويل لنفسه . وان اعترف وترك خطاياه ترحمه وتخلص نفسه من حكم جهنم وتعرف اليوم قوة مراحمك بعفوك عن خطيئة شعبك المعترفين امامك والقائلين

אשמנו قد أخطأنا بالقول والفعل . استهزأنا بالفريضة وخنا خيانة بالمثل : كرهنا القضاء وعدلك . طرقنا كسياج من حسك : أبطلنا الفروض والعهود . أكثرنا من الذنوب فوق الحدود : رفضنا الشيء الحسن الذي لنا علمت . وافتكرنا بالشر الذى أبغضت : لفقنا الخداع والكذب . أشرنا بالغش والذنب : قضينا السنين بملاهى العالم الادوية . ولم نذكر انك ستأتى بنا للقضاء على كل الامور الخفية : كرهنا تعاليم العقل الادبية . جهلنا العلم والمعارف الضرورية : ابتعدنا عن أحكامك العادلة . تركنا طرق فرائضك الكاملة : ملنا الى كل مشتهياتنا . غرقنا في أعماق شهواتنا : سددنا فم العلماء عن توبيخنا . ولكن لالفاظ شريرة فغرنا أفواهنا : ارتدادا مستمرا ارتددنا . وكل من كان يوبخنا رذلنا : ولكن انت عادل في كل ماأتى علينا لانك عملت الحق ونحن أذنبنا :

אשמנו قد اثمنا أكثر من كل قوم وخجلنا أكثر من كل شعب . ابتعد عنا السرور . سقم قلبنا بسبب خطايانا . خابت آمالنا . وبطل فخرنا . خرب مسكن قدسنا بسبب ذنبنا . قصرنا أصبح قفراً . أجمل بلادنا بيد الغرباء . قوتنا للأجانب . وللآن لم نرجع عن طغينا . فكيف نوقح وجهنا ونقسى رقبنا ونقول أمامك ياالله إلهنا وله آبائنا اننا نحن أبرار ولم نخطىء بل قد أخطأنا نحن وآباؤنا

לעינינו أمام أعيننا غصبوا منا عملنا . يسحب ويؤخذ منا : وضعوا نيرهم علينا . حملناها على أكتافنا : عبيد حكموا علينا . من أيديهم لامن يخلصنا : ضيقات كثيرة احتاطت بنا . دعوناك ياالله الهنا : ابتعدت عنا بسبب ذنوبنا . من ورائك رجعنا : ضللنا كالغنم وفقدنا . وحتى الآن لم نرجع من ضلالنا : فكيف نوقح وجوهنا ونقسى رقبنا

قائلين امامك يا الله الهنا واله آبائنا اننا صالحون نحن ولم نخطىء بل أخطأنا نحن وآباؤنا (مرتبة على النصف الثاني من الابجدية)

اثمنا . غدرنا . نهبنا . وشينا . اغوينا . عملنا الشر . طغينا . ظلمنا . زورنا . اشرنا مشورات رديئة . كذبنا . ازدرينا . سخرنا . تمردنا . عبرنا زنينا . حلفنا باطلا وكذبا . عصينا . اذنبنا . اجرمنا . ضايقنا . صلبنا الرقبة . صرنا اشراراً . فسدنا . عملنا رجساً . ضللنا واضللنا . حدنا عن وصاياك واحكامك الصالحة ولم ننتفع . ولكن انت عادل في كل ما اتى علينا لانك انت عملت بالحق ولكن نحن اذنبنا

מה נאמר ماذا نقول امامك ايها الجالس في الاعالى وماذا نتكلم امامك ياساكن السموات الست بعالم كل الخفايا والمكشوفات . انت عالم باسرار العالم . وخبايا كل حي . انت تفتش مخادع البطن تنظر الكلى والقلب ليس امر مخباء عنك ولا يوجد شيء خفي عن عينيك

יהי لتكن ارادة من لدنك يارب الهنا واله آبائنا ان ترحمنا وتعفو عن كل خطايانا وتغفر لنا كل ذنوبنا وتعفو وتصفح عن جميع معاصينا .

על חטא عن الخطيئة التي اخطأناها ضدك بالغصب

« « « « « بدون فكر

« « « « « جهاراً

« « « « « بالفكر والغش

« « « « « بهواجس الفكر

« « « « « باعتراف الفم

« « « « « بغطرسة

« « « « « بقوة اليد

« « « « « « بنجاسة الشفتين
« « « « « « بالاميال الشريرة
« « « « « « بمعرفة وبدون معرفة
« « « « « « بالنكران والكذب
« « « « « « بلسان السؤ
« « « « « « بنظر العين
« « « « « « عمداً)
« « « « « « بالربا والمرابحة
« « « « « « بالسر
« « « « « « بعيون مرتفعة (تكبر)
« « « « « « بفتح الفم
« « « « « « بخطوات الارجل

عن الخطيئة التى اخطأناها ضدك بصلابة العنق
« « « « « « بالوشاية
« « « « « « ب ٢٤٨ عضواً و ٣٦٥ عرقاً التى
في جسدنا وكذلك بنفسنا وروحنا ونسمتنا
« « « « « « بالغلط
« « « « « « بارتباك العقل

על חטאים عن الخطايا التى يجب علينا ان نقدم من اجلها ذبيحة اثم مؤكد ومشتبه
« « « « « « « « « القربان الغير المحدد (حسب ثروة المقرب)
« « « « « « « « « محرقة

« « « « « « « « ذبيحة مقررة

« « « « « « « « نستحق من اجلها موتاً سماوياً

« « « « « « « « القتل

« « « « « « « « اربعين جلدة

« « « « « « « « اربعة انواع الحكم بالموت من مجلس الشرع

وهي الرجم والحرق والقتل والخنق عن الاوامر وعن النواهي من الوصايا سواء اشملت الامر « قم واعمل » ام لا . سواء اكانت معلنات لنا أم لا فالمعلنات لنا اننا قد اعترفنا بها امامك يا الله الهنا واله آبائنا والغير المعلنات لنا فلكل جلي ومكشوف امامك يا الله الهنا . كما قيل « السرائر للرب الهنا والمعلنات لنا ولبنينا الى الابد لنعمل بجميع كلمات هذه الشريعة . لانك انت تصفح عنها لاسرائيل وتعفو عنها لاسباط يشورون وسواك ليس لنا ملك غفار وسموح

אדיר (الحزان) ايها القدير والمجيد خالق السماء والارض (الشعب) من اله مثلك

ايها الكاشف الغوامض	الناطق بالمبرات	من اله مثلك
ايها البهي بملابسه	وليس سواه	من اله مثلك
ايها الذاكر الميثاق	الرؤوف على الباقي	من اله مثلك
ايها الطاهر العيون	ساكن السموات	من اله مثلك
ايها الصافح عن الزلات	والموشح بالمبرات	من اله مثلك
يا ملك الملوك	المخوف والسامي	من اله مثلك
العاضد السافطين	المجيب للمظلومين	من اله مثلك
الفادي والمخلص	المنعظم بكثرة القوة	من اله مثلك

ايها القريب من داعيه الرحيم والرؤوف من اله مثلك
ايها الساكن في الآفاق عاضد الكاملين من اله مثلك

ככתוב كما هو مكتوب عن يد نبيك من هو اله مثلك غافر الاثم وصافح عن الذنب لبقية ميراثه لايحفظ الى الابد غضبه فانه يسر بالرأفة : يعود يرحمنا يدوس آثامنا وتطرح في اعماق البحر جميع خطاياهم . تصنع الامانة ليعقوب والرأفة لابرهيم اللتين حلفت لآبائنا منذ ايام القدم .

אלהינו الهنا واله آبائنا . ليصعد ويأت ويصل ويظهر ويقبل ويسمع ويفتقد ويذكر أمامك ذكرنا وذكر آبائنا وذكر أورشليم مدينتك وذكر المسيح ابن داود عبدك وذكر كل شعبك بيت اسرائيل للنجاة والخير والنعمة والفضل والرحمة في يوم (في السبت) السبت هذا . في يوم المحفل المقدس هذا ارحمنا فيه وتخلصنا . اذكرنا ياالله الهنا فيه للخير . افتكرنا فيه للبركة وخلصنا فيه لحياة سيدة . وحسب الوعد بالفرج والرحمة . اشفق وتحنن علينا وارأف بنا وارحمنا وخلصنا لان أعيننا تنظر اليك . لانك أنت اله وملك رؤوف ورحيم .

אלהינו الهنا واله آبائنا املك على العالم كله بمجدك وارتفع على كل الارض بوقارك وأنر ببهاء سمو عزتك على كل سكان الدنيا أرضك . وليعرف كل مصنوع انك أنت صنعته : ويفهم كل مخلوق انك أنت خلقته . ويقول كل من نسمة بأنفه ان الرب اله اسرائيل قد ملك . وان ملكوته متسلط على الجميع

קדשנו قدسنا بوصاياك . اجعل نصيبنا بشريعتك . اشبعنا من خيرك . فرح أنفسنا بخلاصك . وطهر قلبنا لعبادتك بالحق لان أنت يارب اله حق وكلامك ياملكنا كلام حق وثابت الى الابد . مبارك

أنت يارب ملك على كل الارض مقدس (فى السبت السبت و) اسرائيل ويوم التذكار

רצה ارض يارب الهنا على شعبك اسرائيل وعلى صلاتهم . وأعد الخدمة الدينية الى محراب بيتك . واقبل بمحبة ورضى محرقات اسرائيل وصلاتهم عاجلا . ولتكن عبادة اسرائيل شعبك مرضية دائماً . وأنت بحسب مراحمك الكثيرة تقبلنا تسر بنا وترضى عنا

מודים نشكرك لانك أنت هو الرب الهنا واله آبائنا الى الدهر والابد . صخرنا صخر حياتنا وترس خلاصنا أنت هو . الى جيل فجيل نشكرك ونحدث بحمدك . لاجل حياتنا المسلمة بيدك . وأرواحنا المودعة عندك . ممجزاتك التي كل يوم معنا . وعجائبك وخيراتك التى هى في كل وقت . وفى المساء والصباح والظهر . ياصالح فان مراحمك لاتنتهى . يارحوم فان أفضالك لاتنقطع . فاننا منذ الازل وضعنا أملنا فيك

ועל وعلى كل هذا ليتبارك ويتعال ويرتفع اسمك دائما ياملكنا الى الدهر والابد وجميع الاحياء تشكرك . سلاه .

واكتب حياة سعيدة لبنى عهدك .

ויהללו وليمدحوا ويباركوا اسمك العظيم حقاً الى الدهر لانه حسن . اله فرجنا وعوننا الى الابد الاله الصالح . مبارك أنت يارب الذى اسمك حسن . وبك يليق الشكر .

נשיאת כפים رفع الكفوف وبركة الكهنة

(تقول الكهنة عندما يصعدون على المنبر)

יהי لتكن أرادة من لدنك يااللة الهنا واللة آبائنا ان تكون هذه البركة التي أوصيتنا بها ان نبارك شعبك اسرائيل بركة سليمة وان لايكون

فيها عثرة من الآن والى الابد

(ثم تدير الكهنة وجوهها مقابل الهيكل تجاه الشعب رافعة كفوفها ويتلون البركة هذه)

בָּרוּךְ مبارك أنت يا الله الهنا ملك العالم الذى قدسنا بقداسة هارون واوصانا أن نبارك شعبه بمحبة.

(ويتلو الحزان البركة للكهنة بصوت عال كلة فكلمة لكى

יְבָרֶכְךָ يقولوها للشعب كلة فكلمة)

يباركك	يباركك الرب من صهيون صانع السموات والأرض
الرب	أيها الرب سيدنا ما أمجد اسمك فى كل الارض
ويحرسك	احفظنى يا الله لانى بك احتميت
يضئ	ليتحنن الله علينا وليباركنا لينر بوجهه علينا سلاه
الرب	الرب الرب الله رحيم ورؤوف بطئ الغضب وكثير الاحسان والحق
بوجهه	التفت الى وارأف بى لانى وحيد وفقير
عليك	اليك يارب ارفع نفسى
ويرأف بك	هوذا كما ان عيون العبيد نحو ايدى ساداتهم كما أن عيني الجارية نحو يد سيدتها هكذا عيوننا نحو الرب الهنا حتى يترأف علينا
يرفع	يحمل بركة من عند الرب وبراً من اله خلاصه فتجد نعمة وفطنة صالحة فى اعين الله والناس
الرب	يارب ترأف بنا. اياك انتظرنا. كن عضدهم في الغدوات خلاصنا أيضاً فى وقت الشدة

وجهه لاتحجب وجهك عنى فى يوم ضيقتى أمل الي اذنك فى يوم ادعوك . استجب لى سريعاً

عليك اليك رفعت عينى ايها الساكن في السموات

ويمنح فيجعلون اسمى على بنى اسرائيل وأنا أباركهم

لك لك يارب العظمة والجبروت والجلال والبهاء والمجد لان لك كل مافى السماء والارض . لك يارب الملك وقد ارتفعت رأساً على الجميع

سلاماً سلام سلام للبعيد والقريب قال الرب وساشفيه

אדיך أيها القدير فى العلى الساكن فى الجبروت أنت سلام واسمك سلام لتكن ارادتك ان تمنحنا وكل شعبك اسرائيل حياة وبركة لحفظ السلام (الكهنة)

سيد الكون قد أتممنا امراً امرتنا به . اصنع معنا كما أكدت لنا . اشرف من مكان قدسك من السماء وبارك شعبك اسرائيل والارض التى اعطيتنا اياها كما حلفت لآبائنا ارضاً تفيض لبناً وعسلا

(من حلم حلماً وانزعج منه يقول فى اثناء بركة الكهنة)

דבונך سيد الكون انا خاصتك وأحلامي خاصتك حلمت حلماً ولا أعلم ماهو فسواء حلمت لنفسى أوحلم الغير لى فان كانت هذه الاحلام حسنة ثبتها وقوها كاحلام يوسف الصديق . وان كانت تحتاج الى دواء فاشفها كماء مارة عن يد سيدنا موسى عليه السلام وكماء اريحا عن يد اليشع . وكنعمان من برصه وكحزقياهو من مرضه وكما حولت لعنة بلعام بن فغور من الشر للخير هكذا حول لى احلامى للخير والبركة

حتى تحفظني وترضى عني وتحييني آمين . لتكن أقوال فمي ونطق قلبي مرضية أمامك يارب صخرتي وفادي

יהי לتكن ارادة من لدنك يالله الهي واله آبائي ان تصنع من اجل قداسة مراحمك وعظم افضالك الممتدة ومن أجل طهارة اسمك العظيم الجبار والمهيب المركب من اثنى وعشرين حرفاً . . . . . المتكونة من آيات بركة الكهنة التي كانت تنطق من فم هارون وبنيه المقدسين وان تكون قريباً مني عندما ادعوك وتسمع صلاتي انيني وتنهدي دائما كما سمعت تنهد يعقوب الكامل المدعو رجلا كاملا وتمنحني غذاي وقوتي بسمة ولا بتقتير من يدك الكريمة وكما اعطيت كسرة خبز للاكل وثوباً للبس يعقوب ايضا المدعو رجلا كاملا وتجعلني أن أكون لمحبة ورأفة وفضل ورحمة في عيونك وعيني كل ناظري . ويكون كلامي مسموعاً لعبادتك وهكذا كما اعطيت يوسف الصديق عندما ألبسه ابوه قميصاً ملونا وان تصنع معي عجائب ومعجزات وآية للخير . وان تنجحني في طرقي وتمنح قلبي فهما لافهم وادرك واثبت كل كلام تعليم شريعتك وأسرارك وأن تنجيني من الغلط . وأن تطهر أفكاري وقلبي لعبادتك وتطيل أيامي وسني حياتي بالخير الجزيل والسلام آمين سلاه

(يقول الحزان اذا لم يوجد كهنة)

אלהינו الهنا واله آبائنا باركنا بالبركة المثلثة في الشريعة المكتوبة على يد عبدك موسى التي كانت تقال من فم هرون وأولاده كهنة شعبك المقدسين . كما قيل « يباركك الرب ويحرسك : يضيء الرب بوجهه عليك ويرأف بك . يرفع الرب وجهه عليك ويمنحك سلاما . فيجعلون اسمي على بني اسرائيل وانا اباركهم » .

שים امنحنا سلاما وخيراً وبركة وحياة ونعمة واحساناً ورحمة ولجميع شعبك اسرائيل . باركنا أبانا جميعنا سوية بنور وجهك يارب الهنا قد اعطيتنا شريعة وحياة . محبة وفضلا . احساناً ورحمة . بركة وسلاماً . ليكن حسنا فى عينيك ان تباركنا وتبارك كل شعبك اسرائيل بكثرة عز وسلام .

ואתם وأنتم الملتصقون بالرب الهكم . كلكم احياء اليوم . نتوسل اليك ان تشجعنا اليوم . أن تباركنا اليوم . أن ترفع أعلامنا اليوم . ان ان تشفقنا اليوم . أن تجمعنا اجتماعا صالحا اليوم . ان تزكينا اليوم . ان تحيينا اليوم . أن تراف بنا اليوم . أن تطهرنا اليوم . أن تقوم سبلنا اليوم . أن تكللنا اليوم بتاج الاسم الطيب . أن تحببنا اليوم . أن تنجبنا اليوم . أن ترفعنا اليوم . أن تعضدنا اليوم . أن تتوجنا اليوم . أن تذكرنا اليوم للحياة . أن تبررنا اليوم . أن تقربنا لعبادتك اليوم . أن ترحمنا اليوم . أن تسمع صلاتنا اليوم . ان تمنحنا اليوم رأفة وفضلا وتكتبنا لحياة سعيدة

ובספר وفى سفر الحياة والبركة والسلام والقوت الجيد والفرج والتعزية والاحكام الحسنة لنذكر ونكتب امامك نحن وجميع شعبك اسرائل لحياة سعيدة وسلام .

مبارك أنت يارب المبارك شعبه اسرائيل بالسلام امين .

ابانا ملكنا ليس لنا ملك الا انت :

ابانا ملكنا تعطف علينا لاجل اسمك :

ابانا ملكنا جدد لنا سنة جيدة :

ابانا ملكنا ابطل من علينا كل الاحكام القاسية والرديئة :

ابانا ملكنا ابطل افكار مبغضينا :
ابانا ملكنا الغ مشورة اعدائنا :
ابانا ملكنا افن كل مضايق وخصم لنا :
ابانا ملكنا ازل الطاعون والسيف والشر والجوع والسبى والنهب والهلاك والوباء عن بنى عهدك :
ابانا ملكنا ارسل شفاء تاما لمرضى شعبك :
ابانا ملكنا امنع الوباء من ميراثك :
ابانا ملكنا تذكر اننا تراب :
ابانا ملكنا اكتبنا فى سفر حياة سعيدة :
ابانا ملكنا اكتبنا فى سفر الصالحين :
ابانا ملكنا اكتبنا فى سفر المستقيمين والكاملين :
ابانا ملكنا اكتبنا فى سفر الاعالة والقوت :
ابانا ملكنا فى سفر العفو والسماح والغفران :
ابانا ملكنا اكتبنا فى سفر الخلاص والفرج :
ابانا ملكنا اذكرنا من لدنك بذكر حسن :
ابانا ملكنا انبت لنا فجا قريبا :
ابانا ملكنا ارفع قرن اسرائيل شعبك :
ابانا ملكنا وارفع قرن مسيحك :
ابانا ملكنا اجعلنا ان نتوب تماما امامك :
ابانا ملكنا اسمع صوتنا . اشفق علينا وارحمنا :
ابانا ملكنا اعمل لاجلك ان لم يكن لاجلنا :
ابانا ملكنا اقبل صلاتنا برحمة ورضى :

ابانا ملكنا لاتردنا خائبين من امامك (لحدهنا) :

יתגדל ليتعظم ويتقدس اسمه العظيم فى العالم الذى خلق حسب ارادته ليثبت ملكونه وينبت خلاصه ويقرب قدوم مسيحه فى مدة حياتكم وأيامكم وحياة جميع بيت اسرائيل عاجلا وفى زمن قريب وقولوا آمين . ليكن اسمه العظيم مباركا الى الابد وأبد الابدين ليتبارك ويسبح ويتمجد ويتعال ويرتفع ويسم ويمدح اسمه القدوس والمبارك الذى هو فوق كل البركات والترانيل والتسابيح والتعازى التى يمكن ان تنطق فى العالم وقولوا امين .

فاتحة للاستغفارات (لربى داود بن يهوده)

למען من اجلك يالهى ارض عن شعب لك مبكر . ليرجوك في ميعاد صلاة الفجر . يارب انصت واعمل ولاتتاخر . من اجلك يالهي ارفع من اعماق اليم . الشبعانين مرا وعلقم . فى محل تشتتهم وسبيهم . وانظر الى اضطهادهم وذلهم . ولاتلتفت الى تردهم . واملء اذنا لاستغاثتهم في صلاة الفجر يارب انصت ...

من اجلك يالهى . اعمل أية للخيرات . وتحنن على انفس في كدر ظمآنة لماء النجاة . واجمع المطرودين المبددين في كل الجهات . الذين من كثرة المشقات . جلدهم قد اسمر يارب انصت ...

من اجلك يالهى لتتحرك مراحمك . ومن مقامك اسمع صوت شعبك . المتحملين غضبك . وحنقك وسخطك ومن احتمال مخاوفك قد اضطرب قلبهم جدا بالكدر يارب انصت ...

من اجلك يالهى . فقراءك ارحمهم . وفرحهم في غمهم . وبمشورتك اهدهم

وافضالك العجيبة أظهر لهم . واشفق وارحم . المثقلين من البطن ومن الرحم من الفجر يارب انصت...

אל מלך أيها الاله الملك الجالس على كرسي الرحمة السائد بالاحسان الذى يغفر ذنوب شعبه ويتجاوز عنها شيئاً فشيئاً . الكثير المغفرة للخطاة. والسماح للمذنبين . الذي يعمل الحسنات مع كل ذى جسد وروح . الذى لايجازيهم حسب شرهم . يارب قد علمتنا أن نقول الثلاث عشرة خاصية الرحمة . فاذكر لنا اليوم الثلاثة عشر عهداً كما أعلنتها قديماً للوديم (موسى) وهكذا مكتوب بشريعتك ونزل الرب فى السحاب فوقف عنده هناك ونادى باسم الرب . وقيل هناك .

(يقولون الآيات الاتية بينما الحزان يقول « واجتاز »)

اله رحيم اسمك . اله رؤوف اسمك . اله بطىء الغضب اسمك . مملوء رحمة اسمك . علينا أطلق اسمك . من أجل اسمك . عند دعائى استجب لي ياالله بري . فى الضيق رحبت لي ترأف على وأسمع صلاتي . أما أنا فلك صلاتى يارب في وقت رضى يا الله بكثرة رحمك استجب لي بحق خلاصك . استجب لى فى هذا الوقت وفى هذه الدقيقة

ויעבר واجتاز الرب قدامه ونادى . الرب الرب اله رحيم ورؤوف بطىء الغضب وكثير الاحسان والحق . حافظ الاحسان الى ألوف غافر الاثم والمعصية والخطيئة ومبرر . وتغفر ذنوبنا وخطايانا وترثنا

כי ביום لانه فى هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من جميع خطاياكم امام الرب تطهرون

ויאמר وقال أجيز كل جودتى قدامك وأنادى باسم الرب قدامك، واتراف على من أتراف وارحم من أرحم

רחמנא يارحمن اذكر لنا عهد ابرهيم الرؤوف ! من أجل خاصيات الرحمة التى أعلنت عندما اجتزت (أمام موسى)

يارحمن اذكر لنا عهد اسحق القربان من أجل خاصيات الرحمة
يارحمن اذكر لنا عهد يعقوب الكامل « « « «
يارحمن اذكر لنا استحقاق يوسف الصديق « « « «
يارحمن اذكر لنا عهد موسى النبى « « « «
يارحمن اذكر لنا عهد هارون الكاهن « « « «
يارحمن اذكر لنا عهد داوود المسيح « « « «
يارحمن اذكر لنا عهد سليمان الملك « « « «
يارحمن ارفع يمينك وانبت خلاصك « « « «
يارحمن أتينا بخزى الوجوه لندعوك ارحمنا « « « «
يارحمن أظهر جبروتك لأجلنا (مرتبة على الأبجدية من هنا) «
يارحمن اصدر حكمنا للنور « « يارحمن احكم لنا للحياة »
يارحمن اجعل مجدك علينا « « « «
يارحمن لاتستوف منا حسب أعمالنا الشريرة من أجل خاصيات الرحمة
يارحمن اجعل بهاءك علينا « « « «
يارحمن ابحث عن استحقاقات لنا « « « «
يارحمن دبر اشياء حسنة من أجلنا « « « «
يارحمن امنحنا أشياء حسنة بكثرة « « « «
يارحمن لتتحرك مراحمك علينا « « « «
يارحمن اكتبنا فى سفر الحياة « « « «
يارحمن اكتبنا فى سفر الرحمة « « « «

يارحمن اكتبنا فى سفر الصالحين والأتقياء من اجل خاصيات الرحمة
يارحمن اكتبنا فى سفر المستقيمين والكاملين » » » »
يارحمن اكتبنا فى سفر الاعالة الحسنة والغذاء الجيد » » » »
يارحمن أمنع الغضب والسخط عنا » » » »
يارحمن لاتبدنا » » » »
يارحمن امح واترك ذنوبنا وخطايانا » » » »
يارحمن دع ضياء جودك ينير علينا » » » »
يارحمن كن عضدنا وسندنا » » » »
يارحمن اعمل معنا آية للخير » » » »
يارحمن افتح أبواب السماء لصلواتنا » » » »
يارحمن أقبل صلواتنا برضى » » » »
يارحمن أقبل صلواتنا وتوسلاتنا فى وقت الضيق » »
يارحمن ارحم أرواحنا » » » »
يارحمن امنحنا سنة سعيدة » » » »
يارحمن ارجع عن غضبك » » » »
يارحمن ولا نرجع خائبين من أمامك » » » »

ויעבר واجتاز الرب قدامه ونادى . الرب الرب اله رحيم ورؤوف بطىء الغضب وكثير الاحسان والحق . حافظ الاحسان والحق . حافظ الاحسان الى الوف غافر الاثم والمعصية والخطيئة ومبرر . وتغفر ذنوبنا وخطايانا وترثنا .

אנשי قد انقطع الرجال المؤمنون الذين كانوا يأتون أمامك بفضيلة

أعمالهم : كانوا اقوياء ليقفوا فى الثغر (كما لو كان فى سور حصن) ليبعدوا الاحكام القاسية : قد كانوا لنا سوراً وملجاء فى يوم السخط : كانوا يطفئون نار الغضب بصلاتهم بصوت منخفض ويمنعون الحدة باستغاثهم : كنت تستجيب لهم قبل ان يدعوك . وكانوا يعرفون كيف يصلون ويستعطفون : من أجلهم . رأفت كوالد . ولم ترد وجوههم خائبة : قد فقدناهم من كثرة ذنوبنا . أخذوا منا بسبب خطايانا : قد ذهبوا الى راحتهم الابدية وتركونا فى الغموم : غاب الذين سيجوا السياج وانقطع الذين كانوا يردون الحدة : ليس من يقوم في الثغر . وتلاشى الذين كانوا يليقون باستعطافك : قد طفنا فى اربع زوايا الارض . ولكن لم نجد دواء : فرجعنا اليك بخجل طلبك باكراً يارب فى وقت استسماحنا .

אל מלך أيها الاله الملك الجالس على كرسى الرحمة السائد بالاحسان الذى يغفر ذنوب شعبه ويتجاوز عنها شيئاً فسيئاً الكثير المغفرة للخطاة والسماح للمذنبين . يعمل الحسنات مع كل ذى جسد وروح الذى لايجازيهم حسب شرهم يارب قد علمتنا ان نقول الثلاث عشرة خاصية الرحمة فاذكر لنا الثلاثة عشر عهداً كما أعلمتها قديماً للوديع (موسى) وهكذا مكتوب بشريعتك ونزل الرب فى السحاب فوقف عنده هناك ونادى باسم الرب . وقيل هناك

واجتاز الرب قدامه ونادي الرب الرب اله رحيم ورؤوف بطيء الغضب وكثير الاحسان والحق : حافظ الاحسان الى الوف . غافر الاثم والمعصية والخطيئة ومبرر

תמחנו اندهشنا من البلا ضعفت قوتنا من الضيقات انخفضنا جداً اتضعنا حتى التراب : يارحيم كذاهى طبيعتنا صلبو الرقب ومتمردون

نحن : نصرخ بفيفا أننا أخطأنا . قلبنا ملتو واعوج : ياعلي أن رحمتك هي منذ الازل . والسماح لديك : اندم على الشر أمل الى جهة الاحسان : لاتتغاض فى أوقات كهذه . لأننا فى ضيق عظيم : ليكن معلوما عند الجميع . ان جودك واحسانك معنا : اختم على فم الشيطان لكي لايشكونا . انتهره فيسكت : ليقف وسيط خير لكى يبررنا ويخبر باستقامتنا : يارحيم ورؤوف قد أعلنت طرقك لأمين بيتك . الذي عند طلبه منك عرفته ايمانك

אל מלך أيها اله المالك الجالس على كرسى الرحمة السائد بالاحسان الذي يغفر ذنوب شعبه ويتجاوز عنها شيئاً فشيئاً الكثير المغفرة للخطاة والسماح المذنبين . الذى يعمل الحسنات مع كل ذى جسد وروح الذى لايجازيهم حسب شرهم يارب قد علمتنا ان نقول الثلاث عشرة خاصية الرحمة فاذكر لنا الثلاثة عشر عهداً كما أعلنتها قديماً للوديع (موسى) وهكذا مكتوب بشريعتك ونزل الرب فى السحاب فوقف عنده هناك ونادى باسم الرب . وقيل هناك

واجتاز الرب قدامه ونادى الرب الرب اله رحيم ورؤوف بطيء الغضب وكثير الاحسان والحق : حافظ الاحسان الى الوف . غافر الاثم والمعصية والخطيئة ومبرر

لانه فى هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من جميع خطاياكم امام الرب تطهرون

כי عند الله الهنا الرحمة والسماح . انا أخطأنا اليه . عند الله الهنا الرحمة والسماح . انفا تمردنا عليه . نتوسل اليك أن لاتحسب خطيئة التى جهلنا وأخطأناها

اخطأنا ياصخرنا . اصفح عنا ياخالقنا

اسمع ياإسرائيل الله الهنا الله واحد

الله هو الرب . الله هو الرب (مرتين)

ملائكة السماء . تقول الله سيدنا . وصفوة الشعب الخاص تجيب وتقول الله هو الرب . الله هو الرب . .

أفلاك السماء تقول الله سيدنا . وجنود الشعب الخاص التى تحت اللواء تجيب الله هو الرب الله هو الرب . . .

جماهير السماء . تقول الله سيدنا . واسرائيل في ضيقهم وجلائهم تجيب وتقول الله هو الرب . الله هو الرب . . .

الله ملك . الله قد ملك . الله يملك الى الدهر والابد (مرتين)

בטרם قبل أن تبسط السموات والارض الله ملك . وقبل أن يشرق الذيران الله قد ملك . والى أن تبلى الارض كثوب والسموات تضمحل كالدخان يملك الله الى الدهر والابد . الله ملك . . .

وقبل أن يصنع الارض وحدودها الله ملك . وبترتيبه المخلوقات فى جهات الارض الله قد ملك . وعند ما يجمع المبددين من الاربع جهات يملك الله الى الدهر والابد . الله ملك . . .

هو موحد باللقب « أكون الذى أكون » هو كان وهو كائن وهو يكون هو مميت ومحيي قبله لم يكن اله ولن يكن بعده

לננו استجب لنا أبانا استجب لنا استجب لنا خالقنا استجب لنا استجب لنا فكنا استجب لنا استجب لنا يامن هو مطلوبنا استجب لنا استجب لنا ياذا المجد والجلال استجب لنا

استجب لنا ياوثيق فى التعازى استجب لنا

استجب لنا ايها البار والمستقيم استجب لنا

استجب لنا ياحى وقيوم استجب لنا

استجب لنا ياطاهر الانظار استجب لنا

استجب لنا ياجالس فى السموات استجب لنا

استجب لنا ياعظيم في القوة استجب لنا

استجب لنا أيها الاله الذى لايرغب فى الشر استجب لنا

استجب لنا أيها الملك ملك الملوك استجب لنا

استجب لنا أيها المهيب والرفيع استجب لنا

استجب لنا ياعاضد الساقطين استجب لنا

استجب لنا يامساعد الفقراء استجب لنا

استجب لنا ايها الفادي والمخلص استجب لنا

استجب لنا أيها البار والمبرر استجب لنا

استجب لنا ياقريباً من الذين يدعونه استجب لنا

استجب لنا ياعالياً ومرتفعاً استجب لنا

استجب لنا ياساكن الاعالى استجب لنا

استجب لنا ياسند الكاملين استجب لنا

لازمة استجب لنا ياإله ابرهيم استجب لنا . استجب لنا ياجيباً وقت الرضى استجب لنا . استجب لنا يا من هو خوف اسحق استجب لنا . استجب لنا ياجيباً وقت الضيقة استجب لنا . استجب لنا ياالله يعقوب القدير استجب لنا . استجب لنا ياجيباً وقت الرحمة استجب لنا . استجب لنا ياجن داود استجب لنا . استجب لنا ياالله المركبة السماوية استجب لنا . استجب لنا أيها الرحيم والرؤوف استجب لنا

רחום أيها الرحيم والرؤوف قد أخطأنا أمامك فارحمنا . يارب العفو . يافاحص القلوب . يا كاشف الخفايا . ياناطقاً بالبر . أخطأنا أمامك فارحمنا :

يامجيداً فى الأعمال العجيبة ياوثيقاً فى التعازي . ياذاكراً عهد الآباء . يافاحص الكلى (أي داخل الانسان) . قد أخطأنا أمامك فارحمنا

ياحسناً ومحسناً للمخلوقات . ياعالماً بالخفيات . ياملغي الذنوب والهفوات . الموشح بالمبرات . قد أخطأنا أمامك فارحمنا

ياملوءاً بالمكافآت . مهيباً فى التشكرات . ياغافر الزلات . يامجيباً وقت الضيقات . قد أخطأنا أمامك فارحمنا

يافاعل الخلاص . ياناظر المستقبل . ياداعى الأجيال . ياراكب المركبات ياسامع الصلوات . ياكاملا فى المعارف . قد أخطأنا أمامك فارحمنا

إله رحيم اسمك . إله رؤوف اسمك . اله طويل الأناة اسمك . مملوء رحمة اسمك . علينا أطلق اسمك . ياالله اصنع من أجل اسمك

רחם يااللهُ تراأف بناواقمنا اذكرنا واكتبنا في سفر الحياة

يااللهُ فى يوم الفرج بشرنا وارحمنا » » » » »

يااللهُ أفض كثرة مراحمك علينا » » » » »

يااللهُ حسن آخرتنا من اوليتنا » » » » »

يااللهُ لتسبق افضالك وارحمنا » » » » »

يااللهُ اجعلنا اليوم كخاتم على القلب » » » » »

يااللهُ خاصم مخاصمينا وحارب محاربينا عنا » » » » »

يااللهُ بارك خبزنا وماءنا » » » » »

يااللّٰه اعمل من أجل اسمك واشفق على اسرائيل شعبك
يااللّٰه اعمل من أجل الكامل وطنيك(ابرهيم) « « « «
يااللّٰه اعمل من أجل الذى ربط كقربان فى محرابك(اسحق) «
يااللّٰه اعمل من أجل الذي استجيب في سلم من سموائك (يعقوب) «
يااللّٰه اعمل من أجل استحقاق البار أسيرك (يوسف) «
يااللّٰه أعمل من أجل الذى نشل من مياهك(موسى) «
يااللّٰه اعمل من أجل الذى كهن لك بالأوريم والتوميم خاصتك (هارون) «
يااللّٰه اعمل من أجل الطاهر الذى غار لاسمك (فينحس) «
يااللّٰه اعمل من أجل النعيم مرتل مزاميرك (داود) «
يااللّٰه أعمل من أجل ملك بنى بيتاً لاسمك (سليمان) «
يااللّٰه اعمل من اجل المقتولين والحروقين لأجل توحيد قداسة اسمك «
يااللّٰه اعمل من أجل اسمك واشفق على اسرائيل شعبك

اعمل من اجل اسمك اعمل من اجل حقك :
اعمل من اجل عهدك اعمل من اجل عظمتك :
اعمل من اجل سنتك اعمل من أجل جلالك :
اعمل من اجل وعدك اعمل من اجل ذكرك :
اعمل من اجل فضلك اعمل من أجل جودك :
اعمل من اجل استقامتك اعمل من اجل مجدك :
اعمل من اجل تعليمك اعمل من اجل ملكوتك :
اعمل من أجل انتصارك اعمل من اجل سرك :
اعمل من اجل عزك اعمل من اجل فخرك :
اعمل من أجل برك اعمل من اجل قداستك :

اعمل من اجل رأفتك اعمل من اجل روحك :
اعمل من اجل توراتك

עשה اعمل من أجل ابرهيم واسحق ويعقوب . اعمل من اجل موسى وهارون . اعمل من اجل داود وسلمان . اعمل من اجل أورشليم المدينة المقدسة . اعمل من اجل صهيون مسكن مجدك . اعمل من اجل خراب بيتك . اعمل من اجل دمار هيكلك . اعمل من اجل اسرائيل الفقراء . اعمل من اجل اسرائيل الذليلين . اعمل من اجل اسرائيل المحاطين بالضيقات . اعمل من أجل اليتامى والأرامل . اعمل من أجل الرضع . اعمل من أجل المفطومين من اللبن . أعمل من اجل أطفال بيت ربان الذين لم يخطئوا

اعمل من أجلك ان لم يكن من أجلنا . اعمل من أجلك وافرج عنا . افرج عنا واستجب لنا اليوم . وفى كل يوم عند صلواتنا لأنك مديحنا أنت

אחד واحد الهنا . عظيم سيدنا قدوس ومهيب اسمه . لان فضلك عظيم من فوق السموات لانك عظيم أنت وصانع عجائب انت يارب وحدك . أفض رجزك على الامم الذين لا يعرفونك وعلى الممالك التى لم تدع باسمك

לקדשת اعمل لنا من اجل قداسة اسمك . ليس لنا ليس لنا لكن لاسمك اعط مجداً من اجل فضلك من اجل امانتك : لماذا يقول الامم أين هو الههم . ان الهنا فى السماء . له واحد فى السماء ونشهد بذلك كل يوم مرتين . هو حى وقيوم . هو مملوء رحمة . هو مملوء مكافأة يفعل مايشاء فى السموات والارض . وليس من يقول له ماذا تصنع وليس من يقول

ماذا تفعل . لأن الكل عمل يديه

אלהינו الهنا الذى في السماء اسمع صوتنا اقبل صلاتنا برضى

الهنا الذى في السماء لاتبدنا في طول مدة جلائنا

« « « أعدم كل القائمين علينا للشر

« « « اذكر عهدك ولاتنسنا

« « « بارك خبزنا وماءنا

« « « بشرنا بشائر حسنة

« « « الغ عنا كل احكام قاسية وسيئة

« « « اظهر مجد ملكوتك علينا عاجلا

« « « طلبناك هب وكن موجوداً لنا

« « « انتقم لنا من القائمين علينا

« « « اقبل صلاتنا اليوم وفي كل يوم

« « « ارجعنا بتوبة تامة امامك

« « « ولاتخزنا من رجائنا

« « « استجب لنا اذ ندعوك

« « « اذكرنا بتذكار حسن امامك

« « « برزنا فى حكمنا

« « « اشفق علينا وعلى اطفالنا وعلى اولادنا

« « « طهرنا من ذنبنا

« « « طهرنا من نجاساتنا

« « « لتتحرك مراحمك علينا

« « « اكتبنا فى سفر حياة سعيدة

الهنا الذي فى السماء اكتبنا فى سفر الصالحين والاتقياء
» » » اكتبنا فى سفر المستقيمين والكاملين
» » » اكتبنا في سفر المكافآت
» » » اكتبنا فى سفر القوت والاعالة الجيدة
» » » اخضع مضايقينا
» » » لاتفقنا
» » » اصنع من اجلك ان لم يكن من اجلنا
» » » اضغط على الضاغطين علينا
» » » حارب عنا الذين يحاربوننا
» » » تمم طلبات قلبنا للخير لاجل عبادتك
» » » انتقم عنا انتقامنا
» » » اسندنا عند سقوطنا
» » » اسند مظلة داود الساقطة
» » » استجب صلاتنا
» » » استجب لنا فى يوم دعائنا
» » » افدنا من ايدى كل اعدائنا
» » » افدنا من ايدى اميالنا الشريرة
» » » مران بركاتك تكون معنا
» » » مران خلاصك يكون معنا
» » » برر نا فى احكامك
» » » قرب لنا يوم الفرج
» » » قربنا لعبادتك

الهنا الذى فى السماء خاصم مخاصمتنا وفكنا

« « « اشف كل مرضى شعبك اسرائيل

« « « انظر الى شعبك اسرائيل

« « « انظر الى ضيقة الحالة الحاضرة

« « « انظر الى استغاثتنا

« « « اجعل سلاماً بيننا

« « « اجعل السكينة فى قصورنا

« « « أمنح حياة وسلاماً للملك سيدنا

« « « اجعل قلبه أن يحسن الينا

« « « امنح سلاماً على الارض

« « « امنح شبعاً في العالم

« « « امنح سلاماً في المملكة

« « « امنح طلا ومطراً بغزارة فى أوانها على الارض

« « « امنح بذراً للزارع وخبزاً للآكل

« « « امنح طعاماً كافياً للاعيال

« « « لتكن صلاتنا كبخور أمامك

אלהינו الهنا الذي فى السماء اصنع معنا آية للخير . اصنع معنا آية للخلاص . اصنع معنا آية للرحمة . ليرى مبغضونا فيخزوا . لتنظر إعداؤنا ويخجلوا لانك أنت ياالله ساعدتنا وعزيتنا :

אל الله بطىء الغضب وذو رحمة انت . قد اعلنت عظم مراحمك واحساناتك للوديع موسى سابقاً . وهكذا مكتوب بشريعتك ونزل الرب

فى السحاب فوقف عنده هناك ونادى باسم الرب

ויעבור واجتاز الرب قدامه ونادى . الرب الرب اله رحيم ورؤوف بطىء الغضب و كثير الاحسان والحق . حافظ الاحسان والحق . حافظ الاحسان الى الوف غافر الاثم والمعصية والخطيئة ومبرر . وتغفر ذنوبنا وخطايانا وترثنا .

لانه فى هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من جميع خطاياكم امام الرب تطهرون

יתגדל قديش لعيلا صحيفة ١٥

תענו لتستجاب وتمنح طلباتكم برحمة من السماء وتسمع صلاتكم برضى ويجب صوت تضرعكم ويفتح الله الهنا لنا ولكل اسرائيل اخواننا فى أى مكان كانوا أبواب النور . أبواب المحبة والاخوية . أبواب البركة . أبواب بيت مقدسه . أبواب الفكاك . ابواب المسرة . أبواب الابتهاج . أبواب المعرفة والذكاء . أبواب الجلال والبهاء . أبواب النجاح والتوسع . أبواب المجمع الصالح . أبواب الجد (الزرانة) . أبواب الاستحقاق . أبواب الاجتهاد . ابواب الفرح . ابواب الحكمة . ابواب الحنو والفضل . ابواب الحياة الصالحة . ابواب الطهارة . أبواب الندى والمطر بغزارة . أبواب الفرج . ابواب الغفران . ابواب الاعالة . أبواب المجد . أبواب درس التوراة حبا بها . أبواب القلب الطيب . أبواب الغذاء . أبواب العفو . أبواب التعزية . أبواب النعمة . أبواب اسرار شريعته . أبواب السماح . أبواب المعونة . أبواب الفداء . أبواب الاثمار والاكثار . أبواب القوت الجيد . أبواب البر . أبواب التهلل . أبواب النهضة . أبواب قبول

الصلوات . أبواب جمع الجاليات . أبواب الشفاء التام . أبواب الرحمة . أبواب الرضى . أبواب السلام . أبواب السكون . أبواب التوراة . أبواب الصلاة . أبواب الخلاص . أبواب التوبة . وليزل من وسطكم الغيرة والبغض والحنق ويثبت فيكم الآية المكتوبة « الله اله آبائكم يزيد عليكم مثلكم الف ضعف ويباركم كما كلمكم » ويكتبكم في سفر حياة صالحة ولتكن مشيئته هكذا ونقول آمين

תתקבל لتقبل صلاة وتوسلات جميع بيت اسرائيل أمام ابيهم الذى في السماء والارض وقولوا آمين . ليكن سلام جزيل من السماء حياة وشبع وفرج وتعزية ونجاة وشفاء وفكاك وعفو وغفران وخلاص لنا ولكل شعبه اسرائيل وقولوا آمين . الصانع سلاماً فى سمواته هو برحمته يصنع سلاماً لنا ولكل شعبه اسرائيل وقولوا آمين .

אתה انت اعلنت ليعلم الكل ان الرب هو الله . وليس بعد سواه « لا مثيل لك بين الآلهة يارب ولا مثل اعمالك »

יהי ليكن الرب الهنا معنا كما كان مع آبائنا فلا يتركنا ولا يرفضنا خلص شعبك . وبارك ميراثك وارعهم واحملهم الى الابد . وعند ارتحال التابوت كان موسى يقول قم يارب فلتبدد اعداؤك ويهرب مبغضوك من امامك . قم يارب الى راحتك انت وتابوت عزك : كهنتك يلبسون البر واتقياؤك يرنمون : من اجل داود عبدك لاترد وجه مسيحك

רבונו رب العالمين اتوسل اليك ان تتمم طلباتي للخير وان تمنحنى رضاي وسوالي وان تعفو عن كل ذنوبى وذنوب اهل بيتى عفو احسان ورحمة وان تطهرنى من خطاياي وذنوبي وجرائمي . وان تذكرنى بذكر حسن امامك وتتفقدنى بالفرج والرحمة وان تذكرنى لحياة طويلة حياة

صلاح وسلام واعالة جيدة وقوت وطعام للغذا وثياب للبس وغنا وكرامة وطول عمر بشريعتك وبوصاياك وذكاء وفهم لافهم وادرك اعماق اسرارك وان تمنح شفاءً لجميع آلامنا وان تبارك كل عمل ايدينا واحكم علينا احكاماً حسنة خلاص وتعازي والغ عنا كل الاحكام القاسية والرديئة واجعل قلب المالكة ومشيريها ورؤسائها معنا للخير آمين لتكن اقوالى فمى وفكر قلبي مرضية امامك صخرتى وفادي

(يخرجون سفرين ويقول الحزان)

ברוך مبارك الاله الحاضر فى كل مكان . مبارك الذى اعطى الشريعة لشعبه اسرائيل مبارك هو . طوبى للشعب الذى له هكذا . طوبى للشعب الذى الرب الهه . عظموا الرب معي ولنعل اسمه معاً

רוממו علوا الرب الهنا واسجدوا عند موطىء قدميه . قدوس هو . علوا الرب الهنا واسجدوا فى جبل قدسه . لان الرب الهنا قدوس : ليس قدوس مثل الرب . لان ليس غيرك . وليس صخرة مثل الهنا : لانه من هو اله غير الرب . ومن هو صخرة سوى الهنا : بناموس أوصانا موسى . ميراثاً لجماعة يعقوب : هى شجرة الحياة لممسكيها . والمتمسك بها مغبوط : طرقها طرق نعم وكل مسالكها سلام : سلامة جزيلة لمحبى شريعتك وليس لهم معثرة الرب يعطى عزاً لشعبه . الرب يبارك شعبه بسلام

ברוך مبارك اسم سيد الكون . ليكن مباركا تاجك وعرشك . ليكن رضاك على شعبك اسرائيل الى الابد . اظهر خلاص يمينك لشعبك اسرائيل في بيت مقدسك . تعطف علينا من جود نورك . اقبل صلواتنا برحمة . لتكن ارادة من لدنك ان تطول أيام حياتنا بسعادة . ولأكن أنا عبدك معدوداً من زمرة الابرار لكي ترحمنى وتحفظ كل مالى ولشعبك

اسرائيل . أنت تطعم الجميع أنت معيل الجميع . أنت حاكم على الجميع . أنت حاكم على الملوك . والملك هو لك . انا عبد للقدوس . ليكن مباركا الذى أمامه وأمام شريعته اسجد فى كل آن وآن . أنا لاأضع رجائي بانسان . ولاأتوكل على الملائكة الاعلى الاله السماوى الذى هو الهحقيقى. وشريعته حقيقية . وأنبياؤه حقيقيون . ذو أعمال حسنة . وأعماله حق كثيرة فعليه القى رجائى ولاسمه القدوس والعزيز أقدم تسابيح . لتكن مشيئتك يارب أن تفتح قلبى لشريعتك (وتمنحنى بنين يعملون مرضاتك) . وتتمم طلبات قلبى . وقلب كل شعبك اسرائيل للخير والحياة والسلام . آمين .

ישמחו لتفرح السموات وتبتهج الارض ويقال بين الامم الرب تملك . ليفرح جبل صهيون وتبتهج بنات يهوذا من أجل احكامك . وعلى كل ليتعظم ويتقدس ويتبارك ويتعال ويرتفع اسم الملك الاعظم ملك الملوك المقدس والمبارك . فى العالمين الذى خلق العالم هذا والعالم الآتى . حسب رضاه ورضا خائفيه وكل شعبه بيت اسرائيل . لتظهر وترى ملكوته علينا عاجلا ويرأف ويشفق ويرحم بقيتنا وبقية شعبه بيت اسرائيل برأفة وفضل ورحمة ورضى وقولوا ياجميع الشعب آمين . الرحمن يرد سبينا وسبى شعبه بيت اسرائيل عاجلا في أيامنا ويخرجنا من كل ضيقاتنا لسعة ومن الظلام للنور قريباً وقولوا ياجميع الشعب آمين :

انى باسم الرب أنادى أعطوا عظمة لالهنا . جميعكم أعطوا عزاً لله وأعطوا مجداً للشريعة .

(يرفع سفر الشريعة امام الشعب ويقول .)

וזאת وهذه هى الشريعة التى وضعها موسى امام بنى اسرائيل بشريعة وصانا موسى ميراثاً لجماعة يعقوب .

(واعتاد البعض ان يقول)

כהן يا كاهن اقرب وكهن . شريعة الرب كاملة ترد النفس شهادة الرب صادقة تفصح الغبى وصايا الرب مستقيمة تفرح القلب امر الرب طاهر ينير العينين . الرب يعطى عزاً لشعبه . الرب يبارك شعبه بسلام . الله طريقه كامل . قول الرب نقى . ترس هو لجميع المحتمين به .

(المدعو) الله معكم : (الحزان) ليباركك الله . (المدعو) باركوا الرب المبارك . (الحزان والشعب) مبارك الرب المبارك الى الدهر والابد . (المدعو) مبارك الرب المبارك الى الدهر والابد . مبارك انت يارب الهنا ملك العالم الذى اختارنا من بين سائر الشعوب واعطانا شريعته . مبارك انت يارب المعطى الشريعه .

(يدعون للسفر الاول ستة وفي يوم سبت سبعة ويقراون فى فصل « بعد موت » لاويين ١٦ : ١ — ٢٤)

וידבר وكلم الرب موسى بعد موت ابنى هرون عندما اقتربا امام الرب وماتا . وقال الرب لموسى كلم هرون اخاك ان لا يدخل كل وقت الى القدس داخل الحجاب امام الغطاء الذى على التابوت لئلا يموت . لانى في السحاب اتراءى على الغطاء بهذا يدخل هرون الى القدس . بثور ابن بقر لذبيحة خطيئة وكبش لمحرقة ١ . يلبس قميص كتان مقدساً وتكون سراويل كتان على جسده وينطق بمنطقة كتان ويتعمم بعمامة كتان . انها ثياب مقدسة . فيرحض جسده بماء ويلبسها . وعن جماعة بنى اسرائيل ياخذ تيسين من المعز لذبيحة خطية وكبشاً واحد لمحرقة . ويقرب هرون ثور الخطيئة الذي له ويكفر عن نفسه وعن بيته . ويأخذ التيسين ويوقفهما

(١) الكاهن وفي سبت ليفي

امام الرب لدى باب خيمة الاجتماع . ويلقي هرون على التيسين قرعتين قرعة للرب وقرعة لعزازيل . ويقرب هرون التيس الذي خرجت عليه القرعة للرب ويعمله ذبيحة خطية . واما التيس الذى خرجت عليه القرعة لعزازيل فيوقف حيا امام الرب ليكفر عنه ليرسله الى عزازيل الى البرية

ويقدم هرون ثور الخطية الذي له ويكفر عن نفسه وعن بيته ويذبح ثور الخطية الذي له ١ . ويأخذ مل المجمرة جمر نار عن المذبح من امام الرب ومل راحتيه بخوراً عطراً دقيقاً ويدخل بهما الى داخل الحجاب . ويجعل البخور على النار امام الرب فتغشى سحابة البخور الغطاء الذى على الشهادة فلا يموت . ثم ياخذ من دم الثور وينضح باصبعه على وجه الغطاء الى الشرق . وقدام الغطاء ينضح سبع مرات من الدم باصبعه

ثم يذبح تيس الخطية الذى للشعب ويدخل بدمه الى داخل الحجاب ويفعل بدمه كما فعل بدم الثور ينضحه على الغطاء وقدام الغطاء . فيكفر عن القدس من نجاسات بنى اسرائيل ومن سياآتهم مع كل خطاياهم . وهكذا يفعل لخيمة الاجتماع القائمة بينهم في وسط نجاساتهم . ولا يكن انسان في خيمة الاجتماع من دخوله للتكفير في القدس الى خروجه . فيكفر عن نفسه وعن بيته وعن كل جماعة اسرائيل ٢ . ثم يخرج الى المذبح الذى امام الرب ويكفر عنه . ياخذ من دم الثور ومن دم التيس ويجعل على قرون المذبح مستديراً . وينضح عليه من الدم باصبعه سبع مرات ويطهره ويقدسه من نجاسات بنى اسرائيل

ومتى فرغ من التكفير عن القدس وعن خيمة الاجتماع وعن المذبح يقدم التيس الحى . ويضع هرون يديه على رأس التيس الحى ويقر عليه

(١) الثالث وفى سبت الرابع (٢) الرابع وفى سبت الخامس

بكل ذنوب بنى اسرائيل وكل سياآتهم مع كل خطاياهم ويجعلها على راس التيس ويرسله بيد من يلاقيه الى البرية . ليحمل التيس عليه كل ذنوبهم الى ارض مقفرة فيطلق التيس فى البرية . ثم يدخل هرون الى خيمة الاجتماع ويخلع ثياب الكتان التى لبسها عند دخوله الى القدس ويضعها هناك . ويرحض جسده بماء في مكان مقدس ثم يلبس ثيابه ويخرج ويعمل محرقته ومحرقة الشعب ويكفر عن نفسه وعن الشعب ١ . وشحم ذبيحة الخطيئة يوقده على المذبح . والذى اطلق التيس الى عزازيل يغسل ثيابه ويرحض جسده بماء وبعد ذلك يدخل الى المحلة . وثور الخطية وتيس الخطية اللذان أتى بدمهما للتكفير في القدس يخرجهما الى خارج المحلة ويحرقون بالنار جلدهما ولحمهما وفرثهما . والذى يحرقهما يغسل ثيابه ويرحض جسده بماء وبعد ذلك يدخل الى المحلة

ويكون لكم فريضة دهرية انكم في الشهر السابع فى عاشر الشهر تذللون نفوسكم وكل عمل لا تعملون الوطنى والغريب النازل في وسطكم . لانه في هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من جميع خطاياكم امام الرب تطهرون ٢ . سبت عطلة هو لكم وتذللون نفوسكم فريضة دهرية . ويكفر الكاهن الذي يمسحه والذى يملا يده للكهنة عوضا عن ابيه . يلبس ثياب الكتان الثياب المقدسة . ويكفر عن مقدس القدس . وعن خيمة الاجتماع والمذبح يكفر . وعن الكهنة وكل شعب الجماعة يكفر . وتكون هذه لكم فريضة دهرية للتكفير عن بنى اسرائيل من جميع خطاياهم مرة في السنة . ففعل كما امر الرب موسى

(يقرأ الحزان قديش لعيلا . ثم يقرأ المفطير الفصل الآتي في عدد ٢٩ : ٧ ـ ١١)

(١) الخامس وفي سبت السادس (٢) السادس وفي سبت السابع

בעשור وفي عاشر هـذا الشهر السابع يكون لكم محفل مقدس وتذللون انفسكم . عملاً ما لاتعملوا . وتقربون محرقة للرب رائحة سرور ثوراً واحداً ابن بقر وكبشاً واحدا وسبعة خراف حولية . صحيحة تكون لكم . وتقدمتهن من دقيق ملتوت بزيت ثلثة اعشار للثور وعشران للكبش الواحد . وعشر واحد لكل خروف من السبعة الخراف . وتيساً واحدا من المعز ذبيحة خطية فضلا عن ذبيحة الخطية للكفارة والمحرقة الدائمة وتقدمتها مع سكائبهن

(يتلو الحزان نصف قديش . ويقفل السفر ثم يبارك المفطير .)

ברוך مبارك انت ياالله الهنامالك العالم الذى اختار الأنبياء الصالحين ورضي بكلامهم الذى نطق بالحق . مبارك انت يارب الذي اختار التوراة وموسى عبده واسرائيل شعبه . وأنبياء الحق والبر

הפטרה الهفطارة (اشعيا ٥٧ : ١٤ - ٢١ و ٥٨ : ١ - ١٤)

ואמר ويقول أعدوا اعدوا هيئوا الطريق . ارفعوا المعثرة من طريق شعبي . لانه هكذا قال العلي المرتفع ساكن الابد القدوس اسمه . في الموضع المرتفع المقدس اسكن ومع المنسحق والمتواضع الروح لاحيي روح المتواضعين ولاحيي قلب المنسحقين . لاني لااخاصم الى الابد ولا اغضب الى الدهر . لان الروح يغشى عليها امامي والنسمات صنعتها . من اجل اثم مكسبه غضبت وضربته . استترت وغضبت فذهب عاصياً في طريق قلبه . رايت طرقه وساشفيه واقوده وارد تعزيات له ولنائحيه . خالقاً ثمر الشفتين . سلام سلام للبعيد وللقريب قال الرب وساشفيه . اما الاشرار فكالبحر المضطرب لانه لايستطيع ان يهدا وتقذف مياهه حماة وطينا . ليس سلام قال الهي للاشرار

ناد بصوت عال . لاتمسك . ارفع صوتك كبوق واخبر شعبي بتعديهم وبيت يعقوب بخطاياهم . واياي يطلبون يوماً فيوما ويسرون بمعرفة طرقي كامة عملت برا ولم تترك قضاء الههـا يسالونني عـن احكام البر . يسرون بالتقرب الى الله . يقولون لماذا صمنا ولم تنظر ذللنا انفسنا ولم تلاحظ . هاانكم في يوم صومكم توجدون مسرة وبكل اشغالـكم تسخرون .هاانكم للخصومة في النزاع تصومون ولتضربوا بلـكمة الشر . لستم تصومون كما اليوم لتسميع صوتكم في العلاء . أمثل هـذا يكون صوم اختاره . يوما يذلل الانسان فيه نفسه يحنى كالاسلة راسه ويفرش تحتـه مسحا ورمادا. هل تسمي هـذا صوما مقبولا للرب . اليس هذا صوما اختاره حل قيود الشر . فك عقد النير واطلاق المسحوقين احرارا وقطع كل نير اليس ان تكسر للجائع خبزك وان تدخل المساكين التائهين الى بيتك . اذا رأيت عريانا ان تكسوه وان لاتتغاضى عن لحمك

حينئذ ينفجر مثل الصبح نورك وتنبت صحتك سريعاً ويسير برك امامك ومجد الرب يجمع ساقتك . حينئذ تدعو فيجيب الرب . تستغيث فيقول هاانذا . ان نزعت من وسطك النير والايماء بالاصبع وكلام الاثم . وانفقت نفسك للجائع واشبعت النفس الذليلة يشرق في الظلمـة نورك ويكون ظلامك الدامس مثل الظهر . ويقودك الرب على الدوام ويشبع في الجدوب نفسك وينشط عظامك فتصير كجنة ريا وكنبع مياه لاتنقطع مياهه . ومنك تبنى الخرب القديمة . تقيم اساسات دور فدور فيسمونك مرمم الثغرة مرجع المسالك للسكنى

ان رددت من السبت رجلك من عمل مسرتك يوم قدسي ودعوت السبت لذة ومقدس الرب مكرما واكرمته عن عمل طرقك وعـن ايجـاد

مسرتك والتكلم بكلامك . فانك حينئذ تتلذذ بالرب واركبك على مرتفعات الارض واطعمك ميراث يعقوب ابيك لان فم الرب تكلم

גאלנו فادينا رب الجنود اسمه قدوس اسرائيل

مبارك أنت يا الله الهنا ملك العالم . صخر العالمين . البار في كل الاجيال . الاله الامين . الذى يقول ويفعل . يتكلم ويتمم . لان كل كلامه حق وعدل : امين أنت يارب الهنا . وكلامك امين . ان كلمة واحدة من كلامك لن ترجع فارغة . لانك يا الله ملك امين أنت . مبارك أنت يارب الاله الامين بكل كلامه

ارحم صهيون لانها بيت حياتنا . وخلص الكئيبة النفس عاجلا فى أيامنا . مبارك أنت يارب . المفرح صهيون ببنيها

فرحنا يارب الهنا بمجيء ايليا النبى عبدك . وبملكوت بيت داود مسيحك . ليأت عاجلا فتفرح قلوبنا . لاتدع غريبا يجلس على كرسيه والآخرين يرثوا مجده . لانك حلفت له باسمك القدوس ان لن ينطفىء نوره الى الدهر والابد . مبارك أنت يارب . مجن داود .

על התורה لاجل التوراة والعبادة والانبياء ويوم (السبت هذا يوم) الغفران هذا ويوم السماح عن الذنوب هذا . وبهم محفل مقدس هذا الذي اعطيتنا يا الله الهنا للعفو والسماح والغفران (فى السبت . للقداسة والراحة) لتصفح به عن كل ذنوبنا . لاجل كل هذه نشكرك يا الله الهنا ونباركك . ليتبارك اسمك بفم كل حي دائما للدهر والابد . وكلامك يا ملكنا حق وثابت الى الابد . مبارك انت يا الله ملك يعفو ويسمح عن ذنوبنا وذنوب شعبه اسرائيل ويتجاوز عن أثامنا في كل سنة ملك على كل الارض مقدس (السبت و) اسرائيل ويوم الغفران

(دعاء للملك والحكومة)

הנותן המعطي خلاصاً للملوك . وسلطة للامراء . الذى ملكوته ملكوت أبدى . المنقذ عبده داود من سيف السوء الجاعل فى البحر طريقاً وفى المياه القوية مسلكا هو يبارك ويحفظ . ويحمى . ويعين . ويعلى . ويعظم ويرفع لاعلى الدرجات . سيدنا جلالة الملك أو السلطان المعظم . . . . . زاد جلاله مع سائر رجال الحكومة

الملك الاعظم . ملك الملوك بمراحمه يحفظه . ويحييه . ويخلصه من كل ضيقة وضرر . الملك الاعظم ملك الملوك بمراحمه يرفع ويعلى نجمه . ويمنحه عمراً طويلا على مملكته . الملك الاعظم ملك الملوك بمراحمه ينجحه في كل أعماله . الملك الاعظم ملك الملوك بمراحمه يضع في قلبه وفي قلوب مشيريه ورؤسائه ومديريه الرحمة ليصنع خيراً معنا ومع كل اسرائيل اخواننا . ليات يهوذا الفرج في أيامه وفي ايامنا واسرائيل يسكن في طمأنينة ويأت فاد لصهيون . لتكن ارادة الهية هكذا . لنقول آمين .

מי שברך (دعاء للشعب)

الذى بارك آباءنا ابرهيم واسحق ويعقوب وموسى وهرون وداود وسليمان وجميع الجماعات المقدسة والطاهرة : هو يبارك الشعب المقدس هذا كباراً وصغاراً هم وأولادهم ونساءهم وتلاميذهم وكل مالهم . ملك العالم يباركهم ويزكيكم ويسمع صلواتكم . لتتخلصوا وتنجوا من كل ضيقة وشدة . وليكن كلام الله عضدكم ويحامى عنكم . ويبسط خيمة سلامه عليكم . ويغرس بينكم المحبة والاخوية . السلام والصداقة ويزيل من بينكم البغض بدون سبب . ويكسر نير الامم من على

أعناقكم . ويتمم فيكم الآية المكتوبة « الله اله آبائكم يزيد عليكم مثلكم الف مرة ويبارككم كما كلمكم . ويكتبكم في سفر حياة سعيدة لتكن ارادة الهية هكذا لنقول آمين

لتكن يارب رافتك علينا حسما نتظرناك

אשרי طوبى للساكنين فى بيتك . أبداً يسبحونك طوبى للشعب الذى له هكذا . طوبى للشعب الذي الرب اله

תהלה تسبيحة لداود . ارفعك يا الهى الملك وأبارك اسمك الى الدهر والابد : فى كل يوم اباركك واسبح اسمك الى الدهر والابد . عظيم هو الرب وحميد جداً وليس لعظمته استقصاء : دور الى دور يسبح أعمالك ويجبروتك ويخبرون بجلال مجد حمدك وأمور عجائبك الهج : بقوة مخاوفك ينطقون وبعظمتك أحدث وبعدلك ترنمون : الرب حنان ورحيم بطىء الغضب وكثير الرحمة : الرب صالح للكل ومراحمه على كل أعمالك : تحمدك يارب كل أعمالك ويباركك اتقياؤك : بمجد ملكك ينطقون وبجبروتك يتكلمون : ليعرفوا بنى آدم قدرتك ومجد جلال ملكك : ملكك ملك كل الدهور وسلطانك فى كل دور فدور .

الرب عاضد كل الساقطين ومقوم كل المنحنين : أعين الكل اياك تترجى وأنت تعطيهم طعامهم فى حينه : تفتح يدك فتشبع كل حى رضى . الرب بار فى كل طرقه ورحيم فى كل أعماله : الرب قريب لكل الذين يدعونه الذين يدعونه بالحق : يعمل رضى خائفيه ويسمع تضرعهم فيخلصهم : يحفظ الرب كل محبيه . ويهلك جميع الاشرار : بتسبيح الرب ينطق فمى . وليبارك كل بشر اسمه القدوس الى الدهر والابد

(في يوم السبت يقولون)

ברוך مبارك الرب الذى اعطى راحة لشعبه اسرائيل حسب كل ماتكلم به ولم تسقط كلمة واحدة من كل كلامه الصالح الذى تكلم به عن يد موسى عبده .

יהי ليكن الرب الهنا معنا كما كان مع آبائنا فلا يتركنا ولا يرفضنا . لنمل بقلوبنا اليه لكى نسير في جميع طرقه ونحفظ وصاياه وفرائضه واحكامه التى أوصى بها آباءنا . وليكن كلامى هذا الذى تضرعت به أمام الرب قريباً من الرب الهنا نهاراً وليلا . ليقضى قضاء عبده وقضاء شعبه اسرائيل أمر كل يوم في يومه . ليعلم كل شعوب الارض ان الرب هو الله وليس آخر لايبرح سفر هذه الشريعة من فمك بل تلهج فيه نهاراً وليلا لكى تحفظ للعمل حسب كل ما هو مكتوب فيه . لانك حينئذ تصلح طريقك وحينئذ تفلح : اما امرتك . تشدد وتشجع لاترهب ولا ترتعب . لان الرب الهك معك حيثما تذهب

(يقول الحزان والشعب معاً بصوت عال مرتين)

ימלוך يملك الرب الى الابد الهك ياصهيون الى دور فدور هللويا

(يردون السفر الى محله ويقولون)

מזמור مزمور لداود قدموا للرب يا ابناء الله قدموا للرب مجدا وعزا . قدموا للرب مجد اسمه . اسجدوا للرب في زينة مقدسة

صوت الرب على المياه . اله المجد ارعد . الرب فوق المياه الكثيرة . صوت الرب بالقوة . صوت الرب بالجلال . صوت الرب مكسر الارز ويكسر الرب ارز لبنان . ويمرحها مثل عجل . لبنان وسريون مثل فرير البقر الوحشى . صوت الرب يقدح لهب نار . صوت الرب يزلزل البرية يزلزل الرب برية قادش . صوت الرب يولد الايل ويكشف الوعور وفي

هيكله الكل قائل مجد . الرب بالطوفان جلس ويجلس الرب ملكا إلى الابد . الرب يعطى عزاً لشعبه . الرب يبارك شعبه بالسلام

שאו ارفعن ايتها الارتاج رؤوسكن وارتفعن ايتها الابواب الدهريات فيدخل ملك المجد من هو هذا ملك المجد الرب القدير الجبار الرب الجبار في القتال . ارفعن ايتها الارتاج رؤوسكن وارفعنها ايتها الابواب الدهريات فيدخل ملك المجد . من هو هذا ملك المجد . رب الجنود هو ملك المجد سلاه : فاعلم ان الرب الهك هو الله الاله الامين الحافظ العهد والاحسان للذين يحبونه ويحفظون وصاياه إلى الف جيل لان الرب الهك اله رحيم لايتركك ولايهلكك ولاينسى عهد آبائك الذي اقسم لهم عليه لانه هكذا قال الرب . رنموا ليعقوب فرحا واهتفوا براس الشعوب اسمعوا وسبحوا وقولوا خلص يارب شعبك بقية اسرائيل

(يقول عند باب الهيكل)

הללו يسبحوا اسم الرب لانه قد تعالى اسمه وحده مجده فوق الارض والسموات وينصب قرنا لشعبه فخرا لجميع أتقيائه لبنى اسرائيل الشعب القريب اليه هللويا الرب هو الله . الرب هو الله في السماء من فوق وعلى الارض من تحت ليس أيضاً . لامثل لك بين الالهة يارب ولامثل أعمالك

(يقول الحزان عند ادخال السفر)

שובה ارجع الى مسكنك واسكن فى بيت مشتهاك . لان كل فم وكل لسان يقدم جلالا وبهاء لملكوتك . وعند حلوله كان يقول ارجع يارب الى ربوات ألوف اسرائيل . اردنا يارب اليك فنرتد . جدد أيامنا كالقديم

מוסף صلاة الموساف

אדני يارب افتح شفتى فيخبر فمى بتسبيحك

ברוך مبارك أنت ياالله الهنا واله آبائنا اله ابرهيم اله اسحق واله يعقوب . أيها الاله العظيم الجبار المهيب • اله على • الواهب احسانات حسنة مالك الكل • وذاكر فضائل الآباء . والآتى بمخلص بمحبة لابناء أبنائهم لاجل اسمه •

זכרנו أذكرنا للحياة ياملك يسر بالحياة أكتبنا في سفر الحياة من أجلك أيها الاله الحى . ملك معين مخلص وترس . مبارك أنت يارب ترس ابرهيم

אתה أنت جبار يارب الى الابد . انت محيى الاموات وقادر للخلاص المنزل الندى المعيل الحياة برأفة . المحيي الاموات بمراحم كثيرة . العاضد الساقطين . الشافى المرضى . المطلق الاسرى . والمثبت امانيه للنائمين تحت التراب . من مثلك ذو اعمال عظيمة ومن يشبهك ملكا يميت ويحيي وينبت خلاصا . من مثلك ايها الاب الرحمن . الذى يذكر مخلوقاته برحمة للحياة . وامين انت لتحيي الاموات . مبارك انت يارب محيي الاموات .

אתה انت قدوس واسمك قدوس والمقدسون يسبحونك في كل يوم سلاه . من دور الى دور ملكوا الرب لانه هو وحده سام ومقدس

ובכן وهكذا ليتقدس اسمك ياالله الهنا باسرائيل شعبك

ובכן وهكذا اجعل خوفك ياالله الهنا على كل أعمالك وهيبتك على كل ماخلقت فتهابك كل الاعمال وتسجد أمامك المخلوقات ويرتبط كلهم بجمعية واحدة لعمل مرضاتك بقلب سليم • فاننا علمنا ياالله الهنا ان السلطة لديك . القوة بيدك . والجبروت بيمينك واسمك مهيب لدى كل ماخلقت

ובכן وهكذا امنح كرامة لشعبك واستحسان لخائفيك . ورجاء حسنا لطالبيك وثقة للذين يصبرون اليك . فرحاً لارضك مسرة لمدينتك . ونبت قرن (أى اعادة المملكة) لداود عبدك . واضاءة نور لابن يسى مسيحك عاجلا في أيامنا

ובכן وهكذا يرى الصالحون ويفرحون ويسر المستقيمون . وتبتهج الاتقياء بترنم . وأما الشرور فتسد فمها . ويتلاشى الاثم كالدخان وتزيل سلطنة البغاء من الارض

وתמלוך وتملك أنت يالله الهنا عاجلا على كل أعمالك فى جبل صهيون مسكن مجدك وفى أورشليم مدينة مقدسك . كما هو مكتوب فى كلامك المقدس . ليملك الرب الى الابد الهك ياصهيون الى دور فدور هللويا

קדוש قدوس أنت . واسمك مخيف ولا اله سواك كما هو مكتوب « ويتعالى رب الجنود بالعدل ويتقدس الاله القدوس بالبر » . مبارك أنت يالله الملك المقدس .

אתה أنت اخترتنا من بين الشعوب احببتنا ورضيت بنا ورفعتنا على كل الالسنة وقدستنا بوصاياك وقربتنا ياملكنا لعبادتك ودعوتنا باسمك العظيم والمقدس .

ותתן واعطيتنا يارب الهنا بمحبة يوم (فى السبت) السبت والتذكار هذا . يوم العيد يوم المحفل المقدس هذا يوم هتاف (فى السبت تذكار هتاف) محفلا مقدساً تذكاراً للخروج من مصر

אלהינו الهنا واله آبائنا . قد سبينا من وطننا من أجل خطايانا وابعدنا عن ارضنا ولسنا قادرين أن نقدم القرابين المفروضة علينا امامك لتكن ارادة من لدنك يارب الهنا واله آبائنا أيها الملك الرحمن ان تعود وترحمنا

وترحم مقدسك حسب مراحمك الجزيلة وتبنيه عاجلا وتعظم مجده . ابانا ملكنا الهنا اظهر مجد ملكوتك علينا عاجلا وأضيء علينا . وترأس علينا امام كل حي . وقرب جالياتنا من بين الامم واجمع شتاتنا من اركان الارض وأت بنا يارب الهنا الى صهيون مدينتك بترنم ولأورشليم مدينتك المقدسة بفرح أبدي . نتوسل اليك يا الهنا . بان هناك نقدم القرابين المفروضة علينا . المحرقات الدائمة حسب ترتيبها والاضافية حسب أصولها . والتقدمة الاضافية يوم السبت (في يوم السبت هذا) يوم عيد المحفل المقدس هذا نتمم ونقدم أمامك بمحبة كوصية مرضاتك كما كتب لنا في شريعتك عن يد عبدك موسى עליהו من الواجب علينا ان نسبح سيد الجميع ان نعطي عظمة لمكون العالم في الابتداء لأنه لم يعملنا كأمم البلاد الاخرى . ولم يجعلنا كطوائف الارض . ولم يجعل حصتنا مثلهم ونصيبنا كل جمهورهم . لانهم يسجدون عبثاً الى لاشيء . ويصلون الى اله لايخلص : اش ٤٥ : ٢٠ ولكن نحن نسجد امام الملك الاعظم ملك الملوك القدوس والمبارك . الذي هو باسط السماء ومؤسس الارض . ومجلس وقاره في السموات من فوق . وسكينة عزه في أعلى الاعالي : هو الهنا وليس بعده آخر . حقاً وهو ملكنا وليس غيره : كما هو مكتوب في التوراة « فأعلم اليوم وردد في قلبك ان الرب هو الاله في السماء من فوق وعلى الارض من أسفل ليس سواه . (تث ٤ : ٣٩)

אלהינו الهنا واله آبائنا اصفح عن ذنوبنا في يوم (السبت) الغفران هذا . امح وازل جرائمنا وخطايانا من امام عينيك كما قيل (انا انا هو الماحي ذنوبك لاجل نفسي وخطاياك لااذكرها) وقيل « قد محيت كغيوم ذنوبك وكسحابة خطاياك . ارجع الى لاني فديتك » وقيل « ان في هذا اليوم يكفر عنكم لتطهركم من جميع خطاياكم امام الرب تطهرون »

אלהינו الهنا واله آبائنا . ليصعد ويأت ويصل ويظهر ويقبل ويسمع ويفتقد ويذكر أمامك ذكرنا وذكر آبائنا وذكر أورشليم مدينتك وذكر المسيح ابن داود عبدك وذكر كل شعبك بيت اسرائيل للنجاة والخير والنعمة والفضل والرحمة فى يوم (في السبت) السبت هذا . فى يوم المحفل المقدس هذا لترحمنا فيه وتخلصنا . اذكرنا ياالله الهنا فيه للخير . افتكرنا فيه للبركة وخلصنا فيه لحياة سعيدة . وحسب الوعد بالفرج والرحمة . اشفق وتحنن علينا وارأف بنا وارحمنا وخلصنا لان أعيننا تنظر اليك . لانك أنت اله وملك رؤوف ورحيم .

אלהינו الهنا واله آبائنا املك على العالم كله بمجدك وارتفع على كل الارض بوقارك وأنر ببهاء سمو عزتك على كل سكان الدنيا أرضك . وليعرف كل مصنوع انك أنت صنعته : ويفهم كل مخلوق انك أنت خلقته . ويقل كل من نسمة بأنفه ان الرب اله اسرائيل قد ملك . وان ملكوته متسلط على الجميع

קדשנו قدسنا بوصاياك . اجعل نصيبنا بشريعتك . اشبعنا من خيرك . فرح أنفسنا بخلاصك . وطهر قلبنا لعبادتك بالحق لان أنت يارب اله حق وكلامك يا لكنا كلام حق وثابت الى الابد . مبارك أنت يارب ملك على كل الارض مقدس (فى السبت السبت و) اسرائيل ويوم التذكار

רצה ارض يارب الهنا على شعبك اسرائيل وعلى صلاتهم . وأعد الخدمة الدينية الى محراب بيتك . واقبل بمحبة ورضى محرقات اسرائيل وصلاتهم عاجلا . ولتكن عبادة اسرائيل شعبك مرضية دائما . وأنت

بحسب مراحمك الكثيرة تقبلنا تسر بنا وترضى عنا

מודים نشكرك لانك أنت هو الرب الهنا واله آبائنا الى الدهر والابد . صخر حياتنا وترس خلاصنا أنت هو . الى جيل فجيل نشكرك ونحدث بحمدك . لاجل حياتنا المسلمة بيدك . وأرواحنا المودعة عندك . معجزاتك التى كل يوم معنا . وعجائبك وخيراتك التى هى في كل وقت . وفى المساء والصباح والظهر . ياصالح فان مراحمك لاتنتهى . يارحوم فان أفضالك لاتنقطع . فاننا منذ الازل وضعنا أملنا فيك

שים امنحنا سلاما وخيراً وبركة وحياة ونعمة واحساناورحمة ولجميع شعبك اسرائيل . باركنا ياأبانا جميعنا سوية بنور وجهك لانه بنور وجهك يارب الهناقد أعطيتنا شريعةوحياة . محبة وفضلا . احساناورحمة . بركة وسلاماً ليكن حسناً فى عينيك ان تباركنا وتبارك كل شعبك اسرائيل بكثرة عز وسلام .

אנא نتضرع اليك اللهم . الهنا واله آبائنا ان تدخل امامك صلاتنا وان لا تتغاضى عن ابتها لاننا لاننا لسنا وقح الوجه وقساة الرقاب لنقول امامك يارب الهنا واله آبائنا اننا نحن ابرار ولم نخطىء . ولكن قداخطأنا نحن واباؤنا .

اثمنا . غدرنا . نهبنا . وشينا . اغوينا . عملنا الشر . طغينا . ظلمنا . زورنا . اشرنا مشورات رديئة . كذبنا . ازدرينا . سخرنا تمردنا . عيرنا . زنينا . حلفنا باطلا وكذبا . عصينا . اذنبنا . اجرمنا ضايقنا . صلبنا الرقبة . صرنا اشراراً فسدنا . عملنا رجسا . ضللنا واضللنا . حدنا عن وصاياك واحكامك الصالحة ولم تنتفع . ولكن انت عادل فى كل ماأتى علينا لانك انت عملت بالحق ولكن نحن اذنبنا

מה נאמר ماذا نقول امامك أيها الجالس فى الاعالي وماذا نتكلم امامك

ياسا كن السموات الست بعالم كل الخفايا والمكشوفات أنت عالم باسرار العالم . وخبايا كل حي . انت تفتش مخادع البطن وتنظر الكلى والقلب ليس أمر مخباء عنك ولا يوجد شيء خفي عن عينيك

וְתְהִי لتكن ارادة من لدنك يارب الهنا واله آبائنا ان ترحمنا وتعفو عن كل ذنوبنا وتعفو وتصفح عن جميع معاصينا .

עַל חַטְאֵנוּ عن الخطيئة التي اخطانا ها ضدك بالغصب

« « « « بدون فكر

« « « « جهاراً

« « « « بالفكر والغش

« « « « بهواجس الفكر

« « « « باعتراف الفم

« « « « بغطرسة

« « « « بقوة اليد

« « « « بنجاسة الشفتين

« « « « بالاميال الشريرة

« « « « بمعرفة وبدون معرفة

« « « « بالنكران والكذب

« « « « بلسان السوء

« « « « بنظر العين

« « « « عمداً)

« « « « بالربا والمرابحة

« « « « بالسر

« « « « بعيون مرتفعة (تكبر)
« « « « بفتح الفم
« « « « بخطوات الارجل
« « « « بصلابة العنق
« « « « بالوشاية
« « « « ب٢٤٨ عضواً و٣٦٥ عرقاً التى
فى جسدنا وكذلك بنفسنا وروحنا ونسمتنا
« « « « بالغلط
« « « « بارتباك العقل

חטאים عن الخطايا الذي يجب علينا ان نقدم من أجلها ذبيحة اثم مؤكد ومشتبه

« « « « « « « « « « «القربان الغير المحدد (حسب ثروة المقرب)
« « « « « « « « « « « محرقة
« « « « « « « « « « « ذبيحة مقررة
« « « « « « « « « « نستحق من أجلها موتاً سماوياً
« « « « « « « « « « « القتل
« « « « « « « « « « « اربعين جلدة
« « « « « « « « « «اربعة انواع الحكم بالموت من مجلس الشيوخ

وهي الرجم والحرق والقتل والخنق عن الاوامر وعن النواهي من الوصايا سواء اشملت الامر « قم وأعمل » ام لا سواء اكانت معلنات لنا أم لا فالمعلنات لنا اننا قد اعترفنا بها أمامك يا الله الهنا واله آبائنا والغير المعلنات لنا فالكل جلي ومكشوف امامك يا الله الهنا . كما قيل « السرائر للرب

الهنا والمعلنات لنا ولبنينا الى الابد لنعمل بجميع كلمات هذه الشريعة . لانك انت تصفح عنها لاسرائيل وتعفو عنها لاسباط يشورون وسواك ليس لنا ملك غفار وسموح

אלהי الهي كنت لاشيء قبل ان اخلق والآن الذي انا خلقت كما لو ماخلقت . أنني تراب في حياتي فكم بالحري عند موتي . هوذا انا امامك يا الله الهي واله آبائي كوعاً مملؤ خزياً وخجلا . لتكن ارادة من لدنك يا الله الهي واله آبائي ان لاأخطأ فيما بعد . وامح ماأخطأت بحسب مراحمك الجزيلة . ولكن لا بواسطة قصاصات وامراض خبيثة . لتكن اقوال فمي وفكر قلبي مرضية امامك يارب صخرتي وفادي . ليت الصانع سلاماً في سمواته هو يراحمه يصنع سلاماً لنا ولكل اسرائيل وقولوا آمين

(يقول البعض قبل اعادة الموساف)

יהוה في ينطق كلاماً بقساوة . تخضع له اكثر الجبابرة .
من أنا حتى أبسط عبارتي . امام المالح الخرس نطق الكلام
الملائكة التي صنعت من النيران . لم تمتنع عن الشكران .
فكيف حقير ومخذول من كل انسان . يمكنه ان يقوم خطباً وكلام
ربوات ربوات جنوده . لايمكنها ان تقوم بوصف عجائبه .
فكيف قليل من خلائقه . يمكنه ان يقدم لحي العالمين الثناء بالتمام
كيف أعود وارفع رأسي . واجاوب امام قدوسي .
أعظم فيضان نفسي . التي عنصرها في السماء قام
فباقامتي معها في السماء . اثني لاله حي ساكن العلاء .
الذي يعطي قوة للضعفاء . واشكره مدى الايام

״ يارب سمعت خبرك فجزعت يارب . (لربي حايم موداعى)

יהוה اللهم اله خلاصي قدرتي لمعونتي . اتوسل اليك ان تقبل تبرعات فمي وان تصغ الى ترنيمتي . ليسمع من هيكله صوتي واستغاثتي . واما انا فصلاتي اليك يا الله

اللهم ارأف بنا لك قد صبرنا . اخطأنا واذنبنا . جميعنا كالغنم ضللنا . لتتقدم امامك الرأفة والحق لأنك انت أبونا . رؤوف ورحيم الله

الله يدين حكم الشعوب. وان اختبأ رجل فى المخابى . يقضي المسكونة بالعدل وبالاستقامة كل الشعوب. يقود الودعاء لانه يوم غفران الذنوب . ليتذكروا ويتوبوا الى الله

الله يعرف افكار الانسان وكل ما آربه . ليترك الشرير طريقه والغشاش افكار قلبه . ليتب ويندم فتحسب براً عن كل ذنوبه . ليقدم شيئاً لله .

الله نصيب قسمتي ستري ومجي . أمح اثامي ومن ذنبي طهرني . عند دعآئي قد جف حلقى من انيني . من الاعماق ناديتك يا الله

الله ملجأ المنسحق مخلص اسرائيل . يخرج حكمي من امامك بين كل بني اسرائيل . نقني من الخفيات وطهرني من خطيئتي ياقدوس اسرائيل . ان منبع ماء الحياة عند الله

الله ملك عظيم نوري وسمتي . لاتأت بعبدك للقضاء نظراً لضربتي . فتجيب عني مبرتي لاجريمتي . ولا خطيتي يا الله

الله تكلم ونادى ان في هذا اليوم يغفر لكم . اطلبوا الله بوجوده ومزقوا قلوبكم ولا ثيابكم . بواسطة الايمان خذوا معكم . كلاماً وتوبوا الى الله .

يا الله اعمل من اجل اسمك وافد نفسي لي . ان معاصي فاضت فوق رأسي بالربوات كنبات الحقل . لذلك سبقت ولم اخفي زللي قلت اعترف بذنبي الى الله

الله يحامي عني وامجده بنشيدي بين جم غفير . يشكرون اسمك العظيم

والمهيب والمخلص الكبير . يدوس ذنوبنا فاتبرر من جرم كثير . لتكن أقوال فمي ونطق قلبي مرضية امامك يا الله

اللهم ليتقو ويتشجع الذي يتوكل بالله . الله ذكرنا يبارك بيت اسرائيل ببركة الله . الله قدوس اسرائيل وخالقه يقول الله. تشددوا ولتتشجع قلوبكم ياجميع المنتظرين الله

אתאנו جئنا لنتوسل الى مقامك. لان الفضل والحق يتقدمان أمام وجهك . نتوسل أن لاتخجلنا . أن لاتردنا خائبين من أمامك . أصفح عنا وارسل لنا خلاصاً ورحمة من سماك

جئنا لنطلب اليك الغفران يا أيها المهيب والمخوف . ياحصناً في اوقات الضيق . أحينا . ارأف بنا . . اننا ندعو باسمك . اصفح عنا . وارسل لنا خلاصاً ورحمة من سماك

آت كفقير يتسول على الباب . وابتدئ الصلاة بالرجاء والتوسلات نرجوك ان تفتح لنا ابواب الرحمة . اصفح عنا وارسل لنا خلاصاً من سمائك

אוחילה اني اصبر للرب . ارجو حضرته اطلب منه طلاقة اللسان الذي أنشد عن عزته في اجتماع الشعب الفظ ترانيم عن افعاله . للانسان تدبير القلب . ومن الرب جواب اللسان

אדני يارب افتح شفتي فيخبر فمي بتسبيحك

ברוך مبارك أنت يا الله الهنا واله آبائنا . اله ابرهيم اله اسحق واله يعقوب . أيها الاله العظيم الجبار المهيب . اله علي الواهب احسانات حسنة مالك الكل وذاكر فضائل الآباء والاتي بمخلص بمحبة لابناء ابنائهم لاجل اسمه

اذكرنا للحياة . يامل كما يسر بالحياة . اكتبنا في سفر الحياة من

اجلك ايها الاله الحي. ملك معين ومخلص وترس. مبارك أنت يارب ترس ابرهيم

אתה أنت جبار يارب الى الابد. انت محيي الاموات وقادر للخلاص المنزل الندى المعيل الحياة برأفة. المحيي الاموات بمراحم كثيرة. العاضد الساقطين. الشافي المرضى. المطلق الاسرى والمثبت امانيه للنائمين تحت التراب. من مثلك ذو اعمال عظيمة. ومن يشبهك ملكا يميت ويحيي وينبت خلاصاً من مثلك أيها الاب الرحمن الذي يذكر مخلوقاته برحمة للحياة. وامين انت لتحيي الاموات. مبارك انت يارب محيي الاموات

וכן وهكذا نقدسك ايها الملك (مرتين)

במרומי في السموات المهيبة. كرسي جلوسك. وعند سلطان الارض عز سلطنتك «التوراة». هؤلاء يبجلون سمو مجدك. وهؤلاء يقدسون اسم مملكتك. ليس قدوس كالله. لان لا غيرك:

في السموات المهيبة كرسي جلاله. وتملأ «الملائكة» هيكله زوايا اذياله. منها عن يمينه ومنها عن شماله. والسرافيم واقفون فوقه

وبين سكان الارض المعروفين بشعب الاله الكامل. واقفون اليوم كالفقير السائل. يمدحون ويشكرون للصخر الفادي والمخلص والجليل. ويقدسون قدوس يعقوب واله اسرائيل.

في السموات المهيبة ملائكة السماء تخرج وبخشوع تتحد. وتعود بخوف وهي ترتعد. وتبجل الملك الموحد. وستة اجنحة لكل واحد

وبين سكان الارض جملة جماعات. يقتربون اليوم منك بخمس صلوات. ويقدسون الرب بضجيج واصوات. وانت قدوس جالس بين التسبيحات

في السموات المهيبة اسم القدير ينطق كاملا ويذكر. وكل قلب يقفز وكل جسد يقشعر. وجمهور الحرس «للملائكة» مقابل جمهور

يسأل اين مقامه المفتخر . منادياً الواحد الى الاخر

وبين سكان الارض الشعب الذي ورث الشريعة المنقوشة والمرسومة . والمنسوبة اليه « الخاصة القديمة » . وارتفع الله رب الجنود بيد عظيمة . والله القدوس مقدس بالبر والاستقامة

في السموات المهيبة . الملائكة جند السموات . وبين سكان الارض الذين ينطقون في الشريعة والنبوات . هؤلاء يمجدون بضجيج واصوات . وهؤلاء يقدسون بالالاف والمئات . قائلين قدوس قدوس قدوس الله رب الجنود في السموات

(قداسة لربي يهوذا اللاوي)

וכדכן وهكذا لتعزى اليك القداسة لانك انت الهنا . (مرتين)

תזעזעת تزعزعت الارض وتشققت . والجبال القوية ارتجت . وامام الله اله اسرائيل ارتعشت :

اطراف الارض اندهشت . العراقيب دكت وتحطمت . وصار الاعوج مستقيما من امام اله يعقوب :

تتهلل وتتعجب . تخاف وترتهب . من استماع ضجيج جماهيره . لانها دهشت من امامه

ترقص وتقفز وترنح . تتحرك وتترحزح الجبال العالية . امام الحضرة الالهية السامية .

عندما ذكر اسم الجلالة على الافلاك فتدحرجت . وعلى الآكام فتقلقلت . هوذا جبل سينا لآية ومن الشهود . امام الله رب الجنود . :

وهكذا البعض اسرعوا ودهشوا . مسكهم الرعب وخوفاً زحفوا . واضطرب الواقفون امامك . وارتجوا من حضرتك :

خطوات اربع حيوت سائرة . الى احتفال مسالك الرب ناظرة. تخدم بدون غيرة وخصام . امام حضرة سيد الانام :

هم شاهدوا وخافوا . وفزعوا وارتعدوا . حتى نور الشمس اذ يسطع باشعته . يندهش من حضرته :

يوشوشون ويدمدمون . وفى جماعة المقدسين يطلبون . السيد الذي اليه انتم تتوسلون : (الملائكة)

يسرعون ولا يهدأون . يتقدمون ولا ينصتون وهدية القداسة يقدمون. التى هم مقدسون :

بالخشوع والخجل متوشحون. يتشددون ويتجمعون . يسرعون ولا يهدأون . ومعاً ينضمون :

يجتمعون (او بشعور وعواطف) ويقتربون . يقدسون ولا يبطلون. يرجفون ويرتعشون . يمجدون ويقدسون . والقداسة للاله المهاب فى جمعية المقدسين يثلثون .

כדוש اكليلا لك يارب الهنا تعطى جماهير الملائكة فى الاعالى . مع شعبك اسرائيل المجتمع على الارض . كلهم سوية يثلثون لك القداسة كالكلام الذى قيل عن يد نبيك « وهذا نادى ذاك وقال . قدوس قدوس قدوس رب الجنود مجده ملء كل الأرض » والملائكة الذين يخدمونه يسألون أين مكان مجده ليوقروه ويسبحوا أمامه قائلين « مبارك مجد الرب من مكانه » : ليلتفت هو من مكانه برحمته الى شعبه الذى يوحد اسمه مساء وصباحاً فى كل يوم دائماً . ويقول مرتين بمحبة « اسمع يااسرائيل الرب الهنا الرب واحد » : هو الهنا . هو ابونا . هو ملكنا . هو مخلصنا هو يخلصنا وينجينا ثانية ويسمعنا بمراحمه أمام كل حى قائلا

«هوذا قد خلصتكم أخيرا كما فى الابتداء لاكون لكم الها أنا الرب الحكم».
وبكلامك المقدس مكتوب « يملك الرب الى الابد الهك ياصهيون الى دور فدور : هللويا :

אתה انت قدوس واسمك قدوس والمقدسون يسبحونك في كل يوم سلاه . من دور الى دور ملكوا الرب لانه هو وحده سام ومقدس

ובכן وهكذا ليتقدس اسمك ياالله الهنا باسرائيل شعبك

ובכן وهكذا اجعل خوفك ياالله الهنا على كل أعمالك وهيبتك على كل ماخلقت فتهابك كل الاعمال وتسجد أمامك المخلوقات ويرتبط كلهم بجمعية واحدة لعمل مرضاتك بقلب سليم . فاننا علمنا يا الله الهنا ان السلطة لديك . القوة بيدك . والجبروت بيمينك . واسمك مهيب لدى كل ماخلقت

ובכן وهكذا امنح كرامة لشعبك واستحسان لخائفيك . ورجاء حسنا لطالبيك وثقة للذين يصبرون اليك . فرحاً لارضك مسرة لمدينتك . ونبت قرن (أى اعادة المملكة) لداود عبدك . واضاءة نور لابن يسى مسيحك عاجلا في أيامنا

ובכן وهكذا يرى الصالحون ويفرحون ويسر المستقيمون . وتبتهج الاتقياء بترنم . وأما الشرور فتسد فمها . ويتلاشى الاثم كالدخان وتزيل سلطنة البغاء من الارض

ותמלוך وتملك أنت ياالله الهنا عاجلا على كل أعمالك فى جبل صهيون مسكن مجدك وفى أورشليم مدينة مقدسك . كما هو مكتوب فى كلامك المقدس . ليملك الرب الى الابد الهك ياصهيون الى دور فدور هللويا

קדוש قدوس أنت . واسمك مخيف ولا اله سواك كما هو مكتوب

« ويتعالى رب الجنود بالعدل ويتقدس الاله القدوس بالبر » . مبارك أنت يا الله الملك المقدس .

אתה أنت اخترتنا من بين الشعوب احببتنا ورضيت بنا ورفعتنا على كل الالسنة وقدستنا بوصاياك وقربتنا يا ملكنا لعبادتك ودعوتنا باسمك العظيم والمقدس .

ותתן واعطيتنا يارب الهنا بمحبة يوم (فى السبت) السبت والتذكار هذا . يوم العيد يوم المحفل المقدس هذا يوم هتاف (فى السبت تذكار هتاف) محفلا مقدساً تذكاراً للخروج من مصر

אלהינו الهنا واله آبائنا . قد سبينا من وطننا من أجل خطايانا وابعدنا عن ارضنا ولسنا قادرين أن نقدم القرابين المفروضة علينا امامك لتكن ارادة من لدنك يارب الهنا واله آبائنا أيها الملك الرحمن ان تعود وترحمنا وترحم مقدسك حسب مراحمك الجزيلة وتبنيه عاجلا وتعظم مجده . ابانا ملكنا الهنا اظهر مجد ملكوتك علينا عاجلا وأضيء علينا . وترأس علينا امام كل حي . وقرب جالياتنا من بين الامم واجمع شتاتنا من اركان الارض وأت بنا يارب الهنا الى صهيون مدينتك بترنم ولأورشليم مدينتك المقدسة بفرح أبدي . نتوسل اليك يا الهنا . بان هناك نقدم القرابين المفروضة علينا . المحرقات الدائمة حسب ترتيبها والاضافية حسب أصولها . والتقدمة الاضافية يوم السبت (فى يوم السبت هذا) يوم عيد المحفل المقدس هذا نتمم ونقدم امامك بمحبة كوصية مرضاتك كما كتب لنا في شريعتك عن يد عبدك موسى על ידי من الواجب علينا ان نسبح سيد الجميع ان نعطي عظمة لمكون العالم في الابتداء لأنه لم يعملنا كأمم البلاد الاخرى . ولم يجعلنا كطوائف الارض . ولم يجعل حصتنا مثلهم ونصيبنا كـكل جمهورهم . لانهم يسجدون عبثاً الى

لاشيء . ويصلون الى اله لايخلص : ولكن نحن نسجد امام الملك الاعظم ملك الملوك المقدس والمبارك . الذي هو باسط السماء ومؤسس الارض . ومجلس وقاره في السموات من فوق . وسكينة عزه في أعلى الاعالي : هو الهنا وليس بعده آخر . حقاً وهو ملكنا وليس غيره : كما هو مكتوب في التوراة « فأعلم اليوم وردد قلبك في ان الرب هو الاله في السماء من فوق وعلى الارض من أسفل ليس سواه .

(اعتاد البعض ان يقولوا هنا « جئنا لنتوسل . وانى اصبر للرب » فى صحيفة ٢٥٤ ويفتحون ابواب الهيكل)

אלהינו الهنا واله آبائنا . كن مع افواهنا وافواه مندوبي شعبك اسرائيل الواقفين امامك اليوم ليطلبوا رحمة ورأفة لشعبك اسرائيل علمهم مايقولون . افهمهم ما يتكلمون . عرفهم ما يطلبون. كي لا يعثروا بالسنتهم ولا يخجلوا باجوبتهم ولا يقولوا امامك كلاماً ليس حسب مرضاتك . كما علمنا يا الله الهنا ان الذين تتراف بهم هم حقيقة مرؤوف بهم والذين ترحمهم هم حقاً مرحومون . كما هو مكتوب بشريعة موسى عبدك . « وقال (الرب) انى اجيز كل جودتى قدامك وأنادى باسم الرب قدامك واترأف على من اترأف وارحم من ارحم

(فاتحة لربي شلومو بن جبيرول عن كيفية تقديم القرابين يوم الغفران مرتبة على الابجدية واسمه في الابيات الاخيرة وينتهي كل بيت بآية من الكتاب)

אלהמך اعليك ياقوتى ونصيبى . عند مجيئي بكثرة تعبدى وقرعي على الابواب . ايضاً صياحي وصراخي اليك وقت سكبى . استجبني يا الله بري عند طلبى .

طلبتك في نهاري هذا وفي الامس . انصت الى توسلي بصوت منخفض وهو اجسي

وارجوك ان تصفح ذنب شركي ومعثرتي للناس . وعد يا الله خاص نفسي.
بدد ١ خطية كمني والتواى وذنبي. ضمد جرح كدري وغلبي. طهر الشحم المغشي على قلبي والمخبأ في عبي. وروحا مستقيما جدد في داخلي وقلبي
مع كبيرى وصغيري يوم وقوفي. اخضع يا الله صلابة عنقي وعنفي اليك ساجدا ارفع وجهي وابسط كفي . وبشفتى الابتهاج يسبحك في (فمي)
منذ انحنا ركبى من الخدمة القاسية من ظلامي. بطل قرباني اليومي وسكيبي وترتيبي ونظامي. ومع ذلك صبرت للكي في شدة الامي . الله الهي ينير ظلامي
انغمست من مضايقتى وضربتى . مكسور بيد ضاربي وكاسري بشدة.
نظرت لمن هو قوتي وبهجتي . لانه هو يخرجنى من ضيقتى
قصت خيوط القميص المخرم مع صفيحتي ٢. زال نظام سكيبي ٣ ورش دم ضحيتي بطل وزال استعمال انيتى ومرحضتي ٤ . فقلت انت ملجأى انجدتى .
قدمت نطق شفتى بدل عطر مبخرتي . جعلت تسبيحى بدل ذبيحتى.
فياقدير التفت الى صلاتي كدخان محرقتي . بيدك ادع نسمتى .
علمنى ياصخري ويامنيتى . وصية عبادتي وديانتى . لافهم شهادتي لجماعتى . يا الله امامك كل شهوتي :
ايها السامى اعضد علمى ورجلى . وعندما اظلع اسند عثورى وهزلي .
يا الله انهض وقوعي وذلي . ياصخرى وحصني ومخلص لي .
ارفع مجد غصنى الساقط من ذرية داود. وارجع العمامة على رأس المردد ٥. وعندما ابسط تغريد صلاتي كالشهد. لتكن لرضى اقوال فمى سيدى. كما هو مكتوب لتكن

---

١ اواشف ٢ الصفيحة على جبهة الكاهن ٣ سكيب النبيذ
٤ قاعدة المرحضة في العبري ٥ رئيس الكهنة الذي كان يردد

اقوال فمي وفكر قلبي مرضية امامك يارب صخري وفادي .

(يقول البعض هذه الفاتحة لربي موسى بن عزرا اسمه في اول الابيات)

אערך ارتب منطق شريعتي . واهيىء ترتيب . عبادتي . اقرب

ثمر مقالتي ١ . لعل الرب يوافي لمقابلتي ٢

اخذت اذنا من الشعب المجتمع . ونفسي تهيم من اجلهم اجمع .

هربت وافكاري بفزع . لعل يصلح في عيني الرب ويسمع .

في مركز حراستهم ينتصبون . صلاح اقوالهم يقربون . يخاصمون

اغبياءهم ويؤدبون . لعلهم يسمعون ثم يتوبون .

من الخطأ منعنا حنكنا . من الدموع سكبنا سكيبنا . طلبنا انارة

ظلامنا . لعله يخبر لنا طريقنا .

بنفوس منكسرة توبوا . بالصراخ والدعوات استغيثوا واقتربوا .

نشيداً وهدايا لحضرته قربوا . لعل يرأف الله رب الجنود اطلبوا

استيقظوا ياذوى الهواجس النائمين . انتبهوا يا الذين في سبات وغير فاهمين

ارفعوا القلوب ايها الحزانى المتنهدون المغمومون . لعل يفتكر بنا رب العالمين .

انى اصغركم جداً جميعكم . قمت لاصلى من اجلكم . ناديت لاوبخكم .

لعلى اكفر عن خطيتكم .

ايها الطاهرون احتفظوا بارواحكم . تطهروا وتوبوا بكل قلوبكم .

ادعوا الله الطاهر من اجل اميالكم . عسى ان يخفف قوتها عنكم .

حقير أمام قانى (ربى) . نبغتت من شدة بغيي وعصياني . خجلت

لاجل طلب طلاقة لساني . لعل الله ينظر دموع عيوني

من اجل أفكاري الشريرة شحمي كرفيمة قدمت . ودموع عيوني كسكيبى

١ او ثيران ٢ للقائى

حسبت . لـكن مع فمي وأفكاري للرب صبرت. عسى يكرم وجهي رجوت
خوفاً من أحكامه رجفت . صـلاح آبائى أمامه ذكرت. أفخر هديتى
قدامـه أحضرت . عسى أن أستغفر وجهـه املت
مراحمه الجزيلة دعوت . جنود سماحه رجوت . بخاصياته الثلاث عشرة
اليه اقتربت . لعل يصنع الله معنا حسب كل عجائبه افتكرت
كما هو مكتوب. « للانسان تدابير القلب ومن الرب جواب اللسان »
وقيل « يارب افتح شفتى وفمى يخبر بتسبيحك »

סדר עבודה (وصف كيفية تقديم القرابين)

אתה בוננתה منذ البدء. العالم أنت كونت . أسست المسكونة وكل شيء
فعلت . وفيها المخلوقات خلقت : ولما نظرت العـالم خالياً خرباً وظلاما على
وجه الغمر الظـلام بددت . والنور أوقفت : جسما كشكلك من الارض
صورت . وعلى شجرة معرفة الخير اياه وكلت : لم يكترث بامرك فمن جنة
عدن اياه رفضت . ولانه خليقـة يديك (أو لاجل طول اناتك) اياه
ما أبدت : أكثرت ثمره ونسله باركت . وبجودك أثمرتهم وبطمأنينة
اياهم أسكنت : لـكنهم كسروا النير وقالوا للرب اذهب عنا ولـكن يذبلون:
كالحشيش اذا عنهم عنايتك لحظة رفعت . عهدا للـكامل (نوح) فى جيله
ذكرت . ولاجل صلاحه بقية للعـالم تركت . عهـد قوس القزح فرضا
قطعت . وحبا برائحة ذبيحته ٢ بنيه قد باركت : بغناهم ضلوا وبنوا
برجا قائلين هلم نصعد له. ومزق الجلد ومحاربه: الوحيد (ابراهيم) أبو الجماهير
فجأة أشرق كالنجوم من اور الـكلدانيين ليبير فى الظلام: ولما نظرت فعله غضبك
رفعت. وفي سن شيبته قلبه امتحنت : اكليل نعمة (اسحق) منه أخرجت.

---

١ ليوسي بن يوسى على الابجدية بالترتيب وبالعكس ٢ العهد مع نوح

حملا طاهرا على الخروف اياه اخترت: رجلا كاملا (يعقوب) مختوما من البطن يعهدك من جزعه أخرجت: اثنى عشر سبطاً أعطيته. وحبيبى العلى من البطن اياهم دعوت: على لاوي اكليل النعمة والفضل وضعت. ومن كل اخوانه يا كليل اياه توجت! عمرام من نسل لاوى انتخبت. وهارون قدوس الله من ذريته قدست: بملبوسات الخدمة المقدسة اياه عظمت. وبقرابينه أبطل غضبك اذا غضبت. الصفيحة والرداء والقميص وسروال الكتان الصدرة والافود والعمامة والحزام: قرابين ثيران ١. محرقات كباش ٢. وذبائح تيوس ٣ وتقطيع الخراف ٤ بنظام: رائحة البخور ٥ تركيب العطور توليع النار ورش الدماء وعد الرشات بالتمام: قبول البخور ٦ والصلاة الحقيقية ٧ وقداسته تغفر لنا الآثام: ترتيب ثياب الكتان البيضاء ٨ وصف الحجارة الكريمة ٩ وتمنطقه بها جميعها كملاك خادم فى الختام:

(مرتبة على الابجدية بالعكس תשרק)

תכנת كل هذه لمجد هارون رتبت. جعلته واسطة مغفرة لاسرائيل وعلى يده صفح الذنوب جعلت: وعوضا عن هارون يقف الكاهن الاعظم من نسله ليخدم أمامك فى يوم الغفران. يتعلم نظام العمل ١٠ لاجل

(١) اثنان (٢) تسعة. (٣) اثنان (٤) اثنان
(٥) على مذبح الذهب (٦) داخل قدس الاقداس (٧) صلاة الكاهن الاعظم والاعترافات (٨) أربعة (٩) أربعة صفوف
(١٠) وردت فى بعض النسخ תורת משה וילמדוהו يتعلم شريعة موسى لاجل خدمة اليوم — أو يعلموه (أنظر الملاحظات في آخر الكتاب)

خدمة اليوم سبعة أيام فى المقدس : ويرشون عليه ١ يوم الثالث والسابع. وشيوخ الشعب والعلماء من أخوته الكهنة تحيطه دائما الى اليوم العاشر ٢. ويقولون له تأمل أمام من أنت داخل محل نار ولهب ملتهب . جوق جماعتنا عليك يتكلون وعن يدك سيكون عفونا : يوصونه ويمرنونه على الخدمة (ويعلمونه حتي اليوم العاشر) وكأن برش الدم ويتقن الانوار ويبخر البخور فى مدة السبعة أيام . ويقرب الرأس ثم يوقفونه في اليوم قبل الغفران صباحا فى الباب الشرقى ويعبرون أمامه ثيرانا وخرافا وأكباشا حتى يكون متأكدا ومتمرنا بكيفية تقريب القرابين. يمدون له شرشفا من كتان عندما يحون وقت ذبح القربان الدائم ليكون فاصلا بينه وبين الشعب . ثم يتمم فريضة الوضوء بخوف وخشوع . ويفحص نفسه بدقة لوجود ما يمنع الماء من لمس جسده في الاستحمام ٠ يفرح على اتمام الوصية والقيام بالشريعة . يخلع ثيابه العادية ينزل ويغطس اولا كما انذر يصعد ويتنشف . يناولونه ملابساً ذهبية ٣ يلبس ويطهر يديه ورجليه وفي الحال يستلم كبش المحرقة الدائمة ويذبح فيه قسما كبيراً من غلظ الاثنين (٤) تاركا اتمام الذبح لـكاهن. آخر . ثم يقبل الدم ويرشه على المذبح حسب اصوله . يدخل الهيكل صباحاً ليصعد خمسة انوار ويبخر البخور ويصعد النورين الباقيين . يخرج ويقرب

(١) ماء الطهارة . (٢) وردت فى بعض النسخ « يحلفوه فى اليوم قبل الغفران صباحا بمن سكن اسمه فى هذا البيت ان لا يغير شيئا » من كل ما قالوا له لئلا يكون فى قلبه شيء من اللحد هو كان يعتزل ويبكى لانهم ظنوا به وهم يعتزلون ويبكون لانهم ظنوا بمن أعماله كانت مجهولة ولئلا يكون لا شيء فى قلبه » (٣) الذهبية ؛ قطع البيضاء ٤ قطوع (٤) أي من غلظ القصبه والمريء معا »

الرأس والاعضاء حسب اصولها . وكما فى كل يوم يقدم التقدمة الدائمة والمخبوزات التى على الصاج ويسكب الخمر من آنيه نظيفة ١

ואחר وبعد ذلك يقرب ثورا المحرقة . والسبعة الكباش الاضافية لليوم وتقدمتها وسكائبها حسب اصولها (في يوم سبت)

وفي يوم السبت يقرب كبشين اضافيين للسبت وتقدمتها ثم يصفون خبز الوجوه . ويبخر ملاعق البخور حسب احكامها

ובא يدخل حالا غرفة الباروا التى كانت في الهيكل . ويمدون له ستاراً من كتان بينه وبين الشعب كالسابق . وقبل ان يخلع الملابس الذهبية يطهر يديه ورجليه بدقة : ابتداء ان يخلع الملابس الذهبية وينزل ويغطس ويحمد ويتنشف . وبعد ان يزيل الملابس الذهبية يلبس الملابس البيضاء لان خدمة اليوم يجب ان تكون بملابس بيضاء . اسرع وطهر يديه ورجليه ويدخل في البادىء جهة ثوره الذي يكون واقفا بين الرواق والمذبح راسه لجهة الجنوب ووجهه للغرب . والكاهن واقف في الشرق ووجهه للغرب حيث يقف بخشوع أمام الاله العلى ويتلو عليه كلام اعتراف

וסמך يضع يديه عليه ويعترف وهكذا كان يقول « اتوسل اليك يا الله יהוה . اخطأت اذنبت واجرمت امامك انا واهل بيتي . اتوسل اليك باسم الجلالة יהוה ٢ ان تغفر الخطايا والذنوب والجرائم التي اخطأت واذنبت واجرمت امامك انا وبيتي كما هو مكتوب فى شريعة موسى عبدك « ان فى هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم امام الله . . . .

והכהנים والكهنة والشعوب الواقفون في الدار كانوا عندما يسمعون

---

١ راجع الملاحظات في آخر الكتاب ٢ ويلفظ اسم الجلالة بتمامه المعروف بالاربعة الحروف والذي لا يلفظ سوى يوم الغفران فقط

اسم الجلالة (الغير قابل الوصف) خارجا من فم الكاهن الاعظم بقداسة وطهارة يركعون ويسجدون ويخرون على وجوههم ويقولون « مبارك اسم مجد ملكوته للدهر والابد » وهو كان يعتني ليتمم لفظ اسم الجلالة مقابل المباركين ويقول لهم « تطهرون » ١

وانت بجودك تنبسه مراحمك وتصفح الى متقيك .

דרך يتقدم ويأتي الى باب نيقانور وهو في شرقي الدار شمال المذبح النائب عن يمينه ورئيس בית אב دار الشرع عن يساره حيث كان يوجد تيسان وجههما متجهاً الى الغرب وقفاهما الى الشرق . يسحب بسرعة من وعاء القرعة ويخرج قرعتين . قرعة اليمين الذي هو لاسم الجلالة يجعله على التيس ويقول « لاسم الجلالة » قربان الخطيئة لله

והכהנים والكهنة والشعب الواقفون فى الدار كانوا عندما يسمعون اسم الجلالة (الغير القابل الوصف) خارجا من فم الكاهن الاعظم بقداسة وطهارة يركعون ويسجدون ويخرون على وجوههم ويقولون « مبارك اسم مجد ملكوته للدهر والابد »

واما تيس عزازيل فيربط قطعة من صوف قرمزي وزن شاقلين بين قرنيه ويوقفه فى الباب الشرقي مقابلا محل اطلاقه ٢ ويربط قطعة صوف قرمزية ايضاً على التيس الذي هو لاسم الجلالة مقابل محل ذبحه ثم يأتى ثانية قرب ثوره ويقول فوقه اعترافا لاجل اخوته الكهنة .

וסמך ويضع يديه عليه ويعترف . وهكذا كان يقول اتوسل اليك يا الله יהוה قد اخطأت . اذنبت واجرمت امامك انا وبيتى وبنو هارون شعبك المقدس . اتوسل اليك باسم الجلالة יהוה ان تغفر الخطايا والذنوب

---

١ تتمة الآية السابقة (لا ١٦ : ٣٠) ٢ اي الباب الذي سيرسل منه

والجرائم التي اخطأت واذنبت واجرمت امامك انا وبيتي وبنو هارون شعبك المقدس كما هو مكتوب في شريعة موسى عبدك ان في اليوم هذا يكفر عنكم لتطهيركم من كل ذنوبكم امام الله . . . .

وأنت بجودك تنبه مراحمك وتصفح لسبط خادمك

אחד ٢ وبعد الاعتراف يجتهد جدا ليتمم ذبيحة الخطيئة عنه وعن الشعب بسرعة : يفحص السكين ويذبح ثوره ويقبل دمه فى منضحة (من ذهب) نقية ويناوله حالا لزميله لكى يحركه على رصيف الهيكل الرابع حتى لا يجمد. يترك دم ثوره هذا بيد من يحركه ويتناول مجمرة من ذهب أحمر خفيفة سمة ثلاث قابات ويدها طويلة ويصعد بها على رأس المذبح ويأخذ من الجمر الذى فى جهة المذبح الغربية ينزلها ملأة نارا تتقد نصفها جمرة ونصفها ملتهبة. ويدعها على الرصيف الرابع الذي فى الدار ثم يخرجون له صحفة فارغة ومجمرة مملوءة بخورا ناعما جدا . فيأخذ منها ملء راحتيه (لا ممسوحة ولا مكومة بل ملآنة . الكبير حسب كبره والصغير حسب صغره) . ويضعه فى الصحفة . ثم يأخذ بيده اليمين مجمرة النار ويساره صحفة البخور : يسرع ويدخل قدس الاقداس ويوضع المجمرة بين عصوي التابوت (فى الهيكل الثاني على الحجر الاساسى) . ثم يمسك حافة الصحفة برؤوس أصابعه أو بأسنانه ويفرغ البخور بابهامه وسط راحتيه حتى يعود بملئها كما كانت . يحفن ويكوم البخور فوق الجمر في الجنب الغربي ويصبر هنا حتى يمتلىء المكان كله دخانا : بقلب ظاهر يخطو ويرجع الى الوراء وجهه الى المقدس وظهره الى الهيكل الى أن يخرج من الحجاب ويصلى في الهيكل صلاة قصيرة

---

١ مرتبة على الابجدية

وهكذا كانت صلاة الكاهن الاعظم وهو فى الهيكل

יד: لتكن ارادة من لدنك يا ألله الهنا واله آبائنا ان كانت هذه السنة القادمة علينا وعلى كل شعبك اسرائيل فى أي مكان كانوا . جافة لتكن ممطرة . وأن لا تقبل صلاة المسافرين فى الطريق فيما يخص المطر فقط وقتما أن العالم فى احتياج له . وأن لا يحتاج شعبك بيت اسرائيل في أمر القوت الى الواحد للآخر ولا لشعب آخر . ولتكن سنة لا تجهض فيها امرأة . وأن تعطى الاشجار محصولها وأن لا يزول قضيب السلطنة من بيت يهوذا . يخرج ويأخذ دم الثور ممن يحركه ويدخل حيث دخل قبلا (أى قدس الاقداس) ويقف حيثما وقف ويغطس أصبعه على كل رشة . ويرش منه على وجه الحجاب بين عصوى التابوت مرة واحدة لفوق وسبع مرات لتحت غير مباليا أن يرش لا لفوق ولا لتحت الا كيفما صدف ١

טך وهكذا كان يعد واحدة . واحدة وواحدة . واحدة واثنتان . واحدة وثلاث . واحدة وأربع . واحدة وخمس . واحدة وست . واحدة وسبع . يخرج من قدس الاقداس ويضعها على المنضحة القاعدة الذهبية التى كانت في الهيكل

בצאתו وحال خروجه يحضرون له تيس الخطيئة الذى للرب يذبحه ويقبل دمه فى منضحة فضية ويدخل داخلا ليرش من دمه كالترتيب فى رش دم الثور موة واحدة لفوق وسبع مرات لتحت غير قاصدا أن يرش لا لفوق ولا لتحت الا كيفما صدف . وهكذا كان يعد واحدة . واحدة وواحدة واحدة واثنتان . واحدة وثلاث . واحدة وأربع . واحدة وخمس . واحدة

כמצליף راجع الفصل الخامس من احكام عيد الغفران صحيفة ٩٥

وست . واحدة وسبع : يخرج ويذبحها على القاعدة الذهبية التى كانت في الهيكل

מדה يسرع بعد وضع دم التيس ويأخذ دم الثور من القاعدة الذهبية ويقف بين المذبح الذهبي والحجاب ويرش منه على الحجاب مقابل التابوت من الخارج . واحدة لفوق وسبع لتحت ولم يكن قاصداً أن يرش لا لفوق ولا لتحت الا كيف ماصدف . وهكذا كان يعد واحدة . واحدة وواحدة واحدة واثنتان . واحدة وثلاث . واحدة وأربع . واحدة وخمس . واحدة وست . واحدة وسبع

נחם يستعجل ويترك دم الثور ويأخذ دم التيس ويرش منه على الحجاب مقابل التابوت من الخارج واحدة لفوق وسبع مرات لتحت ولم يكن قاصدا أن يرش لا لفوق ولا لتحت الا كيف ما صدف . وهكذا كان يعد واحدة . واحدة وواحدة . واحدة واثنتان . واحدة وثلاث . واحدة وأربع . واحدة وخمس . واحدة وست . واحدة وسبع

שש فرحاً يفرغ دم الثور وسط دم التيس . يعود ويضع الملآن في الفارغ حتى يمتزجا جيداً يدخل ويقف داخل المذبح الذهبي بين المذبح والمنارة ثم يبتدى أن يرش من دم المذبح فيجعل على الاربع قرانى حسب ترتيبها يبتدي من الزاوية الشرقية الشمالية وينتهى بالزاوية الجنوبية الشرقية . وعلى جميعها يجعل من تحت الى فوق ماعدا الاخيرة التي كانت امامه والتى عليها يضع من فوق الى تحت . وبعد ذلك يجرف الجمر والرماد الذي في المذبح الذهبي هنا وهنا حتى يكشف ذهبه ثم يرش من دم المزبح فى المذبح سبع مرات فى الجنب الجنوبي في المكان التى انتهت فيه رشات زواياه

פסל يخطو ويخرج الى جهة الجنوب خارج الرواق ويسكب البقايا

على القاعدة الغربية من المذبح الخارجي . يتقدم ويأتى قرب التيس الذى سيطلق لعزازيل لكي يعترف عليه عن خطيئة الجماعة

וסמך يضع يديه عليه ويعترف وهكذا كان يقول نتوسل اليك يا الله יהוה قد اخطأ واذنب واجرم امامك شعبك بيت اسرائيل اتوسل اليك بالاسم الغير القابل الوصف יהוה ان تغفر الخطايا والذنوب والجرائم التي أخطأ واذنب واجرم امامك شعبك بيت اسرائيل كما هو مكتوب في شريعة موسى عبدك . « ان في هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من كل خطاياكم امام الله . . . .

והכהנים والكهنة والشعب الواقفون في الدار كانوا عندما يسمعوا اسم الجلالة (الغير قابل الوصف) خارجا من فم الكاهن الاعظم بقداسة وطهارة يركعون ويسجدون ويخرون على وجوههم ويقولون « مبارك اسم مجد ملكوته للدهر والابد » وهو كان يعتني ليتمم لفظ اسم الجلالة مقابل المباركين ويقول لهم « تطهرون »

وانت بجودك تنبه مراحمك وتصفح لجماعة يشورون

כאשא يدعوا احد الكهنة المعين فى الامس ويسلمه اياه ليذهب به الى ارض مقطوعة وبرية مقفرة وعندما يصل الى صوق (اوصور) يقسم قطعة الصوف التى بين قرنيه ثم يربط نصفها بالصخر . ونصفها بين قرنيه . يدفعه بيديه لوراه فيسقط متدحرجا ولا يكاد يصل نصف الجبل حتى يصير اربا اربا ويقول لتمحى هكذا ذنوب شعبك بيت اسرائيل (وكانوا ينصبون حجارة كبيرة وعالية في الطريق ويرفرفون عليها شراشف فيعرفون ان التيس وصل للبرية)

ופרים يركض ويأتى نحو الثور والتيس اللذان سيحرقان واللذان رش

دمها سابقا . يفتحها ويخرج احشاءهما ويضعها في صحن لكي يبخرها على ظهر المذبح ويعلق لحمها فى علائق (من عصى) ويرسلها بيد آخرين ليخرجوها الى محل الحرق . يعود ويخرج الى دار النساء بعد ميعاد وصول التيس الى البرية . ثم يبارك بركة التوراة الاولى ويقراء في شريعة الكهنة فى فصل « بعد موت » وفي «فقط فى العاشر» يقفل سفر التوراة . ويدعه في حرجه ويقول اكثر مما قرأت امامكم مكتوب هنا. ويقراء شفاهيا « بماسور » الذى فى سفر اللاويين ويبارك بركة التوراة الاخيرة ويضيف عليها سبع بركات على الخدمة (اى كيفية التقريب) وعلى الاعتراف وعلى صفح الذنوب وعلى بيت المقدس وعلى اسرائيل وعلى الكهنة وعلى بقية الصلاة . يوجه خطواته الى جهة المغطس ويطهر يديه ورجليه . ويخلع الملابس البيضاء ثم ينزل ويغطس ثم يصعد ويتنشف يحضرون له ملابس ذهبية يلبس ويطهر يديه ورجليه . يخرج ويقرب التيس الذي ينبغي أن يعمل في الخارج وهو من القربان الاضافى لليوم

٦٦٨٦ وبعد ذلك يقرب خروفه وخروف الشعب . ثم بعد ذلك يبخر أجزاء قرابين الخطايا ويتمم هدية الخروفين على أصولها ثم بعدها سكائب القرابين الاضافية على أصولها . ثم بعدها يقرب القربان الدائم الذى بين العشائين ويتممه على أصوله

٦٦٨٧ بعد اتمامه كل هذا العمل يدخل أيضا الى المغطس ويطهر يديه ورجليه يخلع الملابس الذهبية وينزل ويغطس ويصعد ويتنشف . يحضرون له ملابسا بيضاء يلبس ويطهر يديه ورجليه ثم يدخل الى قدس الاقداس ليخرج الصحفة والمجمرة اللتين أدخلهما صباحا . ثم يعود أيضا الى المغطس ويطهر يديه ورجليه . ويخلع الملابس البيضاء ويغطس ويصعد ثم يتنشف

يحضرون له ملابسا ذهبية يلبس ويطهر يديه ورجليه يدخل للهيكل ليبخر بخور بين العشائين

וַיֵּצֵא يخرج ويقدم تقدمة القربان الدائم وتقدمة الصباح والسكائب على أصولها . يدخل لينور الانوار يسجد ويخرج ويطهر يديه ورجليه ويخلع الملابس الذهبية ويحضرون له ملابسه الذاتية يلبس ويرافقونه الى منزله . وكان يعمل يوم عيد لاصحابه من أجل خروجه من القدس بسلام

אַשְׁרֵי طوبى للشعب الذى له هكذا . طوبى للشعب الذى الرب الهه . وكما سمعت صلاة الكاهن الاعظم في الهيكل هكذا تسمعها من أفواهنا وتخلص

וְיִהִי لتكن ارادة من لدنك يا أللّٰه الهنا و له آبائنا أن تكون هذه السنة القادمة علينا وعلى كل شعبك بيت اسرائيل في أى مكان كانوا سنة نور . سنة بركة . سنة سرور . سنة ابتهاج سنة مجد . سنة اجتماع صالح . سنة ترنيم . سنة فرح . سنة جود . سنة طل ومطر بكثرة . سنة فرج . سنة اعالة . سنة تعليم . سنة راحة . سنة تعزية . سنة مسرة . سنة انشراح . سنة فدا . سنة تهلل . سنة نهضة . سنة جمع الجاليات . سنة قبول الصلوات سنة رضى . سنة سلام . سنة شبع . سنة تأخذنا فيها الى أرضنا قياماً . سنة فيها تخضع الشعوب تحتنا . سنة فيها تكتبنا لحياة صالحة . سنة فيها لا يحتاج شعبك بنى اسرائيل لاجل القوت الواحد الى الآخر . ولا لشعب آخر . سنة فيها لا تسقط امرأة ثمرة بطنها

וְעַתָּה والآن يا أللّٰه الهنا نحن متوكلون على مراحمك الجزيلة . ومستندون على أفضالك . وراجون عفوك . لانك أنت يا أللّٰه اله رحيم ورؤوف طويل الاناة . وجزيل الفضل وكثير الاحسان مدير العالم كله بخاصية الفضل وبخاصية الرحمة كما هو مكتوب بشريعة موسى عبدك . وقال « اني أجيز

كل جودي قدامك واذادى باسم الرب قدامك واترأف على من أتراف وارحم من أرحم

(يقفلون أبواب الهيكل ويرتلون هذه لربى يوسف بن ابيتور אני יוסף בר יצחק)

ובכן وهكذا ما أبهى الكاهن الاعظم كان عند خروجه من القدس بسلام كحجر الغمشت مرصع في تاج . كالياقوت مثبت في تاج عامود : كالبهرمان ظاهر فى الافود . كالالماس معلوم في الصدرة : كاليشب يبرق كبنات النعش . كالجزع في أعمدة رخام : كالحجر الاسود ١ منزل بالذهب كالياقوت الاصفر مشبك في خاتم : كالزمرد يبرق نوراً ساطعاً كالمرجان يلمع جداً . كالقمر في هله مع رفقائه ٢ كشروق الشمس فى عظمتها . حتى كالشمس في رابعة النهار . كنجوم السماء كشخص مقدس كملاك الله . كما هو مكتوب «أن شفتي الكاهن تحفظان معرفة ويطلبون شريعة من فمه لانه رسول رب الجنود » (ملا ٢ : ٧)

(ترنيمة لربي شلومو بن جبيرول ٣)

אשרי طوبى للعين التى شاهدت كل هذه . لانه حقاً تذوب (أو تحزن) أنفسنا لمجرد سمع الاذن : طوبى للعين التى رأت سوسنة الشارون ٤ . ومجد الرب يحيطها كاحاطة العقد للعنق والكاهن الاعظم مزدان ببهاء حجارة التذكار الكريمة . والملابس المقدسة التي كانت لهارون لانه حقاً . . . .

طوبى للعين التى شاهدت اللاويين والقوم يحترسون . والمجد يظللهم

---

(١) وقيل البلور (٢) مع بقية النيرات كالكواكب

(٣) **שלמה קטן** في الابيات وكل حرف مكرر ٣ مرات كما في **שושנת . שזר שבוץ לויים לבת לוחג** (٤) اسرائيل

وكهيب نور يزهون . والكاهن (الاعظم) يخاطب افراد الشعب الذين اليه يجرون . قائلا من كل خطاياكم أمام الله تطهرون لانه حقاً . . . .

طوبى للعين التى رأت ملء القدس ورصيفه . والمجد مظلل كملك وسط مظلته . والكاهن الاعظم يلفظ اسم الجلالة بشفته . والشعب يقول مبارك اسم مجد ملكوته لانه حقاً . . . .

طوبى للعين التى شاهدت مجد الهيكل وأبهته . والمجد مظلل كملك وسط قصره . والكاهن الاعظم ياتي بالصحفة والمجمرة بوقاره . ثم يخرج بعد ذلك كشروق الشمس في شدة نوره لانه حقاً . . . .

طوبى للعين التي نظرت فى الهيكل العزيز الى الجدار . والمجد يظلله بأشعة لامعة وبشرار . والكاهن الاعظم يقرأ الشريعة التي تسيل من فمه كنقط الامطار . والشعب كأغصان الزيتون حوله فى مدار لانه حقا . . .

طوبى للعين التي شاهدت قصر عظمة الملك . والمجد يظلل كتاج على راس ملك . والكاهن الاعظم يطوف ويجول هنا وهنالك . والنواب وراءه مع جم غفير من أشراف الملك لانه حقاً . . . .

طوبى للعين التي شاهدت لمعان الخيط القرمزى الذي يبيض كالاصواف اللامعة . والمجد يظلله مقابل الصائمين والظمأنين . والكاهن الاعظم يخطب ويطلب عفو ساكن السموات العالية . ومنظره كمنظر ملاك رب العالمين لانه حقاً . . . .

(لربي يهوذا . اسمه فى اول الابيات يبتدىء من الثانى)

אשרי طوبى للعين التى شاهدت كل هذه لانه حقا تذوب أنفسنا لمجرد سمع الاذن : طوبى للعين التي شاهدت الكاهن الاعظم بالمجد وتاج الجمال ملاناً نورا ساطعاً وموشحا كردا بالجلال . صاعدا الى بيت مقدسه ليقف

فى نوبته للاعمال . لابساً ثمان قطع من الملابس (فى أوقات مختلفة) للمجد والفخر والكمال لانه حقاً . . . .

طوبى للعين التي شاهدت جماله فى وجه نقى تام . ملآنا نوراً ساطعاً والطريق ممهد له فى الامام . صاعدا الى بيت مقدسه مع شعب مكرم باحترام. مرتديا الصدرة ليكفر عن خطيئة اعوجاج الاحكام لانه حقاً . .

طوبى للعين التي شاهدت أبهة مجيئه للكفارة . ملآناً نوراً ساطعاً كشروق الشمس في الشدة . صاعدا الى بيت مقدسه لينال اكليل العظمة. لابسا الافود ليكفر عن خطيئة العبادة الوثنية لانه حقاً . . . .

طوبى للعين التى شاهدته وسط جمعية جمهور عظيمة . ملاناً نوراً ساطعاً كمشعل أو لهبة . صاعداً لبيت مقدسه مع أمة كثيرة الطهارة . لابسا القميص ليكفر عن سفك دماء انفس بريئة لانه حقاً . . . .

طوبى للعين التى شاهدت السامي بسر الروح (القدسة) . ملاناً نوراً ساطعاً كنور الشمس الساطع يلوح . صاعدا الى بيت مقدسه وعليه الجلال مسطوح . لابسا العمامة ليكفر عن تكبر الروح لانه حقا . .

طوبى للعين التي شاهدت جلال الحزام على خصره . ملآناً نوراً ساطعاً وباسطا كالفجر بشعاع نوره . صاعدا الى بيت مقدسه ليكفر عن ذنب أمياله وشعوره . وسروال الكتان على جسمه ليكفر عن ذنب الفسق وعهره لانه حقا . . . .

طوبى للعين التى شاهدت الاجراس حول ردائه مصفوفة بدقة . ملآناً نوراً ساطعاً ويجيب باقوال مستقيمة . صاعدا الى بيت مقدسه بالصفيحة والرداء بامانة . الرداء عن خطيئة لسان الغش . والصفيحة عن خطيئة الوقاحة لانه حقاً . .

ترنيمة لربي ابراهام بن عزرا ١

אשרי طوبى للعين التي شاهدت كل هذه لانه حقا تذوب أنفسنا لمجرد سمع الاذن : طوبى للعين التي شاهدت الارض المجيدة وشعبا واحد . والكاهن الاعظم موشح بحلة ذهبية التى للواحد ٢ نحن فى جلائنا نسرع فى يوم واحد ٣ لنطلب الله ونعبده بكتف واحد ٤ لانه حقاً . . . . .

طوبى للعين التي شاهدت الكاهن الاعظم واقفا بين نوابه الاثنين . وهو يلقي القرعة على التيسين . نحن فى جلائنا ببلاد شعبين . وجئنا لنوحد اسم الله بقلوبنا الاثنين ٥ لانه حقاً . . .

طوبى للعين التى شاهدت تقريب قرابين ثلاثة ٦ والكاهن الاعظم ينطق اعترافات ثلاثة ٧ نحن فى جلائنا نسرع بكلمات ثلاث ٨ ولنطلب رضى خالقنا ولنقدس اسمه (قدوس) ثلاثة لانه حقا . .

طوبى للعين التي شاهدت بهجة الخدامات الاربع ٩ والكاهن الاعظم مزين بحلل ذهبية أربع . نحن في جلائنا مبددون فى كل جهات

---

(١) اسمه אברהם مكرر أربع مرات فى الابيات (٢) كلمة אחד عائدة الى כהן גדול أى مخصصة الى الكاهن الاعظم وحده (٣) في يوم الغفران (٤) أى باتفاق (٥) بكل قلبنا أي بميلنا للخير والشر معاً (٦) تيس الوساف وتيسا القرعة او ثور وخروف وتيس (٧) اثنان على الثور وواحد على التيس (٨) أخطأت . أذنبت . أجرمت (٩) أربع مرات دخوله لقدس الاقداس وهي للبخور لدم الثور لدم التيس . لاخراج المجمرة

الارض الاربع . ولم ندنس اسم الرب ولو حملنا نير ممالك اربع ١
لانه حقاً . . . .

طوبى للعين التى رأت محال التطهير الخمسة . والكاهن الاعظم يؤدى الوظيفة بآنية لائقة خمس . نحن في جلائنا نصوم في مواعيد فرائض خمس ونصلى لله كل يوم صلوات خمس . لانه حقا . . . .

ובפן وهكذا قد أصبح لا شيء مني عيوننا . ذنوبنا وذنوب آبائنا خربت مسكننا . وجرائمنا أطالت مدة اسرنا . ولكن لعل ذكر هذه الامور يكون غفراننا . واذلال نفسنا يكون السماح لنا

ועתה والآن يا ألله الهنا قد خرب المقدس وبطلت الخدمة . انه جلي ومعلوم لديك أن لا لنا ذبيحة اثم ولا ذبائح محرقة لا العصوان ٢ ولا الهدية الملتوتة . لا قرعة التيوس ولا جمر نار ٣ . لا محراب ولا البخور الناعم جداً . لا الهيكل . ولا جبل الموريا . لا اجتماع ولا اعتراف لاذبح ٤ ولا رش ٥ ولا الشحوم ٦ لا تطهير ولا استحمام . لاأورشليم ولا الهيكل المبني من حرش لبنان . ولا حجاب ولا كروبيم لا لبان ولا خبز الوجوه . لا مذبح ولا منارة لا تقطيع الذبائح ولا سكائب . لا دقيق ولا عطور . لا محرقة ولا خدمة (اوتيس لعزازيل) لا ستارة ولا ثور الخطيئة . لا صهيون ولا صفيحة التاج المقدس . لا سليخة ولا قرفة . لا رائحة عطر ولا رائحة سرور . لا هدية ولا ذبائح سلامة . لا شريعة ولا القرابين الدائمة (على الابجدية)

---

(١) بابل فارس يونان رومان (٢) فى تابوت العهد (٣) في المذبح
(٤) القرابين (٥) دم الذبائح (٦) الاجزاء التى تحرق على المذبح

אבל ولكن أعطيتنا يا الله الهنا يوم (السبت هذا فى يوم سبت) الغفران هذا . يوم العفو عن الذنب هذا يوم محفل قدس هذا يوما حرم فيه الاكل والشرب والاغتسال والتمريخ ولبس الحذاء والجماع . يوما عظيما فى أيام السنة . يوما تعفو فيه عن كل خطايانا وتغفر لنا كل ذنوبنا وتزيل كل جرائمنا كما هو مكتوب في شريعة موسى عبدك . ان فى هذا اليوم يكفر عنكم لتطهركم من كل خطاياكم أمام الله تطهرون . وقيل خذوا معكم كلاما وارجعوا الى الله . قولوا له ارفع كل اثم وأقبل حسنا فنقدم ثيران شفاهنا

שמם قد قفر جبل صهيون بسبب ذنوب آبائنا . لا مقدس ولا كاهن ليكفر عن جماعتنا . قد جئنا صلواتنا عوضا عن قرابيننا . ونقدم ثيران شفاهنا

خرب محل اقامتي . وقفر بيت عظمتى . انقطع سحاب مبخرتي . ولا مذبح في بيتي . لم يبق لى سوى صلاتى . عند اقترابى أعف عن تمردي وخجالي . الآن كما بيد شخص مقرر ١ تعود ترحمنا . وتدوس ذنوبنا . ونقدم ثيران شفاهنا .

عن الشعب المرفوض والمداس أيها الاله الصالح والغفور ارض واسمح . واستغاثتهم مر فتنجح . كبخور مملح . وفدى كثيراً امنح عن كل ذنب فاسد وعن خطيئتهم أصفح . كما بالتيس المشرح . في وقت رضى استجب لنا . ولا تحتقر ذلنا . ونقدم ثيران شفاهنا

אלהינו الهنا واله آبائنا عد وأنر نورنا . أين هيكلنا ٢ سيج جدارنا

---

(١) الذي يأخذ التيس لعزازيل (٢) مكررة ولا تبتدىء بالحرف ב والاوفق أن يقال בית בחירתנו لانها على الابجدية مضاعفة فى أول الكلمات

ارفع علمنا . مجد هيكلنا . اقض علينا بنورك وخلصنا ١ بدد بغينا طهرنا من خطايانا . طهر نجاستنا . اصلح غلطنا . اغسل بقعنا حذق قلبنا اعف عن حيانتنا . ثبت نجاحنا . و طهر روحنا . سامح اعوجاجنا . أزل ذنوبنا . فرق ٢ جرائمنا . برر جندنا . انهض جماعتنا . أقبل تأملاتنا . التفت الى استغاثنا . اسمع صلاتنا . لتكن توسلاتنا ٣ وصلاة كل شعبك اسرائيل مرضية لديك

אלהינו الهنا واله آبائنا اصفح عن ذنوبنا فى يوم (السبت فى يوم) الغفران هذا . أمح وأزل جرائمنا وخطايانا من أمام عينيك كما قيل « أنا أنا هو الماحي ذنوبك لاجل نفسي وخطاياك لا أذكرها » وقيل « قد محيت كغيوم ذنوبك وكسحابة خطاياك . ارجع الي لاني فديتك » وقيل « ان فى هذا اليوم يكفر عنكم لتطهركم من جميع خطاياكم أمام الرب تطهرون »

אלהינו الهنا واله آبائنا نتضرع اليك أن لا تفتنا عند ماتأخذ بيدك الحكم . عند ما نوبخ أمامك . لاتمح اسمنا من سفرك . عند قدومك للفحص والتأديب لتتقدم رحمتك على غضبك : عند ما تنظر الى أعمالنا الحقيرة . قرب البر من لدنك . يا أبانا عند ما نصرخ اليك مر لخلاصنا بشفيع : ورد سبى خيم الكامل (يعقوب) أنظر فان مدنه صارت قفراً : أذكر أنك صرحت أن شهادة الشريعة لن تنسى من فم نسله : حل ختم

---

(١) الاوفق תועד ועדנו لاجل الحرف ٦ (٢) ووردت بالعبرى תפאר وربما كانت فى الاصل תפזר (٣) الاوفق أن يقال תתמך . תתקן תתאב وماأشبه مراعاة للابجدية

الشهادة (كلام الله) . وأظهر سرك لتلاميذك . ومر باعادة مركز الكأس المدورة وأن لا يعوزها شراب ممزوج : اللهم اعرف الذين عرفوك . اطرح الذين لم يعرفوك . عند ما ترد للحصن المأخوذين أسرى الرجاء

אנא نتضرع اليك اللهم . الهنا واله آبائنا أن تدخل أمامك صلاتنا وأن لا تتغاضى عن توسلاتنا لاننا لسنا وقحي الوجه وقساة الرقاب لنقول أمامك يارب الهنا واله آبائنا نحن أبرار ولم نخطيء . ولكن قد أخطأنا نحن وآباؤنا . أثمنا . غدرنا . سلبنا . وشينا . أغوينا . عملنا الشر . طغينا . ظلمنا . زورنا . أشرنا مشورات رديئة . كذبنا . ازدرينا . سخرنا . تمردنا . عيرنا . زنينا . حلفنا باطلا وكذبا . عصينا أذنبنا . أجرمنا . ضايقنا . صلبنا الرقبة . صرنا أشرارا . فسدنا . عملنا رجسا ضللنا وأضللنا . حدنا عن وصاياك وأحكامك الصالحة وولم ننتفع . ولكن أنت عادل في كل ما أتى علينا لانك أنت عملت بالحق ونحن قد أذنبنا

قد أثمنا اكثر من كل قوم وخجلنا اكثر من كل شعب . ابتعد عنا السرور . سقم قلبنا بسبب خطايانا خابت آمالنا . وبطل فخرنا . خرب مسكن قدسنا بسبب ذنبنا . قصرنا أصبح قفراً . أجمل بلادنا بيد الغرباء . قوتنا للاجانب . والآن لم نرجع من طغياتنا فكيف نوقح وجهنا ونقسي رقبنا ونقول أمامك يا الله الهنا واله آبائنا اننا نحن أبرار ولم نخطيء بل قد أخطأنا نحن وآباؤنا

רבונו رب الكون عندما رأيت ان زهاء شبوبيتي قد زال . وجميع تصوراتي كالظلال . وخطاياي كالقرمز حمرا . وخصل شعري كالثلج بيضاء . حسب معظم السنين التي مضت باتباعي كل شهوة ومعصية . وولت مع تعدي على كل وصيـة . وانتهت بدون رجاء . ويأست من الحصول على

الشفا لمعصيتي . والتمكن من التوبة . لان النهار قصير . والعمل كثير . متى اذبح ذبيحة الشكر والثناء . ومني يخبر في كل جمع وجماعة بين الملأ عما بغى من الامور الشنعاء : كيف اعترف في هذه القلائل من ساعاتي . عما اخطات من خطاياي وزلاتي . وارفع اسماءها على شفتي : لاحصائها لاتكفي الكلمات والمقالات . ولكتابتها لاتسعها كتب ومجلات . وتنتهي ايام وليلات : بالقصص والروايات . ويبقى منها لاجل الاعتراف فضلات . نحو عشر مرات :

ان كنت ارجو عن الجرائم بشفاه عذبة وصوت رخيم . ماحسن ونعيم . افتح شفتي عن ذنب اللسان الذميم . وبلسان وديع اصلي لاجل سفاهة الفم . فان الفم الذي اخطأ هو الاولى أن يُطلب العفو عن الاثم : ولكن ما الفائدة من فصاحة اللسان لايد ماطخة بالدماء . وكفوف بالظلم والبغاء : ولاجل خطاء حاصل وقد حصل . بالفعل والعمل ١ ماذا يفيد ويزيد لسان الغش والحيل : وماذا يفيد تكرار الاعترافات واحد ثم تسعة ٢ لمخازن شرور وخصام . فان بكثرة الكلام لاتقطع الآثام : هل يوجد علاج ودواء . بتحريك اللسان والشفة وترديدهما مازال القلب يحقد العداء . ويحسب حسابات . في كل الرجاسات : ايضا ان كنت اذرف دموعي كالمطر الوابل لتذيب الخطأ الذي اخطأته سهوا . افلا ابقى مداناً لاجل الخطأ الذي اخطأته امامك تعمداً : او هل انتظر العفو باعجوبة ما . لاجل الخطأ الذي اخطأته غصبا : الست استحق القصاص سراً ٣ وجهاراً لاجل خطيئتي . التي اخطأتها بارادتي : ايضاً ولو انني اصلي وتقبل صلاتي

---

١ المعنى مكرر للمبالغة ٢ واحد في صلاة العصر قبل يوم العيد وتسعة في يوم العيد ٣ او داخلياً وخارجاً اي في الجسم والعقل

لاجل الخطأ الذى اخطأته في الخفية : اليس قلبي يتقلى بنار الخوف فزعاً. لاجل الخطأ الذي اخطأت علناً : او ان اقول هذه المرة التجي الى الهرب . الى ان يزول الغضب . ان كان يوجد معنى . اليس كل الارض ملء مجدك ولا مخلص من يدك . حتى ان الهاوية مكشوفة عندك : الى اين اهرب من امامك . ولاشيء خفي عن عينيك . ان اصعد الى السماء انت هناك . لذلك سكت وصمت . ويدى على فمى وضعت وخزيت وخجلت : بقلب خائف ومرتعب . وفكر يرتعش ومضطرب . معلق وواقف بريب : هل اناحر ام في اسر . بين المستحيل او الممكن . ولا اعلم ايهما افضل : هل اقف ام اهرب اخاف ام اطمئن فانا واقف بين هذين الرأيين : هل اتذكر ام اتناسى اقول ام اصمت والامر صعب : ان صمت تبلى عظامي . وان نطقت تكشف آثامي . ضميرى يوبخني على ماقضيت فى ايامي : اذا افتكرت ان اكتم ذنبي في عبى . واجعل مكمنى في قلبي . محاباة وجهي تشهد بى : والقاضي يبحث عن كل المخبآت وامامه لانسيان ولا اكرام ومحاباة . ولايطلب هدايا وتقدمات : وكم غال جداً هذا الفداء . وانا فقير ومسكين في شقاء . كيف يمكنى الحصول على البرأة والشفاء : لذلك حنيت رأسى كالقصب . ودموعي الحمراء من دم كبدى تذرف وتصب . كناثر بزور الشبث والكمون في التراب : ولكن كليتاي ادبتني وافكارى اجابتنى . وهي تشجعني : قائلة لي اطلب الفداء . لانه لازال يوجد اليوم مهل ورجاء . وان كان الديان مخوف ومهيب . لاتيأس من الرحمة فان الشمس لاتزال في الافاق ولا تشرع ان تغيب . كما فى يوم كامل من سائر الايام : الى ان يخلو محل لصراخك . ويفتح باب لصلاتك وتمنح طلباتك : وان اكثرت من الاعمال الشريرة . فمغفرة الرب عظيمة وكثيرة وكم وكم حسنة ومضاعفة ومتوفرة : وان كانت

خطاياك كمياه البحر وامواجها . وآثامك ككواكب السماء وجنودها ان فضل الله منذ الازل املاها : وان عظمت ذنوبك حتى السحب في العلاء . ففضله يكون سبعة اضعاف فوق فى السماء : وعندما تداولت معها تقويت . وفي موقفي ثبتت وتشددت . ولذلك ابوابك قرعت : وملائي قلبي لاعترف ببعض خطاياى . وأعددجزئاً من ذنوبى . واحد من الألف من اثامي وعيوبى : قد اثمت كثيرا وآثامى بالرزم والاكوام . فى السلب والخيانة من أنواع الاثام. غدرت ولم ارفع لافي نهرى ولا في ليالى . الثياب القذرة (الشرور) من علي : سلبت ولم اقدر ان ارد الاشياء المسلوبة . لان أعادة المسلوبات والمستعملة صعبة : وشيت بلسان الغش والمخاتلات . كمن يتكلم رذالات : اغوت وكل كلام مستقيم بفمي عوجت . وجداجدا جداً اياه معوجاً جعلت : وعملت الشر ونفسى مبتهجة وفرحة. لماذا طرق الاشرار ناجحة : بغيت واحببت الرجل الخصوم والمنازع . الذى يعمل بعسف وكبرياء : ظلمت وفمى قد عبر البار . لانه لم يظلم كالاشرار : لفقت كذباً فأخذني له اسيرا . والشاهد شهد زوراً : مشورات رديئة اشرت . ولابطال وصايا قدوسي بنفسي استشرت : كذبت وكنبع ماء يفوض قلبي . شوء وكلام كذب : ازدريت وقلبى رفض تهذيب المشيرين . ومد يده الى المستهزئين : تمردت كالذي يداه [1] مسحت من كل سفر الوصية التي تنهى بالتمرد وهي « فقط على الله لاتعصوا » : عبرت وقلبى . جهاراً وخفية يسلب ويمدح من يجدف على الرب : عصيت وللعصيان كل واحد نبهت : اذنبت . وابى قلبى في كبريائه ان يصلح ماقد

(١) أو قد مسحت يداى كما وردت فى بعض النسخ

عوجت : اجرمت ورفقاء مجرمين لي اخترت : ضايقت . وكل انسان بسلطة عـدو مضايق اغظت : العنق صلبت . وعن التكلم بقساوة في كل وقت ما سكتت : صرت شريراً وروحي تغار من كل واحد لاجل جرمه . وتتبع الشرير بشره : فسدت ونظرت في عيني ان قليلا مافسدت . وللاذية الغير افسدت : الرجس عملت . ونفسي انسحقت . ولعمـل الرجس ناقت : ضللت . ضل قلبي كالغنم بلا راع . حتى ان كل واحد يجده انه عن الطريق ضل . أضللت ومع كل تقي كاحمق تكلمت . وفي عينيه كساخر اصبحت : وحدت عن وصاياك واحكامك الحسنة وما انتفعت . ولـكن انت عادل في كل ما على جلبت . لانك بالحق عملت . ولـكن انا قد اذنبت : فقط انك اله رحيم ورؤوف علمت . وتندم على الشر انت . وجودك غير ممنوع في كل آن ووقت . لابل على الخير قد ازدت . طويل الاناة وكثير الاحسان ولا ترد وجوه سائليك خائبين تصلح قلبهم وتصغى لهم : وكما ان طبيعتي الخيانة . هكذا من مزايا مراحمك العفو . ياايها المميز بين المقدس والغير المقدس : انا ميال للخطـاء ولعمل الشر والضار . وانت إله مخلص وبار وتأمر خلاصا بوسيط : من عار المتمردين يعرف صلاح الصالحين . كما أيضا من المستكبرين : ولو لم يكن خزى الاثم . لما عرفت قيمة المراحم فيكونان معاً مجهولين . ولولا نجاسة العصيان لما عرفت طهارة التوبة . كم هى حسنة : ولولا الامل بالعفو لزادت رجال السوء ١ في الفساد والضلال ورذالة الافعال : لذلك وان كثر جرمى وخيانتى : انظر الى ذلى ومشقتى لعل مراثرى تكون كفارتى ٢ وان عظم ذنبى وتمـردى . أذكر ذلى واضطهادى وتحقق ما عندى : ما أحلى من الشهد . وما أشد من الاسد ٣

(١) من اليأس (٢) أو نتيجة شدائدي سقمي (٣) الشيطان

ولذة شهوتى الحيوانية وميلي الشيطاني الشديد . يفسد تقساوته جسدى : وعقلي أشبه بثعلب أمامه . وروحى الحكيمة كخروف أبكم . وهو الليث الجبار بين البهايم : جسم الانسان . مادة تشتهى الجحود والنكران . فى الرشوة مسرته . مراء أربعة وجوه له : يعوج سبيله . لكى ينال غرضه وأماله ويجر رجاله : من أربعة تركبت عناصر هيكله . كل واحد قد ضل فى سبيله . الشبع لا يعرف فى عمله : الواحد مع الآخر يتحاربون . وليس الكثير الذين يعقلون . يختلفون فى بعضهم فيخطئون : على رأى واحد لا يتفقون . وعلى مشورة واحدة لا يتكلون . فى جهاتهم الأربع يسيرون : هذا ١ يرغب أن يجرف ناراً من موقد . وهذا ٢ يسحب ماء من الجب حسب أمياله التى تسرع كسفن البردى : وذاك ٣ يستنشق الهواء كالتنين . والآخر ٤ يحفر حفرا ٥ للسكن . الي ظهورهم ولا وجوههم مدورين : هذا ليجد . وذاك ليسعى ويكد . الواحد ليسلب . والآخر ليفترس وينهب . وهكذا الواحد بحجر أو بقبضة اليد الآخر يضرب : جيل زمرة مضادة متقلبة . كمدينة بلاسور منهدمة وخربة : اناوراء السلام وعند التكلم هم للمحاربة : النهب والخراب فى مسالكهم . ولا عدل فى طرقهم . عيونهم مطينة فلا تنظر وهكذا لا ندرك عقولهم : ولو لم اكن من عنصرهم بنيت . لما خالفت والى الوراء ارتديت : احشائى (اى ضميري) رذالة قد امتلات . ونادت ان كثرة ذنوبى هذا قد سببت : كل واحد منها متكبراً الملك يرغب . هذا يطلب وذاك يجرب : وانا لا اعلم ماذا العمل : وبين الذئاب ماذا يفعل الحمل . وهل يمكن ان يقف واحد امام الاكثرية .

---

١ الاساسات التي يتركب منها جسم الانسان الهوا . الماء . التراب والنار ٢ النار ٣ عنصر الماء ٤ الهواء ٥ اي قصوراً

والقاعدة في اختلاف مابين الفرد والجمع الحكم للاغلبية : انظر انى مغصوب فاعف عن اعوجاجي واثمي . والآن أتوسل اليك أن تغض النظر عن جرمى . وان تصفح عن ذنبى واسمح عن خطيتى وادعائى وزللي . وان يكن ليس من أجلى : وان كنت حاشا تحتقر ذلى . وضجيج ذنوبي يسكت صوت توسلى . هوذا أنت إله قدير لا ترفض لى . اعمل من أجل الشعب المقدس هذا الذى كل واحد منه يذرف دموع الرجاء كذليل . الصغير والكبير المعافى والنحيل : ونطق شفاههم كثيران يقدمون . وتاملاتهم كاليمام يقربون . وامامك قائلين يعترفون

(يعترف هنا كل شخص بصوت منخفض بخطاياه الخصوصية وقد رتب البعض هذا الاعتراف العمومى شاملا كثير من زلات الانسان والمعاصي فينتخب منها ما يلائم الظروف والاحوال الشخصية وكثير من النواهي صحيحة وهى مرتبة على الابجدية العبرية لم تذكر فى هذه النسخة العبرية)

אכלנו أكلنا ما كولات محرمة . أى أكلنا أكلة ثقيلة أى عسرة الهضم أكلنا وشربنا في يوم الغفران . أكلنا خارج المظلة فى المواعيد الرسمية . أكلنا خميرا فى عيد الفصح . أكلنا في الليل بعد ما نمنا . أكلنا بدون ان نقدم بركة الشكر لا قبل ولا بعد الطعام . اكثرنا الاكل ولم نكترث بحفظ صحتنا لعبادته تعالى . قوينا قلبنا للشرور . صرنا قساة حرمنا المحلل وحللنا المحرم . حرمنا للغير وحللنا لانفسنا . اكلنا بدون غسل الايادي . اكلنا من مائدة لاتكفي لاصحابها

בטלנו بطلنا درس توراتك نهراً وليالى . ابطلنا الغير عن الدرس . ابطلنا الغير عن اتمام الوصايا . تعدينا على المنهى عنه فيما يخص الزواج والزنا المذكور في التوراة وكلام الكتاب . باركنا بركة باطلة لالزوم لها .

باركنا بدون تامل . بطلنا قراءة الشرع والصلاة ولبس الاهداب والعصابات[1] . احتقرنا الابوين والاخ الاكبر . احتقرنا العلماء والاتقياء أبطلنا « وصية أعمل » من التوراة والقبالة والكتبة . شوشنا افكارنا اثنا الصلاة والدرس باباطيل هذا العالم .

נגדנו سرقنا عقول الناس . سرقنا شروح التوراة من الغير . كشفنا اسرار التوراة للغير اللائقين . كشفنا العورات المنهى عنها تكبرنا بالفكر والقول والفعل بكل انواع الكبريا والغطرسة حتى صارت طبيعية ولم نشعر بانها تكبر . ربينا اولادنا تربية شريرة . انتهرنا بموبخينا وموبخين أولادنا . بينا اوجهاً للتوراة بخلاف القاعدة . انتهرنا بعاملي الوصايا . جازينا المحسنين الينا شراً . انتهرنا بنسائنا وبنينا وخدمنا ليس حسب الاصول

דברנו تكلمنا فى بيت العبادة . تكلمنا اثناء الصلاة واثناقراءة الشماع وبين تلاوة بركة الخلاص والصلاة ثم فى تكرار العاميدة . تكلمنا في أثنا درسنا . تكلمنا في السبت كلام أشغال . شرحنا شروحات هزئية تكلمنا ذما فى رفقائنا وأساتذتنا وآبائنا . حكمنا على كل انسان بالالزام تكلمنا بوجهين تكلمنا مع المنهي عنها ضحكا وسخرية . تباحثنا . في التوراة لاغاظة غيرنا ودخص كلامهم مع ان الحق معهم . تكلمنا كلاما باطلا .

הרהרנו هجسنا هواجساً فى النهار وفي الليل وحصل لنا اضطجاع زرع باطلا . اخجلنا وجوه رفقائنا بين الناس اسأنا سمعة الاحياء والاموات . ازلنا من فكرنا التعليم . تعدينا على حدود رفقائنا . سرنا بقامة منتصبة (بكبرياء) . سرنا عراة الروؤس هجسناوراء اساتذتنا علمنا تعاليم بدون تامل وراي لاظهارعظمتنا . علمنا تعاليم امام اساتذتنا

---

١ الطيالسة والتفليم

تمسكنا بالشقاق . صلينا بدون تمعن . صلينا ونحن سكارى . هجسنا بكلام التوراة في مكان غير طاهر . تناولنا في السبت من حدود الى حدود منهي عنها بدون عيروب . صابنا الراي . نظرنا الى العروة والى وجوه الاشرار والى كل شيء حرم النظر فيه

ועדנו تجمعنا للشقاق والمعاصي . تكرمنا بمال غيرنا . تغاضينا عن كرامة الله وكرامة الشريعة واهتممنا لاجل كرامتنا

זכרנו ذكرنا اسم رب السماء باطلا . زينا حسب فكرنا ونظر عيوننا استخفينا (احتقرنا) بأبينا وأمنا وأساتذتنا . استخفينا بالتوراة والعلماء استخفينا بأمر غسل الايادي

חללנו دنسنا اسمك المقدس . الويل لنا ولانفسنا . دنسنا السبوت واسمك المقدسة . اشتهينا مال الغير ونسائهم . ملقنا . افتكرنا أفكارا شريرة أسانا الظن بالابرياء . عانقنا وقبلنا المحرمات . ونسائنا في وقت حيضهن .

טמאנו نجسنا ذاتنا وأفكارنا . وضعنا غشاوة على قلبنا . تقلنا المنهي عنه في السبوت وأيام الاعياد . غلطنا في التعليم . غلطنا في القواعد تحققنا من غلطاتنا ولم نعترف بالحقيقة

ועצנו أشرنا مشورات رديئة لاطالة البغض بدون سبب والشقاق . واكثارهما . جلسنا في مجالس المستهزئين واجتماع الساخرين . نمنا في النهار والليل ولم نقرأ الشماع والصلاة في وقتهما وبين الجمهور

למדנו جحدنا بعنايتك . كفرنا بكل التوراة . قضينا أيامنا وسنينا بأباطيل العالم . لم نتمم اكرام الوالدين . أكرمنا الاشرار . لبقنا لبقا لرفيقنا . أخرنا أجرة أجير

למדנו تعلمنا التوراة ليس حبا بها . علمنا تلامذة غير لائقين . لبسنا اقمشة جنسين . ادننا بربى . قبلنا ربى متفق عليه . قبل رشوة من مال ورشوة من كلام ورشوة . وخرة لم ننتظر للخلاص . لم نتكدر لاجل خراب بيت المقدس . لم نتكلم بكلام التوراة على المائدة لم نتمم الوصايا حسب أصولها بالفكر والقول والفعل والهيبة والمحبة والفرح

מרדנו تمردنا بمملكة السماء . تمردنا بمملكة بيت داود . كرهنا بيت المقدس ونحن نطلب ثلاثتها . ملأنا فمنا ضحكا . سلمنا رفقائنا ومالهم كرهنا التوبيخ

נאפנו زنينا كل انواع الزناء . حلفنا زورا وكذبا . حلفنا ولم نثبت . ندرنا ولم نوفي . انتفعنا من هذه الدنيا وملذاتها . جربنا اسم الجلالة . استخدمنا تاج التوراة . استخدمنا اسماء الجلالة المقدسة . انتقمنا وحقدنا بغضاً في القلب . تكاسلنا للتعليم والصلاة

סרנו حدنا عنك وعن توراتك ووصاياك . صرنا عاصين ومخالفين . ناقضنا كلام آبائنا واساتذتنا

עברנו تعدينا على ٢٦٥ النواهي من التوراة ومن الحديث وكلام الكتاب وعلى تفاصيلها وفروعها ونتائجها . عذبنا اليتامى والارامل . جاوبنا آمين غير ظاهرة ومستعجلة . اخرنا الاحكام عوجنا الاحكام . عملنا انفسنا كمحامين . سمينا ورا اباطيل هذا العالم ولم نعمل في التوراة . تعدينا على ٢٤ امراً التي تستوجب الحكم بالحرمان .

פרקנו فككنا عنا نير التوراة والوصايا وخوف رب السماء . تعدينا على العهد المقدس . افرغنا للبطالة . افترقنا من الجمهور . عملنا الغش

צערנו كدرنا ابانا وامنا وعلماء اسرائيل . كدرنا رفقائنا وخدمنا. كدرنا الحيوانات .

קלקלנו خربنا طرقنا . قبضنا يدنا من اعطاء الحسنات . قبلنا الوشاية لمعتنا رفقائنا وذواتنا. طالعنا في كتب الخوارج . اشمأزينا من توبيخاتك .

רגנו جرينا للشقاق والمعاصي . خدعنا رفقائنا . تخاصمنا مع الناس بلا سبب . اسرعنا وراء المجد والرئاسة

שכחנו نسينا توراتك . نسينا لاهوتك . افسدنا ذريتنا واوجدنا مؤذين باطلا . شربنا بدون ان نبارك . شربنا خمراً سكيباً . اتلفنا شعر السالفين واللحية . كذبنا كل انواع الكذب والغش. ابغضنا التاديب. فرحنا بسقوط الغير .

תעבנו رذلنا كل رجل مصلح . صفقنا كفوفنا (اي وعدنا)ولم ننعم . ندمنا على ما عملنا من الاعمال الحسنة .

אשמנו قد اخطأنا بالقول والفعل . استهزأنا بالفريضة وخننا خيانة بالمثل : كرهنا القضاء وعدلك . طرقنا كسياج من حسك : أبطلنا الفروض والعهود . أكثرنا من الذنوب فوق الحدود : رفضنا الشيء الحسن الذي لنا علمت . وافتكرنا بالشر الذي أبغضت : لفقنا الخداع والكذب . أشرنا بالغش والذنب : قضينا السنين بملاهي العالم الدنيوية . ولم نذكر انك ستأتي بنا للقضاء على كل الأمور الخفية : كرهنا تعاليم العقل الأدبية . جهلنا العلم والمعارف الضرورية : ابتعدنا عن احكامك العادلة . تركنا طرق فرائضك الكاملة : ملنا الى كل مشتهياتنا . غرقنا في أعماق شهواتنا : سددنا فم العلماء عن توبيخنا . ولكن لالفاظ شريرة فغرنا أفواهنا : ارتداداً مستمراً ارتددنا . وكل من كان يوبخنا رذلنا : ولكن

أنت عادل فى كل ما أتى علينا لانك عملت الحق ونحن أذنبنا :

אשמנו مكل قد اثمنا أكثر من كل قوم وخجلنا أكثر من كل شعب . ابتعد عنا السرور . سقم قلبنا بسبب خطايانا . خابت آمالنا . وبطل فخرنا . خرب مسكن قدسنا بسبب ذنبنا . قصرنا أصبح قفراً . أجمل بلادنا بيد الغرباء . قوتنا للأجانب .

לעיניני أمام أعيننا غصبوا منا عملنا . يسحب ويؤخذ منا : وضعو نيرهم علينا . حملناها على اكتافنا : عبيد حكموا علينا . من ايديهم لامن يخلصنا : ضيقات كثيرة احتاطت بنا . دعوناك يا الله الهنا : ابتعدت عنا بسبب ذنوبنا . من ورائك رجعنا : ضللنا كالغنم وفقدنا . وحتى الآن نرجع من ضلالنا : فكيف نوقح وجوهنا ونقسي رقبنا قائلين امامك يا الله الهنا واله آبائنا اننا صالحون نحن ولم نخطىء بل اخطأنا نحن وآباؤنا

אשמנו اثمنا . غدرنا . نهبنا وشينا . اغوينا . عملنا الشر . طغينا ظلمنا . زورنا . اشرنا بمشورات رديئة . كذبنا . ازدرينا . سخرنا تمردنا . عيرنا . زنينا . حلفنا باطلا وكذبا . عصينا . اذنبنا . اجرمنا ضايقنا . صلبنا الرقبة . صرنا أشرارا . فسدنا . عملنا رجسا . ضللنا واضللنا حدنا عن وصاياك . واحكامك الصالحة ولم ننتفع ولكن انت عادل فى كل ما أتى علينا لانك انت عملت بالحق ونحن قد اذنبنا

מה נאמר ماذا نقول أمامك أيها الجالس في الاعالى وماذا نتكلم امامك ياساكن السموات الست بعالم كل الخفايا والمكشوفات أنت عالم باسرار العالم . وخبايا كل حي انت تفتش مخادع البطن وتنظر الكلى والقلب ليس أمر مخبأ عنك ولا يوجد شيء خفي عن عينيك

אך لتكن ارادة من لدنك يارب الهنا واله آبائنا ان ترحمنا وتعفو عن

كل ذنوبنا ونعفو وتصفح عن جميع معاصينا ·

על החטא عن الخطيئة التي اخطأناها ضدك بالغصب

» » » » بدون فكر

» » » » جهاراً

» » » » بالفكر والغش

» » » » بهواجس الفكر

» » » » باعتراف الفم

» » » » بغطرسة

» » » » بقوة اليد

» » » » بنجاسة الشفتين

» » » » بالاميال الشريرة

» » » » بمعرفة وبدون معرفة

» » » » بالنكران والكذب

» » » » بلسان السوء

» » » » عمداً

» » » » بالربى والمرابحة

» » » » بالسر

» » » » بعيون مرتفعة (تكبر)

» » » » بفتح الفم

» » » » بخطوات الارجل

» » » » بصلابة العنق

» » » » بالوشاية

« « « « ب ٢٤٨ عضوا و ٣٦٥ عرقا التي
في جسدنا وكذلك بنسمتنا

« « « « بالغلط

« « « « بارتباك العقل

עַל חֲטָאִים عن الخطايا التي يجب علينا ان نقدم من أجلها ذبيحة أثم مؤكد
ومشتبه

« « « « « « « « « القربان الغير المحدد (حسب ثروة المقرب

« « « « « « « « « محرقة

« « « « « « « « « ذبيحة مقررة

« « « « « « « « « نستحق من أجلها موتاً سماوياً

« « « « « « « « « القتل

« « « « « « « « « اربعين جلدة

« « « « « « « « « اربعة انواع الحكم بالموت من مجلس الشيوخ

وهي الرجم والحرق والقتل والخنق عن الاوامر وعن النواهي من الوصايا سواء اشملت الامر « قم واعمل » ام لا سواً اكانت معلنات لنا أم لا فالمعلنات لنا قد أعترفنا بها أمامك يا الله الهنا وله آبائنا والغير المعلنات لنا فالكل جلي ومكشوف امامك يا الله الهنا . كما قيل « السرائر للرب الهنا والمعلنات لنا ولبنينا الى الابد لنعمل بجميع كلمات هذه الشريعة . لانك انت تصفح عنها لاسرائيل وتعفو عنها لاسباط يشورون وسواك ليس لنا ملك غفار وسموح

אֲדוֹנִי

(الحزان) أيها القدير والمجيد خالق السماء والارض (الشعب) من اله مثلك

أيها الكاشف الغوامض. الناطق بالمبرات من اله مثلك
ايها البهي بملابسه. وليس سواه من اله مثلك
أيها الذاكر الميثاق. الرؤوف على الباقي من اله مثلك
ايها الطاهر العيون. ساكن السموات من اله مثلك
أيها الصافح عن الذلات. والموشح بالمبرات من اله مثلك
يا ملك الملوك. المخوف والسامي من اله مثلك
العاضد الساقطين. المجيب للمظلومين من اله مثلك
الهادي والمخلص. المنعظم بكثرة القوة من اله مثلك
أيها القريب من داعيه. الرحيم والرؤوف من اله مثلك
أيها الساكن في الافاق. عاضد الكاملين من اله مثلك

בכתוב كما هو مكتوب عن يد نبيك من هو اله مثلك غافر الاثم وصافح عن الذنب لبقية ميراثه لا يحفظ الى الابد غضبه فانه يسر بالرأفة : يعود يرحمنا يدوس آثامنا وتطرح فى أعماق البحر جميع خطاياهم : تصنع الامانة ليعقوب والرأفة لابراهيم اللتين حلفت لآبائنا منذ ايام القدم

אלהינו الهنا واله آبائنا ليصعد ويأت ويصل ويظهر ويقبل ويسمع ويفتقد ويذكر امامك ذكرنا وذكر آبائنا وذكر اورشليم مدينتك وذكر المسيح ابن داود عبدك وذكر كل شعبك بيت اسرائيل للنجاة والخير والنعمة والفضل والرحمة في يوم (السبت) السبت هذا . فى يوم المحفل المقدس هذا لترحمنا فيه وتخلصنا . اذكرنا يا الله الهنا فيه للخير . افتكرنا فيه للبركة وخلصنا فيه لحياة سعيدة . وحسب الوعد بالفرج والرحمة. اشفق وتحنن علينا وارأف بنا وارحمنا وخلصنا لان اعيننا تنظر اليك . لانك انت اله وملك رؤوف ورحيم

אלהינו الهنا واله ابائنا املك على العالم كله بمجدك وارتفع على كل الارض بوفارك وأنر بيهاء سمو عزتك على كل سكان الدنيا أرضك . وليعرف كل مصنوع أنك انت صنعته . ويفهم كل مخلوق انك أنت حلقته ويقول كل من نسمة بأنفه ان الرب اله اسرائيل قد ملك . وان ملكوته متسلطة على الجميع

קדשנו قدسنا بوصايك . اجعل نصيبنا بشريعتك . اشبعنا من خيرك . فرح انفسنا بخلاصك . وطهر قلبنا لعبادتك بالحق لانك انت يا رب اله حق وكلامك يا ملكنا كلام حق وثابت الى الابد . مبارك انت يا رب ملك على كل الارض مقدس (في السبت والسبت و) اسرائيل ويوم التذكار

רצה ارض يا رب الهنا عن شعبك اسرائيل وعن صلاتهم واعد الخدمة الدينية الى محراب بيتك . واقبل بمحبة ورضى محرقات اسرائيل وصلاتهم عاجلا . ولتكن عبادة اسرائيل شعبك لرضى دائما . وانت بحسب مراحمك الجزيلة تسر بنا وترضى عنا فنظر اعيننا رجوعك لصهيون برحمة مبارك انت يارب الذي يرجع سكينته لصهيون

מודים نشكرك لانك انت هو الرب الهنا واله أبائنا الى الدهر والابد صخرنا صخر حياتنا وترس خلاصنا . أنت هو الى جيل فجيل نشكرك ونحدث بحمدك . لاجل حياتنا المسلمة بيدك وعلى أرواحنا المودعة عندك وعلى كل معجزاتك التي كل يوم معنا . وعلى عجائبك وخيراتك التي هي في كل وقت . في المساء والصبح والظهر . يا صالح فان مراحمك لا تنتهي يا رحوم فان افضالك لا تنقطع . فاننا منذ الازل وضعنا املنا فيك

للجمهور

מודים نشكرك لانك انت هو الرب الهنا واله آبائنا واله كل البشر وخالق كل شيء في البدء . لاسمك العظيم والمقدس البركات والتشكرات لانك أحييتنا وثبتنا . هكذا تحيينا وترأف بنا وتجمع المشتتين منا الى دور قدسك لنحفظ فرائضك ولنعمل مرضاتك ونعبدك بقلب سليم لهذا نحن نشكرك . مبارك اله التشكرات

ועל وعلى كل هذه لتبارك ويتعال ويرتفع اسمك دائما ملكنا الى الدهر والابد . وجميع الاحياء تشكرك سلاه . واكتب حياة سعيدة لبني عهدك

ויהללו ولمدحوا ويباركوا اسمك العظيم حقا الى الدهر لانه حسن له فرجنا وعوننا الى الابد هو الاله الصالح . مبارك انت يارب الذي اسمك حسن . وبك يليق الشكر .

(عند تكرار العاميده يقول الحزان)

אלהינו الهنا واله آبائنا باركنا بالبركة المثلثة في الشريعة المكتوبة على يد عبدك موسى التي كانت تقال من فم هارون وأولاده كهنة شعبك القدسين . كما قيل « يباركك الرب ويحرسك : يضيء الرب بوجهه عليك ويرأف بك . يرفع الرب وجهه عليك ويمنحك سلاما . فيجعلون اسمي على بني اسرائيل واذا اباركهم » .

שים امنحنا سلاما وخيرا وبركة وحياة ونعمة واحسانا ورحمة ولجميع شعبك اسرائيل . باركنا يا أبانا جميعا سوية بنور وجهك يارب الهنا قد اعطيتنا شريعة وحياة . محبة وفضلا . احسانا ورحمة . بركة وسلاما . ليكن حسنا في عينيك ان تباركنا وتبارك كل شعبك اسرائيل بكثرة عز وسلام .

يقول الحزان في اعادة العاميدة

ואתם وانتم الملتصقون بالرب الهكم . كلكم احياء اليوم . نتوسل اليك أن تشجعنا اليوم . أن تباركنا اليوم . أن ترفع أعلامنا اليوم . ان تشرفنا اليوم . أن تجمعنا اجتماعا صالحاً اليوم . أن تزكينا اليوم . أن تحيينا اليوم . أن تراف بنا اليوم . أن تطهرنا اليوم . أن تقوم سبلنا اليوم . أن تكللنا اليوم بتاج الاسم الطيب . أن تحببنا اليوم . أن تنجينا اليوم . أن ترفعنا اليوم . أن تعضدنا اليوم . أن تتوجنا اليوم . أن تذكرنا اليوم للحياة . أن تبررنا اليوم . أن تقربنا لعبادتك اليوم . أن ترحمنا اليوم . أن تسمع صلاتنا اليوم . أن تمنحنا اليوم رأفة وفضلا وتكتبنا لحياة سعيدة

وفي سفر الحياة والبركة والسلام والقوت الجيد والفرج والتعزية والاحكام الحسنة لنذكر ونكتب امامك نحن وجميع شعبك اسرائيل لحياة سعيدة وسلام . مبارك انت يارب المبارك شعبه اسرائيل بسلام آمين

قديش لعيلا فى صحيفة ١٥

فاتحة لصلوات الاستغفار (لم يعرف ناظمها)

ישראל اسرائيل عبيدك أمامك مجتمعون . وعفوك يشتهون . والى خلاصك مشتاقون . نتوسل اليك أن تلتفت الى استغاثتهم مثل القربان الاضافي . يا أيها الاله الذي يحفظ رأفة لآلاف . . . .

اسرائيل عبيدك سائرون منحنون . أمام الاله المعتز بالقدرة ينسطحون ويسجدون . نتوسل اليك أن تلتفت الى استغاثتهم مثل رائحة سرور . يا أيها . . . .

اسرائيل عبيدك عليك متكلون والى مراحمك ملتفتون والى خلاصك ينظرون . نتوسل اليك ان تلتفت الى استغاثتهم مثل محرقات وسكائب . يا ايها . . . .

اسرائيل عبيدك . مندهشون ومضطربون . ومن عظم خطيئتهم

حافون وورعون . نتوسل اليك ان تلتفت الى استغاثتهم كعرابين وذبائح سلامة . ياايها الاله . . . .

اسرائيل عبيدك يانون ويتنهدون . وعلى احسانك مستندون . ولو هم من الطيبات فارغون . نتوسل اليك ان تلتفت الى استغاثتهم كتعدمة الاقراص والرقائق . ايها الاله . . . .

יהוה اللهم رب الجنود الجالس على الكروبيم قد قلت لشعبك توبوا ايها البنون العصاة : تقدموا الي بكلام عذب اطلوني واحبوا زمانا طويلا أليس كلامك ثابتا الى الابد ونحن به واثقون وبواسطته نتقرب اليك : أذكرنا لحياة صالحة : ارأف بنا بأفضالك الكثيرة انت جيد مع الاشرار والصالحين يمينك ممدودة لقبول التائبين لانك لا تسر بموت المذنبين لذلك نذهب بكرة ومساء (للعبادة) ايها الملك الممدوح بجنود الكروبيم برئنا من الخطية ومن كل الذنوب اصفح عنا لان جرائمنا كثيرة استجب لنا من أجل المخلوقات الشهداء (او الآباء) . دع ان لا تكون ابواب التوبة مقفلة وصراخنا امامك يقبل . قربنا اليك ياماد لهيب النار ارض عنا كما لو قدمنا محرقات ثيران وكبوش اننا رجعنا اليك شبانا وشائبين مستندين اليك ومتكلين على مراحمك الجزيلة : ارحمنا ايها الخالق ساكن الاعالى اله ملك جالس على كرسي الرحمة

אל מלך ايها الاله الملك الجالس على كرسي الرحمة السائد بالاحسان الذي يغفر ذنوب شعبه ويتجاوز عنها شيئا فشيئا . الكثير المغفرة للخطأة . والسماح للمذنبين . الذى يعمل الحسنات مع كل ذي جسد وروح . الذى لا يجازيهم حسب شرهم . يارب قد علمتنا أن نقول الثلاث عشرة خاصية الرحمة . فاذكر لنا اليوم الثلاثة عشر عهدا كما اعلنتها قديما للوديع (سيدنا

موسى) وهكذا مكتوب بشريعتك ونزل الرب فى السحاب فوقف هناك ونادى باسم الرب . وقيل هناك

(يقولون الآيات الآتية بينما الحزان يقول « واجتاز »)

اله رحيم اسمك . اله رؤوف اسمك . اله بطيء الغضب اسمك . مملوء رحمة اسمك . علينا اطلق اسمك . من اجل اسمك . عند دعائي استجب لى يا الله بري . فى الضيق رحبت لى راف على واسمع صلاتي . اما اذا فلك صلاتي يا رب في وقت رضى يا الله بكثرة رحمتك استجب لى بحق خلاصك . استجب لى فى هذا الوقت وفي هذه الدقيقة

ויעבר واجتاز الرب ونادى . الرب الرب اله رحيم ورؤوف بطيء الغضب وكثير الاحسان والحق . حافظ الاحسان الى الوف غافر الاثم والمعصية والخطيئة ومبرر . وتغفر ذنوبنا وخطايانا وترثنا

כי ביום لانه في هذا اليوم يكفر عنكم لتطهركم من جميع خطاياكم امام الرب تطهرون

ויאמר وقال اجيز كل جودتى قدامك وأنادي باسم الرب قدامك واتراف على من اترأف وارحم من ارحم

نتوسل اليك ان تفك بقوة يمينك العظيمة المربوطة بالاسر

רחמנא يارحمن اذكر لنا عهد ابراهيم الرؤوف ! من أجل خاصيات الرحمة التي أعلنت عندما اجتزت (أمام موسى)

يارحمن اذكر لنا عهد اسحق القربان من أجل خاصيات الرحمة

يارحمن اذكر لنا عهد يعقوب الكامل « « «

يارحمن اذكر لنا استحقاق يوسف الصديق « « «

يارحمن اذكر لنا عهد موسى النبي « « «

يارحمن اذكر لنا عهد هارون الكاهن « « «
يارحمن اذكر لنا عهد داوود المسيح « « «
يارحمن اذكر لنا عهد سليمان الملك « « «
يارحمن ارفع يمينك وانبت خلاصك « « «
يارحمن أتينا بخزى الوجوه لندعوك ارحمنا « « «
يارحمن أظهر جبروتك لأجلنا (مرتبة على الأبجدية من هنا) «
يارحمن اصدر حكمنا للنور « « يارحمن احكم لنا للحياة «
يارحمن اجعل مجدك علينا « « «
يارحمن لاتستوف منا حسب أعمالنا الشريرة « « «
يارحمن اجعل بهائك علينا « « «
يارحمن ابحث عن استحقاقات لنا « « «
يارحمن دير اشياء حسنة من أجلنا « « «
يارحمن امنحنا أشياء حسنة بكثرة « « «
يارحمن لتتحرك مراحمك علينا « « «
يارحمن اكتبنا في سفر الحياة « « «
يارحمن أكتبنا فى سفر الرحمة « « «
يارحمن اكتبنا فى سفر الصالحين والأتقياء « « «
يارحمن اكتبنا في سفر المستقيمين والكاملين « « «
يارحمن اكتبنا فى سفر الاعالة الحسنة والغذاء الجيد « « «
يارحمن أمنع الغضب والسخط عنا « « «
يارحمن لا تبدنا « « «
يارحمن امح واترك ذنوبنا وخطايانا « « «

يارحمن كن عضدنا وسندنا » » »
يارحمن اعمل معنا آية للخير » » »
يارحمن افتح أبواب السماء لصلواتنا » » »
يارحمن أقبل صلواتنا برضى » » »
يارحمن أقبل صلواتنا وتوسلاتنا في وقت الضيق » » »
يارحمن ارحم أرواحنا » » »
يارحمن امنحنا سنة سعيدة » » »
يارحمن ارجع عن غضبك » » »
يارحمن ولا نرجع خائبين من أمامك » » »

וַיַּעֲבֹר واجتاز الرب قدامه ونادى . الرب الرب اله رحيم ورؤوف بطيء الغضب وكثير الاحسان والحق . حافظ الاحسان الى ألوف غافر الاثم والمعصية والخطيئة ومبرر . وتغفر ذنوبنا وخطايانا وترثنا

כִּי בַיּוֹם لانه فى هذا اليوم يكفر عنكم لتطهركم من جميع خطاياكم أمام الرب تطهرون

اقبل ترنيم شعبك . ارفعنا . طهرنا أيها المهيب

אָנוּשִׁי قد انقطع الرجال المؤمنون الذين كانوا يأتون أمامك بفضيلة أعمالهم كانوا أقوياء لتقفوا في الثغر (كما لو كان فى سور حصن) ليبعدوا الاحكام القاسية : قد كانوا لنا سورا وملجاء في اليوم السخط : كانوا يطفئون نار الغضب بصلاتهم بصوت منخفض ويمنعون الحدة باستغاثهم : كنت تستجيب لهم قبل أن يدعوك . وكانوا يعرفون كيف يصلون ويستعطفون : من أجلهم . رأفت كوالد . ولم ترد وجوههم خائبة : قد فقدناهم من كثرة ذنوبنا . اخذوا منا بسبب خطايانا :قد ذهبوا الى راحتهم

الابدية وتركونا فى الغموم : غاب الذين سيجوا السياج وانقطع الذين كانوا يردون الحدة : ليس من يقوم فى الثغر . وتلاشى الذين كانوا يليقون باستعطافك : قد طفنا في اربع زوايا الارض. ولكن لم نجد دواء : فرجعنا اليك بخجل نطلبك يا كراً يارب فى وقت استسماحنا .

אל מלך أيها الاله الملك الجالس على كرسي الرحمة السائد بالاحسان الذى يغفر ذنوب شعبه ويتجاوز عنها شيئاً فشيئاً الكثير المغفرة للخطاة والسماح للمذنبين . الذى يعمل الحسنات مع كل ذى جسد وروح الذي لايجازيهم حسب شرهم يارب قد علمتنا ان نقول الثلاث عشرة خاصية الرحمة فاذكر لنا الثلاثة عشر عهداً كما أعلنتها قديماً للوديع وهكذا مكتوب بشريعتك ونزل الرب في السحاب . فوقف عنده هناك ونادى باسم الرب . وقيل هذك

واجتاز الرب قدامه ونادى الرب الرب اله رحيم ورؤوف بطيء الغضب وكثير الاحسان والحق : حافظ الاحسان الى الوف . غافر الاثم والمعصية والخطيئة ومبرر

כי ביום لانه فى هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من جميع خطاياكم امام الرب تطهرون

يافادر نتوسل اليك أن تحرس الذين يطلبون توحيدك كبؤبؤ العين

תמדנו اندهشنا من البلاء ضعفت قوتنا من الضيقات انخفضنا جداً اتضعنا حتى التراب : يا رحيم كذا هي طبيعتنا صلبو الرقب ومتمردون نحن : نصرخ بفمنا اننا اخطأنا . قلبنا ملتو واعوج : يا على ان رحمتك هى منذ الازل . والسماح لديك : اندم على الشر امل الى جهة الاحسان : لاتتغاض في أوقات كهذه . لأننا فى ضيق عظيم : ليكن معلوماً عند

الجميع . ان جودك واحسانك معنا : احتم على فم الشيطان لكي لايشكونا انتهره فيسكت : ليقف وسيط خير لكى يبررنا ويخبر باستقامتنا . يارحيم ورؤوف قد أعلنت طرقك لائمين بيتك . الذى عندطلبه منك عرفته ايمانك

אל מלך ايها الاله الملك الجالس . . . واجتاز الرب قدامه ونادى . . .

כי ביום لانه فى هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من جميع خطاياكم امام الرب تطهرون

بارکهم . طهرهم . وكافئهم دائماً بمراحم احسانك

לנו عند الله الهنا الرحمة والسماح . انا اخطأنا اليه . عند الله الهنا الرحمة والسماح . اننا تمردنا عليه . نتوسل اليك ان لاتحسب خطيئة التي جهلنا واخطأناها

اخطأنا ياصخرنا . اصفح عنا ياخالقنا

שמע اسمع ياإسرائيل الله الهنا الله واحد

مبارك اسم مجد ملكوته للدهر والابد

الله هو الرب . الله هو الرب (مرتين)

ملائكة السماء . تقول الله سيدنا . وصفوة الشعب الخاص تجيب وتقول الله هو الرب . الله هو الرب . .

افلاك السماء تقول الله سيدنا وجنود الشعب الخاص التى تحت اللواء تجيب الله هو الرب الله هو الرب

جماهير السماء . تقول الله سيدنا واسرائيل فى ضيقهم وجلائهم يجيب ويقول الله هو الرب . الله هو الرب . .

الله ملك . الله قد ملك . الله يملك الى الدهر والابد (مرتين)

בטרם قبل أن تبسط السموات والارض الله ملك . وقبل أن يشرق النيران الله قد ملك . والى أن تبلى الارض كثوب والسموات تضمحل كالدخان يملك الله الى الدهر والابد . الله ملك . . .

وقبل أن يصنع الارض وحدودها الله ملك . وبترتيبه المخلوقات فى جهات الارض الله قد ملك . وعند ما يجمع المبددين من الاربع جهات يملك الله الى الدهر والابد . الله ملك . . .

هو موحد باللقب « أكون الذى أكون » هو كان وهو كائن وهو يكون هو ممبت ومحي قبله لم يكن اله ولن يكن بعده (لم يعرف واضعها)

עננו استجب لنا أبانا استجب لنا استجب لنا خالقنا استجب لنا
استجب لنا فاديكما استجب لنا استجب لنا يا من هو مطلوبنا استجب لنا
استجب لنا يا ذا المجد والجلال استجب لنا

استجب لنا ياوثيق فى التعازي استجب لنا
استجب لنا أيها البار والمستقيم استجب لنا

استجب لنا يا حي وقيوم استجب لنا
استجب لنا يا ظاهر الانظار استجب لنا

استجب لنا يا جالس في السموات استجب لنا
استجب لنا يا عظيم القوة استجب لنا

استجب لنا أيها الاله الذي لا يرغب فى الشر استجب لنا
استجب لنا أيها الملك ملك الملوك استجب لنا

استجب لنا أيها المهيب والرفيع استجب لنا
استجب لنا ياعاضد الساقطين استجب لنا

استجب لنا يامساعد الفقراء استجب لنا

استجب لنا أيها الفادي والمخلص استجب لنا
استجب لنا أيها البار والمبرر استجب لنا
آستجب لنا ياقريبا من الذين يدعونه استجب لنا
استجب لنا يا عالياً ومرتفعاً استجب لنا
استجب لنا يا ساكن الاعالى استجب لنا
استجب لنا ياعاضد الكاملين استجب لنا
עננו استجب لنا يا اله ابرهيم. استجب لنا يا مجيباً وقت الرضى استجب لنا . استجب لنا يا من هو خوف اسحق استجب لنا . استجب لنا يا مجيباً وقت الضيقة استجب لنا . استجب لنا يا اله يعقوب القدير استجب لنا . استجب لنا يا مجيباً وقت الرحمة استجب لنا : استجب لنا يا مجن داود استجب لنا يا إله المركبة السماوية استجب لنا . استجب لنا أيها الرحيم والرؤوف استجب لنا
שועה التفت الى استغاثة الفقراء وكلامهم وكما منذ قديم الزمان أستجبت لهم . من أجلك أعمل يا سام ومرتفع . أمح جرمهم وذنبهم واعمل من أجلك . ان لم يكن من أجلهم . وامتلىء برحمة عليهم أيها الملك الجالس على كرسي الرحمة
אל מלך ايها الملك . . . . ויעבור واجتاز . . . .
ياقوي ياقدوس ارشد جماعتك حسب كثرة جودك
רחום أيها الرحيم والرؤوف قد أخطأنا أمامك فارحمنا . يارب العفو . يافاحص القلوب . ياكاشف الخفايا . ياناطقاً بالبر . أخطانا أمامك فارحمنا : يامجيداً فى الأعمال العجيبة ياوثيقاً في التعازى . ياذاكراً عهد الآباء . يافاحص الكلى (أي داخل الانسان). قد أخطانا أمامك فارحمنا . . .

ياحسناً ومحسناً للمخلوقات. ياعالماً بالخفيات. ياملغي الذنوب والمعفوات. الموشح بالمبرات . قد أخطأنا أمامك فارحمنا . . .

يامملوءاً بالمكافآت . مهيباً في التشكرات . ياغفار الزلات . ياجيباً وقت الضيقات . قد أخطأنا إمامك فارحمنا . . .

يافاعل الخلاص. يانا ظر المستقبل. ياداعي الأجيال. يارا كب المركبات ياسامع الصلوات . ياكاملا في المعارف . قد أخطأنا أمامك فارحمنا ...

إله رحيم اسمك . إله رؤوف اسمك . اله طويل الاناة اسمك. مملوء رحمة اسمك . علينا اطلق اسمك . ياالله اصنع من اجل اسمك

יי חננו ياالله ارأف بنا وأقمنا اذكرنا واكتبنا في سفر الحياة

ياالله في يوم الفرج بشرنا وارحمنا » » » »

ياالله أفض كثرة مراحمك علينا » » » »

ياالله حسن آخرتنا من اوليتنا » » » »

ياالله لتسبق افضالك وارحمنا » » » »

ياالله اجعلنا اليوم كخاتم على القلب » » » »

ياالله خاصم مخاصمينا وحارب محاربينا عنا » » » »

ياالله بارك خبزنا وماءنا » » » »

ياالله اعمل من اجل اسمك واشفق على اسرائيل شعبك

ياالله اعمل من اجل الكامل وطنيك (ابرهيم) » » » »

ياالله اعمل من اجل الذي ربط كقربان فى محرابك (اسحق) »

ياالله اعمل من اجل الذي اجيب فى سلم من سمواتك (يعقوب) »

ياالله اعمل من اجل استحقاق البار اسيرك (يوسف) »

ياالله اعمل من اجل الذي نشل من مياهك (موسى) »

يا الله اعمل من اجل الذي كهن لك بالاوريم والتوميم خاصتك (هارون)
يا الله اعمل من اجل الطاهر الذي غار لاسمك (فينحس) «
يا الله اعمل من اجل النعيم مرتل مزاميرك (داود) «
يا الله اعمل من اجل ملك بنى بيتاً لاسمك (سليمان) «
يا الله اعمل من اجل المقتولين والمحروقين لاجل توحيد قداسة اسمك «
يا الله اعمل من اجل اسمك واشفق على اسرائيل شعبك:

اعمل من اجل اسمك اعمل من اجل حقك :
اعمل من اجل عهدك اعمل من اجل عظمتك :
اعمل من اجل سنتك اعمل من اجل جلالك :
اعمل من اجل وعدك اعمل من أجل ذكرك :
اعمل من اجل فضلك اعمل من أجل جودك :
اعمل من اجل استقامتك اعمل من أجل مجدك :
اعمل من اجل تعليمك اعمل من اجل ملكوتك :
اعمل من اجل انتصارك اعمل من اجل سرك :
اعمل من اجل عزك اعمل من اجل فخرك :
اعمل من اجل برك اعمل من اجل قداستك :
اعمل من اجل رافتك اعمل من اجل روحك
اعمل من اجل توراتك

עשה اعمل من اجل ابرهيم واسحق ويعقوب. اعمل من اجل موسى وهارون . اعمل من اجل داود وسليمان . اعمل من اجل اورشليم المدينة المقدسة . اعمل من اجل صهيون مسكن مجدك . اعمل من اجل خرابة بيتك . اعمل من اجل دمار هيكلك . اعمل من اجل اسرائيل الفقراء

اعمل من اجل اسرائيل الذليلين . اعمل من اجل اسرائيل الحاطين بالضيقات . اعمل من اجل اليتامى والأرامل . اعمل من اجل الرضع . اعمل من اجل المفطومين من اللبن . اعمل من اجل اطفال بيت ربان الذين لم يخطئوا

اعمل من اجلك ان لم يكن من اجلنا . اعمل من اجلك وافرج عنا . افرج عنا واستجب لنا اليوم . وفي كل يوم عند صلواتنا لأنك مديحنا أنت

אל מלך ايها الملك . . . . ויעבור واجتاز . . . .

ياوحيد ياحليل التفت الى شعبك الذين يذكرون قداستك .

לקדשת اعمل لنا من أجل قداسة اسمك . ليس لنا ليس لنا لكن لاسمك أعط مجداً من أجل فضلك من أجل أمانتك : لماذا يقول الامم أين هو الههم . ان الهنا في السماء . اله واحد فى السماء ونشهد بذلك كل يوم مرتين . هو حى وقيوم : هو مملوء رحمة . هو مملوء مكافأة يفعل مايشاء فى السموات والارض . وليس من يقول له ماذا تصنع وليس من يقول له ماذا تفعل . لأن الكل عمل يديه

אלהינו الهنا الذي في السماء اسمع صوتنا اقبل صلاتنا برضى

الهنا الذي في السماء لاتبدنا فى طول مدة جلائنا

« « « أعدم كل القائمين علينا للشر

« « « اذكر عهدك ولاتنسنا

« « « بارك خبزنا وماءنا

« « « بشرنا بشائر حسنة

« « « ألغ عنا كل احكام قاسية وسيئة

الهنا الذى في السماء اظهر مجد ملكوتك علينا عاجلا
» » » طلبناك هب وكن موجوداً لنا
» » » انتقم لنا من القائمين علينا
» » » اقبل صلاتنا اليوم وفي كل يوم
» » » ارجعنا بتوبة تامة امامك
» » » ولاتخزنا من رجائنا
» » » استجب لنا اذ ندعوك
» » » اذكرنا بتذكار حسن امامك
» » » برر نا فى حكمنا
» » » اشفق علينا وعلى اطفالنا وعلى اولادنا
» » » طهرنا من ذنبنا
» » » طهرنا من نجاساتنا
» » » لتتحرك مراحمك علينا
» » » اكتبنا في سفر حياة سعيدة
» » » اكتبنا فى سفر الصالحين والاتقياء
» » » اكتبنا في سفر المستقيمين والكاملين
» » » اكتبنا في سفر المكافآت
» » » اكتبنا في سفر القوت والاعالة الجيدة
» » » اخضع مضايقينا
» » » لاتفتنا
» » » اصنع من اجلك ان لم يكن من اجلنا
» » » اضغط على الضاغطين علينا

» » » حارب عنا الذين يحاربوننا
» » » تمم طلبات قلبنا للخير لاجل عبادتك
» » » انتقم عنا انتقامنا
» » » اسندنا عند سقوطنا
» » » اسند مظلة داود الساقطة
» » » استجب صلاتنا
» » » استجب لنا في يوم دعائنا
» » » افدنا من ايدى كل اعدائنا
» » » أفدنا من ايدي اميالنا الشريرة
» » » مران بركاتك تكون معنا
» » » مران خلاصك يكون معنا
» » » برر نا في أحكامك
» » » قرب لنا يوم الفرج
» » » قربنا لعبادتك
» » » خاصم مخاصمتنا وفكنا
» » » اشف كل مرضى شعبك اسرائيل
» » » انظر الى فقر شعبك اسرائيل
» » » أنظر الى ضيقة الحالة الحاضرة
» » » انظر الى استغاثتنا
» » » اجعل سلاماً بيننا
» » » اجعل السكينة في قصورنا
» » » امنح حياة وسلاماً للملك سيدنا

الهنا الذى فى السماء اجعل قلبه أن يحسن الينا
» » » امنح سلاماً على الارض
» » » امنح شبعاً في العالم
» » » امنح سلاماً فى المملكة
» » » امنح طلاً ومطراً بغزارة فى اوانها على الارض
» » » امنح بذراً للزارع وخبزاً للآكل
» » » امنح طعاماً كافياً للاعيال
» » » لتكن صلاتنا كبخور أمامك

אלהינו الهنا الذى في السماء اصنع معنا آية للخير . اصنع معنا آية للخلاص . اصنع معنا آية للرحمة . ليرى مبغضونا فيخزوا . لتنظر أعداؤنا ويخجلوا لأنك انت يا الله ساعدتنا وعزيتنا .

אל ארך الهطويل الاناة انت وصاحب رحمة . عظم رحمتك واحساناتك اعلنت للوديع قديماً وهكذا مكتوب في شريعتك ونزل الرب في السحاب فوقف عنده هناك ونادى باسم الرب وقيل هناك

(يقول البعض ايها الاله الملك بدل اله طويل البال)

ויעבור واجتاز الرب قدامه ونادى . الرب الرب اله رحيم ورؤوف بطيء الغضب وكثير الاحسان والحق . حافظ الاحسان الى ألوف غافر الاثم والمعصية والخطيئة ومبرر . وتغفر ذنوبنا وخطايانا وترثنا

כי ביום لانه فى هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من جميع خطاياكم امام الرب تطهرون

اقبل استغاثتنا واسمع صراخنا ياعالم بالخفايا

יתגדל ليتعظم ويتقدس اسمه العظيم فى العالم الذي خلق حسب ارادته

ليثبت ملكوته وينبت خلاصه ويقرب قدوم مسيحه فى مدة حياتكم وأيامكم وحياة جميع بيت اسرائيل عاجلا وفي زمن قريب وقولوا آمين .
ليكن اسمه العظيم مباركا الى الابد وابد الابدين لتبارك ويسبح ويتمجد ويتعال ويرتفع ويسم ويمدح اسمه القدوس والمبارك الذي هو فوق كل البركات والتراتيل والتسابيح والتعازي التي يمكن أن تنطق في العالم وقولوا آمين .

תעננו لتستجب وتمنح طلباتكم برحمة من السماء وتسمع صلاتكم برضى ويجب صوت تضرعكم ويفتح الله ألهنا لنا ولكل اسرائيل اخواننا في اى مكان كانوا أبواب النور . أبواب المحبة والاخوية . أبواب البركة . أبواب بيت مقدسه . أبواب الفكاك . أبواب المسرة . ابواب الابتهاج . أبواب المعرفة والذكاء . أبواب الجلال والبهاء . أبواب النجاح والتوسع . أبواب المجمع الصالح . أبواب الجد (الرزانة) . أبواب الاستحقاق أبواب الاجتهاد . أبواب الفرح . أبواب الحكمة . أبواب الحنو والفضل . أبواب الحياة الصالحة . أبواب الطهارة . ابواب الندى والمطر بغزارة . أبواب الفرج . أبواب الغفران . أبواب الاعالة . أبواب المجد . أبواب درس التوراة حباً بها . أبواب القلب الطيب . أبواب الغذا . أبواب العفو . أبواب التعزية . أبواب النعمة . أبواب أسرار شريعته . أبواب السماح . أبواب المعونة . أبواب الفداء . أبواب الاثمار والاكثار . أبواب القوت الجيد . ابواب البر . أبواب التهلل . أبواب النهضة . أبواب قبول الصلوات . أبواب جمع الجاليات . أبواب الشفاء التام . أبواب الرحمة . أبواب الرضى . أبواب السلام . أبواب السكون . أبواب التوراة . أبواب الصلاة . أبواب الخلاص . أبواب التوبة . ولينزل من وسطكم الغيرة

والبغض والحنق ويثبت فيكم الآية المكتوبة « الله اله آبائكم يزيد عليكم مثلكم الف ضعف ويباركم كما كلمكم » ويكتبكم في سفر حياة صالحة ولتكن مشيئته هكذا ونقول آمين

אין כאלהינו ليس كالهنا . ليس كسيدنا . ليس كملكنا . ليس كمخلصنا . من كالهنا : من كسيدنا . من كملكنا . من كمخلصنا نشكر الهنا . نشكر سيدنا . نشكر ملكنا . نشكر مخلصنا . مبارك الهنا مبارك سيدنا . مبارك ملكنا . مبارك مخلصنا . أنت الهنا . أنت سيدنا أنت ملكنا . أنت مخلصنا . أنت تخلصنا . أنت تقوم وترحم صهيون . لانه آن أن تتحنن عليها . لانه جاء الميعاد

תנא كان يعلم في مدرسة الياهو . كل من يطالع القواعد الشرعية في كل يوم يكون مضموناً انه سيكون من أهل العالم الآتي لانه قيل «مسالك الازل له » لاتقراء **הליכות** (هليخوت) أي مسالك . بل **הלכות** (هلخوت) أي قواعد شرعية .

אמר يقول ربي اليعازر من اسم ربي حنينا أن تلاميذ العلماء يكثرون السلام في العالم كما قيل : « وكل بنيك تلاميذ الرب . وسلام بنيك كثيراً لاتقراء **בניך** (بنيخ) أي بنيك . بل **בוניך** (بونايخ) أي بانيك : ليكن سلام في ابراجك وهدو في قصورك . من اجل اخوتي واصحابي لأقولن سلام بك . من اجل بيت الرب الهنا التمس لك خيراً . وترى بني بنيك . سلام على اسرائيل . سلامة جزيلة لمحبي شريعتك وليس لهم معثرة . الرب يعطي عزاً لشعبه . الرب يبارك شعبه بسلام

يستحسن قراءة « مزيج البخور هنا » (في صحيفة ١٣٨)

רבי ربي حنانيا بن عقاشيا قال قد اراد المقدس والمبارك ان يزكي

بني اسرائيل ولذلك اكثر لهم الشرائع و الوصايا كما قيل قد شأ الرب من اجل بره يعظم الشريعة ويقوى

מזמור الرب راعى فلا يعوزنى شيء . في مراع خضر يربضنى . الى مياه الراحة يوردني . يرد نفسى . يهدينى الى سبل البر من اجل اسمه . ايضا اذا سرت فى وادى ظل الموت لاالخاف شرا لانك أنت معي . عصاك وعكازك هما يعزيانني . ترتب قدامى مائدة تجاه مضايقي . مسحت بالدهن رأسي . كاسي ريا انما خير ورحمة يتبعانى كل ايام حياتي واسكن فى بيت الرب الى مدى الايام

(قديش دربانان)

יתגדל ليتعظم ويتقدس اسمه العظيم في العالم الذي خلق حسب ارادته ليثبت ملكوته وينبت خلاصه . ويقرب قدوم مسيحه . فى مدة حياتكم وأيامكم وحياة جميع بيت اسرائيل عاجلا وفى زمن قريب وقولوا آمين

ليكن اسمه العظيم مباركا إلى الابد والى ابد الابدين . ليتبارك ويسبح ويتمجد ويتعال ويرتفع ويجل . ويسم ويمدح اسمه القدوس والمبارك الذي هو فوق كل البركات والتراتيل والتسابيح . والتعازي التي يمكن أن تنطق فى العالم : وقولوا آمين

لاسرائيل . والسادة وتلاميذهم ولكل من تلاميذ تلاميذهم الذين يدرسون الشريعة المقدسة . فى هذا المحل وفى أى محل آخر . تتكن نعمة وفضل ورحمة من رب السموات والارض لنا ولهم وقولوا آمين

ليكن سلام جزيل من السماء . وحياة . وشبع وفرج وتعزية ونجاة وصحة . وفداء وعفو . وغفران وسعة وخلاص لنا ولكل شعبه اسرائيل وقولوا آمين .

ليت الصانع سلاما فى سمواته بمراحمه يصنع سلاما لنا ولكل اسرائيل وقولوا آمين .

עלינו من الواجب علينا أن نسبح سيد الجميع أن نعطى عظمة لمكون العالم فى الابتداء لانه لم يعملنا كامم البلاد الاخرى . ولم يجعلنا كطوائف الارض . ولم يجعل حصتنا مثلهم ونصيبنا ككل جمهورهم . لأنهم يسجدون عبثاً الى لاشيء . ويصلون الى اله لايخلص : ولكن نحن نسجد امام الملك الاعظم ملك الملوك القدوس والمبارك . الذى هو باسط السماء ومؤسس الارض . ومجلس وقاره في السموات من فوق . وسكينة عزه في أعلى الاعالي : هو الهنا وليس بعده آخر . حقاً هو ملكنا وليس غيره : كما هو مكتوب في التوراة « فاعلم اليوم وردد في قلبك ان الرب هو الاله في السماء من فوق وعلى الارض من أسفل ليس سواه »

על כן נקוה לך ننظر اليك يارب الهنا لنرى عاجلا جلال عزك لازالة الاصنام من الارض : ولقطع الاوثان كلية : لتنظيم الكون تحت مملكة القدير فحينئذ جميع بنى البشر يدعون باسمك . لاستمالة جميع الاشرار اليك . لتحقق وتعرف جميع سكان الدنيا . ان لك تركع كل ركبة . وبك يحلف كل لسان . ليركعوا وينحنوا أمامك يارب الهنا . ولمجد اسمك يعطوا وقاراً . ويقبلوا كلهم نير ملكوتك . فتملك عليهم الى الدهر والابد . لان الملك هو خاصتك وتملك بمجد الى الدهور . كما هو مكتوب بشريعتك « الله يملك للدهر والابد وليكن الرب ملكا على جميع الارض في ذلك اليوم يكون الرب واحداً واسمه واحداً »

ויגדל ربى أعظم شاكراً ومسبحاً هو كائن بل لاحدود لكونه

هو واحد اذ ليس فرد شبهه وهو الخفي ذو وحدة لاتنتهي

لاشكل للمولى ولاجسم الى رب الورى من لامثيل لقدسه
هوسابق للكائنات جميعها ا أزلي لاحد له في بدئه
هو سيد للعالمين ومدهش للناس فى ملكوته وبعزه
كم من نبوات بها أوحى الى أخياره الابرار صفوة شعبة
ونبي كموسى لم يقم مابين اسـ ـرائيل كلم ربه في وجهه
وشريعة غراء أعطى شعبه بنبيه وهو الامين لبيته
لايبدل الرحمن في ناموسه شيئاً وليس تغير فى دينه
ويرى خفايانا ويرقبنا ويعـ ـلم قبل بدىء الشيء آخر أمره
بالخير يوفي الصالحين جزاءهم ويكافيء الشرير ذاك كشره
ومسيحنا سيجيء بعد ليفتدي شعباً ترقبه بفارغ صبره
ويقيم موتانا الاله بفضله فمبارك اسم العلي فى مجده
وثلاث عشر عقيدة صارت لنا كاساس ناموس الاله وشرعه
توراة موسى الحق مع وحى له فمبارك اسم العلى في مجده

מנחה صلاة العصر في يوم الغفران

למנצח لامام المغنين على الجثية لبني قورح مزمور : ماأحلى مساكنك يارب الجنود. تشتاق نفسي الى ديار الرب . قلبي ولحمي يهتفان بالاله الحي العصفور أيضاً وجد بيتاً . والسنونة عشاً لنفسها حيث تضع أفراخها مذابحك يارب الجنود ملكي والهي : طوبى للساكنين فى بيتك ! أبداً يسبحونك . سلاه . طوبى لاناس عزهم بك . طرق بيتك في قلوبهم . عابرين فى وادي البكاء يصيرونه ينبوعا . ايضاً ببركات يغطون مورة .

يذهبون من قوة الى قوة . يرون قدام الله في صهيون . يارب اله الجنود سمع صلاتى . واصغ يااله يعقوب . سلاه . يامجننا انظر يالله . والتفت الى وجه مسيحك . لان يوماً واحداً في ديارك خير من الف اخترت الوقوف على العتبة في بيت الهى على السكن في خيام الاشرار . لان الرب الله شمس ومجن . الرب يعطي رحمة ومجداً . لايمنع خيرا عن السالكين بالكمال . يارب الجنود . طوبى للانسان المتكل عليك .

٦ ٦ ٢ ٦ ٦ وكلم الرب موسى قائلا أوص بني اسرائيل وقل لهم قربانى طعامى مع وقائدى رائحة سرورى تحرصون ان تقربوه لى في وقته . وقل لهم هذا هو الوقود الذى تقربون للرب خروفان حوليان صحيحان لكل يوم محرقة دائمة . الخروف الواحد تعمله صباحاً والخروف الثاني تعمله بين العشائين . وعشر الايفة من دقيق ملتوت بربع الهين من زيت الرض تقدمة . محرقة دائمة . هى المعمولة في جبل سيناء . لرائحة سرور وقوداً للرب . وسكيبها ربع الهين للخروف الواحد . في القدس اسكب سكيب مسكر للرب . والخروف الثانى تعمله بين العشائين لتقدمة الصباح وكسكيبه تعمله وقود رائحة سرور للرب .

(يتلو البعض ترتيب كيفية تقريب القربان الدائم بين العشائين)

٦ ٦ ٢ ٦ ٦ وهكذا كانت كيفية تقريب القربان الدائم بين العشائين في الساعة الثامنة ونصف من النهار يحضرون كبشاً كاملاً حولياً لاجل قربان بين العشائين . يسقونه يفحصونه ثم يربطونه . يذبحه الكاهن الاعظم ويقبل دمه بآنية الخدمة المقدسة في جهة الشمال ويرش منه رشتين (في زاويتين متقابلتين) لتكون اربع رشات . والباقي يسكب في القاعدة الجنوبية يسلخونه ويقطعونه ويصعدون اعضائه فوق السلم ويملحونها ثم ينزلون .

يحضرون قطعتي خشب فيصعد الكاهن الاعظم ونائبه ويضعانهما على النار يصعدون له الاعضاء يضم يده عليها ويرشها ثم ينزل . يطهر يديه ورجليه يخلع . ينزل . يغطس . يصعد ويتنشف . يحضرون له ثياباً بيضاء يلبس ثم يطهر يديه ورجليه . يدخل (الى قدس الاقداس) ليخرج الصحفة والمجمرة. ثم يخرج متبعاً طريق دخوله . يطهر يديه ورجليه ويخلع الثياب البيضاء . تحفظ هذه وتلك في الغرفة ولا تعود تستعمل . ينزل ويغطس . يصعد ويتنشف . يحضرون له حللا ذهبية يلبس ويطهر يديه ورجليه . يحضرون له مقدار نصف مانة من البخور في طاس يضعونها وسط الصحفة ويأخذها بيده . يصعد النائب ويجرف ناراً بمجرفة ذهبية وينزل ويفرغ في وعاء ذهبي . فتجرى الكهنة واللاويون لصوت المجرفة . يخرجا كلاهما والنائب يبسط الجمر على المذبح الذهبي. ثم يفرغ البخور في راحتي الكاهن الاعظم ويسجد ثم يخرج . ويقول له سيدي الكاهن الاعظم « بخر » تفترق الكهنة فيبخر ويسجد ويخرج . تدخل زملاؤه الكهنة يسجدون ويخرجون . يصعد الكاهن الاعظم وسط السلم والنائب في يمينه. يحضرون له تقدمة الدقيق ملتوتة بالزيت ويبخرها . ثم يبخر بقية المخبوزات على الصاج حسب أصولها . يناولونه ربع الهين للسكيبة . يبوقون ويهتفون ويبوقون وترتل اللاويون بالنشيد حسب الاصول . يدخل ويصعد الانوار يطهر رماد الجهة الغربية . ويخرجه ثم يسجد ويخرج . يطهر يديه ورجليه يخلع ويلبس ثيابه الخصوصية . ويرافقونه الى منزله . وكان يعمل عيداً لجميع أحبائه لخروجه بسلام من القدس . طوبى للشعب الذي له هكذا طوبى للشعب الذي الرب الهه

٦٥٨ أنت يا رب الهنا الذى أمامك كان آباؤنا يوقدون بخوراً عطراً

عند ما كان بيت المقدس قائما كما أوصيتهم عن يد نبيك موسى كما هو مكتوب بشريعتك

وقال الرب لموسى خذ لك أعطاراً . أو ميعة وأظفاراً وقناوشقاً عطراً ولباناً نقياً تكون أجزاء متساوية. فتصنعها بخوراً عطراً . صنعة العطار مملحاً نقياً مقدساً . وتسحق منه ناعماً وتجعل منه قدام الشهادة في خيمة الاجتماع حيث اجتمع بك قدس الاقداس يكون عندكم . وقيل « ويوقد عليه هرون بخوراً عطراً كل صباح . حين يصلح السرج يوقده . وحين يصعد هرون السرج بين العشائين يوقد بخوراً دائماً أمام الرب فى أجيالكم » :

٦٥٦ قد علم الاسياد كيف كان مزيج البخور . كان يحتوى على ثلاثمائة وثمان وستين مانة منها ثلاثمائة وخمس وستون على عدد أيام السنة الشمسية مانة كل يوم ونصف فى الصباح ونصف فى المساء ومن الثلاث المانات الباقية كان الكاهن الاعظم يدخل ويأخذ ملء حفنتيه فى يوم الغفران ويضعها ثانية في الهاون في مساء يوم الغفران . لكى يثبت وصية . خذ الانعم من البخور المسحوق « : وهو كان مركبا من احد عشر نوعا من الطيب وهذه هى الترياق . الاظفار . قناوشق . اللبان وزن سبعين مانة من كل منها مروكاسيا وسنبلة الناردين . وزعفران . وزن ست عشر مانة من كل منها . قسط اثنتا عشرة . سليخة (قشرة) ثلاث . قرفة تسع شنان كارشين تسعة قايم خمر قبرصى ثلاث سيئات وثلاثة قايم . وان لم يوجد خمر قبرصي . كان يؤتى بخمر أبيض قوى : من ملح سدومى ربع القاب . ومن النبات الذي يصعد دخانه عموديا كمية قليلة . وأيضاً قال ربى ناتان البابلى كمية قليلة من عنبر الاردن ٦ اذا وضع الكاهن فيها عسلا أفسدها . واذا انقص أحد اجزائها استحق قصاص الموت

٢٦ ربان شمعون بن غملئيل يقول أن الترياق هو راتنج يسيل من شقوف فى شجر البلسان . لماذا كان يستعمل صابون كارشينا ؟ ليحسن بها الاظفار لكي تصير حسنة المنظر . لماذا كان يستعمل خمر قبرصي؟لتنقع فيه الاظفار حتى تصير قاسية ومع أن ماء رجلايم كان مناسباً لها . غير أنه ما كان يدخل الهيكل احتراماً

٢٧ فسرت البريتا ربى ناتان يقول أنه كان يقول وهو يسحق « نعم جيداً جيداً نعم » لان الصوت جيد للاطياب . ان مزجهـا انصافاً كانت مقبولة . أما اثلاثاً وارباعاً لم نسمع . قال ربى يهوذا هذه هي القاعدة . ان كانت كعادتها انصافاً هى لائقة . وان نقص (الكاهن) واحدا من أجزائها استحق قصاص الموت . وفسر ابن قبارة أن مجموع بقايا البخور من كل يوم كان يعادل النصف فى كل ستين أو سبعين سنة

وفسر ابن قبارة أيضا أنه لو وضع فيها قرطب عسل ما قدر انسان أن يقف من رائحتها . ولماذا لا يمزج معها عسل لان الشريعة قالت « كل خمير وكل نوع عسل لا توقدوا منه وقوداً للرب » :

للرب الخلاص . على شعبك بركتك سلاه رب الجنود معنا ملجأنا اله يعقوب . يارب الجنود طوبى للانسان المتكل عليك . يارب خلص . يستجب لنا الملك فى يوم دعائنا . اردنا يا رب اليك فنرتد . جدد أيامنا كالقديم فتكون تقدمة يهوذا وأورشليم مرضية للرب كما فى ايام القدم وكما في السنين القديمة

٢٨ طوبى للساكنين فى بيتك أبداً يسبحونك سلاه طوبى للشعب الذى له هكذا . طوبى للشعب الذى الرب الهه

תהלה تسبيحة لداود أرفعك يا الهى الملك وأبارك اسمك الى الدهر والابد في كل يوم أباركك وأسبح اسمك الى الدهر والابد . عظيم هو الرب وحميد جداً وليس لعظمته استقصاء : دور الى دور يسبح أعمالك وبجبروتك يخبرون بجلال مجد حمدك وامور عجائبك اهج : بقوة مخاوفك ينطقون وبعظمتك أحدث . ذكر كثرة صلاحك يبدون . وبعدلك يرنمون الرب حنان ورحيم بطيء الغضب وكثير الرحمة . الرب صالح للكل ومراحمه على كل أعماله . تحمدك يارب كل أعمالك ويباركك أتقياؤك . بمجد ملكك ينطقون . وبجبروتك يتكلمون . ليعرفوا بنى آدم قدرتك ومجد جلال ملكك . ملكك ملك كل الدهور وسلطانك فى كل دور فدور

الرب عاضد كل الساقطين ومقوم كل المنحنين . أعين الكل اياك تترجى وأنت تعطيهم طعامهم فى حينه . تفتح يدك فتشبع كل حى رضى . الرب بار فى كل طرقه ورحيم فى كل أعماله . الرب قريب لكل الذين يدعونه الذين يدعونه بالحق . يعمل رضى خائفيه ويسمع تضرعهم فيخلصهم . يحفظ الرب كل محبيه . ويهلك جميع الاشرار . بتسبيح الرب ينطق فمي . وليبارك كل بشر اسمه القدوس الى الدهر والابد . ونحن نبارك الرب من الآن والى الدهر هللويا

וּבָא ويأتى الفادى الى صهيون والى التائبين عن المعصية . في يعقوب يقول الرب : اما انا فهذا عهدى معهم قال الرب . روحي الذى عليك وكلامى الذى وضعته في فيك لايزول من فمك ولا من فم نسلك . قال الرب من الآن والى الابد : وانت قدوس ساكن بين تسابيح اسرائيل . وهذا نادى ذاك وقال قدوس قدوس قدوس رب الجنود مجده ملء كل الارض . (بصوت منخفض) ويتلقون الكلام الواحد من الآخر

ويقولون « قدوس في اعلى السموات السامية . محل سكينته . قدوس فى الارض عمل قدرته . قدوس الى الابد وابد الابدين رب الجنود الارض كلها مملوءة من بهاء مجده » . (بصوت عالٍ) ثم حملتني ريح فسمعت خلفى صوت رعد عظيم مبارك مجد الرب من مكانه . (بصوت منخفض) ثم حملتني ريح فسمعت خلفي صوت رعد عظيم من الذين يسبحونه مبارك مجد الرب من محل سكينته . (بصوت عالٍ) الرب يملك الى الدهر والابد ملكوت الله ثابت الى الدهر والى ابد الابدين. يارب اله ابرهيم واسحق وامرائيل آبائنا . احفظ هذه الى الابد فى تصور أفكار قلب شعبك . وهىء قلبهم اليك . وهو رحيم ويغفر الاثم ولا يهلك . وكثيراً مايرد غضبه ولا يهيج حنقه . لانك أنت صالح وسموح وكثير الاحسان لكل الداعين اليك .عدلك عدل الى الدهر وشريعتك حق تصنع الامانة ليعقوب والاحسان لابرهيم . اللتين حلفت لآبائنا منذ أيام القدم . مبارك الرب يوماً فيوماً يحملنا الى خلاصنا . سلاه . رب الجنود معنا . ملجأونا اله يعقوب . سلاه : يارب الجنود طوبى للانسان المتكل عليك . يارب خلص ليستجب لنا الملك فى يوم دعائنا .

בכוך مبارك الهنا الذى خلقنا لمجده وميزنا من الضالين واعطانا شريعة حق . وغرس فينا حياة ابدية . هو يفتح قلبنا فى شريعته . ويضع في قلبنا محبته وخوفه لنعمل مرضاته ولنعبده بقلب تام لكي لانتعب فارغاً . ولا نلد باطلاً . لتكن مشيئتك ايها الرب الهنا واله آبائنا . أن تجعلنا أن نحفظ فرائضك ووصاياك في هذا العالم .ونكون مستحقين ونحيا ونرث سعادة وبركة في حياة العالم الآتي. لكي ترنم لك روحى ولا تسكت يارب الهى الى الابد احمدك . الرب قدس من اجل بره . يعظم الشريعة

ويكرمها. ويتكل عليك العارفون اسمك . لانك لم تترك طالبيك يارب ايها الرب سيدنا . ماامجد اسمك فى كل الارض . لتتشدد وتتشجع قلوبكم ياجميع المنتظرين الرب .

(قديش لعيلا صحيفة ١٥)

אל اله طويل الاناة وكثير العدل والحق . لانوبخنا بغضبك اشفق ياالله على شعبك اسرائيل ونجنا من كل شر . اننا اخطأنا اليك نتوسل اليك ان تعفو ياسيد . حسب مراحمك ايها الاله

אל اله طويل الاناة ومملوء رحمة لاتحجب وجهك عنا . اشفق على بقية اسرائيل شعبك ونجنا من كل شر . اننا اخطأنا اليك نتوسل اليك أن تصفح ياسيد . حسب مراحمك ايها الاله

(يخرجون السفر ويقولون مبارك الاله الحاضر الخ كما في صلاة الصبح صحيفة ٢٣٣ ويقراء فيه كاهن ولاوي والمفطير فى فصل «بعد موت» فى سفر اللاويين ١٨ : ١ ـ ٣٠)

١ ויד֥בר ٢ وكلم الرب موسي قائلا ٢ كلم بني اسرائيل وقل لهم أنا الرب الهكم ٣ مثل عمل أرض مصر التي سكنتم فيها لا تعملوا ومثل عمل أرض كنعان التي أنا آت بكم اليها لا تعملوا وحسب فرائضهم لا تسلكوا ٤ أحكامى تعملون وفرائضي تحفظون لتسلكوا فيها أنا الرب الهكم ٥ فتحفظون فرائضي وأحكامي التى ان فعلها الانسان يحيا بها أنا الرب (لاوي) ٦ لا يقترب انسان الى قريب جسده ليكشف العوره أنا الرب ٧ عورة ابيك وعورة امك لا تكشف . انها امك لا تكشف عورتها ٨ عورة امرأة ابيك لا تكشف انها عورة ابيك ٩ عورة أختك بنت ابيك او بنت امك المولودة في البيت أو المولودة خارجاً لاتكشف عورتها ١٠ عورة ابنة ابنك او ابنة

بنتك لا تكشف عورتها انها عورتك ١١ عورة بنت امراة ابيك المولودة من ابيك لا تكشف عورتها لانها اختك ١٢ عورة اخت ابيك لا تكشف . انها قريبة ابيك ١٣ عورة اخت امك لا تكشف انها قريبة امك ١٤ عورة اخي ابيك لا تكشف الى امرأته لا تقترب انها عمتك ١٥ عورة كنتك لا تكشف انها امرأة ابنك لا تكشف عورتها ١٦ عورة امرأة اخيك لا تكشف انها عورة اخيك ١٧ عورة امرأة وبنتها لا تكشف ولا تأخذ ابنة ابنها او ابنة بنتها لتكشف عورتهما انهما قريبتان انه رذيلة ١٨ ولا تأخذ امرأة على اختها للضر لتكشف عورتها معها فى حياتها ١٩ ولا تقرب امرأة فى نجاسة طمثها لتكشف عورتها ٢٠ ولا تجعل مع امرأة صاحبك مضجعك لزرع فتتنجس بها ٢١ ولا تعط من زرعك للاجازة لمولك لئلا تدنس اسم الهك . انا الرب . (اسرائيل ومفطير) ٢٢ ولا تضاجع ذكراً مضاجعة امرأة انه رجس ٢٣ ولا تجعل مع بهيمة مضجعك فتتنجس بها ولا تقف امرأة امام بهيمة لنزائها انه فاحشة ٢٤ لكل هذه لا تتنجسوا لانه بكل هذه قد تنجس الشعوب الذين انا أردهم من امامكم ٢٥ فتنجست الارض فأشتري ذنبها منها فتقذف الارض سكانها . ٢٦ لكن تحفظون انتم فرائضي واحكامى ولا تعملون شيئا من جميع هذه الرجسات لا الوطني ولا الغريب النازل فى وسطكم ٢٧ لان جميع هذه الرجسات قد عملتها اهل الارض الذين قبلكم فتنجست الارض ٢٨ فلا تقذفكم الارض بتنجيسكم اياها كما قذفت الشعوب التى قبلكم ٢٩ بل كل من عمل شيئاً من جميع هذه الرجسات تقطع الانفس التى تعملها من شعبها ٣٠ فتحفظون شعائرى لكى لا تعملوا شيئاً من الرسوم الرجسة التى عملت قبلكم ولا تتنجسوا بها . انا الرب الهكم

(لا يقولون قديش ثم يبارك المفطر)

ברוך מבارك انت يارب الهنا ملك العالم الذي أعطى شريعته شريعة حق وغرس فينا حياة ابدية . مبارك انت يارب المعطي الشريعة .

(وعند انتهاء القراءة يقال قديش لعيلا في صحيفة ١٥ .ثم يدعى المفطر وقبل قراءة الهفطارة يقول)

مبارك انت يارب الهنا . ملك العالم الذي اختار انبياء صالحين. ورضي بكلامهم الذي نطق بالحق : مبارك انت يارب . الذى اختار التوراة . وموسى عبده . واسرائيل شعبه . وأنبياء الحق والبر .

(ثم يقراون الهفطارة وهي سفر يونان)

הפטרה الاصحاح الاول

ויהי דבר وصار قول الرب الى يونان بن أمتاي قائلا قم اذهب الى نينوى المدينة العظيمة وناد عليها لانه قد صعد شرهم امامي . فقام يونان الى ترشيش من وجه الرب فنزل الى يافا ووجد سفينة ذاهبة الى ترشيش فدفع اجرتها ونزل فيها ليذهب معهم الى ترشيش من وجه الرب . فارسل الرب ريحاً شديدة الى البحر فحدث نوء عظيم في البحر حتى كادت السفينة تتكسر . فخاف الملاحون وصرخوا كل واحد الى الهه وطرحوا الامتعة التي في السفينة الى البحر ليخففوا عنهم . واما يونان فكان قد نزل الى جوف السفينة واضطجع ونام نوماً ثقيلا . فجاء اليه رئيس النوتية وقال له مالك نائماً . قم اصرخ الى الهك عسى ان يفتكر الاله فينا فلا نهلك . وقال بعضهم لبعض هلم نلقي قرعاً لنعرف بسبب من هذه البلية . فالقوا قرعاً فوقعت القرعة على يونان . فقالوا له اخبرنا بسبب من هذه المصيبة علينا . ماهو عملك ومن اين اتيت ماهي ارضك ومن اي شعب انت. فقال لهم

انا عبراني وانا خائف من الرب اله السماء الذي صنع البحر والبر . فخاف الرجال خوفاً عظيماً وقالوا له لماذا فعلت هذا . فان الرجال عرفوا انه هارب من وجه الرب لانه اخبرهم فقالوا له ماذا نصنع بك ليسكن البحر عنا لان البحر كان يزداد اضطراباً . فقال لهم خذوني واطرحوني في البحر فيسكن البحر عنكم لاني عالم انه بسببي هذا النوء العظيم عليكم . ولكن الرجال جذفوا ليرجعوا السفينة الى البر فلم يستطيعوا لان البحر كان يزداد اضطراباً عليهم فصرخوا الى الرب وقالوا آه يارب لانهلك من اجل نفس هذا الرجل ولاتجعل علينا دماً بريئاً لانك يارب فعلت كما شئت. ثم اخذوا يونان وطرحوه في البحر فوقف البحر عن هيجانه . فخاف الرجال من الرب خوفاً عظيماً وذبحوا ذبيحة للرب ونذروا . واما الرب فاعد حوتاً عظيماً ليبتلع يونان فكان يونان في جوف الحوت ثلثة ايام وثلث ليال .

ויתפלל الاصحاح الثاني

فصلى يونان الى الرب الهه في جوف الحوت وقال . دعوت من ضيقي الرب فاستجابني . صرخت من جوف الهاوية فسمعت صوتي . لانك طرحتني في العمق في قلب البحار . فاحاط بي نهر . جازت فوقي جميع تياراتك ولجيجك . فقلت قد طردت من امام عينيك ولكنني اعود انظر الى هيكل قدسك . قد اكتنفتني مياه الى النفس . احاط بي غمر . التف عشب البحر برأسي . نزلت الى اسافل الجبال مغاليق الارض على الى الابد. ثم اصعدت من الوهدة حياتي ايها الرب الهي . حين عيت في نفسي ذكرت الرب فجاءت اليك صلاتي الى هيكل قدسك . الذين يراعون اباطيل كاذبة يتركون نعمتهم. أما انا فبصوت الحمد اذبح لك واوفي ماندرته للرب الخلاص وامر الرب الحوت فقذف يونان الى البر

٦٦٦٦ الاصحاح الثالث

ثم صار قول الرب الى يونان ثانية قائلا قم اذهب الى نينوى المدينة العظيمة وناد لها المناداة التى انا مكلمك بها. فقام يونان وذهب الى نينوى بحسب قول الرب . أما نينوى فكانت مدينة عظيمة لله مسيرة ثلثة ايام . فابتدأ يونان يدخل المدينة مسيرة يوم واحد ونادى وقال بعد اربعين يوماً تنقلب نينوى . فآمن اهل نينوى بالله ونادوا بصوم ولبسوا مسوحاً من كبيرهم الى صغيرهم . وبلغ الامر ملك نينوى فقام عن كرسيه وخلع رداءه عنه وتغطى بمسح وجلس على الرماد ونودي وقيل في نينوى عن امر الملك وعظمائه قائلا لاتذق الناس ولا البهائم ولا البقر ولا الغنم شيئاً لاترع ولا تشرب ماء . وليتغط بمسوح الناس والبهائم ويصرخوا الى الله بشدة ويرجعوا كل واحد عن طريقه الرديئة وعن الظلم الذي في ايديهم . لعل الله يعود ويندم ويرجع عن حمو غضبه فلا نهلك . فلما راى الله اعمالهم انهم رجعوا عن طريقهم الرديئة ندم الله على الشر الذي تكلم ان يصنعه بهم فلم يصنعه

٦٦٦٧ الاصحاح الرابع

فغم ذلك يونان غماً شديداً فاغتاظ وصلى الى الرب وقال آه يارب اليس هذا كلامي اذ كنت بعد في ارضي . لذلك بادرت الى الهرب الى ترشيش لاني علمت انك اله رؤوف ورحيم بطيء الغضب وكثير الرحمة ونادم على الشر فالآن يارب خذ نفسي مني لان موتي خير من حياتي . فقال الرب هل اغتظت بالصواب . وخرج يونان من المدينة وجلس شرقي المدينة وصنع لنفسه هناك مظلة وجلس تحتها في الظل حتى يرى ماذا يحدث في المدينة فاعد الرب الاله يقطينة فارتفعت فوق يونان لتكون ظلا على رأسه لكي

بخلصه من غمه . ففرح يونان من اجل اليقطينة فرحاً عظيماً . ثم اعد الله دودة عند طلوع الفجر في الغد فضربت اليقطينة فيبست . وحدث عند طلوع الشمس ان الله اعد ريحاً شرقية حارة فضربت الشمس على رأس يونان فذبل فطلب لنفسه الموت وقال موتي خير من حياتي . فقال الله ليونان هل اغتظت بالصواب من اجل اليقطينة . فقال اغتظت بالصواب حتى الموت فقال الرب انت شفقت على اليقطينة التي لم تتعب فيها ولا ربيتها التي بنت ليلة كانت وبنت ليلة هلكت أفلا اشفق انا على نينوى المدينة العظيمة التي يوجد فيها اكثر من اثنتي عشرة ربوة من الناس الذين لا يعرفون يمينهم من شمالهم وبهائم كثيرة

מי אל من هو اله مثلك . غافر الاثم وصافح عن الذنب لبقية ميراثه لا يحفظ الى الابد غضبه . فانه يسر بالرأفة . يعود يرحمنا يدوس اثامنا ويطرح في اعماق البحر جميع خطايانا: تصنع الامانة ليعقوب والرأفة لابرهيم اللتين حلفت لآبائنا منذ ايام القدم

(بعد الهفطارة)

فاديتنا رب الجنود اسمه قدوس اسرائيل

ברוך مبارك أنت يا الله الهنا ملك العالم . صخر العالمين . البار في كل الاجيال . الاله الامين . الذي يقول ويفعل . يتكلم ويتمم . لان كل كلامه حق وعدل : امين أنت يارب الهنا وكلامك امين . ان كلمة واحدة من كلامك لن ترجع فارغة . لانك يا الله ملك امين أنت . مبارك أنت يارب الاله الامين بكل كلامه

ارحم صهيون لانها بيت حياتنا . وخلص الكئيبة النفس عاجلا في أيامنا . مبارك انت يارب المفرح صهيون ببنيها

فرحنا يارب الهنا بمجيء ايليا النبي عبدك . وبملكوت بيت داود مسيحك . ليأت عاجلا فتفرح قلوبنا . لاتدع غريباً يجلس على كرسيه والآخرين يرثوا مجده . لانك حلفت له باسمك القدوس ان لن ينطفي نوره الى الدهر والابد . مبارك أنت يارب . مجن داود

עַל הַתּוֹרָה لاجل التوراة والعبادة والانبياء (في السبت يوم السبت) ويوم الغفران يوم صفح الذنوب هذا يوم المحفل المقدس هذا الذي أعطيتنا يارب الهنا فى السبت للقداسة والراحة .للعفو والسماح والغفران ولتصفح فيه عن كل ذنوبنا لاجل كل هذه نشكرك يارب الهنا ونباركك: ليكن اسمك مباركاً بفم كل حى دائماً للدهر والابد . وكلامك يا ملكنا حق وثابت للابد . مبارك انت ياالله ملك يصفح ويسمح عن ذنوبنا وذنوب شعبه اسرائيل ويزيل آثامنا فى كل سنة . ملك على كل الارض المقدس (السبت) ويوم الغفران

יְהַלְלוּ ليسبحوا اسم الرب لانه قد تعالى اسمه وحده مجده فوق الارض والسموات وينصب قرناً لشعبه فخراً لجميع اتقيائه لبنى اسرائيل الشعب القريب اليه هللويا الرب هو الله . الرب هو الله فى السماء من فوق وعلى الارض من تحت ليس ايضاً . لامثل لك بين الالهة يا رب ولا مثل اعمالك

שׁוּבָה ارجع الى مسكنك واسكن فى بيت مشتهاك . لان كل فم وكل لسان يقدم جلالا وبهاء لملكوتك . وعند حلوله كان يقول ارجع يا رب الى ربوات الوف اسرائيل . اردنا يا رب اليك فنرتد جدد ايامنا كالقديم

(قديش لعيلا صحيفة ١٥)

אֲדֹנָי يارب افتح شفتي فيخبر فمى بتسبيحك

בָּרוּךְ مبارك انت يا الله الهنا واله آبائنا اله ابرهيم اله اسحق واله

يعقوب . ايها الاله العظيم الجبار المهيب . اله علي الواهب احسانات حسنة مالك الكل . وذاكر فضائل الآباء . والآتي بمخلص بمحبة لابناء ابنائهم لاجل اسمه .

זכרנו اذكرنا للحياة يا ملكا يسر بالحياة اكتبنا في سفر الحياة من اجلك ايها الاله الحي . ملك معين مخلص وترس . مبارك أنت يا رب ترس ابرهيم .

אתה انت جبار يا رب الى الابد انت محيي الاموات وقادر للخلاص المنزل الندى المعيل الحياة برأفة . المحيي الاموات بمراحم كثيرة . العاضد الساقطين . الشافي المرضى . المطلق الاسرى . والمثبت امانيه للنائمين تحت التراب . من مثلك ذا اعمال عظيمة ومن يشبهك ملكا يميت ويحيي وينبت خلاصاً . من مثلك ايها الرب الرحمن . الذي يذكر مخلوقاته برحمة للحياة . وامين انت لتحيي الاموات . مبارك انت يا رب محيي الاموات

أنت قدوس واسمك قدوس والقدسون يسبحونك في كل يوم سلاه .

من دور الى دور ملكوا الرب لانه هو وحده سام ومقدس .

ובכן وهكذا ليتقدس اسمك يا الله الهنا باسرائيل شعبك

ובכן وهكذا اجعل خوفك يا ألله الهنا على كل اعمالك وهيبتك على كل ما خلقت فتهابك كل الاعمال وتسجد امامك كل المخلوقات ويرتبط كلهم بجمعية واحدة لعمل مرضاتك بقلب سليم . فاننا علمنا يا الله الهنا ان السلطة لديك . القوة بيدك . والجبروت بيمينك واسمك مهيب لدى كل ما خلقت

ובכן وهكذا امنح كرامة لشعبك وثناء لخائفيك . ورجاء حسناً لطالبيك وثقة للذين يصبرون اليك . فرحاً لارضك ومسرة لمدينتك . ونبت

قرن لداود عبدك . واضاءة نور لابن يسى مسيحك عاجلا في ايامنا .

ובכן وهكذا يرى الصالحون ويفرحون ويسر المستقيمون . وتبتهج الاتقياء بترنم . وأما الشرور فتسد فمها . ويتلاشى الاثم كالدخان . وتزيل سلطنة البغاء من الارض

ותמלוך وتملك انت يا ألله الهنا عاجلا على كل اعمالك في جبل صهيون مسكن مجدك وفي أورشليم مدينة مقدسك . كما هو مكتوب في كلامك المقدس . ليملك الرب الى الابد الهك ياصهيون الى دور فدور هللويا

קדוש قدوس أنت . واسمك مخيف ولا اله سواك كما هو مكتوب « ويتعالى رب الجنود بالعدل ويتقدس الاله القدوس بالبر » . مبارك أنت يا ألله الملك المقدس .

אתה أنت اخترتنا من بين الشعوب أحببتنا ورضيت بنا ورفعتنا على كل الالسنة وقدستنا بوصاياك وقربتنا ورضيت بنا ورفعتنا باسمك العظيم والمقدس .

ותתן وأعطيتنا يارب الهنا بمحبة يوم (فى السبت) السبت والغفران هذا . يوم صفح الذنوب هذا يوم المحفل المقدس هذا للعفو والسماح والغفران لتصفح به عن كل ذنوبنا بمحبة محفلا مقدساً تذكاراً للخروج من مصر

אלהינו الهنا واله آبائنا اصفح عن ذنوبنا فى يوم (السبت ويوم) الغفران هذا . امح وازل جرائمنا وخطايانا من امام عينيك كما قيل « انا انا هو الماحى ذنوبك لاجل نفسي وخطاياك لا اذكرها » وقيل « قد محيت كغيوم ذنوبك وكسحابة خطاياك . ارجع الي لانى فديتك » وقيل « ان في هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من جميع خطاياكم امام الرب تطهرون »

אלהינו الهنا واله آبائنا . ليصعد ويأت ويصل ويظهر ويقبل ويسمع

ويتقدس ويذكر أمامك ذكرنا وذكر آبائنا وذكر أورشليم مدينتك وذكر المسيح ابن داود عبدك وذكر كل شعبك بيت اسرائيل للنجاة والخير والنعمة والفضل والرحمة فى يوم (في السبت) السبت هذا . في يوم الغفران هذا فى يوم صفح الذنوب هذا المحفل المقدس هذا لترحمنا فيه وتخلصنا . اذكرنا يا الله الهنا فيه للخير افتكرنا فيه للبركة وخلصنا فيه لحياة سعيدة . وحسب الوعد بالفرج والرحمة . اشفق وتحنن علينا وارأف بنا وارحمنا وخلصنا لان أعيننا تنظر اليك . لانك أنت اله وملك رؤوف ورحيم .

אלהינו الهنا واله آبائنا املك على العالم كله بمجدك وارتفع على كل الارض بوقارك وأنر ببهاء سمو عزتك على كل سكان الدنيا أرضك . وليعرف كل مصنوع انك أنت صنعته . ويفهم كل مخلوق انك أنت خلقته . ويقول كل من نسمة بأنفه ان الرب اله اسرائيل قد ملك . وان ملكوته متسلط على الجميع

קדשנו قدسنا بوصاياك . اجعل نصيبنا بشريعتك . اشبعنا من خيرك فرح أنفسنا بخلاصك . وطهر قلبنا لعبادتك بالحق لانك أنت يارب اله حق وكلامك يا ملكنا كلام حق وثابت الى الابد . مبارك أنت يارب ملك على كل الارض مقدس (في السبت السبت) اسرائيل ويوم الغفران

רצה ارض يارب الهنا . عن شعبك اسرائيل . وعن صلاتهم واعد الخدمة الدينية الى محراب بيتك واقبل بمحبة ورضى محرقات اسرائيل وصلاتهم عاجلا . ولتكن عبادة اسرائيل شعبك لرضى دائما . وانت بحسب مراحمك الجزيلة تسر بنا وترضى عنا . فتنظر أعيننا رجوعك لصهيون برحمة . مبارك انت يارب الذى يرجع سكينته لصهيون .

מודים نشكرك لانك أنت هو الرب الهنا واله آبائنا الى الدهر والابد.

صخرنا صخر حياتنا وترس خلاصنا . أنت هو الى جيل فجيل نشكرك ونحدث بحمدك . لاجل حياتنا المسلمة بيدك وعلى ارواحنا المودوعة عندك وعلى معجزاتك التى كل يوم معنا . وعلى عجائبك وخيراتك التى هى في كل وقت في المساء والصباح والظهر ياصالح فان مراحمك لاتنتهي . يارحوم ان افضالك لاينقطع . فاننا منذ الازل وضعنا املنا فيك .

ועל وعلى كل هذه ليتبارك ويتعال ويرتفع اسمك دائما . ملكنا الى الدهر والابد . وجميع الاحياء تشكرك . سلاه . واكتب حياة سعيدة لبنى عهدك

ויהללו وليمدحوا ويباركوا اسمك العظيم حقا الى الدهر لانه حسن. اله فرجنا وعوننا الى الابد الاله الصالح. مبارك أنت يا رب الذى اسمك حسن . وبك يليق الشكر

שים امنحنا سلاماً وخيراً وبركة وحياة ونعمة واحساناً ورحمة ولجميع شعبك اسرائيل . باركنا يا أبانا جميعنا سوية بنور وجهك لانه بنور وجهك يارب الهنا قد أعطيتنا شريعة وحياة . محبة وفضلا . احساناً ورحمة . بركة وسلاماً ليكن حسناً في عينيك أن تباركنا وتبارك كل شعبك اسرائيل بكثرة عز وسلام

בספר وفى سفر الحياة والبركة والسلام والقوت الجيد والفرج والتعزية والاحكام الحسنة لنذكر ونكتب أمامك نحن وجميع شعبك اسرائيل لحياة سعيدة وسلام

مبارك انت يارب المبارك شعبه اسرائيل بالسلام آمين .

لتكن أقوال فمى وفكر قلبى مرضية امامك يا رب صخرتى وفادي

אנא نتضرع اليك اللهم . الهنا واله آبائنا ان تدخل امامك صلاتنا وان لا تتغاضى عن ابتهالاتنا لاننا لسنا وقح الوجه وقساة الرقاب لنقول

امامك يارب الهنا واله آبائنا اننا نحن ابرار ولم نخطيء ولـكن قد اخطأنا نحن وآباؤنا .

أثمنا . غدرنا . نهبنا . وشينا . اغوينا . عملنا الشر . طغينا . ظلمنا زورنا . اشرنا مشورات رديئة . كذبنا . ازدرينا . سخرنا . تمردنا . عيرنا . زنينا . حافنا باطلا وكذباً . عصينا . اذنبنا . اجرمنا . ضايقنا . صلبنا الرقبة . صرنا اشراراً . فسدنا . عملنا رجسا . ضللنا واضللنا . حدنا عن وصاياك واحكامك الصالحة ولم ننتفع . ولـكن انت عادل فى كل ما اتى علينا لانك انت عملت بالحق ولـكن نحن اذنبنا

מה נאמר ماذا نقول أمامك أيها الجالس في الاعالي وماذا نتكلم امامك ياساكن السموات الست بعالم كل الخفايا والـكشوفات أنت عالم باسرار العالم . وخبايا كل حى انت تفتش مخادع البطن وتنظر الـكلى والقلب ليس أمر مخبأ عنك ولا يوجد شيء خفي عن عينيك

אך لـكن ارادة من لدنك يارب الهنا واله آبائنا ان ترحمنا وتعفو عن كل ذنوبنا وتعفو وتصفح عن جميع معاصينا .

על חטא عن الخطيئة التي اخطأناها ضدك بالغضب

« « « « بدون فكر

« « « « جهاراً .

« « « « بالفكر والغش

« « « « بهواجس الفكر

« « « « باعتراف الفم

« « « « بغطرسة

« « « « بقوة اليد

« « « « « بنجاسة الشفتين
« « « « « بالاميال الشريرة
« « « « « بمعرفة و بدون معرفة
« « « « « بالفكران والكذب
« « « « « بلسان السوء
« « « « « بنظر العين
« « « « « عمداً
« « « « « بالربى والرائحة
« « « « « بالسر
« « « « « بعيون مرتفعة (تكبر)
« « « « « بفتح الفم
« « « « « بخطوات الارجل
« « « « « بصلابة المنق
« « « « « بالوشاية
« « « « « ب ٢٤٨ عضوا و ٣٦٥ عرقا التي في جسدنا وكذلك بنسمتنا
« « « « « بالغلط
« « « « « بارتباك العقل

על חטאים عن الخطايا التي يجب علينا ان نقدم من أجلها ذبيحة أثم مؤكد ومشتبه

« « « « « « « القربان الغير المحدد (حسب ثروة المقرب)
« « « « « « « « محرقة

« « « « « « « « « ذبيحة مقررة

« « « « « « « « « نستحق من أجلها موتاً سماوياً

« « « « « « « « « « القتل

« « « « « « « « « « اربعين جلدة

« « « « « « « « « « قصاص التمرد)

« « « « « « « « « « المقاطعة)

« « « « « « « « « اربعة انواع الحكم بالموت من مجلس الشيوخ

وهي الرجم والحرق والقتل والخنق عن الاوامر و النواهى من الوصايا سواء اشملت الامر « قم واعمل » ام لا سواء اكانت معلنات لنا أم لا فالمعلنات لنا قد أعترفنا بها أمامك يا الله الهنا واله آبائنا والغير المعلنات لنا فالكل جلي ومكشوف امامك يا الله الهنا . كما قيل » السرائر للرب الهنا والمعلنات لنا ولبنينا الى الابد لنعمل بجميع كلمات هذه الشريعة . لانك انت تصفح عنها لاسرائيل وتعفو عنها لاسباط يشورون وسواك ليس لنا ملك غفار وسموح

אלהי الهي كنت لا شيء قبل ان اخلق والآن الذي انا خلقت كما لو لم اخلق . انني تراب في حياتي فكم بالحري عند موتي . هو ذا انا أمامك يا أله الهي واله آبائي كوعا مملوء خزياً وخجلا . لتكن ارادة من لدنك يا أله الهى واله آبائي ان لا أخطأ فيما بعد . وامح ما أخطأت بحسب مراحمك الجزيلة . ولكن لا بواسطة قصاصات وامراض خبيثة . لتكن اقوال فمي وفكر قلبى مرضية امامك يا رب صخرتى وفادى . ليت الصانع سلاماً في سمواته هو بمراحمه يصنع سلاماً لنا ولكل اسرائيل وقولوا آمين

חזרה اعادة العاميدة

אתאנו جئنا لنتوسل الى مقامك . لان الفضل والحق يتقدمان امام وجهك . نتوسل ان لاتخجلنا . ان لاتردنا خائبين من امامك . اصفح عنا وارسل لنا خلاصاً ورحمة من سماك

جئنا لنطلب اليك الغفران يا أيها المهيب والمخوف . يا حصناً في اوقات الضيق . احينا . ارأف بنا . اننا ندعو باسمك . اصفح عنا . وارسل لنا خلاصا ورحمة من سماك

אדני يا رب افتح شفتي فيخبر فمي بتسبيحك

ברוך مبارك أنت يا الله الهنا واله آبائنا . اله ابرهيم اله اسحق واله يعقوب . أيها الاله العظيم الجبار المهيب . اله علي الواهب احسانات حسنة مالك الكل وذاكر فضائل الآباء والآتي بمخلص بمحبة لابناء ابنائهم لاجل أسمه

اذكرنا للحياة . يامل كا يسر بالحياة . اكتبنا في سفر الحياة من اجلك ايها الاله الحي . ملك معين ومخلص وترس مبارك انت يارب ترس ابرهيم

אתה انت جبار يارب الى الابد . انت محيي الاموات وقادر للخلاص المنزل الندى المعيل الحياة برأفة . المحيي الاموات بمراحم كثيرة . العاضد الساقطين . الشافي المرضى . المطلق الاسرى والمثبت امانيه للنائمين تحت التراب . من مثلك ذا اعمال عظيمة . ومن يشبهك ملكا يميت ويحيي وينبت خلاصاً من مثلك ايها الاب الرحمن الذي يذكر مخلوقاته برحمة للحياة وامين انت لتحيي الاموات . مبارك انت يا رب محيي الاموات

קדוש وهكذا تقدسك ايها الملك . (مرتين)

בני עליון ملائكة العلي ١ في اعالى السموات يسرعون . وشعب طاهر عند لمعان الانوار ٢ يركضون . ليقدسوا الرب ومندهشين اناشيد ينشدون . واله اسرائيل يمجدون

ملائكة العلي ذوو قامة هائلة وجسم كالقمر . ببهاء اليشم وعين الهر والياقوت الازرق الباهر . يستحمون في النار ولا في ماء الاجام والانهر فبأي لمعان يمكن أن يقابل ويشبه نور لمعانهم الزاهر . لان مادتهم ليست كمادة انسان مولود امرأة بتكبر . بل كنفس السماء في الطهر

وشعب طاهر بنو أسرائيل من مصادر حميدة ٣ ظهروا ٤ وفي وسط مساكن اقامة الطاهرين أقاموا واستقروا. وبقلب نقي واجسام طاهرة قد خروا. لكي يتشبهوا برسل الرب (الملائكة) نهروا . وليمائلوا دوران ٥ الافلاك بكروا . وبارواح كأنوار الجبار ٦ أناروا . ويغطسون ثيابهم لكي يتطهروا.

ملائكة العلي ذوو المناظر الشهية ولا بمنظر الانسان يتشبهون . بل صور في عقول المقدسين مرسومون . ومن مادة كشهب انوار ومشاعل من نار مصنوعون . وبملابس كبروق الشهب موشحون . عن الاكل والشرب وانواع الشهوات مجردون . بدون ارجل وسوق وانخاذ مسرعون . وفي مراكزهم لك نشائد فرضية يكرسون . ومن المقدسين يكونون

وشعب طاهر ٧ مقدس الجسم اليوم مسرعون . ليقفوا في عتبة هيكلك المقدس يطلبون . وللترضية مدائح جديدة يقدمون . امامك كمحرقة قدس

---

١ لم يعلم ناظم هذا التقديس وربما ربي موشه بن عزرا يصف فيه الملائكة في بيت وشعب اسرائيل في البيت الذى يتبعه

٢ الفجر وقيل بمعنى وقت العصر ٣ الآباء ٤ او اعتبروا

٥ او وليقدموا دعاء او تراتيل الافلاك ٦ مجموع نجوم ٧ بنو اسرائيل

الاقداس يقربون. وعن عوائد الناس ذوى الشهوات معتزلون. وكوحي موسى اليوم متطهرون . « وتتقدسون ومقدسين تكونون»

ملائكة العلي يطيرون ليحمدوا . والعجائب لينشدوا . فى زمن لا فيه ليل ولا اوقات حددوا . وليصلوا برغبة ويمجدوا

وشعب طاهر ينطق بمدائح باهرة . يقف ويصلى في اعتكافات حافلة مقررة. وكل الامة بانأشيد ومدايح بك لائقة تحمد شا كرة . قدوس قدوس قدوس الله رب الجنود في السموات الزاهرة

קדשה قداسة لربي موسى بن عزرا

ובכן وهكذا لتعزى اليك القداسة لانك أنت الهنا (مرتين)

אנשי ايها الرجال الاتقياء الرافعون اقوالهم . للرب أعطوا المجد نطقوا وأجابوا سوية كلهم . الى من ماثلت هكذا بالمجد

لتكن يده كعامود من حديد تدافع عن جماعتهم . وسور نار حولهم للمجد يشفى أمراض خطاياهم ويرتضى بأفعالهم . لتبتهج الاتقياء بالمجد

جزع يسى يقف للدهر علما للشعوب لاجلهم . ونبت الرب للفخر والمجد تقول الامم ان اجر تحملهم . عمل كل هذا المجد

يصغى الى صوتهم وليورثهم عزاً يامر لهم . أيضا ثروة ومجد يبشر جوده أن خالقهم قد قبلهم . وأمام شيوخه مجد

رافعو عرشه ينادون ارتفعن أيتها الابواب الدهريات . فيدخل ملك المجد ملك المجد لم يخلق قبله اله . أرسل كلامه المقدس لشعب الرب . أعدوا لتمجيده مثل ملائكة الرب . وقدسوا قدوس يعقوب واله اسرائيل.

נקדישך نقدسك ونوقرك حسب أنغام محفل السرافيم المقدسين الذين يثلثون لك القداسة لانه هكذا مكتوب على يد نبيك « وهذا نادى ذاك

وقال قدوس قدوس قدوس رب الجنود .مجده ملء كل الارض » ومقابلها تسبح وتقول « مبارك مجد الرب من مكانه » . ومكتوب فى كلامك المقدس قائلا « يملك الرب الى الابد . الهك يا صهيون الى دور فدور هللويا »

أنت قدوس واسمك قدوس والمقدسون يسبحونك في كل يوم سلاه . من دور الى دور ملكوا الرب لانه هو وحده سام ومقدس .

ובכן وهكذا ليتقدس اسمك يا الله الهنا باسرائيل شعبك

ובכן وهكذا اجعل خوفك يا ألله الهنا على كل اعمالك وهيبتك على كل ما خلقت فتهابك كل الاعمال وتسجد امامك كل المخلوقات ويرتبط كلهم بجمعية واحدة لعمل مرضاتك بقلب سليم . فاننا علمنا يا الله الهنا ان السلطة لديك . القوة بيدك . والجبروت بيمينك واسمك مهيب لدى كل ما خلقت

ובכן وهكذا امنح كرامة لشعبك وثناء لخائفيك . ورجاء حسناً لطالبيك وثقة للذين يصبرون اليك . فرحاً لارضك ومسرة لمدينتك. ونبت قرن لداود عبدك . واضاءة نور لابن يسى مسيحك عاجلا في ايامنا .

ובכן وهكذا يرى الصالحون ويفرحون ويسر المستقيمون . وتبتهج الاتقياء بترنم . وأما الشرور فتسد فمها. ويتلاشى الاثم كالدخان . وتزيل سلطنة البغاء من الارض

ותמלוך وتملك انت يا ألله الهنا عاجلا على كل اعمالك في جبل صهيون مسكن مجدك وفي أورشليم مدينة مقدسك . كما هو مكتوب في كلامك المقدس . ليملك الرب الى الابد الهك ياصهيون الى دور فدور هللويا

קדוש قدوس أنت . واسمك مخيف ولا اله سواك كما هو مكتوب

« ويتعالى رب الجنود بالعدل ويتقدس الاله القدوس بالبر » . مبارك أنت يا أيها الملك المقدس .

אתה أنت اخترتنا من بين الشعوب أحببتنا ورضيت بنا ورفعتنا على كل الالسنة وقدستنا بوصاياك وقربتنا ورضيت بنا ورفعتنا باسمك العظيم والمقدس.

ותתן وأعطيتنا يارب الهنا بمحبة يوم (فى السبت) السبت والغفران هذا . يوم صفح الذنوب هذا يوم المحفل المقدس هذا للعفو والسماح والغفران لتصفح به عن كل ذنوبنا بمحبة محفلا مقدساً تذكاراً للخروج من مصر

אלהינו الها واله آبائنا اصفح عن ذنوبنا فى يوم (السبت ويوم) الغفران هذا . امح وازل جرائمنا وخطايانا من امام عينيك كما قيل « انا انا هو الماحى ذنوبك لاجل نفسي وخطاياك لا اذكرها » وقيل « قد محيت كغيوم ذنوبك وكسحابة خطاياك . ارجع الي لانى فديتك » وقيل « ان في هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من جميع خطاياكم امام الرب تطهرون »

אלהינו الهنا وإله آبائنا نتضرع اليك أن لاتفتنينا عندما تأخذ بيدك الحكم . عند مانوبخ أمامك . لاتمح اسمنا من سفرك . عند قدومك للفحص والتأديب لتتقدم رحمتك على غضبك : عندما تنظر الى أعمالنا الحقيرة . قرب البر من لدنك . يا أبانا عندما نصرخ اليك مر لخلاصنا بشفيع : ورد سبى خيم الكامل (يعقوب) انظر فان مدنه صارت قفراً : اذكر انك صرحت ان شهادة الشريعة لن تنسى من فم نسله : حل ختم الشهادة (كلام الله) . واظهر سرك لتلاميذك . ومر باعادة مركز الكاس المدورة وأن لا يعوزها شراب ممزوج: اللهم اعرف الذين عرفوك. اطرح الذين لم يعرفوك . عند ماترد للحصن المأخوذين أسرى

אנא نتضرع اليك اللهم . الهنا واله آبائنا أن تدخل أمامك صلاتنا وأن لاتتغاضى عن توسلاتنا لأننا لسنا وقح الوجه وقساة الرقاب لنقول أمامك يارب الهنا واله آبائنا اننا نحن أبرار ولم نخطىء . ولكن قد أخطأنا نحن وآباؤنا . اثمنا . غدرنا . سلبنا . وشينا . أغوينا . عملنا الشر . طغينا . ظلمنا . زورنا . اشرنا مشورات رديئة . كذبنا . ازدرينا سخرنا . تمردنا . عيرنا . زنينا . حلفنا باطلا وكذباً . عصينا . اذنبنا . اجرمنا . ضايقنا . صلبنا الرقبة . صرنا اشراراً . فسدنا . عملنا رجساً . ضللنا واضللنا . حدنا عن وصاياك واحكامك الصالحة ولم ننتفع . ولكن انت عادل فى كل ما أتى علينا لانك انت عملت بالحق ونحن قد اذنبنا

אשמנו قد اثمنا أكثر من كل قوم وخجلنا أكثر من كل شعب . ابتعد عنا السرور . سقم قلبنا بسبب خطايانا . خابت آمالنا . وبطل فخرنا . خرب مسكن قدسنا بسبب خطايانا . قصرنا أصبح قفراً . أجمل بلادنا بيد الغرباء قوتنا للأجانب . وللأن لم نرجع من طغينا فكيف نوقح وجهنا ونقسي رقبنا ونقول امامك ياالله الهنا واله آبائنا اننا نحن أبرار ولم نخطىء بل قد أخطأنا نحن وآباؤنا

וידוי (اعتراف لرب اسحق بن اسرائيل)

רבונו رب الكون في وقت تقريب تقدمة المساء عند ما تعلو على فكري خطيئتي . وجريمتي وواجباتي . يأتيني الخوف برعشة : جلست مندهشا وتصوراتي مرتبكة . وأفكاري مضطربة . من قيام الرب للقضاء : عند جلوسه على كرسي الحكم من لا يهابه . وعند ما يقدم للقضاء ماذا أجيبه ماذا اعمل عند مايقوم الرب . وعند ما يتفقد أعمالي ما ذا ارد اليه . كابيكم لا يفتح فاه صمت . ومن كثرة ذنوبي احترت . خزيت وخجلت . فالويل

لذا الخزي . ثم الويل لذاك الخجل . ماذا يجيب لساكن العلا رب الورى تراب من الثرى : ان اجتهدت أن أبرر نفسي يذنبني فمي . ما ذا أتكلم وبما أتبرر اذا فحص اثمي : وسيطاً حسناً لاجلي تمنيت . في داخلي فتشته . طلبت وماوجدت . دعوت رأسي وجبهتي ووجهي ليتوسلوا لى أمام الهي لعله يكرمني ويرفع وجهي : فأجابني رأسي كيف يرتفع رأس . من سلك بخفة رأس . وقال لا رجع من وراء المرتفع فوق الكل لرأس . ويجعل كرئيس : أجابني وجهي الذي خجل من حضرته قدامه . بماذا يسترضى الرجل الشرير سيده اذا وقح وجهه أمامه : وجبيني رد لى كيف يتبرر مولود امرأة وعلى قلبك منقوشة خطيئتك وصلبة كالنحاس جبهتك : خاطبت فمي وشفتي ولساني . لكي يصلوا الى صخر ملجأى عني . لعل ينظر الله الى ذلى وهواني : فأجابني فمي كيف أمام الساكن في السما . يمكن ان يتكلم فم سفاهة ومذمة . يتجاسر وينطق بكلمة : وأجابتنى شفتاي الزلقة كيف يمكن أن شفاهاً مملقة . أمام الناطق بالمبرات تكون ناطقة : ورد علي لساني أيليق بلسان قادح ان يتكلم بالفضائح . أن يرجو وجه المهيب في المدائح : قلت لقلبي ونفسي . ليصليا ويسكبا كلاما أمام قدوسي . مجدي ورافع رأسي : فأجابني قلبى كيف يصلى قلب غرق في حمأة من هواجس الزلات . وكيف يتمعن فى الصلوات . قلب يحسب أفكار غش وخزعبلات : وأجابتنى نفسي كيف تتوسل أمام خالق الارض والسماء . أو تسكب كلاما أمام ساكن العلاء . نفس خائنة بين الملأ : سألت كفوفى أن ترتفع الى القبة الزرقاء . فأجابتني كيف تكون كفوف غير أبرياء . مرفوعة الى السماء : طلبت من رجلى أن تذهب الى بيت الله للتضرع وتستغفر . فأجابتنى كيف تذهب الى بيت من بالشر لا يسر . أرجل تسرع وتجري لعمل الشر : ويل لي

ان أعضائي التي ظننت أنها تنهضني . من عثرة ذنوبها هي أخجلتني . ناديت لحبي فهم خدعوني : لذلك دعوت للعلويين والسفليين . ربما يصلون لاجلي ويتوسلون لسيد الاسياد رب العالمين . ناديت ولم أجد متكلا ولا عاضداً . صرخت ولم أر مشجعاً ولا ساناداً . تأملت ولا معينا فاحترت ولا مساعداً : ففكرت في فكري ان لم أكن لنفسي فمن لى . أن أعترف بذنبي وزللي . والسيد الرب يكون مساعداً لى : وكل عضو من اعضائى خوفا من ذنبه جسمه أقشعر . وأقر بخطيئته وقال بصوت مر . ونادى الواحد قائلا للآخر

אשמנו قد أخطأنا بالقول والفعل . استهزأنا بالفريضة وخنا خيانة بالمثل : كرهنا القضاء وعدلك . طرقنا كسياج من حسك : أبطلنا الفروض والعهود . أكثرنا من الذنوب فوق الحدود : رفضنا الشيء الحسن الذي لنا علمت . وافتكرنا بالشر الذي أبغضت : لفقنا الخداع والكذب . أشرنا بالغش والذنب : قضينا السنين بملاهي العالم الدنيوية . ولم نذكر انك ستأتى بنا للقضاء على كل الامور الخفية : كرهنا تعاليم العقل الادبية . جهلنا العلم والمعارف الضرورية : ابتعدنا عن أحكامك العادلة . تركنا طرق فرائضك الكاملة : ملنا الى كل مشتهياتنا . غرقنا في اعماق شهواتنا : سددنا فم العلماء عن توبيخنا . ولكن لالفاظ شريرة فغرنا أفواهنا : أرتداداً مستمراً ارتددنا . وكل من كان يوبخنا رذلنا : ولكن أنت عادل في كل ماأتى علينا لانك عملت الحق ونحن أذنبنا :

(يهمل البعض هذه ويقولون بدلها « قدامنا أكثر من كل قوم » في صحيفة ٣٤٣ ثم يقولون)

לעינינו أمام أعيننا غصبوا منا عملنا . يسحب ويؤخذ منا : وضعوا غيرهم علينا . حملناها على أكتافنا : عبيد حكموا علينا . من أيديهم لامن

يخلصنا : ضيقات كثيرة احتاطت بنا . دعوناك يا الله إلهنا : ابتعدت عنا بسبب ذنوبنا . من ورائك رجعنا : ضللنا كالغنم وفقدنا . وحتى الآن لم نرجع من ضلالنا: فكيف نوقح وجوهنا ونقسى رقبنا قائلين أمامك يا الله الهنا واله آبائنا اننا صالحون نحن ولم نخطىء بل أخطأنا نحن وآباؤنا .

أثمنا . غدرنا . نهبنا . وشينا . اغوينا . عملنا الشر . طغينا . ظلمنا زورنا . اشرنا مشورات رديئة . كذبنا . ازدرينا . سخرنا . تمردنا . عيرنا . زنينا . حافنا باطلا وكذباً . عصينا . اذنبنا . اجرمنا . ضايقنا . صلبنا الرقبة . صرنا اشراراً . فسدنا . عملنا رجسا . ضللنا واضللنا . حدنا عن وصاياك واحكامك الصالحة ولم ننتفع . ولكن انت عادل فى كل ما اتى علينا لانك انت عملت بالحق ولكن نحن اذنبنا

מה נאמר ماذا نقول أمامك أيها الجالس في الاعالي وماذا نتكلم امامك ياساكن السموات الست بعالم كل الخفايا والمكشوفات أنت عالم باسرار العالم . وخبايا كل حى انت تفتش مخادع البطن وتنظر الكلى والقلب ليس أمر مخبأ عنك ولا يوجد شيء خفي عن عينيك

ידי لتكن ارادة من لدنك يارب الهنا واله آبائنا ان ترحمنا وتعفو عن كل ذنوبنا وتعفو وتصفح عن جميع معاصينا .

על חטא عن الخطيئة التي اخطانا هاضدك بالغضب عن الخطيئة التى أخطأنا هاه

« « بدون فكر « « جهاراً

« « بالفكر والغش « « بهواجس الفكر

« « باعتراف الفم « « بغطرسة

« « بقوة اليد « « بنجاسة الشفتين

« « بالاميال الشريرة « « بمعرفة وبدون معرفة

« « بالنكران والكذب « « بلسان السوء
« « بنظر العين « « عمداً
« « بالربى والمرابحة « « بالسر
« « بعيون مرتفعة (تكبر) « « بفتح الفم
« « بخطوات الارجل « « بصلابة المنق
« « بالوشاية « « « « «
« « « « ب٢٤٨ عضوا و ٣٦٥ عرقا التي في جسدنا وكذلك بنسمتنا
« « بالغلط « « بارتباك العقل

על חטאים عن الخطايا التي يجب علينا ان نقدم من أجلها ذبيحة أثم مؤكد ومشتبه

« « « « « « « القربان الغير المحدد (حسب ثروة المقرب)
« « « « « « « « محرقة
« « « « « « « ذبيحة مقررة
« « « « « « نستحق من اجلها موتاً سماوياً
« « « « « « « « القتل
« « « « « « « « « اربعين جلدة
« « « « « « « « « قصاص التمرد
« « « « « « « « « المقاطعة
« « « « « « « اربعة انواع الحكم بالموت من مجلس الشيوخ وهي الرجم والحرق والقتل والخنق عن الاوامر وعن النواهي من الوصايا سواء اشملت الامر « قم واعمل » ام لا سواء اكانت معلنات لنا

ام لا فالمعلنات لنا قد اعترفنا بها امامك يا أللّٰه الهنا واله آبائنا والغير المعلنات لنا فالكل جلي ومكشوف أمامك يا أللّٰه الهنا كما قيل السرائر للرب الهنا والمعلنات لنا ولبنينا الى الابد لنعمل بجميع كلمات هذه الشريعة . لانك انت تصفح عنها لاسرائيل وتعفو عنها لاسباط يشورون وسواك ليس لنا ملك غفار وسموح

אדיר (نظم القليري على الابجدية)

(الحزان) ايها القدير والمجيد خالق السماء والارض (الشعب) من اله مثلك

أيها الكاشف الغوامض . الناطق بالمبرات من اله مثلك

ايها البهي بملابسه . وليس سواه من اله مثلك

ايها الذاكر الميثاق . الرؤوف على الباقي من اله مثلك

ايها الطاهر العيون . ساكن السموات من اله مثلك

ايها الصافح عن الزلات . الموشح بالمبرات من اله مثلك

ياملك الملوك . المخوف والسامي من اله مثلك

العاضد الساقطين . المجيب للمظلومين من اله مثلك

الفادي والمخلص . المتعظم بكثرة القوة من اله مثلك

ايها القريب من داعيه . الرحيم والرؤوف من اله مثلك

ايها الساكن في الافاق . عاضد الكاملين من اله مثلك

ככתוב كما هو مكتوب عن يد نبيك من هو اله مثلك غافر الاثم وصافح عن الذنب لبقية ميراثه لا يحفظ الى الابد غضبه فانه يسر بالرأفة : يعود برحمنا يدوس آثامنا وتطرح فى أعماق البحر جميع خطاياهم : تصنع الامانة ليعقوب والرافة لابرهيم اللتين حلفت لآبائنا منذ ايام القدم .

אלהינו الهنا واله آبائنا ليصعد ويات ويصل ويظهر ويقبل ويسمع

ويتقدس ويذكر أمامك ذكرنا وذكر آبائنا وذكر أورشليم مدينتك وذكر المسيح ابن داود عبدك وذكر كل شعبك بيت اسرائيل للنجاة والخير والنعمة والفضل والرحمة فى يوم (في السبت) السبت هذا . في يوم الغفران هذا فى يوم صفح الذنوب هذا المحفل المقدس هذا لترحمنا فيه وتخلصنا . اذكرنا يا الله الهنا فيه للخير افتكرنا فيه للبركة وخلصنا فيه لحياة سعيدة . وحسب الوعد بالفرج والرحمة . اشفق وتحنن علينا وارأف بنا وارحمنا وخلصنا لان أعيننا تنظر اليك . لانك أنت اله وملك رؤوف ورحيم .

אלהינו الهنا واله آبائنا املك على العالم كله بمجدك وارتفع على كل الارض بوقارك وأنر ببهاء سمو عزتك على كل سكان الدنيا أرضك. وليعرف كل مصنوع انك أنت صنعته . ويفهم كل مخلوق انك أنت خلقته . ويقول كل من نسمة بأنفه ان الرب اله اسرائيل قد ملك . وان ملكوته متسلط على الجميع

קדשנו قدسنا بوصاياك . اجعل نصيبنا بشريعتك . اشبعنا من خيرك فرح أنفسنا بخلاصك . وطهر قلبنا لعبادتك بالحق لانك أنت يارب اله حق وكلامك يا ملكنا كلام حق وثابت الى الايد . مبارك أنت يارب ملك على كل الارض مقدس (في السبت السبت) اسرائيل ويوم الغفران

רצה ارض يارب الهنا . عن شعبك اسرائيل . وعن صلاتهم واعد الخدمة الدينية الى محراب بيتك واقبل بمحبة ورضى محرقات اسرائيل وصلاتهم عاجلا . ولتكن عبادة اسرائيل شعبك لرضى دائماً . وانت بحسب مراحمك الجزيلة تسر بنا وترضى عنا . فتنظر أعيننا رجوعك لصهيون برحمة . مبارك انت يارب الذى يرجع سكينته لصهيون .

מודים نشكرك لانك أنت هو الرب الهنا واله آبائنا الى الدهر والابد.

صخرنا صخر حياتنا وترس خلاصنا . أنت هو الى جيل فجيل نشكرك ونحدث بحمدك . لاجل حياتنا المسلمة بيدك وعلى ارواحنا المودوعة عندك وعلى معجزاتك التى كل يوم معنا . وعلى عجائبك وخيراتك التى هى في كل وقت في المساء والصباح والظهر ياصالح فان مراحمك لاتنتهي . يارحوم ان افضالك لاينقطع . فاننا منذ الازل وضعنا املنا فيك .

ועל وعلى كل هذه ليتبارك ويتعالى ويرتفع اسمك دائما . ملكنا الى الدهر والابد . وجميع الاحياء تشكرك . سلاه . واكتب حياة سعيدة لبنى عهدك

ויהללו وليمدحوا وليباركوا اسمك العظيم حقا الى الدهر لانه حسن . اله فرجنا وعوننا الى الابد الاله الصالح . مبارك أنت يا رب الذى اسمك حسن . وبك يليق الشكر

שים امنحنا سلاماً وخيراً وبركة وحياة ونعمة واحساناً ورحمة ولجميع شعبك اسرائيل . باركنا يا أبانا جميعنا سوية بنور وجهك لانه بنور وجهك يارب الهنا قد أعطيتنا شريعة وحياة . محبة وفضلا . احساناً ورحمة . بركة وسلاماً ليكن حسناً في عينيك أن تباركنا وتبارك كل شعبك اسرائيل بكثرة عز وسلام

ואתם وأنتم الملتصقون بالرب الهكم . كلكم احياء اليوم . نتوسل اليك أن تشجعنا اليوم . أن تباركنا اليوم . أن ترفع أعلامنا اليوم . ان تشرفنا اليوم . أن تجمعنا اجتماعا صالحاً اليوم . أن تزكينا اليوم . أن تحيينا اليوم . أن ترأف بنا اليوم . أن تطهرنا اليوم . أن تقوم سبلنا اليوم . أن تكللنا اليوم بتاج الاسم الطيب . أن تحببنا اليوم . أن تنجينا اليوم . إن ترفعنا اليوم . أن تعضدنا اليوم . أن تتوجنا اليوم . أن تذكرنا اليوم للحياة . أن تبررنا اليوم . أن تقربنا لعبادتك اليوم .

أن ترحمنا اليوم . ان تسمع صلاتنا اليوم . أن تمنحنا اليوم رافة وفضلا وتكتبنا لحياة سعيدة

ובספר وفى سفر الحياة والبركة والسلام والقوت الجيد والفرج والتعزية والاحكام الحسنة لنذكر ونكتب أمامك نحن وجميع شعبك اسرائيل لحياة سعيدة وسلام مبارك أنت يارب المبارك شعبه أسرائيل بالسلام آمين .

אבינו ابانا ملكنا أخطانا امامك ابانا ملكنا ليس لنا ملك الا انت:

ابانا ملكنا تعطف علينا لاجل اسمك ابانا ملكنا جدد لنا سنة جيدة:

ابانا ملكنا ارفع عنا كل الاحكام القاسيه والرديئة :

ابانا ملكنا ابطل افكار مبغضينا ابانا ملكنا الغ مشورة اعدائنا :

ابانا ملكنا افن كل مضايق وخصم لنا :

ابانا ملكنا ازل الطاعون والسيف والشر والجوع والسبي والنهب والهلاك والوباء عن بنى عهدك :

ابانا ملكنا ارسل شفاء تاماً لمرضى شعبك :

ابانا ملكنا امنع الوباء من ميراثك ابانا ملكنا تذكر اننا تراب:

ابانا ملكنا اكتبنا في سفر حياة سعيدة :

ابانا ملكنا اكتبنا في سفر الصالحين :

ابانا ملكنا اكتبنا في سفر المستقيمين والكاملين :

ابانا ملكنا اكتبنا فى سفر الاعالة والقوت :

ابانا ملكنا اكتبنا في سفر العفو والسماح والغفران :

ابانا ملكنا اكتبنا في سفر الخلاص والفرج :

ابانا ملكنا اذكرنا من لديك بذكر حسن :

ابانا ملكنا انبت لنا فرجاً قريباً :

ابانا ملكنا ارفع قرن اسرائيل شعبك :
ابانا ملكنا وارفع قرن مسيحك :
ابانا ملكنا اجعلنا ان نتوب تماماً امامك :
ابانا ملكنا اسمع صوتنا . اشفق علينا وارحمنا :
ابانا ملكنا اعمل لاجلك ان لم يكن لاجلنا :
ابانا ملكنا اقبل صلاتنا برحمة ورضى :
ابانا ملكنا لاتردنا خائبين من امامك :

(فى يوم سبت يقولون)

צדקתך عدلك مثل جبال الله واحكامك لجة عظيمة . الناس والبهائم تخلص يارب وعدلك الى العلياء يا الله الذي صنعت العظائم يا الله من مثلك . عدلك عدل الى الدهر وشريعتك حق .

قديش لعيلا . صحيفة ١٥

(فاتحة لصلوات الاستغفار لربي يهوذا اللاوي)

יה שמע اللهم اسمع فقراءك الذين يتوسلون امامك . يا ابانا عن اولادك لاتخف اذنك : اللهم من الاعماق هذا الشعب . يصرخ من كثرة الضيق والكرب . نتوسل اليك ان لاترده خائباً . اليوم من قدامك . اللهم . . . اللهم امح هفواتهم وذنوبهم . وشدة بغيهم . وان كنت لاتعمل لاجلهم . اعمل ياصخري من اجلك . اللهم ....

وامح اليوم دينهم . وكهدية اقبل نطقهم . ولك هيىء قلبهم . وايضا لاستماعهم امل اذنك : اللهم ....

انظر الى الدمع . واجمع شمل القطيع الضائع . واقم لك راع . وتفقد

بالخير غنمك. اللهم.... للسالكين في طريق البر . بالسماح لهم اليوم بشر. وعند صلاة العصر . امنحهم نعمتك . اللهم ....

אל מלך ايها الملك :... ויעבור واجتاز ....

כי ביום لانه في هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من جميع خطاياكم أمام الرب تطهرون .

ויאמר وقال أجيز كل جودتى قدامك وانادى باسم الرب قدامك واتراف على من اتراف وارحم من ارحم

רחמנא يا رحمن اذكر لنا عهد ابرهيم الرؤوف ! من اجل خاصيات الرحمة التى اعلنت عند ما اجتزت (امام موسى)

يا رحمن اذكر لنا عهد اسحق القربان من اجل خاصيات الرحمة

يا رحمن اذكر لنا عهد يعقوب الكامل « « «

يا رحمن اذكر لنا استحقاق يوسف الصديق « « «

يا رحمن اذكر لنا عهد موسى النبي « « «

يا رحمن اذكر لنا عهد هارون الكاهن « « «

يا رحمن اذكر لنا عهد داوود المسيح « « «

يا رحمن اذكر لنا عهد سليمان الملك « « «

يا رحمن ارفع يمينك وابت خلاصك « « «

يا رحمن اتينا بخزى الوجوه لندعوك ارحمنا « « «

يا رحمن اظهر جبروتك لاجلنا « « «

يا رحمن اصدر حكمنا للنور « « يارحمن احكم لنا للحياة «

يا رحمن اجعل مجدك علينا « « «

يا رحمن لا تستوف منا حسب اعمالنا الشريرة » » »
يا رحمن اجعل بهاءك علينا » » »
يا رحمن ابحث عن استحقاقات لنا » » »
يا رحمن دبر اشياء حسنة من اجلنا » » »
يا رحمن امنحنا اشياء حسنة بكثرة » » »
يا رحمن لتتحرك مراحمك علينا » » »
يارحمن اكتبنا في سفر الحياة » » »
يارحمن اكتبنا في سفر الرحمة » » »
يارحمن اكتبنا فى سفر الصالحين والأتقياء » » »
يارحمن اكتبنا في سفر المستقيمين والكاملين » » »
يارحمن اكتبنا فى سفر الاعالة الحسنة والغذاء الجيد » » »
يارحمن أمنع الغضب والسخط عنا » » »
يارحمن لاتبدنا » » »
يارحمن امح واترك ذنوبنا وخطايانا » » »
يارحمن دع ضياء جودك ينير علينا » » »
يارحمن كن عضدنا وسندنا » » »
يارحمن اعمل معنا آية للخير » » »
يارحمن افتح أبواب السماء لصلواتنا » » »
يارحمن أقبل صلواتنا برضى » » »
يارحمن أقبل صلواتنا وتوسلاتنا فى وقت الضيق » » »
يارحمن ارحم أرواحنا » » »
يارحمن امنحنا سنة سعيدة » » »

يارحمن ارجع عن غضبك » » »

يارحمن ولانرجع خائبين من أمامك » » »

ויעבר واجتاز الرب قدامه ونادى . الرب الرب اله رحيم ورؤوف بطيء الغضب و كثير الاحسان والحق . حافظ الاحسان والحق . حافظ الاحسان الى الوف غافر الاثم والمعصية والخطيئة ومبرر . وتغفر ذنوبنا وخطايانا وترثنا .

אנשי قد انقطع الرجال المؤمنون الذين كانوا يأتون أمامك بفضيلة أعمالهم : كانوا اقوياء ليقفوا فى الثغر ليبعدوا الاحكام القاسية :قد كانوا لنا سوراً وملجاء فى يوم السخط : كانوا يطفئون نار الغضب بصلاتهم بصوت منخفض ويمنعون الحدة باستغاثهم : كنت تستجيب لهم قبل ان يدعوك . وكانوا يعرفون كيف يصلون ويستعطفون : من أجلهم . رأفت كوالد . ولم ترد وجوههم خائبة : قد فقدناهم من كثرة ذنوبنا . أخذوا منا بسبب خطايانا : قد ذهبوا الى راحتهم الابدية وتركونا في الغموم : غاب الذين سيجوا السياج وانقطع الذين كانوا يردون الحدة : ليس من يقوم في الثغر . وتلاشى الذين كانوا يليقون باستعطافك : قدطفنا فى اربع زوايا الارض . ولكن لم نجددواء فرجعنا اليك بخجل نطلبك يا كراً يارب فى وقت استسماحنا .

אל מלך ايها الملك . . . . **ויעבר** واجتاز . . . .

תמהנו اندهشنا من البلا ضعفت قوتنا من الضيقات انخفضنا جداً اتضعنا حتى التراب : يارحيم كذاهى طبيعتنا صلبو الرقب ومتمردون نحن : نصرخ بفمينا أننا أخطأنا . قلبنا ملتو واعوج : ياعلي أن رحمتك هي منذ الازل . والسماح لديك : اندم على الشر أمل الى جهة الاحسان :

لاتتغاض فى أوقات كهذه . لأننا في ضيق عظيم : ليكن معلوماً عند الجميع . أن جودك واحسانك معنا : اختم على فم الشيطان لكى لايشكونا انتهره فيسكت : ليقف وسيط خير لكي يبررنا ويخبر باستقامتنا : يارحيم ورؤوف قد أعلنت طرقك لأمين بيتك . الذي عند طلبه منك عرفته ايمانك

אל מלך ايها الملك . . . . ויעבור واجتاز . . . .

لانه فى هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من جميع خطاياكم امام الرب تطهرون

לפני عند الله الهنا الرحمة والسماح . اننا أخطأنا اليه . عند الله الهنا الرحمة والسماح . اننا تمردنا عليه . نتوسل اليك أن لاتحسب خطيئة التي جهلنا وأخطأناها

اخطأنا ياصخرنا . اصفح عنا ياخالقنا

שמע اسمع ياإسرائيل الله الهنا الله واحد

الله هو الرب . الله هو الرب (مرتين)

ملائكة السماء ، تقول الله سيدنا . وصفوة الشعب الخاص تجيب وتقول الله هو الرب . الله هو الرب . .

أفلاك السماء تقول الله سيدنا. وجنود الشعب الخاص التى تحت اللواء تجيب وتقول الله هو الرب الله هو الرب . . .

جماهير السماء . تقول الله سيد . واسرائيل فى ضيقهم وجلائهم يجيب ويقول الله هو الرب . الله هو الرب. . .

الله ملك . الله قد ملك . الله يملك الى الدهر والابد (مرتين)

בטרם قبل أن تبسط السموات والارض الله ملك . وقبل أن يشرق النيران الله قد ملك . والى أن تبلى الارض كثوب والسموات تضمحل

كالدخان يملك الله الى الدهر والابد . الله ملك ..

وقبل أن يصنع الارض وحدودها الله ملك . وبترتيبه المخلوقات في جهات الارض الله قد ملك . وعند مايجمع المبددين من الاربع جهات يملك الله الى الدهر والابد . الله ملك . . .

هو موحد باللقب « أكون الذي أكون » هو كان وهو كائن وهو يكون هو ميت ومحي قبله لم يكن اله ولن يكون بعده

الرد: استجب لنا أبانا استجب لنا استجب لذا خالقنا استجب لنا أستجب لذا فاكـكنا استجب لذا استجب لنا يامن هو مطلوبنا استجب لنا استجب لذا ياذا المجد والجلال استجب لذا

استجب لذا ياوثيق في التعازى استجب لنا

استجب لنا أيها البار والمستقيم استجب لنا

استجب لنا ياحى وقيوم استجب لنا

استجب لنا ياطاهر الانظار استجب لنا

استجب لنا ياجالس في السموات استجب لنا

استجب لنا ياعظيم فى القوة استجب لنا

استجب لنا أيها الاله الذى لا يرغب فى الشر استجب لنا

استجب لنا أيها الملك ملك الملوك استجب لنا

استجب لنا أيها المهيب والرفيع استجب لنا

استجب لنا يا عاضد الساقطين استجب لنا

استجب لنا يا مساعد الفقراء استجب لنا

استجب لنا أيها الفادى والمخلص استجب لنا

استجب لنا إيها البار والمبرر استجب لنا

استجب لنا يا قريباً من الذين يدعونه استجب لنا

استجب لنا يا عالياً ومرتفعاً استجب لنا

استجب لنا ياساكن الاعالى استجب لنا

استجب لنا يا سند الكاملين استجب لنا

עננו استجب لنا يا اله ابرهيم استجب لنا . استجب لنا يا مجيباً وقت الرضى استجب لنا . استجب لنا يا من هو خوف اسحق استجب لنا . استجب لنا يا مجيباً وقت الضيقة استجب لنا . استجب لنا يا اله يعقوب القدير استجب لنا . استجب لنا يامجيباً وقت الرحمة استجب لنا . استجب لنا يا مجن داود استجب لنا . استجب لنا يا اله المركبة السماوية استجب لنا استجب لنا أيها الرحيم والرؤوف استجب لنا

רחום أيها الرحيم والرؤوف قد أخطأنا أمامك فارحمنا . يارب العفو يا فاحص القلوب . يا كاشف الخفايا . يا ناطقاً بالبر . أخطانا أمامك فارحمنا

يا مجيداً فى الاعمال العجيبة ياوثيقاً في التعازى . يا ذاكراً عهد الآباء . يا فاحص الكلى . قد اخطأنا أمامك فارحمنا

ياحسناً ومحسناً للمخلوقات . ياعالماً بالخفيات . ياملغي الذنوب والهفوات . الموشح بالمبرات . قد أخطأنا أمامك فارحمنا

ياملوءاً بالمكافآت . مهيباً في التشكرات . ياغفار الزلات . يامجيباً وقت الضيقات . قد أخطأنا امامك فارحمنا

يافاعل الخلاص . ياناظر المستقبل . ياداعى الأجيال . يارا كب المركبات ياسامع الصلوات . يا كاملا في المعارف . قد أخطأنا أمامك فارحمنا

إله رحيم اسمك . إله رؤوف اسمك . اله طويل الاناة اسمك . مملوء رحمة اسمك . علينا اطلق اسمك . يا الله اصنع من اجل اسمك

ـ״ חננו يا الله ارأف بنا وأقمنا اذكرنا واكتبنا في سفر الحياة

تور وجهك ارفع علينا » » » »

يا الله في يوم الفرج بشرنا وارحمنا » » » »

يا الله أفض كثرة مراحمك علينا » » » »

يا الله حسن آخرتنا من اوليتنا » » » »

يا الله ليسبق افضالك وارحمنا » » » »

يا الله اجعلنا اليوم كخاتم على القلب » » » »

يا الله خاصم مخاصمينا وحارب محاربينا عنا » » » »

يا الله بارك خبزنا وماءنا » » » »

يا الله اعمل من اجل اسمك واشفق على اسرائيل شعبك

يا الله اعمل من اجل الكامل وطنيك (ابرهيم) » » » »

يا الله اعمل من اجل الذي ربط كقربان فى محرابك (اسحق) »

يا الله اعمل من اجل الذي اجيب فى سلم من سمواتك (يعقوب) »

يا الله اعمل من اجل استحقاق البار اسيرك (يوسف) »

يا الله اعمل من اجل الذى نشل من مياهك (موسى) »

يا أله اعمل من اجل الذى كهن لك بالاوريم والتوميم خاصتك (هارون)

يا أله اعمل من أجل الطاهر الذي غار لاسمك (فينحس) »

يا أله اعمل من أجل النعيم مرتل مزاميرك (داود) »

يا أله اعمل من اجل ملك بنى بيتاً لاسمك (سليمان) »

يا أله اعمل من اجل المقتولين والمحروقين لاجل توحيد قداسة اسمك »

يا أله اعمل من اجل اسمك واشفق على اسرائيل شعبك

اعمل من اجل اسمك اعمل من اجل حقك :

اعمل من اجل عهدك اعمل من اجل عظمتك :
اعمل من اجل سنتك اعمل من اجل جلالك :
اعمل من اجل وعدك اعمل من اجل ذكرك :
اعمل من اجل فضلك اعمل من اجل جودك :
اعمل من اجل استقامتك اعمل من اجل مجدك :
اعمل من اجل تعليمك اعمل من اجل ملكوتك :
اعمل من اجل اذنصارك اعمل من اجل سرك :
اعمل من اجل عزك اعمل من اجل فخرك :
اعمل من اجل برك اعمل من اجل قداستك :
اعمل من اجل رأفتك اعمل من اجل روحك :
اعمل من اجل توراتك

עשה اعمل من اجل ابرهيم واسحق ويعقوب . اعمل من اجل موسى وهارون . اعمل من اجل داود وسليمان . اعمل من اجل اورشليم المدينة المقدسة اعمل من اجل صهيون مسكن مجدك . اعمل من اجل خراب بيتك اعمل من اجل دمار هيكلك. اعمل من اجل اسرائيل الفقراء . اعمل من اجل اسرائيل الذليلين . اعمل من اجل اسرائيل المحاطين بالضيقات . اعمل من اجل اليتامى والارامل . اعمل من اجل الرضع . اعمل من اجل المفطومين من اللبن . اعمل من اجل اطفال بيت ربان الذين لم يخطئوا

اعمل من اجلك ان لم يكن من اجلنا . اعمل من اجلك وافرج عنا . افرج عنا واستجب لنااليوم .وفي كل يوم عندصلواتنالانك مديخنا انت

אחד واحد الهنا . عظيم سيدنا قدوس ومهيب اسمه . لان فضلك عظيم من فوق السموات لانك عظيم أنت وصانع عجائب انت يارب وحدك.

افض رجزك على الامم الذين لا يعرفونك وعلى الممالك التى لم تدع باسمك

לְקַדֵּשׁ اعمل لنا من اجل قداسة اسمك . ليس لنا ليس لنا لكن لاسمك اعط مجداً من اجل فضلك من اجل امانتك : لماذا يقول الامم اين هو الههم . ان الهنا في السماء اله واحد فى السماء ونشهد بذلك كل يوم مرتين . هو حى وقيوم . هو مملوء رحمة . هو مملوء مكافأة يفعل مايشاء في السموات والارض . وليس من يقول له ماذا تصنع وليس من يقول له ماذا تفعل . لان الكل عمل يديه

אֱלֹהֵינוּ الهنا الذي في السماء اسمع صوتنا اقبل صلاتنا برضى الهنا الذى في السماء لا تبدنا في طول مدة جلائنا

« « اعدم كل القائمين علينا للشر « « اذكر عهدك ولا تنسنا
« « بارك خبزنا وماءنا « « بشرنا بشائر حسنة
« « الغ عنا كل احكام قاسية وسيئة « « اظهر مجد ملكوتك علينا عاجلا
« « طلبناك هب وكن موجوداً لنا « « انتقم لنا من القائمين علينا
« « اقبل صلاتنا اليوم وفي كل يوم « « ارجعنا بتوبة تامة امامك
« « ولا تخزنا من رجائنا « « استجب لنا اذ ندعوك
« « اذكرنا بتذكار حسن امامك « « برنا فى حكمنا
« « اشفق علينا وعلى اطفالنا وعلى اولادنا « « طهرنا من ذنبنا
« « طهرنا من نجاساتنا « « لتتحرك مراحمك علينا
« « اكتبنا في سفر حياة سعيدة « « اكتبنا فى سفر الصالحين والاتقياء
« « اكتبنا في سفر المستقيمين والكاملين « « اكتبنا في سفر المكافآت
« « اكتبنا في سفر القوت والاعالة الجيدة « « اخضع مضايقينا
« « لا تفتنا « « اصنع من اجلك ان لم يكن من اجلنا

« « اضغط على الضاغطين علينا « « حارب عنا الذين يحاربوننا
« « تمم طلبات قلبنا للخير لاجل عبادتك « « انتقم عنا انتقامنا
« « اسندنا عند سقوطنا « « اسند مظلة داود الساقطة
« « استجب صلاتنا « « استجب لنا في يوم دعائنا
« « افدنا من ايدى كل اعدائنا « « أفدنا من ايدي اميالنا الشريرة
« « مران بركاتك تكون معنا « « مران خلاصك يكون معنا
« « برر نا في أحكامك « « قرب لنا يوم الفرج
« « قربنا لعبادتك « « خاصم مخاصمتنا وفكنا
« « اشف كل مرضى شعبك اسرائيل « « انظر الى فقر شعبك اسرائيل
« « أنظر الى ضيقة الحالة الحاضرة « « انظر الى استغاثتنا
« « اجعل سلاماً بيننا « « اجعل السكينة في قصورنا
« « امنح حياة وسلاماً للملك سيدنا « « اجعل قلبه أن يحسن الينا
« « امنح سلاماً على الارض « « امنح شبعاً في العالم
« « « امنح سلاماً في المملكة
« « « امنح ندى ومطراً بغزارة فى اوانها على الارض
« « « امنح بزراً للزارع وخبزاً للآكل
« « « امنح طعاماً كافياً للاعيال
« « « لتكن صلاتنا كبخور أمامك

אלהינו الهنا الذي في السماء اصنع معنا آية للخير . اصنع معنا آية للخلاص . اصنع معنا آية للرحمة . ليرى مبغضونا فيخزوا . لتنظر أعداؤنا ويخجلوا لانك انت يا أللهُ ساعدتنا وعزيتنا :

סלח לנו اصفح لنا يا ابانا لاننا قد اخطأنا اعف عنا يا ملكنا لاننا

قد أجرمنا . احسن رضاك الى صهيون . ابن اسوار اورشليم . حينئذ تسر بذبائح البر محرقة وتقدمة تامة حينئذ يصعدون على مذبحك عجولا .

قديش تتقبل

יתגדל ليتعظم ويتقدس اسمه العظيم في العالم الذي خلق حسب ارادة ليثبت ملكوته وينبت خلاصه ويقرب قدوم مسيحه في مدة حياتكم وايامكم وحياة جميع بيت اسرائيل عاجلا وفى زمن قريب وقولوا آمين ليكن اسمه العظيم مباركا الى الابد وأبد الآبدين ليتبارك ويسبح ويتمجد ويتعال ويرتفع ويسم ويمدح اسمه القدوس والمبارك الذي هو فوق كل البركات والتراتيل والتسابيح والتعازي التي يمكن ان تنطق في العالم وقولوا امين

תעגו لتستجب وتمنح طلباتكم برحمة من السما وتسمع صلاتكم برضى ويجب صوت تضرعكم ويفتح الله الهنا لنا ولكل اسرائيل اخواننا فى اى مكان كانوا أبواب النور . أبواب المحبة والاخوية . أبواب البركة . ابواب بيت مقدسه . ابواب الفكاك . ابواب المسرة . ابواب الابتهاج . ابواب المعرفة والذكاء . ابواب الجلال والبهاء . ابواب النجاح والتوسع . ابواب المجمع الصالح . ابواب الجد (الرزانة) . ابواب الاستحقاق . ابواب الاجتهاد . ابواب الفرح . ابواب الحكمة . ابواب الحنو والفضل . ابواب الحياة الصالحة . ابواب الطهارة . ابواب الندى والمطر بغزارة . ابواب الفرج ابواب الغفران . ابواب الاعالة . ابواب المجد . ابواب درس التوراة حبا بها . ابواب انقلاب الطيب . ابواب الغذاء . ابواب العفو . ابواب التعزية . ابواب النعمة . ابواب اسرار شريعته . ابواب السماح . ابواب المعونة . ابواب الفداء . ابواب الاثمار والاكثار . ابواب القوت الجيد . ابواب

البر . ابواب التهلل . ابواب النهضة . ابواب قبول الصلوات . ابواب جمع الجاليات . ابواب الشفاء التام . ابواب الرحمة . ابواب الرضى . ابواب السلام . ايواب السكون . ابواب التوراة . ابواب الصلاة . ابواب الخلاص ابواب التوبة . وليزل من وسطكم الغيرة والبغض والحنق ويثبت فيكم الآية المكتوبة « الله اله آبائكم يزيد عليكم مثلكم الف ضعف ويباركم كما كلمكم » ويكتبكم في سفر حياة صالحة ولتكن مشيئته هكذا ونقول آمين لتقبل صلوات وتوسلات جميع بيت اسرائيل امام ابيهم الذى في السماء والارض وقولوا آمين . ويهه شلاما صحيفة ٢٦

עלינו من الواجب علينا أن نسبح سيد الجميع ان نعطى عظمة لمكون العالم في الابتداء لانه لم يعملنا كامم البلاد الاخرى . ولم يجعلنا كطوائف الارض . ولم يجعل حصتنا مثلهم ونصيبنا كل جمهورهم . لانهم يسجدون عبثاً الى لاشيء . ويصلون الى اله لايخلص . ولكن نحن نسجد أمام الملك الاعظم ملك الملوك القدوس والمبارك . الذى هو باسط السماء ومؤسس الارض . ومجلس وقاره في السموات من فوق . وسكينة عزه في أعلى الاعالى . هو الهنا وليس بعده آخر . حقا هو ملكنا وليس غيره . كما هو مكتوب في التوراة فاعلم اليوم وردد في قلبك ان الرب الاله في السماء من فوق وعلى الارض من أسفل ليس سواه

על כן لذلك ننظر اليك يارب الهنا لنرى عاجلا جلال عزك لازالة الاصنام من الارض . ولقطع الاوثان كلية . لتنظيم المكون تحت مملكة القدير . فحينئذ جميع بنى البشر يدعون باسمك . لاستمالة جميع الاشرار اليك . لتتحقق وتعرف جميع سكان الدنيا . ان لك تركع كل ركبة . وبك يحلف كل لسان . ليركعوا وينحنوا أمامك يارب الهنا . ولمجد اسمك يعطوا

وقاراً . ويقبلوا كلهم نير ملكوتك فتملك عليهم الى الدهر والابد . لان الملك هو خاصتك وتملك بمجد الى الدهر . كما هو مكتوب بشريعتك الله يملك للدهر والابد وليكن الرب ملكا على جميع الارض في ذلك اليوم يكون الرب واحداً واسمه واحداً (ويقولون ربي اعظم صحيفة ٨٤)

בדכי باركى يانفسى الرب(١)

باركى أيتها المنبثقة من روح القدس . اسم القدير المعتز بجماعة القدس . الاله الممجد فى اجتماع السرافيم المقدس . لاقدوس كالرب

باركي ايتها النقيـة التي من انهر الطهارة سجبوك . اسم الذي اختارك لكى امامه تسلك . وتركى قدامه وباسمه تتبارك . مباركة انت للرب

باركي ايتها الظاهرة للقلب ولكن خفية عن البصر . اسم الله الذي يلاحظ كل عال وحقير . الذي يكل كل فم من رواية عظم اعمال القدير . عظيمة اعمال الرب .

باركي ايتها الذليلة والتي بلا سند الجسد تحمل . اسم المعلق الارض في الفضاء خيمة لاتنقل . والذى يمنح بني ادم المعرفة والعقل . لسكى يعرفوا مبرات الرب .

باركى ايتها الشجعاء بتمسك اذياله . اسم الذى يقربك لتسجدى عند موطىء ارجله . مثل جميع الواقفين في قباله . المقربين الى الرب

باركى أيتها الموعودة والمبعوثة لافصاح عقول بني البشر . اسم الوثيق الذى بمثك لاحيا البشر . الذى يظلم نورهم فيعودون الى عنصرهم عند

בדכ قصيدة لربي يهوذا اللاوى مرتبة على الابجدية ٤ مرات

ما يستردك رب البشر ة ويشرق عليك الرب

باركي ايتها الزكية والمنيرة ظلمات الجسد . اسم من هو بهاء العالم المخوف والمهيب الاحد . اقام ابواب العدل ونادى وشيد . هذا الباب للرب

باركي أيتها الحية المنحصرة في احشاء الاموات ١ اسم الحي الازلي المئتزر بالجبروت والقوات . الذي يتراف ويكرم ٢ مكرمي التوراة . نعمة وكرامة يهب الرب

باركي أيتها الطاهرة وكذات السموات وجنودها جميعهم . الاسم الحسن لراجيه والذي لمجده خلقهم . وقبل ان يدركوا هيأهم ودعاهم . ذوقوا وانظروا أن حسن الرب

باركي ايتها العاملة بمشيئة الكامل في المعارف والمعلومات . اسم العالم بطلباتك ويتممها في لحظات . يعلم المذنبين ولعل الخطأة ٣ يتذكرون ويتوبوا الى الرب

باركي ايتها المكرمة ابنة الملك ٤ المشوقة . اسم العظيم الذي يعلمك وصية لا عجيبة ولا بعيدة عن الحقيقة . وهي عمل الاحسان والحكم العادل والصدقة . لان بهذه سررت يقول الرب .

باركي ايتها المكتسية بالحياة والمطهرة من جثث الاموات ٥ اسم الموشح بالقداسة والذي المقدسون يقدمون له الخدم . ولا ينقطعون عن تقديم التسابيح والتشكرات . وعن الوقوف والخدمة باسم الرب

باركي ايتها المفتخرة التي تتهلل بالتقرب من الهها ٦ وتسبحه الاسم المرتفع

---

١ اي بني البشر الذين سوف يموتون ٢ اويحيي او يقيم من الاموات من כבוד الروح ٣ وردت ايضا السامعون השומעים

(٤) لانها منبثقة من تعالى (٥) شهوات هذه الدنيا

(٦) انظر الى الملاحظات في آخر الكتاب

على كل بركة ومن يصف مديحه. اسمه ممدوح وكل نسمة تمدحه. عند صعودها الى بيت الرب

باركي ايتها الواقفة امام ملكها لتقوم بخدمته. اسم الذى يشرف على الارض من مجلس حضرته. والذى ملائكته جعلت لتعمل كل شيء في وقته. حاملو اوعية الرب

باركي ايتها الحاملة اعضأ الجسد على اجنحة الروح الحية. اسم العاضد الكون بمجلس المشورة والعلوم العقلية. ان مجلس الابرار كان اساس العالم الدنيوية. (٣) عاضد الصالحين هو الرب

باركي ايتها الموشحة بالفخر وبالبهاء تأتزر. اسم الذي يفعل مايشاء ويثبت كل ماامر. تخافه الاشداء ويقول كل من عضد وائتزر. معونتي من عند الرب

باركي ايتها الجوهرة التي طرقاً لالهها هيأت. اسم فاعلك الذي تليق المدائح باسمه والى صلاتك قد التفت. والتي للتوسل اسرعت. وترجو وجه السيد الرب

باركي ايتها الصورة العقلية الموضوعة في شكل انسان. اسم الصخر الذي هيأ الكون ولا حد للتكوين والذي يدعو البر مع الايمان. بار انت يارب

باركى ايتها المقدسة من القدير الذي تشاهدين منظره. اسم القدوس والمقدس من فم كل ناظره. يقدسه المقدسون ويقول هذا الى ذاك امامه. قدوس قدوس قدوس الرب

باركي ايتها المتبعة العدل وراء رب العالمين. اسم راكب السماء لمساعدة السقيمين. يشكره المرتفعون ويشهد له جميع السامين. مرتفع على كل الشعوب الرب

باركي ياالتي عنصرها في السموات وساكنة منزلاً من طين ١. اسم القدير المقدس بين سبع فرق الصالحين . المحفوظين من كل قذارة ومن كل ذنب مطهرين .حيث يثنون على مبرات الرب

باركي ايتها المرفوعة في يمين العلي ومحفوظة كبؤبؤ العين. اسم الكامل في المعارف المبارك في القلب ويتبارك باللسان. الذي رتب الارواح مع النور في اول الزمان . اول شيء نطق به الرب ايها الوحيد استجب لنا ٢ . ومن منبع الذل اصعدنا. يا امر للشمس فلا تشرق بنورك اهدنا. اسمك ومجدك ارفع علينا . ووجهك يارب باركي يانفسي الرب

נעילה صلاة الختام

فاتحة لربي موسى بن عزرا . (دليله في اول الابيات)

אל נורא ايها الاله المهيب في الاعمال العظام؟ امنحنا عفوا تام. في ساعة الختام.

«اناس قلائل» مدعوون ٣ اليك عيونهم رافعون

يكابدون الآلام في ساعة الختام ايها الاله . . . .

اليك يسكبون انفسهم امح جرمهم وجحودهم

واوجد لهم سماحاً بالتمام في ساعة الختام ايها الاله . . . .

كن ملجاء يارب لهم ومن كل عوز نجهم

والمجد والمسرة اختمهم بسلام في ساعة الختام ايها الله . . .

ارأف بهم وارحمهم وكل مضايق ومحارب لهم

---

١ الجسد الذي هو من تراب ٢ لم يذكر هذا البيت في العبرية

٣ بنو اسرائيل

اصنع بهم الاحكام في ساعة الختام ايها الاله ....
اذكر صلاح ابيهم وجدد لهم ايامهم
كما في القديم ابتدا الايام في ساعة الختام ايها الاله ....
رجوناك مربسنة رضى ونعم وان ترجع بقية الغنم
الى مملكتي اهوليبة واهولة بنظام في ساعة الختام ايها الاله ....
لتحظوا الى سنين عديدة في صفاء ايها البنون والآباء
بسرور وابتهاج واكرام في ساعة الختام ايها الاله....
باميخائيل رئيس اسرائيل الياهو وجبرائيل
بشروا بخلاص تام في ساعة الختام. ايها الاله ....

יהי לתكن رأفتك يارب علينا حسبما انتظرناك .

אשרי طوبى للساكنين فى بيتك أبداً يسبحونك سلاه طوبى للشعب الذي له هكذا . طوبى للشعب الذي الرب الهه

תהלה تسبيحة لداود ارفعك يالهي الملك وابارك اسمك الى الدهر والابد : في كل يوم اباركك واسبح أسمك الى الدهر والابد . عظيم هو الرب وحميد جداً وليس لعظمته أستقصاء . دور الى دور يسبح اعمالك وبجبروتك يخبرون بجلال مجد حمدك وامور عجائبك اهج : بقوة مخاوفك ينطقون وبعظمتك احدث : ذكر كثرة صلاحك يبدون . وبعدلك يرنمون : الرب حنان ورحيم بطى. الغضب وكثير الرحمة : الرب صالح للكل ومراحمه على كل اعماله : يحمدك يارب كل أعمالك ويباركك اتقياؤك : بمجد ملكك ينطقون وبجبروتك يتكلمون : ليعرفوا بنى آدم قدرته ومجد جلال ملكه : ملكك كل الدهور وسلطانك في كل دور فدور .

الرب عاضد كل الساقطين ومقوم كل المنحنين : اعين الكل اياك تترجى وأنت تعطيهم طعامهم فى حينه : تفتح يدك فتشبع كل حى رضى . الرب بار في كل طرقه ورحيم في كل أعماله : الرب قريب لكل الذين يدعونه بالحق : يعمل رضى خائفيه ويسمع تضرعهم فيخلصهم : يحفظ الرب كل محبيه . ويهلك جميع الاشرار : بتسبيح الرب ينطق فمى . وليبارك كل بشر اسمه القدوس الى الدهر والابد هللويا

(قديش لعيلا صحيفة ١٥)

אדני يا رب افتح شفتي فيخبر فمى بتسبيحك

ברוך مبارك أنت ياالله الهنا واله آبائنا . اله ابرهيم اله اسحق واله يعقوب . أيها الاله العظيم الجبار المهيب . اله علي الواهب احسانات حسنة مالك الكل وذاكر فضائل الآباء والآتي بمخلص بمحبة لابناء ابنائهم لاجل أسمه

اذكرنا للحياة . يامليكا يسر بالحياة . اكتبنا في سفر الحياة من اجلك ايها الاله الحى . ملك معين ومخلص وترس مبارك انت يارب ترس ابرهيم

אתה انت جبار يارب الى الابد . انت محيي الاموات وقادر للخلاص المنزل الندى المعيل الحياة برأفة . المحيي الاموات بمراحم كثيرة . العاضد الساقطين . الشافي المرضى . المطلق الاسرى والمثبت امانيه للنائمين تحت التراب . من مثلك ذا اعمال عظيمة . ومن يشبهك ملكا يميت ويحيي وينبت خلاصاً من مثلك ايها الاب الرحمن الذي يذكر مخلوقاته برحمة للحياة وامين انت لتحيي الاموات . مبارك انت يا رب محيي الاموات

אתה انت قدوس واسمك قدوس . والمقدسون يسبحونك في كل يوم . سلاه من دور الى دور ملكوا الرب . لأنه هو وحده سام ومقدس

וכן وهكذا ليتقدس اسمك يا الله الهنا باسرائيل شعبك

וכן وهكذا اجعل خوفك يا ألله الهنا على كل اعمالك وهيبتك على كل ما خلقت فتهابك كل الاعمال وتسجد امامك كل المخلوقات ويرتبط كلهم بجمعية واحدة لعمل مرضاتك بقلب سليم فاننا علمنا يا الله الهنا ان السلطة لديك . القوة بيدك . والجبروت بيمينك واسمك مهيب لدى كل ما خلقت

וכן وهكذا امنح كرامة لشعبك وثناء لخائفيك . ورجاء حسناً لطالبيك وثقة للذين يصبرون اليك . فرحاً لارضك ومسرة لمدينتك . ونبت قرن لداود عبدك . واضاءة نور لابن يسى مسيحك عاجلا في ايامنا .

וכן وهكذا يرى الصالحون ويفرحون ويسر المستقيمون . وتبتهج الاتقياء بترنم . وأما الشرور فتسد فمها . ويتلاشى الاثم كالدخان . وتزيل سلطنة البغاء من الارض

ותמלוך وتملك انت يا ألله الهنا عاجلا على كل اعمالك في جبل صهيون مسكن مجدك وفي أورشليم مدينة مقدسك . كما هو مكتوب في كلامك المقدس . ليملك الرب الى الابد الهك ياصهيون الى دور فدور هللويا

קדוש قدوس أنت . واسمك مخيف ولا اله سواك كما هو مكتوب « ويتعالى رب الجنود بالعدل ويتقدس الاله القدوس بالبر » . مبارك أنت ياألله الملك المقدس .

אתה أنت اخترتنا من بين الشعوب أحببتنا ورضيت بنا ورفعتنا على كل الالسنة وقدستنا بوصاياك وقربتنا ورضيت بنا ورفعتنا باسمك العظيم والمقدس .

ותתן وأعطيتنا يارب الهنا بمحبة يوم (فى السبت) السبت والغفران هذا . يوم صفح الذنوب هذا يوم المحفل المقدس هذا للعفو والسماح والغفران

لتصفح به عن كل ذنوبنا بمحبة محفلا مقدساً تذكاراً للخروج من مصر

אלהינו الهنا واله آبائنا اصفح عن ذنوبنا فى يوم (السبت ويوم) الغفران هذا . يوم صفح الذنوب هذا يوم المحفل المقدس هذا امح وازل جرائمنا وخطايانا من امام عينيك كما قيل « انا انا هو الماحى ذنوبك لاجل نفسي وخطاياك لا اذكرها » وقيل « قد محيت كغيوم ذنوبك وكسحابة خطاياك . ارجع الي لانى فديتك » وقيل « ان في هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من جميع خطاياكم امام الرب تطهرون »

אלהינו الهنا واله آبائنا ليصعد ويأت ويصل ويظهر ويقبل ويسمع ويتقدس ويذكر أمامك ذكرنا وذكر آبائنا وذكر أورشليم مدينتك وذكر المسيح ابن داود عبدك وذكر كل شعبك بيت اسرائيل للنجاة والخير والنعمة والفضل والرحمة فى يوم (في السبت) السبت هذا . في يوم الغفران هذا فى يوم صفح الذنوب هذا المحفل المقدس هذا لترحمنا فيه وتخلصنا . اذكرنا يا الله الهنا فيه للخير افتكرنا فيه للبركة وخلصنا فيه لحياة سعيدة . وحسب الوعد بالفرج والرحمة . اشفق وتحنن علينا وارأف بنا وارحمنا وخلصنا لان أعيننا تنظر اليك . لانك أنت اله وملك رؤوف ورحيم .

אלהינו الهنا واله آبائنا املك على العالم كله بمجدك وارتفع على كل الارض بوقارك وأنر ببهاء سمو عزتك على كل سكان الدنيا أرضك . وليعرف كل مصنوع انك أنت صنعته . ويفهم كل مخلوق انك أنت خلقته . ويقول كل من نسمة بأنفه ان الرب اله اسرائيل قد ملك . وان ملكوته متسلط على الجميع

קדשנו قدسنا بوصاياك . اجعل نصيبنا بشريعتك . اشبعنا من خيرك فرح أنفسنا بخلاصك . وطهر قلبنا لعبادتك بالحق لانك أنت يارب اله

حق وكلامك يا ملكنا كلام حق وثابت الى الابد . مبارك أنت يارب ملك على كل الارض مقدس (في السبت السبت) اسرائيل ويوم الغفران

רצה ارض يارب الهنا عن شعبك اسرائيل . وعن صلاتهم واعد الخدمة الدينية الى محراب بيتك واقبل بمحبة ورضى محرقات اسرائيل وصلاتهم عاجلا . ولتكن عبادة اسرائيل شعبك لرضى دائماً . وانت بحسب مراحمك الجزيلة تسر بنا وترضى عنا . فتنظر أعيننا رجوعك لصهيون برحمة . مبارك انت يارب الذى يرجع سكينته لصهيون .

מודים نشكرك لانك أنت هو الرب الهنا واله آبائنا الى الدهر والابد. صخرنا صخر حياتنا وترس خلاصنا . أنت هو الى جيل فجيل نشكرك ونحدث بحمدك . لاجل حياتنا المسلمة بيدك وعلى ارواحنا المودوعة عندك وعلى معجزاتك التى كل يوم معنا . وعلى عجائبك وخيراتك التى هى في كل وقت في المساء والصباح والظهر ياصالح فان مراحمك لاتنتهي . يارحوم ان افضالك لاينقطع . فاننا منذ الازل وضعنا املنا فيك .

ועל وعلى كل هذه ليتبارك ويتعال ويرتفع اسمك دائما . ملكنا الى الدهر والابد . وجميع الاحياء تشكرك . سلاه . واكتب حياة سعيدة لبنى عهدك

ויהללו وليمدحوا وليباركوا اسمك العظيم حقا الى الدهر لانه حسن. اله فرجنا وعوننا الى الابد الاله الصالح. مبارك أنت يا رب الذى اسمك حسن . وبك يليق الشكر

שים امنحنا سلاماً وخيراً وبركة وحياة ونعمة واحساناً ورحمة ولجميع شعبك اسرائيل . باركنا يا آبانا جميعنا سوية بنور وجهك لانه بنور وجهك يارب الهنا قد أعطيتنا شريعة وحياة. محبة وفضلا . احساناً ورحمة . بركة وسلاماً ليكن حسناً في عينيك أن تباركنا وتبارك كل شعبك اسرائيل بكثرة عز وسلام

ובספר وفى سفر الحياة والبركة والسلام والقوت الجيد والفرج والتعزية والاحكام الحسنة لنذكر ونكتب أمامك نحن وجميع شعبك اسرائيل لحياة سعيدة وسلام مبارك أنت يارب المبارك شعبه أسرائيل بالسلام آمين .

ידי لتكن اقوال فمي وفكر قلبي مرضية امامك يارب صخرتي وفادي كل ذنوبنا وتعفو وتصفح عن جميع معاصينا .

אנא نتضرع اليك اللهم . الهنا واله آبائنا أن تدخل أمامك صلاتنا وأن لاتتغاضى عن توسلاتنا لأننا لسنا وقح الوجه وقساة الرقاب لنقول أمامك يارب الهنا واله آبائنا اننا نحن أبرار ولم نخطىء . ولكن قد أخطأنا نحن وآباؤنا . اثمنا . غدرنا . سلبنا . وشينا . أغوينا . عملنا الشر . طغينا . ظلمنا . زورنا . اشرنا مشورات رديئة . كذبنا . ازدرينا سخرنا . تمردنا . عيرنا . زنينا . حلفنا باطلا وكذباً . عصينا . اذنبنا . اجرمنا . ضايقنا . صلبنا الرقبة . صرنا اشراراً . فسدنا . عملنا رجساً . ضللنا واضللنا . حدنا عن وصاياك واحكامك الصالحة ولم ننتفع . ولكن انت عادل فى كل ما أتى علينا لانك انت عملت بالحق ونحن قد اذنبنا

מה נאמר ماذا نقول امامك ياساكن في العلا وماذا نحدث قدامك ياساكن السماء الست عالم بالخفيات والمكشوفات

מה אנו . مانحن . ماحياتنا . مافضلنا . ماقوتنا ما جبروتنا . ماذا نقول امامك يارب الهنا واله آبائنا اليس الاقوياء كلاشيء امامك ورجال الصيت كانهم لم يكونوا . والعلماء كانهم جهلاء (بدون معرفة) والفهماء اغبياء (بدون فطنة) . فان اكثر اعمالنا تيه وايام حياتنا بطل امامك . حتى ان أفضلية الانسان على الحيوان لاشيء . لان الكل باطل

אתה أنت ميزت الانسان واعتمدته ان يقف امامك لان من يقول

لك ماذا تفعل . وان تبرر ماذا يعطيك . وانت اعطيتنا يااله الهنا بمحبة يوم الغفران هذا يوم الصفح عن الذنوب هذا . يوم محفل مقدس هذا . للعفو والسماح والغفران . لتعفو فيه عن كل ذنوبنا لكي نمتنع عن ظلم ايدينا ونتوب لنعمل فرائض مشيئتك بقلب تام وانت بحسب مراحمك الكثيرة ارحمنا لانك لا ترغب في فساد العالم . كما قيل « اطلبوا الرب مادام يوجد ادعوه وهو قريب » وقيل « ليترك الشرير طريقه . ورجل الاثم افكاره وليتب الى الرب فيرحمه والى الهنا لانه يكثر الغفران » (اش ٥٥ : ٦ و ٧) وانت اله السماح رؤوف ورحيم طويل الاناة وكثير الفضل وتكثر الاحسان وراض بتوبة الاشرار ولا تسر بموتهم لانه قيل « قل لهم . حي انا يقول السيد الرب اني لا اسر بموت الشرير بل بان يرجع الشرير عن طريقه ويحيا : ارجعوا ارجعوا عن طرقكم الرديئة ، فلماذا تموتون يابيت اسرائيل » . (حز ٣٣ : ١١) وقيل « هل مسرة اسر بموت الشرير يقول السيد الرب . الا برجوعه عن طرقه فيحيا : » (حز ١٨ : ٢٣) وقيل « اني لا اسر بموت من يموت يقول السيد الرب فارجعوا واحيوا » (حز ١٨ : ٣٢) لانك انت تصفح لاسرائيل وتعفو لاسباط يشورون وسواك ليس لنا من يعفو ويصفح.

אלהי الهي كنت لا شيء قبل ان اخلق والآن الذي انا خلقت كما لو لم اخلق . انني تراب في حياتي فكم بالحري عند موتي . هو ذا انا أمامك يا أللّٰه الهي واله آبائي كوعاء مملوء خزياً وخجلا . لتكن ارادة من لدنك يا أللّٰه الهي واله آبائي ان لا أخطأ فيما بعد . وامح ما أخطأت بحسب مراحمك الجزيلة . ولكن لا بواسطة قصاصات وامراض خبيثة . لتكن اقوال فمي وفكر قلبي مرضية امامك يا رب صخرتي وفادي . ليت الصانع سلاماً في سمواته هو بمراحمه يصنع سلاماً لنا ولكل اسرائيل وقولوا آمين

חזרה اعادة العاميدة

אתאנו جئنا لنتوسل الى مقامك . لان الفضل والحق يتقدمان أمام وجهك . نتوسل أن لاتخجلنا . أن لاتردنا خائبين من أمامك . اصفح عنا وارسل لنا خلاصاً ورحمة من سمائك

جئنا لنطلب اليك الغفران يا أيها المهيب والمخوف . ياحصناً في أوقات الضيق . أحينا . ارأف بنا . أننا ندعو باسمك . اصفح عنا . وارسل لنا خلاصا ورحمة من سمائك

אוחילה أني اصبر للرب ارجو حضرته اطلب منه طلاقة اللسان الذي انشد عن عزته . في إجتماع الشعب الفظ ترانيم عن افعاله للانسان تدابير القلب ومن الرب جواب اللسان

אדני يارب افتح شفتي . فيخبر فمي بتسبيحك

ברוך مبارك أنت يااللّٰه الهنا واله آبائنا اله ابرهيم اله اسحق واله يعقوب . أيها الاله العظيم الجبار المهيب . اله علي الواهب احسانات حسنة مالك الكل . وذاكر فضائل الآباء . والآتي بمخلص بمحبة لابناء أبنائهم لاجل أسمه .

זכרנו أذكرنا للحياة يامليكا يسر بالحياة أكتبنا في سفر الحياة من أجلك أيها الاله الحي . ملك معين مخلص وترس . مبارك أنت يارب ترس ابرهيم

אתה أنت جبار يارب الى الابد . أنت محيي الاموات وقادر للخلاص المنزل الندى المعيل الحياة برأفة . المحيي الاموات بمراحم كثيرة . العاضد الساقطين . الشافي المرضى . المطلق الاسرى . والمثبت امانيه للنائمين تحت التراب . من مثلك ذا أعمال عظيمة ومن يشبهك ملكا يميت ويحيي وينبت خلاصاً . من مثلك أيها الاب الرحمن . الذي يذكر مخلوقاته برحمة للحياة .

وامين أنت لتحيي الاموات . مبارك أنت يارب محيي الاموات .

קדושה (تقديس . لربي ابرهيم بن عزرا . على الابجدية لحد ذ)

ונקדש وهكذا نقدسك ايها الملك (مرتين)

אראלים زمرة الملائكة الارأليم والحشمليم هذا الى ذاك يسألون . ابن اله الالهة وهم يمجدون ويبجلون : ملائكة الويلون ١ عظمته يعلون . وبارتعاش وارتجاف مديحه يعظمون . والسرافيم فوقه واقفون . ٢

جنود الراقيع ١ يقدسون سوية باتحاد بخوف وفزع ينطقون بالمجد . « ستة اجنحة ستة اجنحة لكل واحد » : (٢)

جماهير الشحاقيم (١) يافظون ترانيمه . وواقفون في السماء مسكنه يسبحونه . وكل واحد « بجناحين يغطي وجهه » . (٢)

شهب (٣) زبول (١) يصفصفون بالمدائح تراتيله . ويسرعون ليرتلوا كماله . وكل واحد بجناحين يغطي ارجله » (٢)

الملاك طفار الذي في ماعون (١) يسير في ظله . والرب الوحيد يحميه بجلاله . « وبجناحين يطير عند رحيله » ٢

فرق ماخون (١) يتبادلون الحرس . يتجمعون سوية ليسبحوا بالقول « مقدس » . ونادى هذا الى ذاك وقال « مقدس

ملائكة عرابوت (١) جنود مهيبة . ليسبحوه بمدائحه لائقة منتصبة . « قدوس قدوس قدوس رب الجنود » (٢)

يتوسلون أمامه . لاجل اسرائيل عبده . لكي يرضى ويقبل تعبده من عبده « ملء كل الارض مجده » (٢)

---

١ اسماء السموات ויללון רקיע . שחקים . זבול מעון מכון ערבות

٢ أشعيا ٦ : ٢ ٣ اي ملائكة زبول احد السموات او يزقزقون او يشقشقون

ובכן وهكذا تعزى اليك القداسة لانك انت الهنا (مرتين)

אמת حقاً مع اسفارك خلقت عالمك . فيها تكتب وتختم بختمك . اقبل بقيتك المجتهدين اليوم أمام محرابك . باربع صلوات لتمجيدك . راجون خلاصك . وميعاد تعزيتك . يارب ينتظرون افضالك لان السماح عندك . ليصعد صراخهم الى اعلى سماك ياقدوس عندما يقدسونك كالملائكة خدمة اسمك . (لابن عزرا ودليله אפרדם חזק)

כתר اكاليلا لك يارب الهنا تعطى جماهير الملائكة في الاعالى . مع شعبك أسرائيل المجتمع على الارض . كلهم سوية يثلثون لك القداسة كالكلام الذي قيل عن يد نبيك « وهذا نادى ذاك وقال . قدوس قدوس قدوس رب الجنود مجده ملء كل الأرض » والملائكة الذين يخدمونه يسألون أين مكان مجده ليوقروه . ويسبحون أمامه قائلين « مبارك مجد الرب من مكانه » : ليلتفت هو من مكانه برحمته الى شعبه الذي يوحد اسمه مساء وصباحاً في كل يوم دائماً . ويقول مرتين بمحبة « اسمع ياأسرائيل الرب الهنا الرب واحد » : هو الهنا . هو أبونا . هو ملكنا . هو مخلصنا هو يخلصنا وينجينا ثانية ويسمعنا بمراحمه أمام كل حي قائلا « هوذا قد خلصتكم أخيراً كما في الابتداء لاكون لكم الهاً أنا الرب الهكم » . وبكلامك المقدس مكتوب « يملك الرب الى الابد الهك ياصهيون الى دور فدور : هللويا :

أنت قدوس واسمك قدوس والمقدسون يسبحونك في كل يوم سلاه .

من دور الى دور ملكوا الرب لانه هو وحده سام ومقدس .

ובכן وهكذا ليتقدس اسمك ياألله الهنا باسرائيل شعبك

ובכן وهكذا أجعل خوفك ياألله الهنا على كل أعمالك وهيبتك على كل

ماخلقت فتهابك كل الاعمال وتسجد أمامك كل المخلوقات ويرتبط كلهم بجمعية واحدة لعمل مرضاتك بقلب سليم . فاننا علمنا ياألله الهنا ان السلطة لديك . القوة بيدك م والجبروت بيمينك وأسمك مهيب لدى كل ماخلقت

ובכן وهكذا أمنح كرامة لشعبك وثناء لخائفيك. ورجاء حسناً لطالبيك وثقة للذين يصبرون اليك . فرحاً لارضك مسره لمدينتك . ونبت قرن (أى اعادة المملكة) لداود عبدك . واضاءة نور لابن يسى مسيحك عاجلا في أيامنا .

ובכן وهكذا يرى الصالحون ويفرحون ويسر المستقيمون . وتبتهج الاتقياء بترنم : وأما الشرور فتسدفها . ويتلاشى الاثم كالدخان . وتزيل سلطنة البغاء من الارض .

ותמלוך وتملك أنت ياألله الهنا عاجلا على كل أعمالك في جبل صهيون مسكن مجدك وفي أورشليم مدينة مقدسك . كما هو مكتوب في كلامك المقدس .ليملك الرب الى الابد الهك ياصهيون الى دور ودور هللويا

אתה בחרתנו أنت أخترتنا من بين الشعوب أحببتنا ورضيت بنا ورفعتنا على كل الالسنة وقدستنا بوصاياك وقربتنا ياملكنا لعبادتك ودعوتنا باسمك العظيم والمقدس .

ותתן وأعطيتنا يارب الهنا بمحبة يوم (في السبت) السبت والغفران هذا . يوم صفح الذنوب هذا يوم المحفل المقدس هذا للعفو والسماح والغفران لتصفح به عن كل ذنوبنا بمحبة محفلا مقدساً تذكاراً للخروج من مصر

אלהינו الهنا واله آبائنا . أصفح عن ذنوبنا في (يوم السبت و) يوم الغفران هذا يوم صفح الذنوب هذا في اليوم المحفل المقدس هذا أمح وازل جرائمنا وخطايانا من أمام عينيك كما قيل « أنا أناهو الماحي ذنوبك لاجل

نفسي وخطاياك لاأذكرها » وقيل « قد محيت كغيوم ذنوبك وكسحابة خطاياك أرجع الي لاني فديتك » وقيل « أن في هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من جميع خطاياكم أمام الرب تطهرون .

الهنا واله ابائنا نتضرع اليك ان لا تفنينا عندما تأخذ بيدك الحكم عند ما نوبخ امامك . لا تمح اسمنا من سفرك : عند قدومك للفحص والتأديب . لتتقدم رحمتك على غضبك : عند ما تنظر الى اعمالنا الحقيرة . قرب البر من لدنك . يا ابانا عند ما نصرخ اليك مر لخلاصنا بشفيع . ورد سبي خيم الكامل (يعقوب) : انظر فان مدنه صارت قفراً : اذكر انك قلت ان شهادة الشريعه لن تنسى من نسله . حل ختم الشهادة (كلام الله) . واظهر سرك لتلاميذك . ومر باعادة مركز الكاس المدورة . وان لا يعوزها شراب ممزوج . اللهم اعرف الذين عرفوك . اطرح الذين لم يعرفوك . عند ما ترد للحصن المأخوذين اسرى الرجاء .

NIN نتضرع اليك اللهم . الهنا وإله آبائنا أن تدخل أمامك صلاتنا وأن لاتتغاضى عن توسلاتنا لأننا لسنا وقح الوجه وقساة الرقاب لنقول امامك يارب إلهنا وإله آبائنا أننا نحن أبرار ولم نخطيء . ولكن قد أخطأنا نحن وآباؤنا . أثمنا . غدرنا . سلبنا . وشينا . أغوينا . عملنا الشر . طغينا ظلمنا . زورنا . أشرنا مشورات رديئة . كذبنا . أزدرينا . سخرنا . تمردنا عيرنا . زنينا . حلفنا باطلا وكذباً . عصينا . أذنبنا . أجرمنا . ضايقنا . صلبنا الرقبة . صرنا أشراراً . فسدنا . عملنا رجساً . ضللنا واضللنا . حدنا عن وصاياك وأحكامك الصالحة ولم ننتفع . ولكن أنت عادل في كل ماأتى علينا لأنك أنت عملت بالحق ونحن قد اذنبنا

אשמנו قد أثمنا أكثر من كل قوم وخجلنا أكثر من كل شعب. ابتعد عنا السرور . سقم قلبنا بسبب خطايانا . خابت آمالنا. وبطل فخرنا. خرب مسكن قدسنا بسبب ذنبنا . قصرنا أصبح قفراً . أجمل بلادنا بيد الغرباء . قوتنا للأجانب . وللآن لم نرجع من طغينا فكيف نوقح وجهنا ونقسى رقبنا ونقول امامك يا الله الهنا واله آبائنا اننا نحن أبرار ولم نخطىء بل قد اخطأنا نحن وآباؤنا

٦٦١ اعتراف صلاة الختام (لربي اسحق بن أسرائيل)

בבונו رب العالمين اختمنا للحياة . وأمنحنا أيها الاله الازلى الحياة والسلام . واختم لحياة صالحة جميع بني عهدك جميعاً . يا اله الحياة والملك الازلى لنذكر ونختم فى سفر الحياة مع الأبرار والمرضي عنهم وجميع المكتوبين للحياة . اليوم اختمنا للحياة أيها القدير والمجيد لان عندك ينبوع الحياة بنورك نرى نوراً . وفى وقت أقفال أبواب الهيكل مرياسا كن السماء أن يطلب ذنب أسرائيل وليسه . وخطيئة يهوذا ولا توجد . وفي ساعة اقفال أبواب السماء أصفح عن ذنوبهم واطرح فى أعماق البحر كل خطاياهم. وعرف المعترفين أمامك في الصلاة الختامية طريق الحياة - أمامك شبع وسرور فارأف وعز المعترفين أمامك في هذا الوقت . فان الذي يعترف ويترك خطاياه يرحم

אשמנו قد أخطأنا بالقول والفعل . استهزأنا بالفريضة وخنا خيانة بالمثل : كرهنا القضاء وعدلك . طرقنا كسياج من حسك :أبطلنا الفروض والعهود . أكثرنا من الذنوب فوق الحدود : رفضنا الشيء الحسن الذي لنا علمت . وأفتكرنا بالشر الذى أبغضت : لفقنا الخداع والكذب. أشرنا بالغش والذنب : قضينا السنين بملاهى العالم الدنيوية . ولم نذكر أنك

ستأتى بنا للقضاء على كل الأمور الخفية : كرهنا تعاليم العقل الادبية . جهلنا العلم والمعارف الضرورية : أبتعدنا عن أحكامك العادلة . تركنا طرق فرائضك الكاملة : ملنا الى كل مشتهياتنا . غرقنا في أعماق شهواتنا : سددنا فم العلماء عن توبيخنا . ولكن لالفاظ شريرة فغرنا أفواهنا : وإرتداداً مستمراً أرتددنا . وكل من كان يوبخنا رذلنا : ولكن أنت عادل فى كل ماأتى علينا لانك عملت الحق ونحن أذنبنا :

לעיניכי أمام اعيننا غصبوا منا عملنا . يسحب ويؤخذمنا : وضعوا نيرهم علينا . حملناها على أكتافنا : عبيد حكموا علينا . من أيديهم لا من يخلصنا : ضيقات كثيرة احتاطت بنا . دعوناك ياالله إلهنا : ابتعدت عنا بسبب ذنوبنا . من ورائك رجمنا : ضللنا كالغنم وفقدنا . وحتى الآن لم نرجع من ضلالنا : فكيف نوقح وجوهنا ونقسى رقبنا قائلين أمامك ياالله الهنا واله آبائنا اننا صالحون نحن ولم نخطىء بل أخطأنا نحن وآباؤنا .

أثمنا . غدرنا . نهبنا . وشينا . اغوينا . عملنا الشر . طغينا . ظلمنا زورنا . اشرنا مشورات رديئة . كذبنا . ازدرينا . سخرنا . تمردنا . عيرنا . زنينا . حافنا باطلا وكذباً . عصينا . اذنبنا . اجرمنا . ضايقنا . صلبنا الرقبة . صرنا اشراراً . فسدنا . عملنا رجسا . ضللنا واضللنا . حدنا عن وصاياك واحكامك الصالحة ولم ننتفع . ولكن انت عادل فى كل ما اتى علينا لانك انت عملت بالحق ولكن نحن اذنبنا

מה נאמר ماذا نقول امامك ياسا كن في العلا وماذا نحدث قدامك ياسا كن السماء الست عالم بالخفايا

מה אנו ما نحن . ماحياتنا . مافضلنا . ماقوتنا ماجبروتنا . ماذا نقول امامك يارب الهنا واله آبائنا اليس الاقوياء كلاشىء امامك .

ورجال الصيت كانهم لم يكونوا . والعلماء كانهم جهلاً (بدون معرفة) والفهماء اغبياء . فان أكثر اعمالنا تيه وايام حياتنا بطل امامك . حتى ان افضلية الانسان على الحيوان لاشيء . لان الكل باطل

אתה انت ميزت الانسان . واعتمدته ان يقف امامك لان من يقول لك ماذا تفعل . وان تبرر ماذا يعطيك وانت اعطيتنا يا الله الهنا . بمحبة يوم الغفران هذا يوم الصفح عن الذنوب هذا . يوم محفل مقدس هذا . للعفو والسماح وللغفران . لتعفو فيه عن كل ذنوبنا لكي نمتنع من ظلم ايدينا ونتوب لنعمل فرائض مشيئتك بقلب تام وانت بحسب مراحمك الكثيرة ارحمنا لانك لاترغب في فساد العالم . كما قيل «اطلبوا الرب مادام يوجد ادعوه وهو قريب» وقيل «ليترك الشرير طريقه ورجل الاثم افكاره وليتب الى الرب فيرحمه والى الهنا لانه يكثر الغفران» وانت اله السماح رؤوف ورحيم طويل الاناة وكثير الفضل وتكثر الاحسان وراض بتوبة الاشرار ولا تسر بموتهم لانه قيل «قل لهم . حي انا يقول السيد الرب انى لا أسر بموت الشرير بل بأن يرجع الشرير عن طريقه ويحيا ارجعوا ارجعوا عن طرقكم الرديئة فلماذا تموتون يا بيت اسرائيل» وقيل «هل مسرة الرب بموت الشرير يقول السيد الرب . الا برجوعه عن طرقه فيحيا :» وقيل «اني لا أسر بموت من يموت يقول السيد الرب فارجعوا وأحيوا» لانك انت تصفح لاسرائيل وتعفو لاسباط يشورون وسواك ليس لنا من يعفو ويصفح .

אדיר (نظم القليري على الابجدية)

(الحزان) ايها القدير والمجيد خالق السماء والارض (الشعب) من اله مثلك

أيها الكاشف الغوامض . الناطق بالمبرات من اله مثلك

ايها البهي بملابسه . وليس سواه من اله مثلك

ايها الذاكر الميثاق	الرؤوف على الباقي	من اله مثلك
ايها الطاهر العيون	ساكن السموات	من اله مثلك
ايها الصافح عن الزلات	الموشح بالمبرات	من اله مثلك
يامالك الملوك	المخوف والسامي	من اله مثلك
العاضد الساقطين	المجيب للمظلومين	من اله مثلك
الفادي والمخلص	المتعظم بكثرة القوة	من اله مثلك
ايها القريب من داعيه	الرحيم والرؤوف	من اله مثلك
ايها الساكن في الافاق	عاضد الكاملين	من اله مثلك

ככתוב كما هو مكتوب عن يد نبيك من هو اله مثلك غافر الاثم وصافح عن الذنب لبقية ميراثه لايحفظ الى الابد غضبه فانه يسر بالرأفة : يعود يرحمنا يدوس آثامنا وتطرح فى أعماق البحر جميع خطاياهم : تصنع الامانة ليعقوب والرأفة لابرهيم اللتين حلفت لآبائنا منذ ايام القدم .

אלהינו الهنا واله آبائنا . ليصعد ويأت ويصل ويظهر ويقبل ويسمع ويفتقد ويذكر أمامك ذكرنا وذكر آبائنا وذكر أورشليم مدينتك وذكر المسيح ابن داود عبدك وذكر كل شعبك بيت اسرائيل للنجاة والخير والنعمة والفضل والرحمة فى يوم (في السبت) السبت هذا . في يوم الغفران هذا في يوم صفح الذنوب هذا في يوم المحفل المقدس هذا لترحمنا فيه وتخلصنا . اذكرنا ياألله الهنا فيه للخير . أفتكرنا فيه للبركة وخلصنا فيه لحياة سعيدة . وحسب الوعد بالفرج والرحمة اشفق وتحنن علينا واراف بنا وارحمنا وخلصنا لان اعيننا تنظر اليك . لانك انت اله وملك رؤوف ورحيم

אלהינו الهنا واله أبائنا املك على العالم كله بمجدك وارتفع على كل الارض بوقارك وأنر بيهاء سمو عزتك على كل سكان الدنيا ارضك وليعرف

كل مصنوع انك انت صنعته . ويفهم كل مخلوق انك انت خلقته . ويقول كل من نسمة بأنفه ان الرب اله اسرائيل قد ملك . وان ملكوته متسلطة على الجميع

קדשנו قدسنا بوصاياك . اجعل نصيبنا بشريعتك . أشبعنا من خيرك فرح انفسنا بخلاصك . وطهر قلبنا لعبادتك بالحق لانك انت يارب اله حق وكلامك يا ملكنا كلام حق وثابت الى الابد . مبارك أنت يارب ملك على كل الارض مقدس (في السبت السبت و) اسرائيل ويوم الغفران

רצה ارض يارب الهنا عن شعبك اسرائيل . وعن صلاتهم واعد الخدمة الدينية الى محراب بيتك واقبل بمحبة ورضى محرقات اسرائيل وصلاتهم عاجلا . ولتكن عبادة اسرائيل شعبك لرضى دائما . وانت بحسب مراحمك الجزيلة تسر بنا وترضى عنا . فتنظر أعيننا رجوعك لصهيون برحمة . مبارك انت يارب الذى يرجع سكينته لصهيون .

מודים نشكرك لانك أنت هو الرب الهنا واله آبائنا الى الدهر والابد. صخرنا صخر حياتنا وترس خلاصنا . أنت هو الى جيل فجيل نشكرك ونحدث بحمدك . لاجل حياتنا المسلمة بيدك وعلى ارواحنا المودوعة عندك وعلى معجزاتك التى كل يوم معنا . وعلى عجائبك وخيراتك التى هى في كل وقت في المساء والصباح والظهر ياصالح فان مراحمك لاتنتهي . يارحوم ان افضالك لاينقطع . فاننا منذ الازل وضعنا املنا فيك .

ועל وعلى كل هذه ليتبارك ويتعال ويرتفع اسمك دائما . ملكنا الى الدهر والابد . وجميع الاحياء تشكرك . سلاه . واكتب حياة سعيدة لبني عهدك

ויהללו وليمدحوا ليباركوا اسمك العظيم حقا الى الدهر لانه حسن. اله فرجنا وعونا الى الابد الاله الصالح. مبارك أنت يا رب الذي اسمك حسن. وبك يليق الشكر

אלהינו الهنا واله آبائنا باركنا بالبركة المثلثة في الشريعة المكتوبة على يد عبدك موسى التي كانت تقال من فم هرون وأولاده كهنة شعبك القديسين. كما قيل «يباركك الرب ويحرسك: يضيء الرب بوجهه عليك ويرأف بك. يرفع الرب وجهه عليك ويمنحك سلاما. فيجعلون اسمي على بني اسرائيل وانا اباركهم».

שים امنحنا سلاماً وخيراً وبركة وحياة ونعمة واحساناً ورحمة ولجميع شعبك اسرائيل. باركنا يا آبانا جميعنا سوية بنور وجهك لانه بنور وجهك يارب الهنا قد أعطيتنا شريعة وحياة. محبة وفضلا. احساناً ورحمة. بركة وسلاماً ليكن حسناً في عينيك أن تباركنا وتبارك كل شعبك اسرائيل بكثرة عز وسلام

ואתם وأنتم الملتصقون بالرب الهكم. كلكم احياء اليوم. نتوسل اليك ان تشجعنا اليوم. أن تباركنا اليوم. أن ترفع اعلامنا اليوم. أن تشرفنا اليوم. ان تجمعنا اجتماعا صالحاً اليوم. ان تزكينا اليوم. ان تحيينا اليوم. ان ترأف بنا اليوم. ان تطهرنا اليوم. ان تقوم سبلنا اليوم. ان تكللنا اليوم بتاج الاسم الطيب. ان تحببنا اليوم. ان تنجينا اليوم. ان ترفعنا اليوم. ان تعضدنا اليوم. ان تتوجنا اليوم. ان تذكرنا اليوم للحياة. ان تبررنا اليوم. ان تقربنا لعبادتك اليوم. ان ترحمنا اليوم. ان تسمع صلاتنا اليوم. ان تمنحنا اليوم رافة وفضلا وتكتبنا لحياة سعيدة

ובספר وفي سفر الحياة والبركة والسلام والقوت الجيد والفرج

والتعزية والاحكام الحسنة لنذكر ونكتب أمامك نحن وجميع شعبك اسرائيل لحياة سعيدة وسلام مبارك أنت يارب المبارك شعبه اسرائيل بالسلام آمين

قديش لعيلا صحيفة ١٥

יהוה اللهم رب الجنود الجالس على الكروبيم قد قات لشعبك توبوا ايها البنون العصاة : تقدموا الي بكلام عذب اطلبوني واحيوا زمانا طويلا اليس كلامك ثابتاً الى الابد ونحن به واثقون وبواسطته نتقرب اليك : اذكرنا لحياة صالحة : اراف بنا بأنعاماتك الكثيرة انت جيد مع الاشرار والصالحين يمينك ممدودة لقبول التائبين لانك لاتسر بموت المذنبين لذلك نذهب بكرة ومساء (للعبادة) ايها الملك الممدوح بجنود الكروبيم برئنا من الخطيئة ومن كل الذنوب اصفح عنا لان جرائمنا كثيرة استجب لنا من اجل المخلوقات الشهداء (او الآباء) دع ان لاتكون ابواب التوبة مقفلة وصراخنا امامك يقبل قربنا اليك ياماد لهيب النار ارض عنا كما لو قدمنا محرقات ثيران وكبوش اننا رجعنا اليك شباناً وشائبين مستندين ومتكلين على مراحمك الجزيلة : ارحمنا ايها الخالق ساكن الاعالى إله ملك جالس على كرسي الرحمة

שבט سبط يهوذا في ضيقة وكدر . هل يزجر الاسد في الوعر لخلاصك منتظرون . الفقراء والمساكين الآباء والبنون قف يارب في الثغر فلاتكون للسخر . لماذا تقف بعيداً يارب البر حمامتك بلغت أبواب الموت الاليم . انر عليها ياجالس بين الكروبيم هبنا معونة للخلاص من الضيقة . هل تعجز يد الرب بارىء الخليقة جدد ايامنا في هذا الجلأ القديم . استيقظ لماذا تنام ياعظيم أذكر أولادك في أرض ليست لهم . ولا تدع غريباً يقربهم

اظهر للمشتت الوقت المختوم والمحدود. فيفرح جبل صهيون وتبتهج بنات يهوذا ليصعد صراخنا الى أعلى السموات. يا الله الملك الجالس على كرسي الرحمات

אל מלך ايها الملك .... ויעבור واجتاز ....

ויאמר وقال أجيز كل جودتي قدامك وأنادي باسم الرب قدامك واتراف على من اتراف وارحم من ارحم

רחמנא يا رحمن اذكر لنا عهد ابرهيم الرؤوف ! من اجل خاصيات الرحمة التي اعلنت عند ما اجتزت (امام موسى)

يا رحمن اذكر لنا عهد اسحق القربان من اجل خاصيات الرحمة

يا رحمن اذكر لنا عهد يعقوب الكامل « « «

يا رحمن اذكر لنا استحقاق يوسف الصديق « « «

يا رحمن اذكر لنا عهد موسى النبي « « «

يا رحمن اذكر لنا عهد هارون الكاهن « « «

يا رحمن اذكر لنا عهد داوود المسيح « « «

يا رحمن اذكر لنا عهد سليمان الملك « « «

يا رحمن ارفع يمينك وانبت خلاصك « « «

يا رحمن اتينا بخزي الوجوه لندعوك ارحمنا « « «

يا رحمن اظهر جبروتك لاجلنا « « «

يا رحمن اصدر حكمنا للنور « « يا رحمن احكم لنا للحياة «

يا رحمن اجعل مجدك علينا « « «

يا رحمن لا تستوف منا حسب اعمالنا الشريرة « « «

يا رحمن اجعل بهاءك علينا « « «

يا رحمن ابحث عن استحقاقات لنا « « «

يارحمن دبر اشياء حسنة من اجلنا » » »
يا رحمن امنحنا اشياء حسنة بكثرة » » »
يا رحمن لتتحرك مراحمك علينا » » »
يارحمن اكتبنا في سفر الحياة » » »
يارحمن اكتبنا في سفر الرحمة » » »
يارحمن اكتبنا فى سفر الصالحين والأتقياء » » »
يارحمن اكتبنا في سفر المستقيمين والكاملين » » »
يارحمن اكتبنا فى سفر الاعالة الحسنة والغذاء الجيد » » »
يارحمن أمنع الغضب والسخط عنا » » »
يارحمن لاتبدنا » » »
يارحمن امح واترك ذنوبنا وخطايانا » » »
يارحمن دع ضياء جودك ينير علينا » » »
يارحمن كن عضدنا وسندنا » » »
يارحمن اعمل معنا آية للخير » » »
يارحمن افتح أبواب السماء لصلواتنا » » »
يارحمن أقبل صلواتنا برضى » » »
يارحمن أقبل صلواتنا وتوسلاتنا فى وقت الضيق » » »
يارحمن ارحم أرواحنا » » »
يارحمن امنحنا سنة سعيدة » » »
يارحمن ارجع عن غضبك » » »
يارحمن ولانرجع خائبين من أمامك » » »

ויעבר ٦ واجتاز الرب قدامه ونادى . الرب الرب اله رحيم ورؤوف

بطيء الغضب وكثير الاحسان والحق . حافظ الاحسان والحق . حافظ الاحسان الى الوف غافر الاثم والمعصية والخطيئة ومبرر . وتغفر ذنوبنا وخطايانا وترثنا .

כי ביום لانه في هذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من جميع خطاياكم امام الرب تطهرون

עננו استجب لنا يا اله ابرهيم استجب لنا . استجب لنا يا مجيباً وقت الرضى استجب لنا . استجب لنا يا من هو خوف اسحق استجب لنا . استجب لنا يا مجيباً وقت الضيقة استجب لنا . استجب لنا يا اله يعقوب القدير استجب لنا . استجب لنا يامجيباً وقت الرحمة استجب لنا . استجب لنا يا مجن داود استجب لنا . استجب لنا يا اله المركبة السماوية استجب لنا استجب لنا أيها الرحيم والرؤوف استجب لنا

חננו ياالله ارأف بنا وأقمنا اذكرنا واكتبنا في سفر الحياة

نور وجهك ارفع علينا	»	»	»	»
ياالله في يوم الفرج بشرنا وارحمنا	»	»	»	»
ياالله أفض كثرة مراحمك علينا	»	»	»	»
ياالله حسن آخرتنا من اوليتنا	»	»	»	»
ياالله ليسبق افضالك وارحمنا	»	»	»	»
ياالله اجعلنا اليوم كخاتم على القلب	»	»	»	»
ياالله خاصم مخاصمينا وحارب محاربينا عنا	»	»	»	»
ياالله بارك خبزنا وماءنا	»	»	»	»

אלהינו الهنا الذي في السماء اسمع صوتنا اقبل صلاتنا برضى الهنا الذي في السماء لا تبدنا في طول مدة جلائنا

« « اعدم كل القائمين علينا للشر « « اذكر عهدك ولا تنسنا

« « بارك خبزنا وماءنا « « بشرنا بشائر حسنة

« « الغ عنا كل احكام قاسية وسيئة « « اظهر مجد ملكوتك علينا عاجلا

« « طلبناك هب وكن موجوداً لنا « « انتقم لنا من القائمين علينا

« « اقبل صلاتنا اليوم وفي كل يوم « « ارجعنا بتوبة تامة امامك

« « ولا تخزنا من رجائنا « « استجب لنا اذ ندعوك

« « اذكرنا بتذكار حسن امامك « « برر نا في حكمنا

« « اشفق علينا وعلى اطفالنا وعلى اولادنا « « طهرنا من ذنبنا

« « طهرنا من نجاساتنا « « لتتحرك مراحمك علينا

« « اكتبنا في سفر حياة سعيدة « « اكتبنا في سفر الصالحين والاتقياء

« « اكتبنا في سفر المستقيمين والكاملين « « اكتبنا في سفر المكافآت

« « اكتبنا في سفر القوت والاعالة الجيدة « « اخضع مضايقينا

« « لا تفتنا « « اصنع من اجلك ان لم يكن من

« « اضغط على الضاغطين عليها « « حارب عنا الذين يحاربوننا

« « تمم طلبات قلبنا للخير لاجل عبادتك « « انتقم عنا انتقاما منا

« « اسندنا عند سقوطنا « « اسند مظلة داود الساقطة

« « استجب صلاتنا « « استجب لنا في يوم دعائنا

« « افدنا من ايدى كل اعدائنا « « أفدنا من ايدي اميالنا الشريرة

« « مران بركاتك تكون معنا « « مران خلاصك يكون معنا

« « برر نا في أحكامك « « قرب لنا يوم الفرج

« « قربنا لعبادتك « « خاصم مخاصمتنا وفكنا

« « اشف كل مرضى شعبك اسرائيل « « انظر الى فقر اشعبك اسرائيل

« « أنظر الى ضيقة الحالة الحاضرة « « انظر الى استغاثتنا
« « اجعل سلاماً بيننا « « اجعل السكينة في قصورنا
« « امنح حياة وسلاماً للملك سيدنا « « اجعل قلبه أن يحسن الينا
« « امنح سلاماً على الارض « « امنح شبعاً في العالم
« « « امنح سلاماً في المملكة
« « « امنح ندى ومطراً بغزارة فى اوانها على الارض
« « « امنح بذراً للزارع وخبزاً للآكل
« « « امنح طعاماً كافياً للاعيال
« « « لتكن صلاتنا كبخور أمامك

אלהינו الهنا الذي في السماء اصنع معنا آية للخير . اصنع معنا آية للخلاص . اصنع معنا آية للرحمة . ليرى مبغضونا فيخزوا . لتنظر أعداؤنا ويخجلوا لانك انت يا الله ساعدتنا وعزيتنا :

זכרון ليسجل هذا تذكار أمامك ويقيد . ويسجل في السفر الى الابد عهد أبدى لا يمح ولا يرد . انه من ابرهيم واسحق قد تعاهد : ان الداعين اليك . آتون ليسجدوا لك . فى وقت الضيقة اعتمد كفارة كقربان اسحق لك . وتذكر برحمته غنمك . واجعل وجوه الغنم الى المخطط اى خاصة يعقوب عبدك : نبه جبروتك لتوقظ النائمين . وتقدى من أجلك المضطربين والمنزعجين . وتواصل مراحمك واحساناتك من أعلى السموات . أيها الملك الجالس على كرسى الرحمات .

אל מלך ايها الملك . . . . ויעבור واجتاز . . . .

وتصفح عن ذنبنا وخطيتنا وتراثنا

כי ביום لانه فى هـذا اليوم يكفر عنكم لتطهيركم من كل خطاياكم أمام الرب تطهرون :

מי אל من هو اله مثلك غافر الاثم وصافح عن الذنب . لبقية ميراثه. لايحفظ الى الابد غضبه . فانه يسر بالرأفة : يعود يرحمنا . يدوس آثامنا. وتطرح في أعماق البحر جميع خطاياهم : تصنع الامانه ليعقوب . والرأفة لابرهيم .اللتين حلفت لآبائنا منذ أيام القدم :

(يقول البعض نصف قديش ويفتحون ابواب الهيكل)

שמע اسمع ياإسرائيل الله الهنا الله واحد

مبارك اسم مجد ملـكوته للدهر والابد

صرخت من كل قلبي أستجب لي يارب. فرائضك احفظ (٧ مرات)

الله هو الرب . الله هو الرب . (٧ مرات)

יתגדל ليتعظم ويقدس اسمه العظيم في العالم الذي خلق حسب ارادة لينبت ملـكوته وينبت خلاصه ويقرب قدوم مسيحه في مـدة حياتـكم وايامـكم وحياة جميع بيت اسرائيل عاجلا وفى زمن قريب وقولوا آمين ليكن اسمه العظيم مباركا الى الابد وأبد الآبدين ليتبارك ويسبح ويتمجد ويتعال ويرتفع ويسم ويمدح اسمه القدوس .والمبارك الذي هو فوق كل البركات والتراتيل والتسابيح والتعازي التي يمكن ان تنطق في العالم وقولوا امين

ثم يضربون بالبوق תשרת תשת . תרת او תשרת فقط

תענו لتستجب وتمنح طلباتكم برحمة من السما وتسمع صلاتكم برضى ويجب صوت تضرعكم ويفتح الله الهنا لنا ولكل اسرائيل اخواننا فى اى مكان كانوا أبواب النور . أبواب المحبة والاخوية . أبواب البركة . ابواب

بيت مقدسه . ابواب الفكاك . ابواب المسرة . ابواب الابتهاج . ابواب المعرفة والذكاء . ابواب الجلال والبهاء . ابواب النجاح والتوسع . ابواب المجمع الصالح . ابواب الجد (الرزانة) . ابواب الاستحقاق . ابواب الاجتهاد . ابواب الفرح . ابواب الحكمة . ابواب الحنو والفضل . ابواب الحياة الصالحة . ابواب الطهارة . ابواب الندى والمطر بغزارة . ابواب الفرج ابواب الغفران . ابواب الاعالة . ابواب المجد . ابواب درس التوراة حبا بها . ابواب القلب الطيب . ابواب الغذاء . ابواب العفو . ابواب التعزية . ابواب النعمة . ابواب اسرار شريعته . ابواب السماح . ابواب المعونة . ابواب الفداء . ابواب الاثمار والاكثار . ابواب القوت الجيد . ابواب البر . أبواب التهلل . أبواب النهضة . أبواب قبول الصلوات . أبواب جمع الجاليات . أبواب الشفاء التام . أبواب الرحمه . أبواب الرضى . أبواب السلام . أبواب السكون . ابواب التوراة . أبواب الصلاة . أبواب الخلاص أبواب التوبة . وليزل من وسطكم الغيرة والبغض والحنق ويثبت فيكم الآية المكتوبة » الله اله آبا ئكم يزيد عليكم مثلكم الف ضعف ويبارككم كما كلكم » ويكتبكم فى سفر حياة صالحة ولتكن مشيئته هكذا ونقول آمين

תתקבל لتقبل صلاة وتوسلات جميع بيت اسرائيل امام ابيهم الذى في السماء والارض وقولوا آمين . ليكن سلام جزيل من السماء حياة وشبع وفرج وتعزية ونجاة وشفاء وفكاك وعفو وغفران وخلاص لنا ولكل شعبه اسرائيل وقولوا آمين . الصانع سلاما فى سمواته هو برحمته يصنع سلاما لنا ولكل شعبه اسرائيل وقولوا آمين

يضربون بالبوق תרועה גדולה

(يقفلون ابواب الهيكل ويقولون الآيات الآتية ٣ مرات)

כל כלי كل الة صورت ضدك لاتنجح وكل لسان يقوم عليك فى القضاء تحكمين عليه . هذا هو ميراث عبيد الرب وبرهم من عندى يقول الرب مخاصمو الرب ينكسرون من السماء يرعد عليهم الرب بدين اقاصي الارض ويعطى عزاً لملكه ويرفع قرن مسيحه

ثم الآيات الآتية

ויבאו ياتون ويخبرون ببره شعباً سيولد بانه قد فعل . اذهب كل خبزك بفرح واشرب خمرك بقلب طيب لان الله من زمان قد رضي عملك

ערבית מוצאי כפור صلاة مساء يوم الغفران

והוא רחום واما هو فرحوم يغفر الذنب ولا يهلك وكثيراً ما يرد غضبه ولا يهيج كل حنقه . يارب خلص . الملك يستجب لنا يوم دعائنا

(الحزان) باركوا الرب المبارك

ואהבת قد احببت شعبك بيت اسرائيل محبة ابدية . وعلمتنا الشريعة والوصايا والفرائض والاحكام . لذلك يارب الهنا اننا نتحدث بفرائضك عندما ننام وعندما نقوم . ونفرح ونبتهج بكلام تعليم شريعتك وبوصاياك وبفرائضك الى الدهر والابد . لانها حياتنا وطول ايامنا وبها نتطق نهاراً وليلا . ولن تزول محبتك منا الى الابد مبارك انت يارب الذي يحب شعبه اسرائيل

שמע اسمع ياسرائيل الرب الهنا الرب واحد

והיה فاذا اسمعتم لوصاياى التي انا اوصيكم بها اليوم لتحبوا الرب الهكم وتعبدوه من كل قلوبكم ومن كل انفسكم : اعطى مطر ارضكم في حينه

المبكر والمتأخر . فتجمع حنطتك وخمرك وزيتك : واعطى ابهائمك عشباً في حقلك فتأكل انت وتشبع. فاحترزوا ان تقوى قلوبكم فتزيغوا وتعبدوا الهة أخرى وتسجدوا لها : فيحمى غضب الرب عليكم ويغلق السماء فلا يكون مطر ولا تعطى الارض غلتها فتبيدون سريعاً عن الارض الجيدة التي يعطيكم الرب : فضعوا كلماتى هذه على قلوبكم ونفوسكم واربطوها علامة على ايديكم ولتكن عصائب بين عيونكم : وعلموها لأولادكم متكلمين بها حين تجلسون في بيوتكم . وحين تمشون في الطريق . وحين تنامون. وحين تقومون : واكتبها على قوائم أبواب بيتك . وعلى ابوابك : لكى تكثر ايامك وايام اولادك على الأرض التي اقسم الرب لابائك ان يعطيهم اياها كأيام السماء على الارض

ויאמר ٦ وكلم الرب موسى قائلا : كلم بني اسرائيل وقل لهم ان يصنعوا لهم اهدابا في اذيال ثيابهم في اجيالهم ويجعلوا على هدب الذيل عصابة من اسمانجونى : فتكون لكم هدبا . فترونها وتذكرون كل وصايا الرب وتعملونها ولا تطوفون وراء قلوبكم واعينكم التي انتم فاسقون وراءها : لكى تذكروا وتعملوا كل وصاياي وتكونوا مقدسين لالهكم : انا الرب الهكم الذي اخرجكم من ارض مصر ليكون لكم الها . انا الرب الهكم .

אמת ٨ كل هذا هو حق وموثوق به . وثابت فينا انه هو الرب الهنا وليس سواه . ونحن شعبه اسرائيل الذي فدانا من يد ملوك . وهو ملكنا المنجينا من كف جميع البغاة : الاله الذي يأخذ بثأرنا من مضايقينا ويجازى جميع اعداء انفسنا . ويحفظ نفسنا فى الحياة . ولم يسلم ارجلنا الى الزلل : الذي يجعلنا ان ندوس جميع مرتفعات اعدائنا . ويرفع قرننا فوق جميع مبغضينا . الذي انتقم لنا من فرعون . بايات وبراهين في

ارض بني حام : الذى ضرب بغضبه جميع ابكار مصر . واخرج شعبه اسرائيل من وسطهم لحرية ابدية : الذي جعل اولاده ان يعبروا بين اقسام البحر الاحمر . واغرق في الاعماق مطارديهم ومبغضيهم : قد راى اولاده جبروته فسبحوا وشكروا اسمه . وقبلوا عليهم ملكوته برضى . وموسى وبنو اسرائيل رتلوا لك تسبيحة بفرح عظيم وقالوا جميعهم « من مثلك بين الآلهة يارب . من مثلك معتزاً في القداسة . مخوفاً بالتسابيح . صانعاً عجائب » على البحر يارب الهنا قد رأى أولادك ملكوتك . مدحوا كلهم سوية . واعترفوا لك بالملك قائلين . الرب يملك الى الدهر والابد . وقيل « أن الرب فدى يعقوب وخلصه من يد الذى هو أقوى منه» مبارك أنت يارب الذى خلصت اسرائيل.

הַשְׁכִּיבֵנוּ اجعلنا ياأبانا أن نضطجع بسلام واجعلنا ياملكنا أن نقوم لحياة سعيدة وسلام وابسط علينا مظلة سلامك . ودبرنا ياملكنا بمشورة حسنة من أمامك . وخلصنا عاجلا من أجل اسمك . واحمنا .

وازل عنا ضربة العدو الطاعون السيف المرض الضيقة: الشر الجوع . الهم .والوباء. اكسروا بعد الشيطان من قدامنا ومن ورائنا. وبظل جناحيك استرنا واحفظ خروجنا ودخولنا لحياة صالحة ولسلام من الآن والى الابد لانك اله حافظنا ومخلصنا انت من كل شر ومن خوف الليل مبارك أنت بالله الحافظ شعبه اسرائيل الى الابد امين

אֲדֹנָי يارب أفتح شفتي فيخبر فمي بتسبيحك

בָּרוּךְ مبارك أنت يالله الهنا واله آبائنا . اله ابرهيم اله اسحق واله يعقوب أيها الاله العظيم الجبار المهيب . اله علي . الواهب احسانات حسنة

مالك الكل . وذاكر فضائل الآباء والاتى بمخلص بمحبة لابناء أبنائهم لاجل اسمه بمحبة .

אתה أنت جبار يارب الى الابد . أنت محيي الاموات . وقادر للخلاص المنزل الندى . المعيل الحياة برأفة . المحيي الاموات بمراحم كثيرة . العاضد الساقطين . الشافي المرضى . المطلق الاسرى والمثبت أمانته للنائمين فى التراب . من مثلك ذا أعمال عظيمة . ومن يشبهك ملكا يميت ويحيي وينبت خلاصاً .

אתה أنت قدوس واسمك قدوس والمقدسون يسبحونك في كل يوم سلاه لانك أنت اله وملك عظيم ومقدس : مبارك انت يارب الاله المقدس

אתה انت تهب لبني ادم معرفة . وتعلم الانسان فهماً

א' חוננתנו انت تكرمت علينا يارب الهنا بمعرفة وذكاء انت امرت ان تميز بين المقدس والغير المقدس وبين النور والظلام وبين اسرائيل والامم وبين اليوم السابع وستة ايام العمل كما انك فرقتنا يارب الهنا من شعوب البلاد : ومن طوائف الارض هكذا افدنا ونجنا من عدو شرير ومن حادثة ومن كل الاحكام القاسية والرديئة المتجمعة لتأتي العالم .

وتكرم علينا من لدنك بمعرفة وفهم وذكاء مبارك انت يارب الواهب المعرفة .

השיבנו اردنا يا ابانا لشريعتك . وقربنا يا ملكنا لخدمتك . وارجعنا بتوبة كاملة أمامك مبارك أنت يارب الذى يرغب فى التوبة

סלח سامحنا يا أبانا لانا قد اخطأنا اصفح عنا يا ملكنا لاننا قد أذنبنا فانك اله صالح ومسامح أنت . مبارك أنت يارب يا رؤوف الذي يسمح بكثرة

ראה انظر الى ذلنا وخاصم مخاصمتنا واسرع لفكاكنا فكاكا تاما لانك أنت مخلص وقوي . مبارك أنت يارب مخلص اسرائيل .

רפאנו اشفنا يارب فنشفى خلصنا فنخلص لانك انت مديحنا ونعطف بدواء وشفاء لكل امراضنا ولكل الامنا . ولكل ضرباتنا لانك الهشاف ورحوم وامين مبارك انت يارب الشافى مرضى شعبه اسرائيل

ברכנו بار كنا يارب الهنا فى كل اعمال ايدينا وبارك سنتنا بندى الرضى والكثرة والسخاء ولتكن اخرتها حياة وشبعاً وسلاماً كالسنين الجيدة المباركة لانك انت اله صالح ومحسن وتبارك السنين .

תקע انفخ في بوق كبير لحريتنا وارفع علماً لجميع مشتتينا واجمعنا سوية من اربع زوايا الارض لارضنا . مبارك انت يارب الجامع مبددى شعبه اسرائيل .

השיבה اعد قضاتنا كما فى الاول ومشيرينا كما فى الابتداء وازل عنا الكدر والتنهد . واملك علينا عاجلا انت يارب وحدك برحمة وعدل وحكم . مبارك انت يارب الملك الحاكم

למלשינים للوشاة لا تكن رجاء وكل البغاة لتهلك كلحظة وكل اعدائك ومبغضيك لتقطع عاجلا . وكل عامل الشر استأصل وكسر واعدم وذلل وافن مبارك انت يارب كاسر الاعداء ومذلل البغاة .

על على الصالحين والاتقياء وعلى بقية شعبك بيت اسرائيل وعلى بقية بيت كنبتهم وعلى دخيلى الصلاح وعلينا لتتحرك مراحمك يارب الهنا . واعط اجراً حسناً لجميع المتكلين على اسمك بالحق . واجعل نصيبنا معهم . فلا نخجل الى الابد لانا عليك اتكلنا . وعلى فضلك العظيم بالحق اعتمدنا . مبارك انت يارب سند ومتكل الصالحين .

תשכון اسكن في اورشليم مدينتك كما كلمت . وثبت فيها كرسى داود عبدك عاجلا وابنها بناء أبديا سريعاً فى ايامنا . مبارك انت يارب باني اورشليم .

שמע اسمع صوتنا يارب الهنا اشفق علينا وارحمنا وقبل صلاتنا برحمة ورضى لانك انت اله تسمع الصلوات والتضرعات : ولاتردنا ياملكنا خائبين من امامك تحنن علينا واستجب لنا واسمع صلاتنا . لانك انت تسمع صلاة كل فم . مبارك انت يارب السامع الصلاة .

רצה ارض يارب الهنا عن شعبك اسرائيل وانظر الى صلاتهم واعد الخدمة الدينية الى محراب بيتك . واقبل بمحبة ورضى محرقات اسرائيل وصلاتهم عاجلا . ولتكن عبادة اسرائيل شعبك مرضية دائما .

وانت بحسب مراحمك الكثيرة تسربنا وترضى عنا . فتنظر اعيننا رجوعك لصهيون برحمة . مبارك أنت يارب الذي يرجع حضوره الالهى لصهيون

מודים نشكرك لانك أنت هو الرب الهنا واله آبائنا الى الدهر والابد صخرنا صخر حياتنا وترس خلاصنا انت هو . الى جيل فجيل نشكرك . ونحدث بحمدك . من اجل حياتنا المسلمة بيدك . وارواحنا المودوعة عندك . ومعجزاتك التى كل يوم معنا . وعجائبك وخيراتك . التي هى في كل وقت . فى المساء والصباح والظهر . ياصالح فان مراحمك لاتنتهي . يارحوم فأن أفضالك لاينقطع . فاننا منذ الازل وضعنا املنا فيك .

ויהללו وليمدحوا ويباركوا اسمك العظيم حقا الى الدهر لانه حسن . اله فرجنا وعوننا الى الابد هو الاله الصالح . مبارك انت يارب الذى اسمك حسن . وبك يليق الشكر .

אלהי يا الهى احفظ لساني من الشر وشفتى من كلام الغش ولتصمت نفسي للذين يلعنونني . ولتكن نفسى كالتراب مع الجميع . افتح قلبي لشريعتك . فتتبع روحى وصاياك . وأبطل عاجلا مشورة كل الذين يقومون علي للشر . وخيب أفكارهم من أجل اسمك . أعمل من أجل يمينك . اعمل

من أجل شريعتك . أعمل من أجل قداستك . ولكي تخلص احباؤك . خلصني بيمينك واستجب لي . لتكن أقوال فمي وفكر قلبي مرضية أمامك يارب . صخرتي وفادي

ليت الصانع سلاماً في سمواته هو يصنع بمراحمه سلاماً لنا . ولكل اسرائيل وقولوا آمين

٦٦٩ ليكن اسم الرب مباركاً من الان والى الابد : من مشرق الشمس الى مغربها اسم الرب مسبح . ايها الرب سيدنا ما أمجد اسمك في كل الارض

(قديش لعيلا صحيفة ١٥ وفي يوم سبت يقولون)

אֹרֶךְ من طول الايام اشبعه وأريه خلاصي

וְאַתָּה وانت قدوس ساكن بين تسابيح اسرائيل . وهذا نادي ذاك وقال قدوس قدوس قدوس رب الجنود مجده ملء كل الارض (بصوت منخفض) ويتلقون الكلام الواحد من الاخر ويقولون « قدوس في أعلى السموات السامية محل سكينته . قدوس في الارض عمل قدرته . قدوس الى الابد وابد الابدين . رب الجنود الارض كلها مملوءة من بهاء مجده » (بصوت عال) ثم حملتني ريح فسمعت خلفي صوت رعد عظيم مبارك مجد الرب من مكانه (بصوت منخفض) ثم حملتني ريح فسمعت خلفي صوت رعد عظيم من الذين يسبحون ويقولون مبارك مجد الرب من محل سكينته (بصوت عال) الرب يملك الى الدهر والابد ! ملكوت الله ثابت الى الدهر وأبد الابدين يا رب اله ابرهيم واسحق واسرائيل آبائنا احفظ هذه الى الابد في تصور أفكار قلوب شعبك وهيىء قلبهم اليك : وهو رحيم يغفر الاثم ولا يهلك وكثيراً ما يرد غضبه ولا يهيج حنقه لانك

أنت صالح وسموح وكثير الاحسان لكل الداعين اليك عدلك عدل الى الدهر وشريعتك حق تصنع الامانة ليعقوب والاحسان لابرهيم الذي حلفت لآبائنا منذ أيام القدم . مبارك الرب يوماً فيوماً . يحملنا اله خلاصنا سلاه رب الجنود معنا . ملجأنا اله يعقوب . سلاه يارب الجنود طوبى للانسان المتكل عليك يا رب خلص ليستجب لنا الملك في يوم دعائنا

בדוך مبارك الهنا الذى خلقنا لمجده وميزنا من الضالين . وأعطانا شريعة حق . وغرس فينا حياة ابدية . هو يفتح قلبنا فى شريعته . ويضع في قلبنا محبته وهيبته لنعمل مرضاته . ونعبده بقلب تام . لكي لا نتعب فارغاً ولا نلد باطلا لتكن مشيئتك أيها الرب الهنا واله آبائنا . أن تجعلنا أن نحفظ فرائضك ووصاياك في هذا العالم . ونكون مستحقين ونحيا ونرث سعادة وبركة في حياة العالم الاتي . لكى تترنم لك روحي ولا تسكت يارب الهى الى الابد احمدك . الرب سر من اجل بره . يعظم الشريعة ويكرمها . ويتكل عليك العارفون اسمك . لانك لم تترك طالبيك يارب . ايها الرب سيدنا ما أمجد اسمك في كل الارض لتتشدد ولتتشجع قلوبكم . ياجميع المنتظرين الرب

(قديش تتقبل صحيفة ٢٤)

שיר למעלות אשא ترنيمة المصاعد ارفع عينى الى الجبال من حيث يأتي عونى . معونتى من عند الرب صانع السموات والارض . لا يدع رجلك تزل . لا ينعس حافظك . انه لا ينعس ولا ينام حافظ اسرائيل . الرب حافظك . الرب ظل لك عن يدك اليمنى . لا تضربك الشمس فى النهار ولا القمر في الليل . الرب يحفظك من كل شر يحفظ نفسك . الرب يحفظ خروجك ودخولك من الان والى الدهر (قديش بهه شلاما)

ברכו باركوا الرب المبارك

(الشعب) مبارك الرب المبارك الى الدهر والابد

עלינו من الواجب علينا أن نسبح سيد الجميع أن نعطى عظمة لمكون العالم فى الابتداء لانه لم يعملنا كأمم البلاد الاخرى . ولم يجعلنا كطوائف الارض . ولم يجعل حصتنا مثلهم ونصيبنا ككل جمهورهم. لانهم يسجدون عبثاً الى لا شيء . ويصلون الى اله لا يخلص ولكن نحن نسجد أمام الملك الاعظم ملك الملوك المقدس والمبارك . الذى هو باسط السماء ومؤسس الارض . ومجلس وقاره فى السموات من فوق وسكينة عزه فى اعلى الاعالى: هو الهنا وليس بعده اخر . حقا هو ملكنا وليس غيره : كما هو مكتوب فى التوراة « فاعلم اليوم وردد فى قلبك أن الرب هو الاله فى السما من فوق وعلى الارض من أسفل ليس سواه»

על כן لذلك ننظر اليك يارب الهنا لنرى عاجلا جلال عزك لازالة الاصنام من الارض : ولقطع الاوثان كلية . لتنظيم الكون تحت مملكة القدير فحينئذ جميع بني البشر يدعون باسمك . لاستمالة جميع الاشرار اليك لتتحقق وتعرف جميع سكان الدنيا . ان لك تركع كل ركبة ، وبك يحلف كل لسان . لبركعوا وينحنوا أمامك يارب الهنا ولمجد اسمك يعطوا وقاراً ويقبلوا كلهم نير ملكوتك . فتملك عليهم الى الدهر والابد : لان الملك هو خاصتك وتملك بمجد الى الدهور . كما هو مكتوب بشريعتك « الله يملك للدهر والابد وليكن الرب ملكا على جميع الارض . في ذلك اليوم يكون الرب واحداً واسمه واحد

(اعتادوا أن يتلوا بركة القمر)

(يذهب الى البيت ويقول الهبدالة ياخذ كأس النبيذ بيده ويقول)

סבחי باستحسانكم ياسادة مبارك انت يارب الهنا ملك العالم الخالق ثمر الكرم .

مبارك أنت يارب الهنا ملك العالم الخالق انوار ضوء النار

مبارك انت يارب الهنا ملك العالم المميز بين المقدس والغير المقدس وبين النور والظلام وبين اسرائيل والشعوب وبين اليوم السابع وستة ايام العمل مبارك انت يارب المميز بين المقدس والغير المقدس

(يشرب الكأس ويبارك البركة الاخيرة.)

בחיך مبارك انت يارب الهنا ملك العالم . لاجل الكرم . ولاجل ثمر الكرم . ولاجل ثمر الحقل .ولاجل الارض الشهية الجيدة والواسعة التي اردت فاورثتها لآبائنا لنا كل من ثمرها ولنشبع من خيرها . ارحمنا يارب الهنا وارحم شعبك أسرائيل واورشليم مدينتك . وصهيون مسكن مجدك ومذبحك وهيكلك . وابن اورشليم المدينة المقدسة عاجلا في ايامنا . واصعدنا اليها عاجلا وافرحنا بها فنشبع من خيرها . ونباركك من اجلها بقداسة وطهارة . لانك أنت صالح ومحسن للكل . مبارك انت يارب من اجل الارض وثمر الكرم .

הערות ملاحظات فارحي

صحيفة ١١ و١٢ عبرية. לך אלי قصيدة على وزن وتد وحركتين ووتد وحركتين في كل شطر معتبرين الشوروق فى اول الكلمة كشوا متحرك وكل شوا مركب فى وسط الكلمة كساكن. ناظمها مجهول. انما نسبها البعض الى ابن عزرا والبعض الى ربي يهوذا الليفى لان اول اكثر الابيات لوי --ודם חלבי الاوفق וגם . لانه كلمة الدم ذكرت سابقاً - ועולתי الاوفق לעולתי كما يفهم من المعنى — תודה ד بصفول وليس بقامص — תלאותי תי " بحيرق بدل بتاح للجمع مراعاة للقافية - וגנבתי هنا ينقص بعدها حرف ד من الابجدية . ولذلك الاوفق ابدال וגנבתי بكلمة ודברתי فيكون البيت וגזלתי ודברתי. לשון הרע ודרשעתי -- ומעיתי قد جأ بعدها והמעיתי بدل ויעצתי حينئذ ينقص الحرف י — ויעצתי لا معنى لها اذا لم تتبع بكلمة רע اي اشرت مشورات شريرة ولذلك يقال ויעצתי עצה רעה וכזבתי-- כלמתי مكررة ٣ مرات . والاوفق ונכלמתי בחרפתי او اتباعاً للمعنى فى الشطر ואהבתי נתיבתי أو מסלתי - מעונותי يلزم فصل الحرف מ مع الشطر الاول لضبط الوزن — תעלם ينبغي تحريك الشوا بوتد هكذا ת - עלם -- אזנך الاصح אזנך الخاف ساكنة للوزن - גם مع شطر الاول — לצרתי مكررة الاوفق לצוקתי - עבודתך والاصح עבודתך الخاف ساكن - ענני والاصح ענה יה

את او ענה נא יה -- היא والاضبط הוא كما هو مفهوم من المعنى- שכר يعتبر الشواهنا وحده حركة كاملة وليس وقداً مع الباقي — פעולתי الاصح פעלתי .

١٣ . שמע نظم زجلي هاي وزن وقد وحركتين وقد وحركتين وقد وحركة في كل شطر . والعجز الاخير كصدر اول بيت . בפלילות يلزم فصل الحركة الاولى في اللفظ ב - פלילות -- לחלות الاصح לחלות ח بقامص من مصدر חלה وهو يعني بها زوجة فنحاس بن عالي (صم ١ - ٢) وقد اخرها عن حادثة صموئيل ربما للقافية . وهكذا اخر داود من سليمان للقافية — בישימון . ב بباتح و י ساكنة خلاف القاعدة . مراعاة للوزن .

١٤ . בישיבה . להתפלל את وردت أيضاً עם -כל נדרי باللغة الارامية والعبرية معاً وليست حسب قواعد اللغة تماماً وتختلف في نصها في بعض النسخ — חזקו רפי ידים والاصح חזקו רפי بالخفيف اي تشددوا أنتم

١٤ عربية . وردت بالعبرية قدرته وجلال ملكه ولكن قد عربت التوراة العربية قدرتك وجلال ملكك

١٨ . זכרנו לחיים جاءت اللام بشوا بدل باتح حسب القاعدة لكي لاتشبه لام النفي — דומה לך כ مشددة — המליכו بصيغة الامر مشيراً الى الملائكة- אחת حركها البعض א بسغول و ח بقامص مراعاة

للوقف — שלטון اسم نكرة كما وردت في جامعة ٨ : ٤ واما שלטן فهي ارامية وردت في دانيال ٣ : ٣٠ و ٤ : ١٠ الخ وفي العبرية تاتي بمعنى اسم فاعل כעשן وليس כעשן . كازعم البعض - תכלה حسب القاعدة وقد وردت ל بقامص كما في مل ١٧ : ١٤ — אתה הוא. הוא زائدة — כנו الياء شددة

١٩. אלהינו ... مزولجات في بعض النسخ بعد אלהינו ... יעלה - כל העולם כלו كررت كلمة כל لتشديد المعنى — יצור اليود بقامص

٢١. وردت في بعض النسخ أيضاً صاص النمرد ز لقاطه מפת מרדות و נדוי وقد ذكرتها في صحيفة ٣٣٧

٤٨ ان مؤلف هذه القصيدة الصباة « تاج الملك » هو الشاعر والفيلسوف الشهير ربي شلومو بن جبيرول ولد في ملاجا من اعمال اسبانيا نحو ١٠٥٠ و ١٠٥٥ وقتل وهو في الحادية والثلاثين من عمره. كان من اعظم فلاسفة عصره ونابغة في الشعر العبري . اكثر منظوماته وقصائده دينية وتعبدية لينير بها عقول ابناء شعبه ويبث فيهم روح الايمان والتعبد ويرشدهم الى مبادئ الحق والتقوى والصلاح . ترتل بعضها في صلواتنا . منها אזדרות . כל ברואי . שחר אבקשך وغيرها ذكرت في هذا الكتاب ومن جملة مؤلفاته في العربية كتاب تهذيب النفس ترجم الى العبرية وهو תקון מדות הנפש .. وهو لم يقصد بقصيدته هذه « تاج الملك » مقالة فلكية بل أتخذ هذا العلم السامي لكي يؤثر به على العقول فيظهر به قدرة الله وعظمته الفائقة الحد في تكوين هذا الكون العظيم ونظامه العجيب لنتأمل به ونشعر بقوته وعنايته وندرك

حقيقة ماهيتنا ونخضع تشامخنا وأدعاءنا ونرى ضعفنا وحقارتنا بالنسبة لهذا الكون العظيم ولكي تتحرك فينا روح التعبد والخشوع لخالق هذا الكون القدير وتقوية ايماننا ونظراً كون ان هذه القصيدة تعبدية ولم يكن الغرض منها اظهار حقائق علمية بل اعطاء بعض معلومات اجمالية عن الاجرام السماوية ونظامها فالفروقات الحسابية والنظرية الناشئة مابين الاراء القديمة ونظرية بطليموس في دوران الشمس حول الارض . وبين الاكتشافات الحديثة بواسطة آلات ونظارات متقنة . ونظرية كوبرنيك في دوران الارض حول الشمس ١ لاتقل من أهمية وعظمة هذه الاجرام وقدرة خالقها سبحانه وتعالى وحيث أن حجم الاجرام السماوية ونسبتها الى الارض في هذه القصيدة يختلف عن الحقائق والمباحث الحديثة فقد وضعت جدولا بذلك للمقارنة والتصحيح في صحيفة ٤٠٩

٤٨ . נפלאים ממנו منه وليس منا الضمير عائد الى الفكر ـ מצל

وردت מ بقبوص بمعنى منبثق ولكن لايناسب

אתה אחד ـ ואי לו وردت في الاصل في سفر الجامعة ١٠ : ٤ بمعنى الويل له ولكن حركها المؤلف بصيرة بمعنى كيف

٤٩ . אתה חפם פהמשך האור حسب نظرية اميدوكاس بلاتو قديماً بان النظر يتم بواسطة دقائق تخرج دائماً من الاجسام وتتحد مع دقائق مثلها من العين

---

١ كان الاعتقاد في زمن مؤلف هذه القصيدة بان الارض مركز الكون وان الاجرام السماوية تدور حولها من الشرق الى الغرب دورة واحدة في ٢٤ ساعة حسب نظرية بطليموس . غير ان المباحث الدقيقة الحديثة برهنت بان الشمس هي المركز وان الاجرام والارض تدور حولها وفيثاغوراس اول من وضع هذه النظرية وثبتها كوبرنيك ونيوتون .

ملاحظات فارسي

	القطر بالكيلو متر	نسبة القطر الى قطر الارض	البعد عن الشمس بالكيلو متر	الدورة النجمية حول الشمس	الدورة القانونية او الظاهرية حول الارض
				ايام	ايام
الشمس שמש	١٣٨٠ ٥١٥	١٠٩ و ٠٥			
عطارد כוכב	٤ ٧١٥	٠ و ٣٧	٥٧ مليون	٨٧ و ٩٦٩	٨٨ و ١١٥
الزهرة נגה	١٢ ٣٠٩	٠ و ٩٦٦	١٠٧ »	٢٢٤ و ٧٠١	٥٨٣ و ٩٢
الأرض אדמה	١٢ ٧٤٢	١	١٤٨ »	٣٦٥ و ٢٥٦	
القمر ירח	٣ ٤٦٦	٠ و ٢٧٢		٣٢٢ و ٢٧ حول الارض	٢٩ و ٥٣
المريخ מאדים	٦ ٨٨١	٠ و ٥٤	٢٢٦ »	٦٨٦ و ٩٨٠	٧٧٩ و ٩٤
المشترى צדק	١٤١ ٩٤٦	١١ و ١٤	٧٧٠ »	سنين ١١ و ٨٦٢	٣٩٨ و ٨٨
زحل שבתאי	١١٩ ٧٧٥	٩ و ٤	١٤١٢ »	٢٩ و ٤٥٧	٣٧٨ و ٠٩
اورانوس אוראן	٥٠ ٩٦٨	٤ و ٠	٢٨٣٩ »	٨٤ و ٠٢٠	٣٦٩ و ٦٦
نبتون נפטון	٥٤ ٧٩١	٤ و ٣	٤٤٤٨ »	١٦٤ و ٧٧	٣٦٧ و ٤٩

قد تكرم جناب العالم الاديب الخواجه يوسف فورتي نائب مدير مرصد حلوان بضبط هذا الجدول حسب ادق المباحث الفلكية الحديثة فله مني مزيد الشكر

אהל הגלגלים حسب نظرية بطليموس عن الافلاك قديماً بأنها كانت محاطة كما بخيم أو ما أشبه ذلك

מי ימלל-לשנים חציו וכו لا يقصد بها الى نصفين متساويين بل الى قسمين فان الماء اكثر من نصف الارض

מי יחוה- ורתשיעה ועשרים יום اي ان القمر يتم دورته حول الارض في ٢٩ يوم وكسور ولكن دورته من نقطة معلومة الى النقطة ذاتها في مدارها تتم في ٢٧ يوم ٧ س ٤٤ د وسبب الفرق هو انه في اثنا دورة القمر تكون الارض دارت أيضاً نحو $\frac{1}{12}$ من مدارها

וקורותיו كانت القدماء تعتقد بتأثير الاجرام السماوية على الارض وانها تسبب حوادثها وطوارئها .

מי יזניר-כו התלי خط الحوت هو انحراف القمر من سمت الشمس وقد سمي بهذا الاسم لمشابهته شكل الحوت

מי יספר-רקיעי ו ירה بصيغة الجمع حسب اعتقاده وقتئذ بوجود فلكين بعشرة يمين وردت في بعض النسخ עשרה חדשים واقترح البعض שלשה חדשים أقرب للحقيقة حينئذ ولكن غير تمام راجع الجدول

מי ישפיל -- שנה תמימה أي ٣٦٥ يوماً مجموع الحروف الاخيرة من اسماء الشمس שמש חרם חמה

מי יכיל -- כימה الثريا مجموعة ٧ نجوم في عنق برج الثور — כסיל الجبار او الجوزاء مجموعة نجوم في الجنوب

מי יהקור -- גלגל תשיעי لا يرى للناظر وقد سماه البعض החלק

מי יבין -- לפני النون بقامص انظر ملوك ١ ٦ : ١٧

מי יעמיד-ועושה والاصح ועושים للجمع —

מי יגלה -- مدم الانسب שדם حسب المعنى — ונחלי وليس נחלי كما ورد في اشعيا ٣٠ : ٣١

מי יכיל - שלחתה الاوفق שלחתה بالخفيف بمعنى ارسل بعث والثقيل بمعنى طلق

מי יודע -- פעולותיו وردت ايضاً פעולותיך

٢٢ . אנא اغنية مرتبة على الابجدية غير كاملة مركبة من ثلاثة اسطر ينتهي كل سطر بآية من السمع ولم يعرف ناظمها — אזן الامر من אזן من القال ولم يسبق وروده

٢٣. משתחוים وردت أيضاً ישתחוו لاجل יהודה والانسب ان تكون في صيغة الامر השתחוו حسب القرينة — דראל ולדהריאל אלהי . لאין חוצאי كتبها البعض כאין —

٥٣ . אלהי -- אך אזכור اضاف البعض מדם — תשמע השמים الاصح משמים -- גאלתיה גי بصيرة יהי רצון לרדוף وردت ايضاً ולדרוך

٧٦ . יהוה נגדך -- שפתי بالمفرد مراعاة للقافية — אהי مقصرة من אהיה فقط للوزن — ערבים نقطها البعض ערבים جمع مساء أي ان الايام والليالي تمر . والبعض ترجمها بمعنى الطرب من ערב ولكني ارى ان التعريب الاصلي هو الانسب — לבלות ولا לכלות -- במרומי סגלת כדומים او כדושים كما وردت أيضاً

٩١ . רזים الاسرار التي لم تظهر ابداً بعد — תעלומות الاسرار التي كانت معلومة واخفيت — אין כל דבר حذف البعض كل ومناسب. لانه قد يكون المعنى بانه ليس كل شيء بل البعض وهو بخلاف المقصود

על חטא مرتبة على الابجدية من بعد كلمة לפניך — נסתר وردت بدلها בשיח שפתותינו « بمجرد حديث شفاهنا — בנשיות وردت بدلها בנפיצת יד اي بامساك يدنا عن مساعدة المسكين — ברכילות ورد بدلها ברצון ובדעת اي برضى

על חטאים مرتبة على الدليل אכה מכם ופ אשם כרבן חטאת . מיתה כרת מלקות — סולחן ומוחלן على وزن פועלן وهو نادر جداً

٩٣ . תן حلكنا في بعض النسخ שים

١١٣ . ארץ — قداسة لربي يهودا اللاوي واسمه في اول الابيات وينتهي كل بيت بآية تشمل كلمة פנים اي ايات الوجه وهو يرمز فيها وقت اعطاء التوراة — יראה اويחד ايضاً .

١١٥ . אלהינו פיפיות تستعمل للسيوف بمعنى حدوالانسب פיות — הבינם الانسب להבין

١١٦ ציצי — تفى ציצי مع עמים ضد اصول الشعر —

אערוך מדברי الاصح מדברי ד بشوا بمعنى منطق والفم — פרי أو פרי بمعنى ثمران كما في פרים שפתינו — טהורים وردت أيضاً טרופים-שאול مصدر شال واهملت ל والاصح לשאול — לפניו مكررة والانسب לעיניו

בגדי שרד أو שרת

١١٧ . תכנת -- תדא اضافوا بعدها היום — وكذلك اضافوا « ובכל שבעת ... לחם כבשים » وايضاً « של בוץ » على النص الاصلي — בינו לבין او ובין -- מצוה وردت טבילה -- מקיתון قال البعض من הפיור -- להופל יכנס . أختلفت النصوص في هذا والاصلي هو לפנים יכנס לדקטיר את הקטרת ולהטיב את הנרות

١١٨ . בכלי שיר وردت בכל כלי שיר اي مع كافة الات الترتيل حسب القاعدة ان الترتيل والنبيذ معاً ووردت כלי יושר اي وعاً نظيف او وعا ذو قاعدة

١٢٠ . לפרפת أضافوا بعدها ושובל אצביו על כל הזיה

١٢١ . כמכלעות ולא במקלעות

١٢٢ . ובכן כבועה „קשורה מודעת وفي جاءت النعوت مؤنثة بالعبري لانها نعت الى كلمة אבן مقدرة وهي مؤنثة —

١٢٣ . אשרי- נקיות מרבה وردت في بعض النسخ מדבה اي طاهرة من صيت ردئ

אשרי - אצנו وردت أيضاً צמנו والانسب אצנו וצמנו -- יום אחד اي يوم الغفران — הקרב هنا ينقص الحرف ה من الاسم אברהם أسم الناظم وقد أضاف البعض ראה הקרב لهذا الغرض . — נפוצים ينقص هنا ايضا الحرف ה من الاسم אברהם فالانسب הננו נפוצים

١٢٤ . שמם نسب الى ربي شلومو بن جبيرول . وقيل ان اسمه في

اول بيت ولـكن ليس تماماً — תצדק وردت أيضاً תצדק والاصح תצדיק -- תרצה او תרצה . ת بحيريق

١٢٥ . אפטיר مقفاة مع אעתיר وهذا ضعيف في الشعر

١٢٦ . אהבתי ריב مقدر هنا איש اي رجل الخصوم — כמי שידיו وردت וידי

١٢٧ . בנו שירות قيل أنها שרות بمعنى وظائف. אנשי - קדשו لאל في الاصل לעם האל

١٢٧ . רבונו اعتراف وضع ربي اسحق اسرائيل كان طبيباً من شعراء اسبانيا

١٢٧ . פרכי قصيدة لربي يهودا اللاوي مرتبة على الابجدية ٤ مرات وينتهي العجز بآية من الـكتاب تنتهي باسم الجلالة — בפגרי الاصح מפגרי ـ מפארת اختلفت النسخ في هذا النص. وردت את אלהיה - وايضاً מתפארת - و בקרבת ويكون المعنى انم هكذا מתפארת בקרבת אלהיה أو בקרבה אל אלהיה أو מפארת בקרבה את אלהיה اى التي تعظم في احشائها المها — נשקף على صيغة فعال المجهول ولـكن بمعنى المعلوم لان الفعل שקף لم يرد على وزن القال פעל فلا يقال שוקף — סועד עולם وردت סובל עולם בעמודי עצה -- עושה غلط الاصح עושה المؤنث — פנתה الاصح פנתה انظر اش ٤٣ : ٣ ם بحيرق — ברוצך غلط الاصح ברוצך واوشوروق مبين الاصح מבין - שכר غلطة مطبعية والاصح שכל - תפונה الاصح תכונה - רודפת وردت רודפת צדק — תכן وردت תכן —

١٧٣ . מפכר وردت שדור מעון — בספרך الاصح בספריך بصيغة الجمع كما هو مفهوم من القرينة بعدها

הסכמה تقريظ الكتاب

قد تكرم سيادة الحبر الفاضل الحاخام يهودا حاييم مسلتون بالتقريظ العبري الآتي فله مني مزيد الشكر

מה נכבד היום בראותי המחברת הטהורה זכה וברה מאירה ומזהירה מפרשת תפלות יום האדיר ונורא יום סליחה וכפרה יום הכפורים בלשון ובשפה עובית השגורה בפי קהל עדתינו אשר פעל ועשה הגביר המפואר הרופא המבהק מגיע היחס והמעלה לש"ט ותהלה דר' **הלל יעקב פרחי** הי"ו וכבר יצא טבעו בעולם בפרוש סדור תפלה ומחזור ראש השנה ופ' מנין המצות ודאזהרות אשר טרח ויגע והוציאם לאור, ישר חילך יפוצו מעינותיך חוצה לזכות את הרבים ובפרט ביום האדיר אשר כללות עם בני ישראל באים להתפלל ולדרוש סליחה וכפרה על עונות ופשעים אשר פשעו במשך השנה ואם העומד וסדור תפלות בידו והוא לא ידע ולא יבין מהו פרוש הדברים האמורים לפני אבינו מלכנו אלהינו שבשמים והוא לא ידע ואשם והן היום נדיות פרוש התפלות סדורים לפניו וראה ודביט והבין כל תפלותינו ואל אלהים כי ירבה לסליח לאיש המבין ויודע מה הוא דורש ומה הוא מתפלל ומתחנן ככתוב כי ביום הזה יכפר עליכם לטהר אתכם מכל חטאתיכם לפני ה' תטהרו ולזה כוונו לעשות גדולי ישראל הרבנים הגדולים הרמב"ם ז"ל וזרעו אחריו וכיוצא בהם לחבר חבורים בלשון ערבית השגורה בפי הקהל לזכות את הרבים ללמוד וללמד בשפה ברורה הידועה ובפרט בארצות העמים עוב"י מצרים ואנפיה כהיום הזה ובכן אני אברך לידידי וחמודי המשנו"ח סי' הלל יעקב פרחי הי"ו אשר זכה ומזכה את הרבים ומקים בהם מקרא שכתוב " דע את אלהי אביך ועובדהו " יפתח ה' לך את אוצרו הטוב ונתן לך רחמים ורחמך והרבך כי בי ירבו ימיך ויוסיפו לך שנות חיים אכי"ר

היום כ"ד לחדש אב הנחמות אתן שנת פור"ת

הכ"ה הצעיר

יהודה חיים הכהן מסלתון

ס"ט

وقال حضرة العالم المفضال والشاعر المجيد قسطندي بك داوود

كتاب في الصلاة بلا مثال هو النهج القويم الى الكمال
وما سير الانام بلا صلاة سوى كفر يؤول الى الضلال
فلست مبالغاً أن قلت هذا كتاب هدى تزيا بالجمال
وهل حسن يحاكى وجه سفر لثما سفرت جواهره الغوالي
هي الصلوات تتلوها فتدنو كثيرا من الهك ذى الجلال
وترتفع النفوس بها اليه فتصبح بالمهيمن في اتصال
فان حياتنا في الارض عدت باشبار لأيام قلال
ويلزمنا التزود قبل حتف بتقوى الله مع حسن الفعال
فان قمنا بذاك فقد حصلنا على خير المغبة والمآل
وهذا لايكون بلا صلاة ترتل في النهار وفي الليالي
فهمة فارحى انصرفت يقينا لفائدة النفوس بلا جدال
وماذا ينفع الانسان لما يضيع النفس في رمح اللآلى
دع الدنيا ولازم فرض دين وحسبك فرط جهد واشتغال
فلا تدري صباحاً ام مساء الى اخراك حين الانتقال
وهل اخذ الألى سبقوك معهم ذخائرهم عبيداً او موالي
فان الدين بعناه بدنيا تصير بساكنيها للزوال
فيالسخافة في العقل أنا نسينا خالقاً حباً بمال
الا فاستغفر الرحمن وانهض بما فرض الاله على الرجال
اليه اضرع وصل بلا انقطاع بقلب وادع ربك بابتهال
لذاك اشير ان تقني كتاباً حوى الصلوات في ابهى مقال
كتاباً تستمد النور منه وان النور يبدو من هلال

وقد اتحفني بالتقريظ الآتي سيادة الحبر العالم الفاضل حاخام حايم ناحوم الحاخام الاكبر للطائفة الاسرائيلية فانشره مع مزيد الشكر

عزيزي الدكتور فارحي

لقد تناولت بشغف هذه الحلقة الجديدة من سلسلة معرباتك فوجدناها كسابقاتها متينة اللغة فصيحة الاسلوب سرعة المأخذ بل لا نبالغ اذا قلنا بانها فاقت سابقاتها ولاعجب في ذلك فانك خصصتها بترجمة كتاب الصلوات ليوم كبور יום כפור وهو يوم صيامنا الكبير اليوم الذى يجتمع فيه بالمعابد جميع بني اسرائيل فى مشارق الارض ومغاربها كبيرهم وصغيرهم يتضرعون للمولى عزّ وجلّ ويلتمسون منه المغفرة لا لانفسهم فقط بل لجميع الانسانية المتعذبة ويطلبون السلام والوئام بين جميع الامم وسائر الاديان ويدعون بقرب العصر الذي يتحد فيه جميع الناس لمعرفة المولى عز وجلّ ومحبته ויעשו כלם אגודה אחת وانه في اجادتك اللغتين الشقيقتين وما انت عليه من العلوم الدينية وشدة شغفك بالديانة الاسرائيلية الفضل الاكبر فى اخراج هذه الترجمة التي هي آية من آيات البيان واننا نهنئك خالص التهنئة لانك بهذه الترجمة وبالتراجم التى سبقتها سهلت على ابناء طائفتنا من المصريين وغيرهم الذين لا يتقنون لغتنا المقدسة وكثيرون هم للاسف لا يفهمون صلواتنا وما حوته من الدرر الغالية والحكم العالية بل وسمحت لغير الاسرائيليين من ابناء اللغة العربية بان يطلعوا على مؤلفاتنا الدينية ويستوعبوا محاسنها

وقد سرت في طريقك على منهج من سلف من فطاحل احبارنا مثل السيد سعد الفيومي والسيد موسى الميمونى الذين اخرجوا كثير من

مؤلفاتهم الدينية باللغة العبرية كتابة والعربية نطقاً على ان مصنفاتك جاءت اكمل لانها في الوقت ذاته باللغة العربية كتابة ونطقاً .

اننا في الختام نهنئك بتلك المؤلفات والتي نرجو لها من صميم فوادنا نجاحاً باهراً وندعوك للاستمرار في هذا العمل المجيد حتى اذا ما انتهيت من ترجمة ماتبقى من كتب صلواتنا تعقبها بترجمة بعض الكتب العبرية الاخرى من فلسفية واخلاقية وفقك الله الى مافيه الخير واجزل منوال ما

الحاخام الاكبر للطائفة الاسرائيلية بمصر

حايم ناحوم

يوجد بمصر عدد غير قليل من اليهود لا يعرفون لغة آبائهم يرددون الصلوات بالسنتهم دون أن يفقهوا لها معنى ويوجهون الدعوات الى رب السماء دون أن يعرفوا ما يضرعون اليه فلم ترض نفس الدكتور الفاضل هلال فارحي وضميره الحي كل ذلك فشرع يترجم لهم هذه الصلوات ويبذل في سبيل ذلك ما بذل من وقت ومجهود حتى تم له ما أراد واستطاع أن يقرب هؤلاء الى الله بتمكينهم من فهم صلواتهم . على أن لهذه الترجمة قيمة أخرى كبيرة وهي أن كل الناطقين بالضاد من غير اليهود سيتمكنون من قراءة صلوات اليهود حيث يعرفون روحها ويدركون اتجاه الافكار فيها

وبهذه المناسبة أعلن اسفي أن بعض الطبقات المتعلمة من اليهود الناطقين بمصر لا تهتم بتقدير اعمال الادباء من أبناء جلدتهم الذين يضعون نتائج قرائحهم باللغة العربية نظراً لانهم لا يلمون بهذه اللغة الالمام الكافي من أجل ذلك لا يجد العالم المساعدة الادبية التي تشجعه على المضي في عمله ولكننا نرجو أن تزول هذه الحالة قريباً . واني لارجو من صميم فؤادي للدكتور الفاضل الذي أتم ترجمة جميع صلوات بني اسرائيل أن يتمكن من طبع بقية كتبه

اسرائيل بن ذيئب ولفنسون

خريج الجامعة المصرية

صحيفة	سطر	الاصح
٧	١١	اللذين
١١	٩	يا الله
	٢٠	ربع
١٢	١١	الرب
١٤	١٢	وامور
١٩	٣	فضولك
٢٢	٩	موتاً سماوياً
	١٣	والحرق والقتل
	٢٠	كانني ما
٢٣	٤	صخرتي ووليي
٢٤	٢٠	وايامكم
٢٥	١٣	رضيت
٢٦	٣	مصفيتين
٣٠	١١	تسبيحتي
٣٥	٦	ليونان
	١٠	يمونة
		والمستجيب
٣٨	٧و١٧	النقل
٤٠	١	ولنقل
٤٢	٦	תאהבת
٤٤	١	بالتسابيح

صحيفة	سطر	الاصح
٤٦	١٨	هذا يوم صفح
		الذنوب هذا
		يوم المحفل
		المقدس هذا
٤٨	٩	فضولك
	١٨	محبة
٥٠	٦	اليد
٥١	٩	موتاً سماوياً
	١٣	والحرق والقتل
٦١	٢	بهاءك
	٤	رحمن
٧٤	١٠	ترغب
٧٧	١٧	موتاً سماوياً
٧٨	٨	خالق
٨٠	٣	التوراة
٨٣	٨	صحيفة ٢٦
٨٤	٤	يحلف
٨٨	١٧	يشغلونه
٨٩		ارقام ٨ و ٩
		١٠و١١و ١٢
		و١٣ في الحاشية
		بين هلالين

صحيفة	سطر	الاصح
٩١	١١	بروه
	١٩و	»
٩٣	٦	لانهم
	٧	انقسام
	٨	لم يرد
	١٥	فالقى
	١٩	كالعمود
٩٦	٨	وعليه
٩٩	٩	صار به من صفورى
١٠٥	٩	يمكن اعطاؤك
١١١	١٣	فى مخبائه
١١٥	٨	ويعيون
١١٩	١٢	غذيتني
١٢٨	٥	امامك
١٢٩	٧	قديش يهي شلاما قبل البركات
١٣٧	١	٦٦٩
١٤١	٧	الهنا واله
١٤٥	١	بن طيما
١٥٣	٢١	ومسكين انا

صحيفة	سطر	الاصح
١٥٤	١٣	بلجام
	١٦	مزمور
١٥٥	٢٠	بالغيوث
١٦٤	١٨	للرب
١٦٨	٩	باسماء
	٢٠	ليفرح
١٧٣	١٢	הקשן
١٧٦	١٦	بن يسى
١٨٦	٢٠	يوم صفح الذنوب هذا يوم المحفل المقدس هذا كما في صحيفة ٤٦
١٨٧	٢و١٠	» »
١٨٨	١٢	فضولك
١٩١	١٠	موتاً سماوياً
»	١٤	والحرق والقتل
»	١٢	كما لو لم اخلق
١٩٦	٢٢	ويبطىء
١٩٧	٢٠	كلامهم
٢٠١	١٠	كما في صحيفة ٤٦
	١٤	» »
٢٠٥	٣	واستندت الى
٢٠٦	١	خفا
	٧	ابرار
٢١٠	١٠	كما في صحيفة ٤٧
٢١١	٢	ويوم الغفران
	١١	فضولك
٢١٧	١٠	למענך
	١٩	مخاوفك
٢٢٦	١١	المحروقين
٢٤١	١٣	لنقل
٢٤٢	٣	لنقل
٢٤٥	١٠	بمراحم
	١١	ذا اعمال
٢٤٦	١٧	الاصح كما في
	١٨	صحيفة ٤٦
٢٤٧	٧	السبت هذا يوم
		التذكار هذا
	١٩	كما في صحيفة ٤٦
٢٤٨	٤	السبت هذا يوم
		الغفران هذا
	١٨	ويوم الغفران
٢٤٩	٧	فضولك
٢٥٢	١٥	يقدم
٢٥٥	٥	ذا اعمال
٢٥٩	٨.٧.٦	كما في صحيفة ٤٦
	١٨	السبت هذا يوم
		التذكار هذا
٢٦٢	١٣	ياذوي الهواجس
	١٤	ايها الحزانى
٢٦٥	٢١	قطع
٢٧١	١٥	يدعو
٢٧٥	٢	يجرون
٢٧٨	٢٠	بابل
٢٧٩	١٠	بصلواتنا
٢٨٠	١	افض
	٨	كما في صحيفة ٤٦
٢٨١	٥	تتغاضى وقح
	١٨	وآباؤنا
٢٨٣	١٩	تسرع
٢٨٤	١٠	اغويت
٢٨٥	٣	سكت
	٥	تاقت
٢٨٦	١١	مدبرين

صحيفة	سطر	الاصح
٢٨٧	٧	كيام
٢٢٨	٢	والمصائب
	١٦	دحض
٢٩١	١٣	وخنا
٢٩٥	١٨	كما في صحيفة ٤٧
٢٩٦	١٠	ويوم الغفران
٢٩٧	١١	لالزوم لهذين
	١٢	السطرين
٢٩٩	٩	فضولك
٣٠١	١٢	در
٣٠٤	١٢	بل
	١٧	كما في صحيفة ٤٦
٣٤٢	٩	» »
٣٨٠	١	كفيوم
٣٨٢	٧	لعينينو

תכן הספר فهرس الكتاب

	صحيفة		صحيفة
הקדמה مقدمة	٣	בקשות تضرعات	١٢٥
התרת נדרים حل النذور	٥	ברכות וזמירות البركات	١٢٩
« קללות الفاء اللعنات	٧	קטורת البخور	١٣٨
כפרות الكفارات	٨	יי מלך الله ملك	١٤٩
מנחה صلاة العصر قبل يوم الغفران	١١	ברוך שאמר مبارك الذي قال	١٦٤
ליל כפור ليلة الغفران	٢٨	וישע نخلص	١٧٠
לך אלי ان اليك	٣٠	יי נגדך إن امامك	١٧٢
כל נדרי كل النذور	٣٦	נשמת نسمة	١٧٥
השכבות ترحم على الاموات	٣٨	שנאנים الملائكة	١٧٧
ערבית صلاة المساء	٤١	יוצר مصور النور	١٧٩
סליחות استغفارات المساء	٥٣	שמע اسمع	١٨٢
יגדל ربي اعظم	٨٤	עמידה عاميدة	١٨٥
מסכת יומא احكام يوم الغفران	٨٧	חזרה اعادة العاميدة	١٩٢
כתר מלכות تاج الملك	١٠٤	קדושה قداسة	١٩٤
שחרית صلاة الصبح	١٢٥	ודוי اعتراف	٢٠٢

	صحيفة
ברכת כהנים بركة الكهنة	٢١٢
סליחות استغفارات	٢١٧
ספר תורה قراءة السفر	٢٣٣
פרשה فصل من التوراة	٢٣٥
הפטרה هفطارة	٢٣٨
הנותן دعاء للملك	٢٤١
מוסף صلاة الموساف	٢٤٥
חזרת מוסף اعادة الموساف	٢٥٢
קדושה قداسة	٢٥٥
כתר اكليلا لك	٢٥٧
ארוממך اعليك	٢٦٠
אערך ارتب	٢٦٢
סדר העבודה تقديم القرابين	٢٦٣
אשרי עין طوبى للعين	٢٧٤
רבונו (והוי) اعتراف	٢٨١
סליחות استغفار الموساف	٢٩٨
מנחה صلاة العصر يوم الغفران	٣١٧
פרשה فصل التوراة	٣٢٤
הפטרה هفطارة	٣٢٦

	صحيفة
עמידה عاميدة	٣٣٠
חזרה اعادة العاميدة	٣٣٨
קדושה قداسة	٣٤٠
ודוי اعتراف	٣٤٣
סליחות استغفارات العصر	٣٥٢
ברכי باركي	٣٦٥
נעילה صلاة الختام	٣٦٨
עמידה عاميدة	٣٧٠
חזרה اعادة العاميدة	٣٧٦
סליחות استغفارات	٣٨٧
ערבית صلاة مساء يوم الغفران	٣٩٥
הבדלה هبدالة	٤٠٤
הערות ملاحظات فارحي	٤٠٥
הסכמה تقريظ الكتاب	٤١٥
תכון טעיות اصلاح غلط	٤١٩
קדיש לעילא	١٥
« תתקבל	٢٤
« יהי שלמא	٢٦ و ٨٣
« דרבנן	١٤٥ و ٣١٥

DATE DUE

A.U.B. LIBRARY

296.72:M216mA:v.3:c.1
فارحى ،هلال
محزور فارحى
AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES
01000901

296.72:M216mA v.3

محزور فارحي .

DATE	Borrower's Number	DATE	Borrower's Number

296.72
M216mA
v.3